

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

政府總部輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

公告

Anúncio

為以編制外合同方式填補政府總部輔助部門的第一職階一等行政技術助理員三缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式舉行普通晉級開考，開考通告張貼於擺華巷五號政府總部輔助部門二樓人力資源暨檔案處，並於本輔助部門及行政公職局網頁公佈。報考應自本公告刊登《澳門特別行政區公報》後第一個辦公日起計十天內作出。

Torna-se público que se encontram afixados na Divisão de Recursos Humanos e Arquivo dos SASG, sita na Travessa do Paiva n.º 5, 2.º andar, e publicados nos sítios electrónicos dos Serviços de Apoio da Sede do Governo (SASG) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP), os avisos referentes às aberturas dos concursos comuns, de acesso, documentais e condicionados aos agentes dos Serviços de Apoio da Sede do Governo (SASG), nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), para o preenchimento, em regime de contrato além do quadro, de três lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

二零一二年十月十日於行政長官辦公室

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 10 de Outubro de 2012.

辦公室主任 譚俊榮

O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

海關

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

名單

Lista

澳門海關為填補文職人員編制外行政技術助理員職程第一職階一等行政技術助理員一缺，經於二零一二年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登以有條件限制及審查文件方式進行普通晉級開考之公告。現公布應考人成績名單：

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado e documental, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, contratado além do quadro do pessoal civil dos Serviços de Alfândega de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2012:

合格應考人： 分

Candidato aprovado: valores

二等行政技術助理員——姚靜怡.....76.3

Assistente técnico administrativo de 2.ª classe — Io Cheng I Anita 76,3

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

Ao abrigo do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(經保安司司長於二零一二年九月十九日的批示確認)

二零一二年十月十日於海關

典試委員會：

主席：關務督察 吳志嵐

委員：副關務督察 趙安琪

首席高級技術員 陳穎深

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

(Homologada pelo despacho do Secretário para a Segurança, de 19 de Setembro de 2012).

Serviços de Alfândega, aos 10 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Ng Chi Lam, inspectora alfandegária.

Vogais: Chiu On Kei, subinspectora alfandegária; e

Chan Wing Sum, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

新聞局

公告

按照行政長官二零一二年十月五日的批示，並根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，通過審查文件及有限制方式進行晉級普通開考，以填補新聞局以下空缺：

1) 人員編制：

第一職階顧問高級技術員一缺；

第一職階特級技術輔導員一缺。

2) 編制外合同任用：

第一職階顧問高級技術員一缺；

第一職階特級技術員一缺；

第一職階一等技術員一缺。

上述開考通告已張貼在南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂，並於新聞局網頁及行政公職局網頁內公佈。

報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一二年十月十一日於新聞局

局長 陳致平

(是項刊登費用為 \$1,605.00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Anúncio

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 5 de Outubro de 2012, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares do Gabinete de Comunicação Social:

1) Pessoal do quadro:

Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão;

Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão.

2) Trabalhadores contratados além do quadro:

Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão;

Um lugar de técnico especialista, 1.º escalão; e

Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

Os avisos de abertura dos referidos concursos encontram-se afixados no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762 a 804, Edif. China Plaza, 15.º andar, e publicados na página electrónica deste Gabinete e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete de Comunicação Social, aos 11 de Outubro de 2012.

O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

(Custo desta publicação \$ 1 605,00)

行政公職局

公告

為填補本局人員編制翻譯員職程第一職階顧問翻譯員一缺，經二零一二年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職局之行政及財政處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年九月二十八日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$950.00)

為填補本局人員編制翻譯員職程第一職階主任翻譯員一缺，經二零一二年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職局之行政及財政處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年九月二十八日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$881.00)

為填補經由行政公職局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員十一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 28 de Setembro de 2012.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 28 de Setembro de 2012.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP), sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, e publicado na *internet* dos SAFP, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores dos SAFP,

普通晉級開考，有關開考通告正張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職局之行政及財政處內，並於本局網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一二年十月九日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$950.00)

有關填補各公共部門技術輔助人員組別技術輔導員職程的一般行政技術輔助範疇、公眾接待行政技術輔助範疇及資訊範疇第一職階二等技術輔導員一百二十八（128）個職缺以及未來兩年將出現的第一職階二等技術輔導員職缺而以考核方式進行的對外入職中央開考（開考通告已於二零一二年八月一日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登），現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條第二款的規定，將確定名單張貼於水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下的行政公職局接待處以供查閱（查閱時間為週一至週四上午九時至下午五時四十五分，週五上午九時至下午五時三十分），該名單另上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

二零一二年十月十二日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

法 務 局

公 告

法務局為填補以下空缺，現根據第14/2009號法律和第23/2011號行政法規的規定，以文件審閱及有限制方式，為法務局之公務人員進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在水坑尾街162號公共行政大樓十九樓法務局內，並於法務局網頁及

nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de onze lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos SAFP, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 9 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo> — a lista definitiva do concurso centralizado, de ingresso externo, de prestação de provas, para o provimento de cento e vinte e oito (128) lugares vagos e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nos serviços públicos, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, nas áreas funcionais de apoio técnico-administrativo geral, de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público e de informática, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 1 de Agosto de 2012.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 12 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Anúncio

Informa-se que se encontram afixados na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), sita no 19.º andar do Edifício Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, e publicados na *internet* da DSAJ e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, os avisos referentes à abertura dos

行政公職局網頁內公布，而遞交報考申請表之期限為十日，自本公告公布在《澳門特別行政區公報》後的第一個工作日起計算：

編制外合同人員空缺：

公眾接待範疇第一職階首席技術輔導員一缺；

法律範疇第一職階一高等級技術員一缺。

二零一二年十月五日於法務局

局長 張永春

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores da DSAJ, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, tendo em vista o preenchimento dos seguintes lugares:

Lugares dos trabalhadores contratados além do quadro:

Um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, área de atendimento público;

Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área jurídica.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 5 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Cheong Weng Chon*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

身 份 證 明 局

公 告

為填補身份證明局人員編制高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員一缺，經二零一二年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場二十字樓身份證明局之行政暨財政處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年十月十一日於身份證明局

局長 黎英杰

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

通 告

因刊登於二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組內第10962 頁之成績名單中文及葡文文本有不正確之處，現更正如下：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada e pode ser consultada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação (DSI), sita na Avenida da Praia Grande, n.os 762-804, Edifício China Plaza, 20.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 11 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Aviso

Por terem saído inexactas as versões chinesa e portuguesa, por lapso destes Serviços, da lista classificativa publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37/2012, II Série, de 12 de Setembro de 2012, a páginas 10962, se rectifica:

原文為：“……25.º 蘇欣琪……”

應改為：“……25.º 蘇惠萍……”。

二零一二年十月十一日於身份證明局

局長 黎英杰

(是項刊登費用為 \$822.00)

Onde se lê: «... 25.º Sou Ian Kei...»

deve ler-se: «... 25.º Sou Wai Peng...».

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 11 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

(Custo desta publicação \$ 822,00)

民政總署

公告

為填補民政總署以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階顧問高級技術員壹缺，經二零一二年九月十二日第三十七期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以審查文件方式進行限制性普通晉級開考；現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，投考人臨時名單張貼於本署位於澳門東方斜巷十四號東方中心M字樓行政輔助部的佈告欄以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，該名單視作確定名單。

二零一二年九月二十六日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，並按照二零一二年十月五日管理委員會會議所作之決議，現以審查文件方式為民政總署員工進行限制性普通晉級開考，以填補下列空缺：

I. 編制外合同人員空缺：

——第一職階首席高級技術員貳缺；

——第一職階顧問高級技術員貳缺；

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, nos Serviços de Apoio Administrativo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Calçada do Tronco Velho n.º 14, Edifício Centro Oriental, «M», Macau, a lista provisória do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do mesmo regulamento administrativo.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 26 de Setembro de 2012.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada no dia 5 de Outubro de 2012, se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o preenchimento dos seguintes lugares:

I. Lugares dos trabalhadores contratados além do quadro:

— Dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão;

— Dois lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão;

——第一職階特級資訊助理技術員壹缺；

——第一職階特級技術輔導員叁缺；

——第一職階首席技術員叁缺；

——第一職階特級行政技術助理員貳缺。

II. 散位合同人員空缺：

——第一職階特級行政技術助理員壹缺。

上述之開考通告張貼於本署位於澳門東方斜巷十四號東方中心M字樓行政輔助部的佈告欄及於本署之內聯網、外聯網及行政公職局網頁內公佈，有關投考人之申請應自本公告在《澳門特別行政區公報》刊登後第一個工作日起計的十天內遞交。

二零一二年十月五日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,674.00)

興建路環傳統行業展覽廳工程 公開招標競投

1. 招標方式：公開招標。

2. 施工地點：路環船人街。

3. 承攬工程目的：興建路環傳統行業展覽廳。

4. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

5. 承攬類型：以系列價金承攬。

6. 臨時擔保：澳門幣貳拾萬元正（\$200,000.00），以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。

7. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為此將要提供之確定擔保之追加）。

8. 底價：不設底價。

9. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。

— Um lugar de técnico auxiliar de informática especialista, 1.º escalão;

— Três lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão;

— Três lugares de técnico principal, 1.º escalão; e

— Dois lugares de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão.

II. Lugar do trabalhador contratado por assalariamento:

— Um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão.

Mais se informa que os avisos de abertura dos referidos concursos se encontram afixados nos Serviços de Apoio Administrativo do IACM, sitos na Calçada do Tronco Velho, n.º 14, Edifício Centro Oriental, «M», em Macau, bem como publicados na *intranet* e *internet* do IACM e *internet* dos SAAP, cujos prazos de apresentação das candidaturas são de dez dias, contados a partir do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 5 de Outubro de 2012.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 674,00)

Concurso público da empreitada de «Construção da sala de exposição dos edifícios tradicionais em Coloane»

1. Modalidade do concurso: concurso público.

2. Local de execução da obra: Rua dos Navegantes.

3. Objecto da empreitada: construção da sala de exposição dos edifícios tradicionais em Coloane.

4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 (noventa) dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

5. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

6. Caução provisória: \$ 200 000,00 (duzentas mil patacas) e pode ser prestada por depósito em dinheiro, por garantia bancária ou por seguro-caução aprovado nos termos legais.

7. Caução definitiva: a caução definitiva é de 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).

8. Preço base: não há.

9. Condições de admissão: inscrição na DSSOPT na modalidade de execução de obras.

10. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門亞美打利底盧大馬路（新馬路）163號，民政總署大樓，文書及檔案中心。

截止日期及時間：二零一二年十一月五日下午五時正（標書須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製）。

11. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓（民署培訓中心）。

日期及時間：二零一二年十一月六日上午十時。

為了第74/99/M號法令第八十條款所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

12. 查閱案卷及取得副本之地點，日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十八字樓民政總署建築及設備部查閱。

有興趣者亦可於二零一二年十一月一日下午五時前，向有關當局取得招標案卷副本，每份為澳門幣壹仟元正（按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定）。

13. 工期：此工程之工期不得超過150天。

14. 標書評核標準及其所佔之比重：

——工程總造價及各項單價：60%；

——合理工期：10%；

——施工方案及建議：10%；

——對類似工程之經驗及質量：10%；

——材料質量：10%。

15. 附加的說明文件：由二零一二年十一月一日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十八字樓民政總署建築及設備部，以了解有否附加之說明文件。

二零一二年十月八日於民政總署

管理委員會副主席 羅永德

（是項刊登費用為 \$3,266.00）

10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163 – r/c, Edif. Sede do IACM, até às 17,00 horas do dia 5 de Novembro de 2012. (a porposta deve ser redigida numa das línguas oficiais da RAEM)

11. Local, dia e hora do acto público:

Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar, no dia 6 de Novembro de 2012, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

12. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados nos Serviços de Construções e Equipamentos Urbanos do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 1 de Novembro de 2012, cópias do processo do concurso ao preço de \$ 1 000,00 (mil patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

13. Prazo de execução da obra:

O prazo de execução não poderá ser superior a 150 (cento e cinquenta) dias, contados a partir da data de consignação dos trabalhos.

14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

Preço global da empreitada e lista de preços unitários: 60%;

Prazo de execução razoável: 10%;

Os processos construtivos e os meios propostos para a execução dos trabalhos: 10%;

Experiência em obras semelhantes: 10%;

Material: 10%.

15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer nos Serviços de Construções e Equipamentos Urbanos do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, a partir de 1 de Novembro de 2012, inclusive, e até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 8 de Outubro de 2012.

O Vice-Presidente do Conselho de Administração, *Lo Veng Tak*.

(Custo desta publicação \$ 3 266,00)

承包“離島步行徑維護保養工作服務”
第003/SZVJ/2012號公開招標

按照二零一二年九月二十四日民政總署管理委員會決議，現就承包“離島步行徑維護保養工作服務”進行公開招標。

有意競投者可於辦公時間前往澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號民政總署文書及檔案中心索閱有關招標方案及承投責任書。

截止遞交標書日期為二零一二年十一月七日下午五時。參與競投之人士請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣叁萬圓正（\$30,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”之銀行擔保或支票方式，在民政總署大樓地下財務處出納繳交。

開標日期為二零一二年十一月九日上午十時，在本署培訓中心（南灣大馬路中華廣場6樓）進行。此外，本署安排於二零一二年十月二十四日下午三時，在本署培訓中心，就是次公開競投舉辦解釋會。

二零一二年十月八日於民政總署

管理委員會主席 譚偉文

（是項刊登費用為 \$1,361.00）

Concurso Público n.º 003/SZVJ/2012
«Prestação de serviços de manutenção dos Trilhos das Ilhas da Taipa e Coloane»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 24 de Setembro de 2012, se acha aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de manutenção dos trilhos das Ilhas da Taipa e Coloane».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, durante os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 7 de Novembro de 2012. Os concorrentes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$ 30 000,00 (trinta mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita no rés-do-chão do mesmo edifício, por depósito em dinheiro, garantia bancária ou cheque, em nome do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no Centro de Formação do IACM, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 9 de Novembro de 2012. O IACM realizará uma sessão de esclarecimento que terá lugar às 15,00 horas do dia 24 de Outubro de 2012 no Centro de Formação do IACM.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 8 de Outubro de 2012.

O Presidente do Conselho de Administração, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

經濟局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

通告

商標之保護

公佈

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百一十條之規定，公佈下列在澳門特別行政區提出的商標註冊申請，並按照相同法規第二百一十一條第一款，由通告公佈之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

Aviso

Protecção de Marcas

Publicação

De acordo com os artigos 10.º e 210.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de marcas para a RAEM e da data da publicação do aviso começa a contar-se o prazo de dois meses para apresentação de reclamações, em conformidade com o n.º 1 do artigo 211.º do mesmo diploma.

商標編號：N/63628

類別： 14

Marca n.º N/63 628

Classe 14.^a

申請人：琉璃工房志業股份有限公司

Requerente: LIULIGONGFANG & CO.

場所：中國臺北市大安區敦化南路1段346號1樓

Sede: 1F, N.º 346, Sec.1, Tun Hua S. Rd., Taipei, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/01

Data do pedido: 2012/03/01

產品：白金、黃金、K金、銀、胸針、項鍊、手鐲、手鏈、戒指、耳環、墜子、鍍有貴金屬之珠寶、錶鏈、錶鏈上之小飾品（珠寶飾品）、別針飾品、隨身小飾物（珠寶飾品）、銀製裝飾品、貴重金屬藝術品、貴重金屬製鑰匙圈。

Produtos: platina, ouro, ouro em quilates, prata, broches, colares, pulseiras, braceletes, anéis, brincos, pingentes, joalheria revestida com metais preciosos, correntes para relógio, berloques de correntes para relógios (joalheria e bijutaria), alfinetes (bijutaria), berloques portáteis (joalheria e bijutaria), artigos de ornamento em prata, ornamentos de arte de metais preciosos, argolas para chaves de metais preciosos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/63629

類別： 16

Marca n.º N/63 629

Classe 16.^a

申請人：琉璃工房志業股份有限公司

Requerente: LIULIGONGFANG & CO.

場所：中國臺北市大安區敦化南路1段346號1樓

Sede: 1F, N.º 346, Sec.1, Tun Hua S. Rd., Taipei, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/01

Data do pedido: 2012/03/01

產品：貼紙、卡片、信封、信紙、書籤、便箋、型錄、說明書、期刊、季刊、雜誌、印刷出版品、桌曆、圖片、紙袋、紙盒、鉛筆、筆袋、紙夾、活頁夾、紙製或厚紙製的廣告牌。

Produtos: colantes, cartões, envelopes, papel de carta, marca-dores de livros, blocos para notas, catálogos, instruções, publicações periódicas, revistas trimestrais, revistas, publicações de produtos de imprensa, calendários para secretárias, gravuras, sacos de papel, caixas de papel, lápis, estojos para lápis, pastas de papel, arquivadores, tabuletas publicitárias em papel ou em cartão grosso.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/63630

類別： 21

Marca n.º N/63 630

Classe 21.^a

申請人：琉璃工房志業股份有限公司

Requerente: LIULIGONGFANG & CO.

場所：中國臺北市大安區敦化南路1段346號1樓

Sede: 1F, N.º 346, Sec.1, Tun Hua S. Rd., Taipei, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/01

產品：咖啡杯、玻璃製花瓶、玻璃製裝飾品、玻璃製擺飾品、玻璃製塑像、玻璃製容器、玻璃製瓶、水晶玻璃、陶製裝飾品、瓷製裝飾品、陶製擺飾品、瓷製擺飾品、膠合玻璃、陶瓷容器、咖啡杯、咖啡杯盤、壺、玻璃製裝飾品、陶瓷製罐、陶瓷製容器、陶瓷製瓶。

商標構成：



Data do pedido: 2012/03/01

Produtos: chávenas de café, jarras de vidro, artigos decorativos de vidro, bibelots de vidro, figurinhas de vidro, recipientes de vidro, garrafas de vidro, vidro de cristal, artigos decorativos em cerâmica, artigos decorativos em porcelana, bibelots em cerâmica, bibelots em porcelana, vidro laminado, recipientes em porcelana e cerâmica, chávenas de café, travessas para chávenas de café, bules, artigos decorativos de vidro, potes em porcelana e cerâmica, recipientes em porcelana e cerâmica, garrafas em porcelana e cerâmica.

A marca consiste em:



商標編號：N/63631

類別： 30

申請人：琉璃工房志業股份有限公司

場所：中國臺北市大安區敦化南路1段346號1樓

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/01

產品：茶葉、茶葉飲料、咖啡、可可、巧克力飲料、冰淇淋、糖漿、蜂蜜、牛軋糖、月餅、烤餅、餅乾、蛋糕、布丁、粉圓、粥、壽司、速食義大利麵、水餃、甜酒釀。

商標構成：



Marca n.º N/63 631

Classe 30.ª

Requerente: LIULIGONGFANG & CO.

Sede: 1F, N.º 346, Sec.1, Tun Hua S. Rd., Taipei, Taiwan, China

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/01

Produtos: folhas de chá, bebidas de chá, café, cacau, bebidas de chocolate, sorvete, xarope, mel, nougat, bolo de lua, scones, biscoitos, bolos, pudins, bolinhas de farinha de arroz glutinoso, canja, sushi, pasta italiana instantânea, ravióis, arroz glutinoso fermentado para preparar vinho doce.

A marca consiste em:



商標編號：N/63632

類別： 35

申請人：琉璃工房志業股份有限公司

場所：中國臺北市大安區敦化南路1段346號1樓

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/01

服務：貨物展出；商業管理輔助；商業管理和組織諮詢；組織商業廣告性的貿易交易會；組織技術展覽；組織商業或廣

Marca n.º N/63 632

Classe 35.ª

Requerente: LIULIGONGFANG & CO.

Sede: 1F, N.º 346, Sec.1, Tun Hua S. Rd., Taipei, Taiwan, China

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/01

Serviços: exposição de mercadorias; assistência de gestão comercial; consultadoria de gestão e organização comerciais; organização de feiras para fins comerciais e publicitários; organiza-

告展覽；飯店商業管理；飯店管理；進出口代理；推銷（替他人）；替他人作仲介（替其他企業購買商品或服務）；進出口貿易代理；商業估價；投標；商業調查；市場研究；成本價格分析。

商標構成：



ção de exposições técnicas; organização de exposições para fins comerciais e publicitários; gestão comercial de hotel; gestão de hotel; agenciamento de importação e exportação; promoção de venda (por conta de outrem); corretagem por conta de outrem (serviços de compras de mercadorias ou serviços para outras empresas); agenciamento do comércio de importação e exportação; avaliação comercial; licitação; inquérito comercial; pesquisa do mercado; análise do custo e preço.

A marca consiste em:



商標編號：N/63633

類別： 42

Marca n.º N/63 633

Classe 42.^a

申請人：琉璃工房志業股份有限公司

Requerente: LIULIGONGFANG & CO.

場所：中國臺北市大安區敦化南路1段346號1樓

Sede: 1F, N.º 346, Sec.1, Tun Hua S. Rd., Taipei, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/01

Data do pedido: 2012/03/01

服務：藝術品外觀設計；工業品外觀設計；包裝設計；藝術品鑒定。

Serviços: desenho exterior de obras artísticas; desenho exterior de produtos industriais; desenho de embalagens; autentificação de obras artísticas.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/63634

類別： 43

Marca n.º N/63 634

Classe 43.^a

申請人：琉璃工房志業股份有限公司

Requerente: LIULIGONGFANG & CO.

場所：中國臺北市大安區敦化南路1段346號1樓

Sede: 1F, N.º 346, Sec.1, Tun Hua S. Rd., Taipei, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/01

Data do pedido: 2012/03/01

服務：備辦宴席；咖啡館餐廳；飯店；餐館；自助餐館；快餐館；雞尾酒會服務；酒吧；茶館。

Serviços: serviços de «catering» de banquetes; café; casas de pasto; restaurante; restaurante de auto-serviço; refeitórios de refeições rápidas; serviços de coquetel; bares; casas de chá.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/63718

類別： 2

Marca n.º N/63 718

Classe 2.ª

申請人：何毅恆

Requerente: HO, LUÍS GONZAGA

場所：澳門荷蘭園大馬路49號新禧閣E座1樓

Sede: 澳門荷蘭園大馬路49號新禧閣E座1樓

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/05

Data do pedido: 2012/03/05

產品：化學建材（塗料）。

Produtos: materiais de construção químicos (tintas).

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/63719

類別： 19

Marca n.º N/63 719

Classe 19.ª

申請人：何毅恆

Requerente: HO, LUÍS GONZAGA

場所：澳門荷蘭園大馬路49號新禧閣E座1樓

Sede: 澳門荷蘭園大馬路49號新禧閣E座1樓

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/05

Data do pedido: 2012/03/05

產品：非金屬建築塗面材料，溜冰場，路面敷料，建築物非金屬包層，石料粘合劑。

Produtos: materiais para pintar a superfície de construções não metálicas, ringues de patinagem, materiais para aplicar em pavimentos, coberturas não metálicas para construções, adesivos para materiais de pedra.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/63720

類別： 27

Marca n.º N/63 720

Classe 27.ª

申請人：何毅恆

Requerente: HO, LUÍS GONZAGA

場所：澳門荷蘭園大馬路49號新禧閣E座1樓

Sede: 澳門荷蘭園大馬路49號新禧閣E座1樓

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/05

Data do pedido: 2012/03/05

產品：地板覆蓋物。

Produtos: coberturas de pavimentos.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/63729

類別： 11

Marca n.º N/63 729

Classe 11.ª

申請人：EKKO (HK) LIMITED

Requerente: EKKO (HK) LIMITED

場所：Flat 1206-1208, Tower B, New Mandarin Plaza, 14 Science Museum Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong

Sede: Flat 1206-1208, Tower B, New Mandarin Plaza, 14 Science Museum Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/05

產品：LED照明產品；LED天花燈管；LED燈泡；LED吸頂燈；LED泛光燈；照明裝置；電子照明裝置。（全屬第11類產品）

商標構成：

ledmaster

Data do pedido: 2012/03/05

Produtos: produtos de iluminação LED; lâmpadas tubos LED de tecto; lâmpadas bulbos LED; lâmpadas de tecto LED; holofotes LED; dispositivos de iluminação; dispositivos de iluminação electrónicos (todos incluídos na classe 11.ª).

A marca consiste em:

ledmaster

商標編號：N/63730

類別： 19

申請人：MIRAGE GRANITO CERAMICO S.P.A.

場所：Via Giardini Nord 225, 41026 Pavullo Nel Frignano (MO), Italy

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/05

產品：瓷磚；炻瓷磚；陶板；炻瓷板；非金屬製地磚；非金屬製壁磚；浴室用非金屬製壁磚；廚房用非金屬製壁磚。（全屬第19類產品）

商標構成：

MIRAGE

Marca n.º N/63 730

Classe 19.ª

Requerente: MIRAGE GRANITO CERAMICO S.P.A.

Sede: Via Giardini Nord 225, 41026 Pavullo Nel Frignano (MO), Italy

Nacionalidade: Italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/05

Produtos: tijolos de porcelana; tijolos de grés porcelanato; placas de cerâmica; placas de grés porcelanato; tijolos não metálicos para pavimento; tijolos de parede não metálicos; tijolos de parede não metálicos para casa de banho; tijolos de parede não metálicos para cozinha (todos incluídos na classe 19.ª).

A marca consiste em:

MIRAGE

商標編號：N/63735

類別： 11

申請人：GESSI S.P.A.

場所：Parco Gessi, Frazione Vintebbio, 13037 Serravalle Sesia (Vercelli), Italy

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/05

產品：水龍頭、水落管及配件；龍頭；冷熱水混合器；恆溫水龍頭；花灑；花灑附件；花灑頭；浴缸；水池；水槽；洗手盆；洗臉盆；鋅盆；廁所和衛生潔具；馬桶；浴盆；抽水馬桶，桑拿；土耳其浴。

商標構成：

GESSI

Marca n.º N/63 735

Classe 11.ª

Requerente: GESSI S.P.A.

Sede: Parco Gessi, Frazione Vintebbio, 13037 Serravalle Sesia (Vercelli), Italy

Nacionalidade: Italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/05

Produtos: torneiras, bicas e acessórios; espiches; misturadores; torneiras termostáticas; chuveiros; anexos para chuveiros; cabeças de chuveiros; banheiras; piscinas; lavatórios; bacias; bacias para lavar; lava-loiças; retretes e loiça sanitária; sanitas; bidés; autoclismos, saunas; banhos turcos.

A marca consiste em:

GESSI

商標編號：N/63736

類別： 20

申請人：GESSI S.P.A.

Marca n.º N/63 736

Classe 20.ª

Requerente: GESSI S.P.A.

場所：Parco Gessi, Frazione Vintebbio, 13037 Serravalle Sesia (Vercelli), Italy
 國籍：意大利
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/05
 產品：鏡子，浴室傢俱，非金屬衣帽鉤。

商標構成：

GESSEI

Sede: Parco Gessi, Frazione Vintebbio, 13037 Serravalle Sesia (Vercelli), Italy
 Nacionalidade: Italiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/05
 Produtos: espelhos, mobílias para casas de banho, ganchos para roupa não metálicos.
 A marca consiste em:

GESSEI

商標編號：N/63737 類別： 21
 申請人：GESSEI S.P.A.
 場所：Parco Gessi, Frazione Vintebbio, 13037 Serravalle Sesia (Vercelli), Italy
 國籍：意大利
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/05
 產品：浴室配件；香皂盆；肥皂分配器；肥皂液分配器；掛牆式肥皂分配器，廁所刷托，廁所刷企身托，掛牆式廁所刷托，毛巾掛及環，牙刷托，衛生紙分配器，刷；廁所刷，髮刷，梳，沐浴海綿；廚房工具、用具和包裝品；家居用品，家居工具、用具和包裝品；涼衫架。

商標構成：

GESSEI

Marca n.º N/63 737 Classe 21.ª
 Requerente: GESSEI S.P.A.
 Sede: Parco Gessi, Frazione Vintebbio, 13037 Serravalle Sesia (Vercelli), Italy
 Nacionalidade: Italiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/05
 Produtos: acessórios para casas de banho; bases para sabonetes; distribuidores de sabão; distribuidores para sabão líquido; distribuidores de sabão para pregar na parede, bases para escovas para tolete, bases em pé para escovas para tolete, bases para pregar na parede para escovas para tolete, toalheiros e argolas, suportes para escovas de dentes, distribuidores de papel higiénico, escovas; escovas para tolete, escovas para o cabelo, pentes, esponjas para o banho; ferramentas, utensílios e embalagens para cozinha; artigos domésticos, ferramentas, utensílios e embalagens domésticas; cavaletes para roupa.
 A marca consiste em:

GESSEI

商標編號：N/63896 類別： 26
 申請人：MONCLER S.R.L.
 場所：Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy
 國籍：意大利
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/09
 產品：花邊及刺繡，飾帶及編帶；鈕扣，領鉤扣及扣眼，飾針及縫針；假花；抓手（服裝配件），髮帶，腰帶扣，襯衫夾，頭帶，扣（服裝配件），鞋扣，鈕扣，服裝用扣眼，服裝

Marca n.º N/63 896 Classe 26.ª
 Requerente: MONCLER S.R.L.
 Sede: Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy
 Nacionalidade: Italiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/09
 Produtos: rendas e bordados, fitas e laços; botões, colchetes e ilhós, alfinetes e agulhas; flores artificiais; braçadeiras (acessórios de vestuário), faixas para prender os cabelos, fechos para cintos, agrafos para blusas, bandoletes, fivelas (acessórios de vestuário), fivelas para sapatos, botões, ilhós para vestuário, fechos para vestuário, chumaços para vestuário, cordões para vestuário, bainhas para vestuário, fitas elásticas, fechos de correr, fivelas para

扣，服裝用墊，服裝用繩，服裝用摺邊，自動黏貼扣帶，拉鏈，吊帶用扣，緣飾，緊身胸衣用鉤，鞋鉤，鞋帶，標示衣服用的數字或字母，黃銅箔（服裝裝飾品），鞋扣眼，鞋扣，鞋鉤，飾針（頭髮用夾子），珠片，流蘇（絲帶邊飾）。

商標構成：



suspensórios, franjas, ganchos para espartilhos, ganchos para sapatos, atacadores para calçado, números ou letras para marcar a roupa, ouropéis (enfeites de vestuário), ilhós para calçado, fechos para calçado, ganchos para calçado, alfinetes (pinças para o cabelo), lantejoulas, borlas (passamanaria).

A marca consiste em:



商標編號：N/64021

類別： 25

Marca n.º N/64 021

Classe 25.^a

申請人：株式会社櫻芸時

Requerente: Lowgauge Co., Ltd

場所：日本名古屋市市中村區上石川町1-54

Sede: 1-54 Kamiishikawa Nakamura Nagoya Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/16

Data do pedido: 2012/03/16

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:

Dragon myth

Dragon myth

商標編號：N/64022

類別： 28

Marca n.º N/64 022

Classe 28.^a

申請人：株式会社櫻芸時

Requerente: Lowgauge Co., Ltd

場所：日本名古屋市市中村區上石川町1-54

Sede: 1-54 Kamiishikawa Nakamura Nagoya Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/16

Data do pedido: 2012/03/16

產品：娛樂品及玩具；不屬別類的體育及運動用品；聖誕樹用裝飾品。

Produtos: jogos e brinquedos; artigos para ginástica e desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal.

商標構成：

A marca consiste em:

Dragon myth

Dragon myth

商標編號：N/64023

類別： 25

Marca n.º N/64 023

Classe 25.^a

申請人：株式会社櫻芸時

Requerente: Lowgauge Co., Ltd

場所：日本名古屋市市中村區上石川町1-54

Sede: 1-54 Kamiishikawa Nakamura Nagoya Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/16

Data do pedido: 2012/03/16

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：



A marca consiste em:



商標編號：N/64024

類別： 28

Marca n.º N/64 024

Classe 28.ª

申請人：株式会社櫻芸時

Requerente: Lowgauge Co., Ltd

場所：日本名古屋市市中村區上石川町1-54

Sede: 1-54 Kamiishikawa Nakamura Nagoya Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/16

Data do pedido: 2012/03/16

產品：娛樂品及玩具；不屬別類的體育及運動用品；聖誕樹用裝飾品。

Produtos: jogos e brinquedos; artigos para ginástica e desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64025

類別： 25

Marca n.º N/64 025

Classe 25.ª

申請人：株式会社櫻芸時

Requerente: Lowgauge Co., Ltd

場所：日本名古屋市市中村區上石川町1-54

Sede: 1-54 Kamiishikawa Nakamura Nagoya Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/16

Data do pedido: 2012/03/16

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64026

類別： 28

Marca n.º N/64 026

Classe 28.ª

申請人：株式会社櫻芸時

Requerente: Lowgauge Co., Ltd

場所：日本名古屋市市中村區上石川町1-54
 國籍：日本
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/16
 產品：娛樂品及玩具；不屬別類的體育及運動用品；聖誕樹用裝飾品。

商標構成：



Sede: 1-54 Kamiishikawa Nakamura Nagoya Japan
 Nacionalidade: Japonesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/16
 Produtos: jogos e brinquedos; artigos para ginástica e desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal.

A marca consiste em:



商標編號：N/64027

類別： 25

Marca n.º N/64 027

Classe 25.^a

申請人：株式会社櫻芸時

Requerente: Lowgauge Co., Ltd

場所：日本名古屋市市中村區上石川町1-54

Sede: 1-54 Kamiishikawa Nakamura Nagoya Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/16

Data do pedido: 2012/03/16

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64028

類別： 28

Marca n.º N/64 028

Classe 28.^a

申請人：株式会社櫻芸時

Requerente: Lowgauge Co., Ltd

場所：日本名古屋市市中村區上石川町1-54

Sede: 1-54 Kamiishikawa Nakamura Nagoya Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/16

Data do pedido: 2012/03/16

產品：娛樂品及玩具；不屬別類的體育及運動用品；聖誕樹用裝飾品。

Produtos: jogos e brinquedos; artigos para ginástica e desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64029

類別： 25

Marca n.º N/64 029

Classe 25.^a

申請人：株式会社櫻芸時

Requerente: Lowgauge Co., Ltd

場所：日本名古屋市市中村區上石川町1-54

Sede: 1-54 Kamiishikawa Nakamura Nagoya Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/16

Data do pedido: 2012/03/16

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapelaria.

商標構成：

A marca consiste em:

龍神話

龍神話

商標編號：N/64030

類別： 28

Marca n.º N/64 030

Classe 28.^a

申請人：株式会社櫻芸時

Requerente: Lowgauge Co., Ltd

場所：日本名古屋市市中村區上石川町1-54

Sede: 1-54 Kamiishikawa Nakamura Nagoya Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/16

Data do pedido: 2012/03/16

產品：娛樂用品及玩具；不屬別類的體育及運動用品；聖誕樹用裝飾品。

Produtos: jogos e brinquedos; artigos para ginástica e desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal.

商標構成：

A marca consiste em:

龍神話

龍神話

商標編號：N/64038

類別： 25

Marca n.º N/64 038

Classe 25.^a

申請人：濰坊國豐鑄造有限公司

Requerente: 濰坊國豐鑄造有限公司

場所：中國濰坊市坊子區濰石路23公里處（南眉村）

Sede: 中國濰坊市坊子區濰石路23公里處（南眉村）

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/16

Data do pedido: 2012/03/16

產品：服裝；童裝；內衣；鞋；帽子；游泳衣；腰帶；圍巾；手套（服裝）；襪。

Produtos: vestuário; vestuário para crianças; roupa interior; calçado; chapéus; fatos de banho; cintos; cachecóis; luvas (vestuário); meias.

商標構成：

A marca consiste em:

我发
WO FA我发
WO FA

商標編號：N/64039

類別： 32

Marca n.º N/64 039

Classe 32.^a

申請人：濰坊國豐鑄造有限公司

Requerente: 濰坊國豐鑄造有限公司

場所：中國濰坊市坊子區濰石路23公里處（南眉村）
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/16
 產品：啤酒；果汁；水（飲料）；礦泉水；汽水；果茶（不含酒精）；花生牛奶（軟飲料）；可樂；豆類飲料；奶茶（非奶為主）。

商標構成：



Sede: 中國濰坊市坊子區濰石路23公里處（南眉村）
 Nacionalidade: Chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/16
 Produtos: cerveja; sumos de frutas; água (bebida); águas mine-rais; gasosas; chá de fruta (não alcoólico); leite com amendoim (refresco); cola; bebidas de soja; chá com leite (onde o leite não predomina).

A marca consiste em:



商標編號：N/64049 類別： 34
 申請人：紅塔煙草（集團）有限責任公司
 場所：中國雲南省玉溪市紅塔區紅塔大道118號

國籍：中國

活動：商業

申請日期：2012/03/19

產品：香煙；煙草；雪茄煙；香煙過濾嘴；香煙盒；煙灰缸；火柴；吸煙用打火機；捲煙紙；煙斗。

商標構成：



Marca n.º N/64 049 Classe 34.^a
 Requerente: HONGTA TOBACCO (GROUP) CO., LTD.
 Sede: N.º 118, Hongta Avenue, Hongta District, Yuxi Yuannan, China

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial

Data do pedido: 2012/03/19

Produtos: cigarros; tabaco; charutos; filtros para cigarros; cigarreiras; cinzeiros; fósforos; isqueiros para fumar; papel para enrolar cigarros; cachimbos.

A marca consiste em:



商標編號：N/64058 類別： 3
 申請人：Chinnow Associates Limited
 場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/19

產品：香料，古龍水；古龍水；梳妝水，香水，淡香水，香水；護髮製劑，頭髮用啫喱，頭髮用摩士，洗髮水，柔軟用產品，頭髮染色劑，燙髮產品，頭髮用香脂，頭髮用乳霜，髮

Marca n.º N/64 058 Classe 3.^a
 Requerente: Chinnow Associates Limited
 Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/19

Produtos: perfumaria, colónias; águas-de-colónia; águas-de-toilete, perfumes, águas-de-perfume, perfume; preparações para o cuidado do cabelo, geles para o cabelo, mousses para o cabelo, champôs, produtos amaciadores, tintas para o cabelo, produtos para permanentes do cabelo, bálsamos para o cabelo, cremes para o cabelo, óleos para o cabelo, loções capilares e dentífricos, geles para o corpo, loções para o corpo, cremes para o corpo, produtos para cuidados de beleza, esfoliantes para o corpo, champôs para o corpo, pós de talco, sabões para o corpo, cremes

油，毛髮乳液及牙膏，身體用啫喱，身體用乳液，身體用乳霜，美容護理用產品，身體用磨砂，身體用洗液，爽身粉，身體用香皂，手部用乳霜，手部用乳液，指甲油（指甲顏色），角質層用保養產品，腳部用乳霜，腳部用乳液，指甲油，指甲變硬劑，強化指甲產品，柔軟角質層用產品及角質層用乳霜，全效防曬劑，仿曬乳液，自動曬黑乳液，防曬劑，曬黑用油，日光浴後用乳霜，除臭劑，止汗產品，脫毛產品，身體用蠟；保濕產品，面部用啫喱，面部用乳霜，面部用乳液，面部用乳清，眼霜，眼部用啫喱，面部磨砂用產品，清潔面部用產品，清洗面部用產品，粉底，面頰用粉（碎粉及粉餅），胭脂，唇膏，睫毛膏，畫唇部輪廓用筆，唇彩，唇筆，眼部輪廓用眼線筆，眼影，面部用爽膚產品；化妝品；皮膚及身體用化妝製劑，如不含藥物的護膚用化妝劑，皮膚保濕產品，手部用補濕乳霜，皮膚用保濕面膜，護膚用產品，如不含藥物的皮膚用乳清；美容護理用製劑；精油；化妝產品；洗衣用清洗及漂白劑及其他物料；清潔、擦亮、去脂及研磨產品；全屬第3類。

商標構成：



優先權日期：2011/10/12；優先權國家/地區：中國香港；
優先權編號：302055267。

para as mãos, loções para as mãos, vernizes para as unhas (nail colors), produtos para protecção das cutículas, cremes para os pés, loções para os pés, vernizes para unhas (nail polish), endurecedores de unhas, produtos para fortalecer as unhas, produtos para amaciar as cutículas e cremes para cutículas, protectores solares de ecrã total, loções bronzeadoras, loções autobronzeadoras, protectores solares, óleos bronzeadores, cremes para depois da exposição solar, desodorizantes, produtos antitranspirantes, produtos de depilação, cera para o corpo; produtos hidratantes, geles para o rosto, cremes para o rosto, loções para o rosto, soros para o rosto, cremes para os olhos, geles para os olhos, produtos para esfoliação do rosto, produtos de limpeza para o rosto, produtos de lavagem para o rosto, bases de maquilhagem, pós para o rosto (solto e compacto), rouge, batons, máscara para as pestanas, delineadores do contorno dos lábios, brilhos para os lábios, lápis para os lábios, delineadores do contorno dos olhos, sombras para os olhos, produtos tonificantes para o rosto; cosméticos; preparações cosméticas para a pele e para o corpo, nomeadamente preparações não-medicadas para os cuidados da pele, produtos hidratantes para a pele, cremes hidratantes para as mãos, máscaras hidratantes para a pele, produtos para os cuidados da pele, nomeadamente soros para a pele não-medicados; preparações para os cuidados de beleza; óleos essenciais; produtos de maquilhagem; preparações para lavagem e para branquear e outras substâncias para a lavagem; preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; tudo incluído na classe 3.^a

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2011/10/12; País/Território de prioridade: Hong Kong, China; n.º de prioridade: 302055267.

商標編號：N/64059 類別： 9
申請人：Chinanow Associates Limited
場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
國籍：英屬維爾京斯島
活動：商業及工業
申請日期：2012/03/19
產品：科學、航海、測量、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、控制（監督）、救護和教學用具及儀器；處理、開關、傳送、積累、調節或控制電的儀器和器具；磁性數據載

Marca n.º N/64 059 Classe 9.^a
Requerente: Chinanow Associates Limited
Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
Nacionalidade: Ilhas Virgens Británicas
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2012/03/19
Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de controlo (inspecção), de socorro e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, distribuição, transformação, acumulação, regulação ou controlo da corren-

體，錄音盤；自動售貨器和投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算機器，數據處理裝置和計算機；MP3用袋；MPEG-4閱讀器用袋；個人電腦用袋；適用於運送攝影或視像器具的袋；適用於運送光碟的袋及套；攝影、視像、音像、電子及資訊設備用的袋及套；用於流動電話及其運送的袋及套；照相機用袋及繩；照相器材、錄影機及三角架用袋及繩；光碟用袋；電腦用袋；手提電腦用袋；錄影機用袋；運送個人數位助理用的袋及套及個人數位助理用的套；運送電腦用的袋及套及電腦用套；運送流動電話用的袋及套及電腦用套；流動電話用袋、罩套、容器、運載器及支架；傳呼機用袋、罩套、容器、運載器及支架；手提式攝像機用袋；照相機用袋；運送錄影機用袋；電腦用袋；記憶卡用袋；電腦專用小袋、盒及袋；便攜音像播放器專用小袋、盒及袋；便攜數碼視頻播放器專用小袋、盒及袋；個人用電視連用的視像遊戲專用小袋、盒及袋；隱型眼鏡用盒，眼鏡框用盒；光學儀器和器具；眼鏡盒；太陽眼鏡盒；眼鏡框；眼鏡；太陽眼鏡；鏡片；眼鏡鏈及繩，流動電話；隱形眼鏡；隱形眼鏡用溶液；與錄製、傳送或重放聲音、形象、數據、資訊及/或圖像的器具；電話，傳呼機，流動電話，傳真機；顯示及/或列印數據、資訊，圖片及/或影像的設備及儀器；錄像帶，錄音帶，CD，磁碟，唯讀記憶光碟及唯讀記憶數碼雷射影碟；電腦硬件、電腦軟件及電腦軟件；帶有展示服裝、鞋、帽、潮流配飾及家居裝飾的錄像帶、數據載體、唯讀記憶光碟及唯讀記憶數碼雷射影碟；帶有展示時裝表演的錄像帶、數據載體、唯讀記憶光碟及唯讀記憶數碼雷射影碟；條碼標籤；全屬第9類。

te eléctrica; soportes de registro magnético, discos acústicos; máquinas de venda automática e mecanismos para aparelhos operados com moedas; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamentos para o tratamento de dados e computadores; sacos para MP3; sacos para leitores MPEG 4; sacos para PCs (computadores pessoais); sacos adaptados para transportar aparelhos fotográficos ou de vídeo; sacos e estojos de transporte adaptados para discos compactos; sacos e estojos adaptados para equipamento fotográfico, de vídeo, de áudio, electrónico e informático; sacos e estojos para conter e transportar telemóveis; sacos e correias para máquinas fotográficas; sacos e correias para aparelhos fotográficos, vídeo-câmaras e tripés; sacos para discos compactos; sacos para computadores; sacos para computadores portáteis; sacos para câmaras de vídeo; sacos, estojos de transporte e estojos adaptados para PDAs; sacos, estojos de transporte e estojos adaptados para computadores; sacos, estojos de transporte e estojos adaptados para telemóveis; sacos, coberturas, recipientes, transportadores e suportes adaptados para pagers; sacos para câmaras de vídeo portáteis; sacos para máquinas fotográficas; sacos de transporte para câmaras de vídeo; sacos para computadores; sacos para cartões de memória; bolsas, estojos e sacos especialmente concebidos para computadores; bolsas, estojos e sacos especialmente concebidos para leitores audiovisuais portáteis; bolsas, estojos e sacos especialmente concebidos para leitores de áudio digitais portáteis; bolsas, estojos e sacos especialmente concebidos para jogos de vídeo com televisão para uso pessoal; estojos para lentes de contacto, estojos para armações de óculos; aparelhos e instrumentos ópticos; estojos para óculos; estojos para óculos de sol; armações de óculos; óculos; óculos de sol; lentes de óculos; correntes e cordões para óculos, telemóveis; lentes de contacto; soluções para lentes de contacto; aparelhos para o registro, transmissão ou reprodução de som, imagens, dados, informações e/ou imagens pictóricas; telefones, pagers, telemóveis, aparelhos de fax; aparelhos e instrumentos para a exibição e/ou impressão de dados, informações, imagens pictóricas e/ou imagens; fitas de vídeo, cassetes áudio, discos compactos, disquetes, CD ROMS e DVD ROMS; hardware informático, firmware informático e software informático; fitas de vídeo, suportes de dados, CD ROMS e DVD ROMS apresentando vestuário, calçado, chapelaria, acessórios de moda e decorações para a casa; gravações em vídeo, suportes de dados, CD ROMS e DVD ROMS apresentando desfiles de moda; etiquetas de código de barras; tudo incluído na classe 9.^a

A marca consiste em:

商標構成：



優先權日期：2011/09/20；優先權國家/地區：中國香港；
優先權編號：302036448。

Data de prioridade: 2011/09/20; País/Território de prioridade:
Hong Kong, China; n.º de prioridade: 302036448.

商標編號：N/64060 類別： 14
申請人：Chinanow Associates Limited
場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road
Town, Tortola, British Virgin Islands
國籍：英屬維爾京斯島
活動：商業及工業
申請日期：2012/03/19
產品：珠寶，精美的珠寶，首飾及人造珠寶；寶石；鐘錶
及其他計時儀器；戒指，耳環，頸鍊，短頸鍊，手鐲，胸針，
金屬及寶石製別針，金屬及寶石製頭髮用裝飾品；座枱鐘及
掛牆鐘；袖口鈕；鐘錶用帶，貴重金屬製珠寶及手錶盒，寶
石；貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品（刀、叉及匙餐具除
外）；非貴重金屬製首飾盒（箱）；全屬第14類。

Marca n.º N/64 060 Classe 14.ª
Requerente: Chinanow Associates Limited
Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road
Town, Tortola, British Virgin Islands
Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2012/03/19
Produtos: joalheria, joalheria fina, bijuteria e joalheria de fan-
tasia; pedras preciosas; relojoaria e outros instrumentos crono-
métricos; anéis, brincos, colares, gargantilhas, pulseiras, broches,
alfinetes feitos de pedras e metais preciosos, adornos para o
cabelo feitos de metais e pedras preciosas; relógios de mesa e de
parede e relógios; botões de punho; pulseiras para relógios, joa-
lharia e estojos para relógios feitos de metais preciosos, pedras
preciosas; metais preciosos e suas ligas e produtos em metais
preciosos ou em plaqué (excepto cutelaria, garfos e colheres);
estojos para jóias (cofres) não em metais preciosos; tudo inclui-
do na classe 14.ª

商標構成：



A marca consiste em:

優先權日期：2011/09/20；優先權國家/地區：中國香港；
優先權編號：302036448。

Data de prioridade: 2011/09/20; País/Território de prioridade:
Hong Kong, China; n.º de prioridade: 302036448.

商標編號：N/64061 類別： 18
申請人：Chinanow Associates Limited
場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road
Town, Tortola, British Virgin Islands
國籍：英屬維爾京斯島
活動：商業及工業
申請日期：2012/03/19
產品：皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製
品；動物皮，毛皮；衣箱及旅行袋；袋子；手提箱；口袋錢
包；錢袋；購物用網袋；空的化妝袋；旅行袋；貨物包裝用皮

Marca n.º N/64 061 Classe 18.ª
Requerente: Chinanow Associates Limited
Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road
Town, Tortola, British Virgin Islands
Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas
Actividade: comercial e industrial
Data do pedido: 2012/03/19
Produtos: couro e imitações de couro e produtos nestas ma-
térias não incluídos noutras classes; peles de animais, peles; baús
e sacos de viagem; sacos; malas de mão; carteiras de bolso; sacos
para dinheiro; sacos de compras em rede; sacos para cosméticos
vendidos vazios; sacos de viagem; sacos em couro para emba-
lagem de mercadorias; carteiras bolso em couro; porta-moedas
para senhoras; sacos de transporte; sacos de compras em couro;

革製袋；皮革製口袋錢包；女士用零錢包；運輸用袋；皮革製購物袋；卡片皮套；皮革製旅行袋；行李袋；皮革背帶；陽傘及手杖；鞭；雨傘；馬具及鞍具；全屬第18類。

商標構成：



優先權日期：2011/09/20；優先權國家/地區：中國香港；
優先權編號：302036448。

estojos em couro para cartões-de-visita; sacos de viagem em couro; malas de bagagem; bandoleiras (correias) em couro; chapéus-de-sol e bengalas; chicotes; chapéus-de-chuva; arreios e selaria; tudo incluído na classe 18.^a

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2011/09/20; País/Território de prioridade: Hong Kong, China; n.º de prioridade: 302036448.

商標編號：N/64062

類別： 24

申請人：Chinanow Associates Limited

場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/19

產品：布料及紡織品，非裝配的傢俱用布罩，毯子，床單和桌布，面巾，手巾，浴巾，沙灘巾，非紙製餐桌中心用巾，布料製杯墊及瓶墊，紡織品製器皿座，餐桌中心用紡織材料巾，布料製桌布，非紙製桌布，非紙製餐巾，紡織物料餐墊，棉製床上用毯，羊毛床上用毯，床單，被單，床罩，床上用品，床鋪花邊；枕套，枕頭用裝飾枕套，靠墊套，枕墊套，鴨絨褥子套，非紙製桌巾及桌布，非紙製床上用品，非紙製餐墊，毛巾，布料製浴簾；全屬第24類。

商標構成：



優先權日期：2011/09/20；優先權國家/地區：中國香港；
優先權編號：302036448。

Marca n.º N/64 062

Classe 24.^a

Requerente: Chinanow Associates Limited

Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/19

Produtos: tecidos e produtos têxteis, capas não ajustadas para móveis, cobertores, coberturas de cama e de mesa, toalhas de rosto, toalhas de mão, toalhas turcas, toalhas de praia, toalhas de centro de mesa não de papel, bases para copos e garrafas em tecido, suportes para vasos em tecido, toalhas de centro de mesa em tecido, coberturas de mesa em tecido, toalhas de mesa não de papel, guardanapos não de papel, individuais de mesa em tecido, cobertores de cama em algodão, cobertores de cama em lã, cobertas de cama, lençóis, colchas de cama, roupa de cama, folhos de cama; fronhas, fronhas decorativas para almofadas, capas de almofadas, coberturas de almofadas, capas de edredões, toalhas de mesa e coberturas de mesa não de papel, roupa de mesa não de papel, individuais de mesa não de papel, toalhas, cortinas de chuveiro em tecido; tudo incluído na classe 24.^a

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2011/09/20; País/Território de prioridade: Hong Kong, China; n.º de prioridade: 302036448.

商標編號：N/64063

類別： 25

Marca n.º N/64 063

Classe 25.^a

申請人：Chinanow Associates Limited

Requerente: Chinanow Associates Limited

場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/19

Data do pedido: 2012/03/19

產品：服裝，防水服及抵抗水的服裝；鞋；帽；嬰兒及兒童服裝，男士服裝，女士服裝，中性衣服，男孩及女孩服裝；下雨用服裝，滑雪服，保溫服，泳衣，工作服，腕帶，頭帶，風帽，圍涎，浴袍，袍子，淋浴涼鞋和拖鞋；浴帽及淋浴用帽；跳舞服裝；沙灘服；優閒服裝；內衣；胸衣，緊身胸衣，胸圍，女用緊身胸衣，緊胸甲，腰帶；睡眠服裝；紙衣服；外出服；運動服裝及體育活動用服，包括體操、釣魚、足球、滑雪、機動車輛運動、滑水及騎單車用服裝；連毛皮；流行服裝配件；皮革和人造皮革製服裝；制服及僕從穿的制服，袍，連衣褲，圍裙；化裝舞會的服裝；衣服，包括化妝舞會用服裝；太陽帽舌；圓形便帽，無邊小帽，傳統伊斯蘭教帽；寬外袍，莎麗服，面紗；腰帶及錢用腰帶，褲子背帶，領帶，頸巾，穿戴飾帶，頭巾及頸巾，披肩，女用長圍巾，吊帶，綁腿，裹腿用綁帶，襪帶，裹腿，耳罩，手套，露指手套，暖腳套；短襪、襪子及襪類，包括襪褲及緊身衣；鞋面，鞋後跟配件及鞋用尖頂；短靴，鐵釘及鞋用金屬配件，靴及鞋用綁繩，鞋後跟，鞋用尖頂，鞋底，鞋墊，防滑裝置，胸衣；服裝用衣領，衣領保護物，袖，已加工的墊，袋；紡織品尿布（尿布）；圍涎；排汗內衣；上述產品的零配件；全屬第25類。

Produtos: vestuário, vestuário impermeável e resistente à água; calçado; chapelaria; vestuário para bebés e crianças, vestuário para homem, vestuário para senhora, vestuário unissexo, vestuário para rapazes e raparigas; vestuário para a chuva, fatos para a neve, fatos isotérmicos, fatos de banho, macacões, faixas para os pulsos, faixas para a cabeça, capuzes, babetes, roupões de banho, roupões, sandálias e chinelos para o banho; toucas para o banho e para o duche; vestuário para dança; vestuário para a praia; vestuário informal; roupa interior; lingerie, corpetes, sutiãs, espartilhos, corseletes, cintas; roupa de dormir; vestuário de papel; vestuário exterior; vestuário desportivo e roupas para actividades desportivas, incluindo vestuário para ginástica, pesca, futebol, esqui, desportos de veículos motorizados, esqui aquático e ciclismo; peles com pêlo; vestuário de moda; vestuário de couro e imitação de couro; uniformes e librés, batas, macacões, aventais; vestidos de fantasia; trajes, incluindo fatos de máscaras; palas para o sol; solidéus, turbantes, chapéus tradicionais muçulmanos; togas, saris, véus; cintos e cintos para dinheiro, suspensórios (braces), gravatas, lenços para o pescoço, faixas para vestir, lenços de cabeça e pescoço, xales, estolas, suspensórios (suspenders), polainas (gaiters), presilhas para polainas, jarreteiras, polainas (spats), tapa-orelhas, luvas, mitenes, abafos para os pés; peúgas, meias e «hosiery», incluindo meias-calças e colants; gáspeas para calçado, peças de tacões e biqueiras para calçado; pitons, espigões e acessórios de metal para calçado, viras para botas e sapatos, tacões, biqueiras para calçado, solas, palmilhas, dispositivos antiderrapantes para calçado, peitilhos de camisas; colarinhos, protectores de colarinhos, punhos, forros confeccionados para vestuário, bolsos; fraldas (fraldas) de matérias têxteis; babetes; sovacos para vestuário; acessórios para todos os produtos atrás citados; tudo incluído na classe 25.^a

商標構成：

A marca consiste em:



優先權日期：2011/09/20；優先權國家/地區：中國香港；
優先權編號：302036448。

Data de prioridade: 2011/09/20; País/Território de prioridade:
Hong Kong, China; n.º de prioridade: 302036448.

商標編號：N/64064 類別： 28
 申請人：Chinanow Associates Limited
 場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road
 Town, Tortola, British Virgin Islands
 國籍：英屬維爾京斯島
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/19

產品：娛樂品及玩具；紙牌；體育及運動用品；兒童玩具
 自行車；洋娃娃；小塑像（玩具）；鍛煉健身器材；帶有或不
 帶有輪子的高爾夫球袋；日式紙牌遊戲；日本直立式彈球機
 （彈珠機）；麻雀；遊戲用球；運動練習用球；沐浴用玩具；
 紙牌遊戲；國際象棋棋盤；洋娃娃衣服；聖誕樹用裝飾品及
 飾品；洋娃娃衣服用配件；洋娃娃用傢俱；洋娃娃用三輪車；
 教育玩具；電子玩具；高爾夫球手套；特別用於體育運動的手
 套；玩具模型；紙製玩具；舞會用娛樂品；節日用新奇品（用
 品）；塑料玩具；玩耍用衣服；便攜式遊戲；成比例模型汽車
 （玩具）；毬子；溜冰鞋；雪橇用袋；滑雪杖；運動用球；運
 動遊戲；運動用手套；乒乓球；乒乓球拍；乒乓球網；乒乓球
 拍套；乒乓球檯；桌上電子遊戲；網球拍用袋；網球拍，玩具
 照相機；玩具電腦（無功能）；玩具洋娃娃；玩具指甲；玩具
 傢俱；玩具珠寶；玩具模型；玩具音樂盒；玩具樂器；玩具遊
 戲套裝；以教育為目的的玩具；繩索玩具；兒童用玩具；寵物
 用玩具；與魔術有關的玩具；成比例模型車輛；兒童用車輛；
 非與電視接收器連用的視頻遊戲娛樂器具；木玩具；於運動遊
 戲時用的手腕束帶。

商標構成：



優先權日期：2011/09/20；優先權國家/地區：中國香港；
 優先權編號：302036448。

Marca n.º N/64 064 Classe 28.^a
 Requerente: Chinanow Associates Limited
 Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road
 Town, Tortola, British Virgin Islands
 Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/19

Produtos: jogos e brinquedos; cartas de jogar; artigos para gi-
 nástica e desporto; bicicletas de brincar para crianças; bonecas;
 figurinhas (brinquedos); aparelhos para culturismo; sacos para
 golfe, com ou sem rodas; jogos de tabuleiro japoneses; máqui-
 nas de jogos de «pinball» verticais japonesas (máquinas de pa-
 chinko); mah-jong; bolas para jogos; bolas para a prática de des-
 porto; brinquedos para o banho; jogos de cartas; tabuleiros de
 xadrez; roupas para bonecas; decorações e enfeites para árvores
 de Natal; acessórios para vestuário de bonecas; móveis para bo-
 necas; triciclos para bonecas; brinquedos educativos; brinquedos
 electrónicos; luvas de golfe; luvas feitas especificamente para o
 uso na prática de desporto; modelos de brincar; brinquedos de
 papel; jogos para festas; novidades (artigos) para festas; brin-
 quedos de plástico; roupas de brincar; jogos portáteis; modelos
 de carros à escala [brinquedos]; volantes; patins; sacos para
 esqui; bastões de esqui; bolas para desporto; jogos desportivos;
 luvas para desporto; bolas de ténis-de-mesa; raquetes de ténis-de-
 mesa; redes de ténis-de-mesa; coberturas para raquetes de ténis-
 de-mesa; mesas para ténis-de-mesa; jogos electrónicos de mesa;
 sacos para raquetes de ténis; raquetes de ténis, máquinas foto-
 gráficas de brinquedo; computadores de brinquedo [não fun-
 cionais]; bonecas de brinquedo; unhas de brinquedo; móveis de
 brinquedo; joalheria de brinquedo; modelos de brinquedo; cai-
 xas musicais de brinquedo; instrumentos musicais de brinquedo;
 conjuntos de jogos de brinquedo; brinquedos adaptados para
 fins educativos; brinquedos de corda; brinquedos para crianças;
 brinquedos para animais de estimação; brinquedos relacionados
 com magia; modelos de veículos à escala; veículos para crianças;
 aparelhos de diversões de jogos de vídeo não adaptados para
 uso com receptores de televisão; brinquedos de madeira; faixas
 para os pulsos para uso em práticas desportivas.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2011/09/20; País/Território de prioridade:
 Hong Kong, China; n.º de prioridade: 302036448.

商標編號：N/64065

類別： 35

Marca n.º N/64 065

Classe 35.ª

申請人：Chinanow Associates Limited

Requerente: Chinanow Associates Limited

場所：P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road
Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road
Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/19

Data do pedido: 2012/03/19

服務：與香料，古龍水，古龍水，梳妝水，香水，淡香水，香水，護髮製劑，頭髮用啫喱，頭髮用摩士，洗髮水，柔軟用產品，頭髮染色劑，燙髮產品，頭髮用香脂，頭髮用乳霜，髮油，毛髮乳液及牙膏，身體用啫喱，身體用乳液，身體用乳霜，美容護理用產品，身體用磨砂，身體用洗液，爽身粉，身體用香皂，手部用乳霜，手部用乳液，指甲油（指甲顏色），角質層用保養產品，腳部用乳霜，腳部用乳液，指甲油，指甲變硬劑，強化指甲產品，柔軟角質層用產品，角質層用乳霜，全效防曬劑，仿曬乳液，自動曬黑乳液，防曬劑，曬黑用油，日光浴後用乳霜，除臭劑，止汗產品，脫毛產品，身體用蠟；保濕產品，面部用啫喱，面部用乳霜，面部用乳液，面頰用去角皮劑，眼霜，眼部用啫喱，面部磨砂用產品，清潔面部用產品，清洗面部用產品，粉底，面頰用粉（碎粉及粉餅），胭脂，唇膏，睫毛膏，畫唇部輪廓用筆，唇彩，唇筆，眼部輪廓用眼線筆，眼影，面部用爽膚產品有關的零售、批發及分銷服務（透過店舖，透過電訊及透過萬維網）；與化妝品，皮膚及身體用化妝製劑，如不含藥物的護膚用化妝劑，皮膚保濕產品，手部用補濕乳霜，皮膚用保濕面膜有關的零售、批發及分銷服務（透過店舖，透過電訊及透過萬維網）；

Serviços: serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com perfumaria, colónias; águas-de-colónia, águas-de-toilete, perfumes, águas-de-perfume, perfume, preparações para o cuidado do cabelo, geles para o cabelo, mousses para o cabelo, champôs, produtos amaciadores, tintas para o cabelo, produtos para permanentes do cabelo, bálsamos para o cabelo, cremes para o cabelo, óleos para o cabelo, loções capilares e dentífricos, geles para o corpo, loções para o corpo, cremes para o corpo, produtos para cuidados de beleza, esfoliantes para o corpo, champôs para o corpo, pós de talco, sabões para o corpo, cremes para as mãos, loções para as mãos, vernizes para as unhas (nail colors), produtos para protecção das cutículas, cremes para os pés, loções para os pés, vernizes para unhas (nail polish), endurecedores de unhas, produtos para fortalecer as unhas, produtos para amaciar as cutículas, cremes para cutículas, protectores solares de ecrã total, loções bronzeadoras, loções autobronzeadoras, protectores solares, óleos bronzadores, cremes para depois da exposição solar, desodorizantes, produtos antitranspirantes, produtos de depilação, cera para o corpo, produtos hidratantes, geles para o rosto, cremes para o rosto, loções para o rosto, esfoliantes para o rosto, cremes para os olhos, geles para os olhos, produtos para esfoliação do rosto, produtos de limpeza para o rosto, produtos de lavagem para o rosto, bases de maquilhagem, pós para o rosto (solto e compacto), rouge, batons, máscara para as pestanas, delineadores do contorno dos lábios, brilhos para os lábios, lápis para os lábios, delineadores do contorno dos olhos, sombras para os olhos, produtos tonificantes para o rosto; serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com cosméticos, preparações cosméticas para a pele e para o corpo, nomeadamente preparações não-medicadas para os cuidados da pele, produtos hidratantes para a pele, cremes hidratantes para as mãos, máscaras hidratantes para a pele; serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com produtos para os cuidados da pele, nomeadamente soros para a pele não-medicados; serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com preparações para os cuidados de beleza, óleos essenciais, produtos de maquilhagem; servi-

訊及透過萬維網)；與帶有展示時裝表演的錄像、數據載體、唯讀記憶光碟及唯讀記憶數碼雷射影碟有關的零售、批發及分銷服務(透過店舖,透過電訊及透過萬維網)；與珠寶,精美的珠寶,首飾及人造珠寶,寶石,計時儀器,戒指,耳環,頸鍊,短頸鍊,手鐲,針插,金屬及寶石製別針,金屬及寶石製頭髮用裝飾品,絲及非貴重金屬,座枱鐘及掛牆鐘,貴重金屬製腰帶用扣,袖口鈕,鐘錶用帶,貴重金屬及寶石製珠寶及手錶盒貴重金屬製盤及煙灰缸,貴重金屬製煙盒,貴重金屬製餐巾環,寶石,貴重金屬製打火機,貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品(刀、叉及匙餐具除外)有關的零售、批發及分銷服務(透過店舖,透過電訊及透過萬維網)；與紙,紙板,紙及紙板製品,印刷品,裝訂用品,照片,文具用品,文具用或家用漿糊和膠水有關的零售、批發及分銷服務(透過店舖,透過電訊及透過萬維網)；與美術用品,繪畫用畫布,畫架,調色盤,造型用材料,畫筆,繪畫卷,打字機和辦公用品(儀器除外),教育及教學用品,繪畫板及器具,設計用材料,水彩,包裝及整理包裹用塑料,紙袋及紙過濾器,塑料袋,紙及塑料圍涎,廚房及面頰用毛巾,紙黏土製品,塑料黏貼薄膜,印刷用鉛字,印版,日記,標籤,辦公桌用名片盒,地址簿,標貼,膠帶分配器,膠紙,相簿,移印畫,週年記事簿,出席卡,記事本,美術用紙;美術用板及藝術雕刻,單張,書籍,簽名留念冊,嬰兒用紀念冊,圓珠筆,編條碼標籤,浴室用巾,檔案夾,吸油紙,書籍用套及架,書籤,名片,日曆,卡盒,卡,支票簿及銀行活動用簿,兒童書籍,剪貼簿,廣告牌,化妝筆筆刨,鉛筆刨,自動黏貼,目錄編號器具,蠟筆,日常計劃簿,辦公室用記事本,桌曆,寫字檯用墊子,成套辦

wide web) relacionados com joalheria, joalheria fina, bijuteria e joalheria de fantasia, pedras preciosas, relojoaria, instrumentos cronométricos, anéis, brincos, colares, gargantilhas, pulseiras, broches, alfinetes feitos de pedras e metais preciosos, adornos para o cabelo feitos de metais e pedras preciosas, seda e metais não preciosos, relógios de mesa e de parede e relógios, fivelas para cintos em metais preciosos, botões de punho, pulseiras para relógios, joalheria e estojos para relógios feitos de metais preciosos, bandejas e cinzeiros feitos de metais preciosos, cigarreiras de metais preciosos, argolas para guardanapos em metais preciosos, pedras preciosas, isqueiros de metais preciosos, metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos ou em plaqué (excepto cutelaria, garfos e colheres); serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com papel, cartão, produtos feitos de papel e cartão, matéria impressa, material para encadernação, fotografias, artigos de papelaria, adesivos, pastas e colas para papelaria ou para uso doméstico, serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com materiais para artistas, telas para pintura, cavaletes, paletes, materiais de modelagem, pincéis para pintura, rolos de pintura, máquinas de escrever e artigos de escritório (com excepção de aparelhos), materiais de instrução e de ensino, pranchetas e instrumentos de desenho, materiais de desenho, aguarelas, materiais plásticos para embalagem e de acondicionamento, sacos e filtros de papel, sacos de material plástico, babetes de papel e de material plástico, toalhas de cozinha e toalhas de rosto, artigos de papel machê, película plástica aderente, caracteres de imprensa, clichés, diários, etiquetas, porta-cartões de visita para secretárias, livros de endereços, rótulos, distribuidores de fita adesiva, fitas adesivas, álbuns de fotografias, almanaques, livros de aniversários, cartões de participação, agendas, papel de arte, quadros e gravuras de arte, folhetos, livros, livros de autógrafos, álbuns para bebés, esferográficas, etiquetas de código de barras, toalhetes para casa de banho, pastas de arquivo, papel absorvente, capas e suportes para livros, marcadores de livros, cartões de visita, calendários, caixas de cartão, cartões, carteiras para livros de cheques e cadernetas, livros para crianças, livros de recortes, letreiros, afiadores para lápis cosméticos, apara-lápis, autocolantes, aparelhos de numeração de índices, lápis de cera, planificadores diários, agendas de escritório, calendários de secretária, bases de secretária, conjuntos para secretárias, estojos para artigos de papelaria para colocar sobre secretárias, pastas para arquivo de documentos, livros e publicações didácticas, livros de noivado, cadernos de exercícios, livros de moda e beleza, catálogos, brochuras, formulários, compêndios (manuais), livros de receitas e de culinária, revistas, panfletos, publicações periódicas, directórios, decalcomanias, moldes de costura, bordados e de alfaiate, diagra-

公桌用具，放置於桌上的文具用品用盒，文件存檔用夾子，書籍及教育出版物，訂婚書，練習本，時尚及美容書籍，目錄，小冊子，表格，課本（手冊），食譜及烹飪書籍，雜誌，傳單，期刊，指南，移印畫，縫紉、刺繡及裁縫用模具，數據流程圖有關的零售、批發及分銷服務（透過店舖，透過電訊及透過萬維網）；與數據處理用進入及流出表格，數據頁，錄製於紙或紙板的數據，禮物包裝紙，購物袋/禮物袋，節日卡，明信片，名片及出席卡，杯及瓶墊及桌墊，插圖，報章，紙信封，紙餐巾，紙標籤，紙地毯，紙餐桌布，紙桌布，紙鎮，護照套，製服裝用模，鉛筆，原子筆，個人記事本，購物用塑料袋，海報，印刷教學及教育材料，參考書，筆記本，信封及書寫紙，出版物（印刷品），紙製桌巾，餐巾，尿片，包裝紙，包裝，禮券，禮物用標籤，餐桌墊，紙餐或塑料桌布，支票簿套及護照套，裝花盆的裝飾盆，護指套，學校用品，條板及白板，鑷子畫板，書寫工具，間尺，膠擦，吸墨紙，檔案，夾子及檔案夾，筆記本，筆記本，書立，書籤，文具用櫃，抽屜用墊，複印機，萬字夾，切紙刀，旗，垃圾袋，紙巾，切紙器，橡皮圈，信用托盤，開信刀，碎紙機，紙鎮，圖畫，海報及肖像，郵票，毛巾，衛生紙，包裝紙，布或纖維素製濕毛巾，紙或纖維素尿片，室內水族箱，文件層壓機，郵資機，編號儀器有關的零售、批發及分銷服務（透過店舖，透過電訊及透過萬維網）；與皮革與人造皮革，不屬別類之皮革及人造皮製品有關的零售、批發及分銷服務（透過店舖，透過電訊及透過萬維網）；與動物皮，獸皮，大衣箱及旅行袋，袋子，手

mas de fluxo de dados; serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com formulários de entrada e de saída para processamento de dados, folhas de dados, dados registados na forma de papel ou em cartão, papel de embrulho para prendas, sacos para compras/prendas, cartões de felicitações, postais, cartões de visita e participação, bases para copos e garrafas e individuais de mesa, ilustrações, jornais, envelopes de papel, guardanapos de papel, etiquetas de papel, tapetes de papel, roupa de mesa de papel, toalhas de mesa de papel, pisa-papéis, porta-passaportes, padrões para confecção de roupas, lápis, canetas, agendas pessoais, sacos para compras em matérias plásticas, cartazes, materiais impressos de instrução e educativos, livros de referência, livros de notas, papel de escrita e envelopes de papelaria, publicações (impressas), toalhas de mesa de papel, guardanapos, fraldas, papel de embrulho, embalagens, vales para presentes, etiquetas para presentes, marca-pratos, roupa de mesa de papel ou de plástico, porta-livros de cheques e porta-passaportes, capas para vasos de plantas, dedeiras, material escolar, lousas e quadros brancos, pranchetas de pinça, instrumentos de escrita, réguas, borrachas, mata-borrões, arquivos, pastas e pastas de arquivo, blocos de notas, blocos de anotações, ampara-livros, marcadores de livros, armários para artigos de papelaria, forros para gavetas, duplicadores, cliques de escritório, cortadores de papel, bandeiras, sacos de lixo, lenços de papel, corta-papéis, elásticos de borracha, tabuleiros para correspondência, abre-cartas, trituradores de papel, pisa-papéis, gravuras, cartazes e retratos, selos postais, toalhetes, papel higiénico, papel de embrulho, toalhetes húmidos de tecido ou de celulose, fraldas de papel de celulose, aquários de interior, laminadoras de documentos, máquinas de franquiar, aparelhos de numeração; serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com couro e imitações de couro, produtos feitos de couro e imitações de couro; serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com peles de animais, peles, baús e sacos de viagem, sacos, malas de mão, carteiras de bolso, sacos para dinheiro, sacos de compras em rede, sacos para cosméticos vendidos vazios, sacos de viagem, sacos em couro para embalagem de mercadorias, carteiras de bolso em couro, porta-moedas para senhoras, sacos de transporte, sacos de compras em couro, estojos em couro para cartões-de-visita, sacos de viagem em couro, malas de bagagem, bandoleiras (correias) em couro, chapéus-de-sol e bengalas, chicotes, chapéus-de-chuva, arreios e selaria; serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com móveis, espelhos, molduras, almofadas, suportes para bebidas engarrafadas ou em lata,

提箱，口袋錢包，金錢用袋，網狀購物袋，空的化妝袋，旅行袋，貨物包裝用皮革製袋，皮革製口袋錢包，女士用零錢包，運輸袋，皮革製購物袋，卡片皮套，皮革製旅行袋，行李箱，皮肩帶，陽傘及手杖，鞭，雨傘，馬具及鞍具有關的零售、批發及分銷服務（透過店舖，透過電訊及透過萬維網）；與傢俱，鏡子，鏡框，枕頭，瓶裝或罐裝飲料用架，椅子，座椅，個人用扇（非電動），珠寶盒（箱），珊瑚，未加工或半加工象牙，木、軟木、藤、葦、柳條、角、骨、象牙、鯨骨、龜殼、琥珀、珍珠母、海泡石製品及上述材料的代用品或塑料製品有關的零售、批發及分銷服務（透過店舖，透過電訊及透過萬維網）；與布料及紡織品，非裝配的傢俱用布罩，毯子，床單和桌布，面巾，手巾，浴巾，沙灘巾，非紙製餐桌中心用巾，布料製杯墊及瓶墊，紡織品製器皿座，餐桌中心用紡織材料巾，棉製床上用毯，羊毛床上用毯，床單，被單，床罩，床上用品，床舖花邊，枕套，枕頭用裝飾枕套，靠墊套，枕墊套，鴨絨褥子套，桌巾，非紙製桌布，非紙製桌布，桌布，獨立桌墊，毛巾，布料製浴簾有關的零售、批發及分銷服務（透過店舖，透過電訊及透過萬維網）；與服裝，防水服及抵抗水的服裝，鞋，帽，嬰兒及兒童服裝，男士服裝，女士服裝，中性衣服，男孩及女孩服裝，下雨用服裝，滑雪服，保溫服，泳衣，工作服，腕帶，頭帶，風帽，圍涎，浴袍，袍子，淋浴涼鞋和拖鞋，浴帽及淋浴用帽，跳舞服裝，沙灘服，優閒服裝，內衣，胸衣，緊身胸衣，胸圍，女用緊身胸衣，緊胸甲，腰帶，睡眠服裝，紙衣服，外出服，運動服裝，體育活動用服有

cadeiras, assentos, leques para uso pessoal (não eléctricos), estojos para joalheria (cofres), corais, marfim, em bruto ou semitrabalhado, produtos de madeira, cortiça, junco, cana, vime, chifre, osso, marfim, baleia, tartaruga, âmbar, madrepérola, espuma-do-mar e sucedâneos de todas estas matérias ou de plástico; serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com tecidos e produtos têxteis, capas não ajustadas para móveis, cobertores, coberturas de cama e de mesa, toalhas de rosto, toalhas de mão, toalhas turcas, toalhas de praia, toalhas de centro de mesa não de papel, bases para copos e garrafas em tecido, suportes para vasos em tecido, toalhas de centro de mesa em tecido, coberturas de mesa em tecido (artigos em matérias têxteis para mesas), guardanapos, individuais de mesa em tecido, cobertores de cama em algodão, cobertores de cama em lã, cobertas de cama, lençóis, colchas de cama, roupa de cama, folhos de cama, fronhas, fronhas decorativas para almofadas, capas de almofadas, coberturas de almofadas, capas de edredões, toalhas de mesa, coberturas de mesa não de papel, roupa de mesa, individuais de mesa, toalhas, cortinas de chuveiro em tecido; serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com vestuário, vestuário impermeável e resistente à água, calçado, chapelaria, vestuário para bebés e crianças, vestuário para homem, vestuário para senhora, vestuário unissexo, vestuário para rapazes e raparigas, vestuário para a chuva, fatos para a neve, fatos isotérmicos, fatos de banho, macacões, faixas para os pulsos, faixas para a cabeça, capuzes, babetes, roupões de banho, roupões, sandálias e chinelos para o banho, toucas para o banho e para o duche, vestuário para dança, vestuário para a praia, vestuário informal, roupa interior, lingerie, corpetes, sutiãs, espartilhos, corseletes, cintas, roupa de dormir, vestuário de papel, vestuário exterior, vestuário desportivo, roupas para actividades desportivas; serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com vestuário para ginástica, pesca, futebol, esqui, desportos de veículos motorizados, esqui aquático e ciclismo; serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com peles com pêlo, vestuário de moda, vestuário de couro e imitação de couro; serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com uniformes e librés, batas, macacões, aventais, vestidos de fantasia, fatos de máscaras, palas para o sol, solidéus, turbantes, chapéus tradicionais muçulmanos, togas, saris, véus; cintos e cintos para dinheiro, suspensórios (braces), gravatas, lenços para o pescoço, faixas para vestir, lenços de cabeça e pescoço, xales, estolas, suspensórios (suspenders), polai-

關的零售、批發及分銷服務（透過店舖，透過電訊及透過萬維網）；與包括體操、釣魚、足球、滑雪、機動車輛運動、滑水及騎單車用服裝有關的零售、批發及分銷服務（透過店舖，透過電訊及透過萬維網）；與連毛皮，流行服裝配件，皮革和人造皮革製服裝有關的零售、批發及分銷服務（透過店舖，透過電訊及透過萬維網）；與制服及僕從穿的制服，袍，連衣褲，圍裙，化裝舞會的服裝，化妝舞會用服裝，太陽帽舌，圓形便帽，無邊小帽，傳統伊斯蘭教帽，寬外袍，莎麗服，面紗，腰帶及錢用腰帶，褲子背帶，領帶，頸巾，穿戴飾帶，頭巾及頸巾，披肩，女用長圍巾，吊帶，綁腿，裹腿用綁帶，襪帶，裹腿，耳罩，手套，露指手套，暖腳套，短襪，襪子及襪類，襪褲及緊身衣，鞋面，鞋後跟用部件，鞋用尖頂，短靴，鐵釘及鞋用金屬配件，靴及鞋用綁繩，鞋後跟，鞋底，鞋墊，防滑裝置，胸衣，衣領，衣領保護物，衣袖，已加工的墊，袋，紡織品尿布（尿布），圍涎，排汗內衣有關的零售、批發及分銷服務（透過店舖，透過電訊及透過萬維網）；與娛樂品及玩具，紙牌，體育及運動用品，聖誕樹用裝飾品，兒童玩具自行車，洋娃娃有關的零售、批發及分銷服務（透過店舖，透過電訊及透過萬維網）；廣告服務；貿易管理；貿易管理；辦公室事務；組織以商業或廣告為目的的展覽；商業調查服務；市場營銷調查；統計數據的匯編；將資訊匯編成電腦數據庫；廣告目的的布局服務；第三者的產品及服務的許可商業管理；廣告稿的撰寫；會計；與特許經營有關的企業輔助服；與特許經營有關的業務諮詢服務；與特許經營有關的企業顧問服務；與特許經營有關的諮詢服務；與上述服務有關的諮詢、資訊及管理。

商標構成：



優先權日期：2011/09/20；優先權國家/地區：中國香港；
優先權編號：302036448。

nas (gaiters), presilhas para polainas, jarreteiras, polainas (spats), tapa-orelhas, luvas, mitenes, abafos para os pés, peúgas, meias, «hosiery», meias-calça e colants, gáspeas para calçado, peças de tacões, biqueiras para calçado, pitons, espigões e acessórios de metal para calçado, viras para botas e sapatos, tacões, solas, palmilhas, dispositivos antiderrapantes para calçado, peitilhos de camisas, colarinhos, protectores de colarinhos, punhos, forros confeccionados para vestuário, bolsos, fraldas (fraldas) de matérias têxteis, babetes, sovacos para vestuário; serviços de venda a retalho, de venda por grosso e de distribuição (através de lojas físicas, via telecomunicações e através da world wide web) relacionados com jogos e brinquedos, cartas de jogar, artigos para ginástica e desporto, decorações para árvores de Natal, bicicletas de brincar para crianças, bonecas; serviços de publicidade; gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; organização de exposições para fins comerciais e publicitários; investigação de negócios; pesquisa de marketing; compilação de dados estatísticos; compilação de informação em bases informáticas; serviços de composição para fins publicitários; administração comercial do licenciamento de produtos e serviços de terceiros; redacção de textos publicitários; contabilidade; assistência empresarial relacionada com franchising; serviços de consultadoria de negócios relacionados com franchising; assessoria empresarial relacionada com franchising; serviços de consultadoria sobre franchising; serviços de consultadoria, informação e gestão relacionados com os serviços supracitados.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2011/09/20; País/Território de prioridade: Hong Kong, China; n.º de prioridade: 302036448.

商標編號：N/64066

類別： 38

Marca n.º N/64 066

Classe 38.^a

申請人：澳門有線電視股份有限公司

Requerente: 澳門有線電視股份有限公司

場所：澳門荷蘭園正街77-A地下

Sede: 澳門荷蘭園正街77-A地下

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/03/21

Data do pedido: 2012/03/21

服務：無線電及電視的發射服務；電視節目播放；操作陸地至衛星電視傳送器；透過衛星電視節目的繼電器的聯結；操作衛星至陸地的接收天線；透過衛星繼電器連接微波訊號頻率的轉換；透過繼電器、電纜或微波連接用戶電視接收器傳播由

Serviços: serviços de emissão de rádio e de televisão; difusão de programas de televisão; operação de transmissores de televisão terra-para-satélite; ligação por relé de programas de televisão por satélite; operação de antenas de recepção de satélite-

衛星接收天線接收電視節目的分配；操作透過電纜的電視網絡；提供及操作無線電、電話、電報、衛星及透過電纜的通訊網絡系統；視像文件及電傳文件的傳送服務；電子傳送及電訊服務；由電子媒介、電腦、電纜、無線電、無線電傳呼服務、電傳印字機、電子郵件、電子郵箱、傳真、電視、微波、雷射線透過通訊衛星或其他通訊媒介傳送資訊及數據服務；提供透過電子媒介作數據交換的通訊裝置；與數據通訊有關的諮詢服務；由一電腦記憶數據庫傳送、提供或展示家庭用關於貿易的資訊；通訊器材的出租；通訊器材的時間分享服務。

商標構成：



顏色要求：金色（如圖所示）。

-para-terra; transformação de frequência de sinais de microondas ligadas por relé a satélite; distribuição de programas de televisão recebidos por antenas de recepção de satélite ligadas por relé, por meio de cabo ou por meio de ligação por microondas aos receptores de televisão de utentes; operação de redes de televisão por cabo; fornecimento e operação de sistemas de redes de comunicações de rádio, telefone, telégrafo, por satélite e por cabo; serviços de transmissão de videotexto e de teletexto; serviços de transmissão electrónica e de telecomunicações; serviços de transmissão de dados e de informação por intermédio de meios electrónicos, computador, cabo, rádio, rádio paginação, telex, telecartas, correio electrónico, telefax, televisão, microondas, feixe de «laser», satélite de comunicações ou outros meios de comunicações; fornecimento de instalações de comunicações para o intercâmbio de dados por meios electrónicos; serviços de consultadoria sobre as comunicações de dados; serviços para a transmissão, fornecimento ou visualização de informações sobre negócios para finalidades domésticas a partir de um banco de dados memorizados em computador; arrendamento de equipamento de comunicações; serviços de compartilha no tempo «time sharing» de equipamento de comunicações.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: dourado (tal como representado na figura).

商標編號：N/64067

類別： 39

Marca n.º N/64 067

Classe 39.^a

申請人：廣星傳訊有限公司

Requerente: 廣星傳訊有限公司

場所：澳門荷蘭園正街71B號地下

Sede: 澳門荷蘭園正街71B號地下

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/03/21

Data do pedido: 2012/03/21

服務：網上售票、電話預訂、旅遊預訂。

Serviços: venda de bilhetes em linha, reservas por telefone, reservas de viagens.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：紫色、黃色、白色（如圖所示）。



Reivindicação de cores: violeta, amarelo, branco (tal como representados na figura).

商標編號：N/64069 類別： 25
 申請人：北京紅科國際貿易有限公司
 場所：中國北京市西城區黃寺大街26號德勝置業大廈4號樓
 1501-1503-1505號（德勝園區）
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/19
 產品：服裝、鞋（腳上的穿着物）、靴、拖鞋、涼鞋、
 鞋、鞋墊、襪、手套（服裝）、腰帶。
 商標構成：

Marca n.º N/64 069 Classe 25.^a
 Requerente: 北京紅科國際貿易有限公司
 Sede: 中國北京市西城區黃寺大街26號德勝置業大廈4號樓
 1501-1503-1505號（德勝園區）
 Nacionalidade: Chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/19
 Produtos: vestuário, calçado (trajes para os pés), botas, chinelos, sandálias, sapatos, palmilhas para calçados, meias, luvas (vestuário), cintos.
 A marca consiste em:

comfeet

comfeet

商標編號：N/64070 類別： 9
 申請人：深圳哈里通實業有限公司
 場所：中國深圳市南山區西麗大壩工業二路11號E棟二樓
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/19
 產品：連接器（數據處理設備）；計算機用接口；電源材料（電線、電纜）；電池；電池充電器；太陽能電池；插頭、插座及其他接觸器（電接頭）；插座、插頭和其他連接物（電器連接）；計算機周邊設備；減壓器（電源）。
 商標構成：

Marca n.º N/64 070 Classe 9.^a
 Requerente: SHENZHEN HALI-POWER INDUSTRIAL CO., LTD.
 Sede: 2F, E Block, N.º 11 Dakan Industrial Er Road, Xili Town, Nanshan District, Shenzhen City, Guangdong Province, China
 Nacionalidade: Chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/19
 Produtos: conectores (equipamentos de processamento de dados); junção para computador; materiais de fonte de electricidade (fios eléctricos, cabos eléctricos); baterias; carregadores de baterias; baterias solares; fichas, tomadas e outros contactos (conexões eléctricas); tomadas, fichas e outros contactos (ligações de aparelhos eléctricos); equipamentos periféricos para computadores; aparelhos de descompressão (fonte de electricidade).
 A marca consiste em:




商標編號：N/64071 類別： 29
 申請人：晉江市百家味食品有限公司
 場所：中國福建省晉江市晉江經濟開發區（安東園）肖四路
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/19
 產品：豬肉食品、肉、肉湯、香腸、死家禽、乾燕窩、肉乾、肉鬆、火腿、醃臘肉、板鴨、食用水生植物提取物、魚製食品、魚翅、海蜇皮、乾貝、魷魚、魚子醬、魚鬆、龍蝦（非活）、甲殼動物（非活）、貝殼類動物（非活）、海參（非活）、龍蝦（非活）、魚（非活的）、聽裝（罐裝）魚、罐裝

Marca n.º N/64 071 Classe 29.^a
 Requerente: 晉江市百家味食品有限公司
 Sede: 中國福建省晉江市晉江經濟開發區（安東園）肖四路
 Nacionalidade: Chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/19
 Produtos: produtos alimentares de carne suína, carne, sopa de carne, salsichas, aves não vivas, ninhos de andorinha secos, carne seca, carne seca desfiada, fiambre, carne curada, patos secos e salgados, extractos de plantas aquáticas comestíveis, alimentos feitos de peixe, barbatanas de tubarão, pele de medusa, vieiras

水果、肉罐頭、蔬菜罐頭、水產罐頭、鵝鶉蛋罐頭、蜜餞、冷凍水果、以水果為主的零食小吃、油炸土豆片、土豆煎餅、果醬、話梅、以果蔬為主的零食小吃、乾桂元、加工過的檳榔、醃製蔬菜、紫菜、海帶、脫水菜、海菜、製湯劑、蔬菜湯料、蕃茄汁、榨菜、蘿蔔乾、腐乳、食用乾花、醬菜、筍乾、蛋、皮蛋（松花蛋）、豆奶（牛奶替代品）、牛奶製品、酸奶、奶粉、牛奶飲料（以牛奶為主的）、牛奶、食用油、蔬菜色拉、水果色拉、果凍、口香糖膠基、加工過的花生、精製堅果仁、加工過的瓜子、糖炒栗子、熟製豆、乾食用菌、髮菜、冬菇、木耳、豆腐製品、腐竹、食用蛋白。

商標構成：



secas, lula, caviar, peixe seco desfiado, lagostas (não vivas), crustáceos (não vivos), moluscos (não vivos), holotúrias (não vivas), lagostas (não vivas), peixes (não vivos), peixes enlatados, fruta enlatada, carne enlatada, legumes enlatados, marisco enlatado, ovos de codorniz enlatados, compotas, frutos congelados, refeições ligeiras à base de fruta, batatas fritas em fatias, panquecas de batatas, doces, ameixas agrídoces, refeições ligeiras à base de frutas e legumes, longanas secas, «betel nut» processadas, legumes em conserva, alga, alga castanha, legumes desidratados, legumes de mar, preparações para fazer sopa, materiais para sopas vegetais, sumo de tomate, tubérculos de mostarda condimentados, nabo seco, coalhadas de soja preservadas, flores secas comestíveis, legumes de conserva em molho de soja, bambu seco, ovos, ovos conservados em cal, leite de soja (substitutos de leite), produtos de leite de vaca, leite com «acidophilus», leite em pó, bebidas de leite (onde o leite predomina), leite de vaca, óleos comestíveis, saladas de legumes, saladas de frutas, geleias de fruta, base de goma da mastigação, amendoins processados, nozes preparadas com requinte, sementes de melão processadas, castanho frito com açúcar, soja cozida, fungos secos comestíveis, fios de musgo, cogumelos, agárico, produtos de tofu, «tofu» seco em folhas, proteína comestível.

A marca consiste em:

商標編號：N/64072

類別： 30

Marca n.º N/64 072

Classe 30.^a

申請人：食之秘糕點咖啡私人有限公司

Requerente: Secret Recipe Cakes & Café Sdn Bhd

場所：42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Sede: 42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

國籍：馬來西亞

Nacionalidade: Malaia

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/19

Data do pedido: 2012/03/19

產品：咖啡；咖啡飲料；茶；茶飲料；可可；可可飲料；糖；米；木薯粉；西米；人造咖啡；麵粉；麵粉製品；穀類製品；蛋糕；麵包；餅乾；餡餅；洛林糕；糖點；糖果；冰製食品；蜂蜜；糖漿；鮮酵母；發酵粉；食鹽；芥末；胡椒；醋；調味醬油；調味用香料；冰淇淋。

Produtos: café; bebidas de café; chá; bebidas de chá; cacau; bebidas de cacau; açúcar; arroz; tapioca; sagu; sucedâneos do café; farinha; preparações feitas de farinha; preparações feitas de cereais; bolos; pão; biscoitos; empadas; quiches; confeitaria e pastelaria; confeitaria; gelados; mel; xarope de melaço; levedura; fermento em pó; sal; mostarda; pimenta; vinagre; molhos para temperar; especiarias; sorvetes.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64073 類別： 32
 申請人：食之秘糕點咖啡私人有限公司
 場所：42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

國籍：馬來西亞
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/19

產品：杏仁牛奶（飲料）；不含酒精的開胃酒；啤酒；飲料（不含酒精）；無酒精水果蔬菜汁混合飲料；無酒精水果混合飲料；無酒精果汁；不含酒精的果汁飲料；果汁；果茶（不含酒精）；等滲飲料，檸檬水；麥芽啤酒；礦泉水（飲料）；花生奶（軟飲料）；蒺藜（非醫用，軟飲料）；果汁冰水（飲料）；製飲料用糖漿；蔬菜汁（飲料）；水（飲料）。

商標構成：

Marca n.º N/64 073 Classe 32.^a
 Requerente: Secret Recipe Cakes & Café Sdn Bhd
 Sede: 42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Nacionalidade: Malaia
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/19

Produtos: leite com amêndoa (bebidas); aperitivos não alcoólicos; cerveja; bebidas (não alcoólicas); bebidas de mistura de frutas e legumes não alcoólicas; bebidas de mistura de frutas não alcoólicas; sumos de fruta não alcoólicos; bebidas de sumos de frutos não alcoólicas; sumos de fruta; chá de fruta (não alcoólico); bebidas isotónicas, limonadas; cerveja de malte; águas minerais (bebidas); leite com amendoim (refresco); salsaparrilha (não de uso medicinal, refresco); sumos de fruta preparados com água congelada (bebidas); xarope para fazer bebidas; sumos de legumes (bebidas); água (bebidas).

A marca consiste em:

商標編號：N/64074 類別： 33
 申請人：食之秘糕點咖啡私人有限公司
 場所：42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

國籍：馬來西亞
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/19

產品：米酒；酒精飲料（啤酒除外）；含酒精濃汁；含酒精液體；茴香酒；開胃酒；燒酒；含酒精果子飲料；蒸餾酒精飲料；苦味酒；白蘭地；蘋果酒；雞尾酒；柑香酒；蒸煮提取物（利口酒和烈酒）；蒸餾飲料；含水果的酒精飲料；果酒（含酒精）；杜松子酒；蜂蜜酒；櫻桃酒；酒（飲料）；薄荷酒；梨酒；劣等酒；朗姆酒；日本米酒；利口酒；伏特加（酒）；威士忌酒；葡萄酒。

商標構成：

Marca n.º N/64 074 Classe 33.^a
 Requerente: Secret Recipe Cakes & Café Sdn Bhd
 Sede: 42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Nacionalidade: Malaia
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/19

Produtos: vinho de arroz; bebidas alcoólicas (com excepção das cervejas); extractos alcoólicos; líquidos alcoólicos; vinho de funcho; aperitivos; aguardente; bebidas de fruta alcoólicas; bebidas espirituosas destiladas; amargos; «brandy»; vinho de maçã; coquetel; vinho de tangerina; extractos destilados e cozidos (licores e espirituosos); bebidas destiladas; bebidas alcoólicas que contêm fruta; vinho de frutas (alcoólico); gin; vinho de mel; vinho de cereja; vinhos (bebidas); vinho de mentol; vinho de pêra; vinhos de qualidade inferior; rum; saké; licores; vodka (vinho); uísques; vinhos.

A marca consiste em:

商標編號：N/64075

類別： 43

Marca n.º N/64 075

Classe 43.^a

申請人：食之秘糕點咖啡私人有限公司

Requerente: Secret Recipe Cakes & Café Sdn Bhd

場所：42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Sede: 42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

國籍：馬來西亞

Nacionalidade: Malaia

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/19

Data do pedido: 2012/03/19

服務：咖啡館；自助餐廳；自助餐館；快餐館；提供食物和飲料服務。

Serviços: cafés; restaurantes de auto-serviço; refeitório de auto-serviço; refeitório rápido; serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/64076

類別： 30

Marca n.º N/64 076

Classe 30.^a

申請人：食之秘糕點咖啡私人有限公司

Requerente: Secret Recipe Cakes & Café Sdn Bhd

場所：42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Sede: 42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

國籍：馬來西亞

Nacionalidade: Malaia

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/19

Data do pedido: 2012/03/19

產品：咖啡；咖啡飲料；茶；茶飲料；可可；可可飲料；糖；米；木薯粉；西米；人造咖啡；麵粉；麵粉製品；穀類製品；蛋糕；麵包；餅乾；餡餅；洛林糕；糖點；糖果；冰製食品；蜂蜜；糖漿；鮮酵母；發酵粉；食鹽；芥末；胡椒；醋；調味醬油；調味用香料；冰淇淋。

Produtos: café; bebidas de café; chá; bebidas de chá; cacau; bebidas de cacau; açúcar; arroz; tapioca; sagu; sucedâneos do café; farinha; preparações feitas de farinha; preparações feitas de cereais; bolos; pão; biscoitos; empadas; quiches; confeitaria e pastelaria; confeitaria; gelados; mel; xarope de melaço; levedura; fermento em pó; sal; mostarda; pimenta; vinagre; molhos para temperar; especiarias; sorvetes.

商標構成：

A marca consiste em:

商標編號：N/64077

類別： 32

Marca n.º N/64 077

Classe 32.^a

申請人：食之秘糕點咖啡私人有限公司

Requerente: Secret Recipe Cakes & Café Sdn Bhd

場所：42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Sede: 42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

國籍：馬來西亞

Nacionalidade: Malaia

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/19

Data do pedido: 2012/03/19

產品：杏仁牛奶（飲料）；不含酒精的開胃酒；啤酒；飲料（不含酒精）；無酒精水果蔬菜汁混合飲料；無酒精水果混合飲料；無酒精果汁；不含酒精的果汁飲料；果汁；果茶（不

Produtos: leite com amêndoa (bebidas); aperitivos não alcoólicos; cerveja; bebidas (não alcoólicas); bebidas de mistura de frutas e legumes não alcoólicas; bebidas de mistura de frutas

含酒精)；等滲飲料，檸檬水；麥芽啤酒；礦泉水(飲料)；花生奶(軟飲料)；蒺藜(非醫用，軟飲料)；果汁冰水(飲料)；製飲料用糖漿；蔬菜汁(飲料)；水(飲料)。

商標構成：

Secret Recipe

não alcoólicas; sumos de fruta não alcoólicos; bebidas de sumos de frutos não alcoólicas; sumos de fruta; chá de fruta (não alcoólico); bebidas isotónicas, limonadas; cerveja de malte; águas minerais (bebidas); leite com amendoim (refresco); salsaparrilha (não de uso medicinal, refresco); sumos de fruta preparados com água congelada (bebidas); xarope para fazer bebidas; sumos de legumes (bebidas); água (bebidas).

A marca consiste em:

Secret Recipe

商標編號：N/64078

類別： 33

申請人：食之秘糕點咖啡私人有限公司

場所：42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301,

Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

國籍：馬來西亞

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/19

產品：米酒；酒精飲料(啤酒除外)；含酒精濃汁；含酒精液體；茴香酒；開胃酒；燒酒；含酒精果子飲料；蒸餾酒精飲料；苦味酒；白蘭地；蘋果酒；雞尾酒；柑香酒；蒸煮提取物(利口酒和烈酒)；蒸餾飲料；含水果的酒精飲料；果酒(含酒精)；杜松子酒；蜂蜜酒；櫻桃酒；酒(飲料)；薄荷酒；梨酒；劣等酒；朗姆酒；日本米酒；利口酒；伏特加(酒)；威士忌酒；葡萄酒。

商標構成：

Secret Recipe

Marca n.º N/64 078

Classe 33.^a

Requerente: Secret Recipe Cakes & Café Sdn Bhd

Sede: 42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Nacionalidade: Malaia

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/19

Produtos: vinho de arroz; bebidas alcoólicas (com excepção das cervejas); extractos alcoólicos; líquidos alcoólicos; vinho de funcho; aperitivos; aguardente; bebidas de fruta alcoólicas; bebidas espirituosas destiladas; amargos; «brandy»; vinho de maçã; coquetel; vinho de tangerina; extractos destilados e cozidos (licores e espirituosos); bebidas destiladas; bebidas alcoólicas que contêm fruta; vinho de frutas (alcoólico); gin; vinho de mel; vinho de cereja; vinhos (bebidas); vinho de mentol; vinho de pêra; vinhos de qualidade inferior; rum; saké; licores; vodka (vinho); uísques; vinhos.

A marca consiste em:

Secret Recipe

商標編號：N/64079

類別： 43

申請人：食之秘糕點咖啡私人有限公司

場所：42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301,

Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

國籍：馬來西亞

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/19

服務：咖啡館；自助餐廳；自助餐館；快餐館；提供食物和飲料服務。

Marca n.º N/64 079

Classe 43.^a

Requerente: Secret Recipe Cakes & Café Sdn Bhd

Sede: 42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Nacionalidade: Malaia

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/19

Serviços: cafés; restaurantes de auto-serviço; refeitório de auto-serviço; refeitório rápido; serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.

商標構成：

Secret Recipe

A marca consiste em:

Secret Recipe

商標編號：N/64080

類別： 30

Marca n.º N/64 080

Classe 30.ª

申請人：食之秘糕點咖啡私人有限公司

Requerente: Secret Recipe Cakes & Café Sdn Bhd

場所：42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Sede: 42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

國籍：馬來西亞

Nacionalidade: Malaia

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/19

Data do pedido: 2012/03/19

產品：咖啡；咖啡飲料；茶；茶飲料；可可；可可飲料；糖；米；木薯粉；西米；人造咖啡；麵粉；麵粉製品；穀類製品；蛋糕；麵包；餅乾；餡餅；洛林糕；糖點；糖果；冰製食品；蜂蜜；糖漿；鮮酵母；發酵粉；食鹽；芥末；胡椒；醋；調味醬油；調味用香料；冰淇淋。

Produtos: café; bebidas de café; chá; bebidas de chá; cacau; bebidas de cacau; açúcar; arroz; tapioca; sagu; sucedâneos do café; farinha; preparações feitas de farinha; preparações feitas de cereais; bolos; pão; biscoitos; empadas; quiches; confeitaria e pasteleria; confeitaria; gelados; mel; xarope de melaço; levedura; fermento em pó; sal; mostarda; pimenta; vinagre; molhos para temperar; especiarias; sorvetes.

商標構成：

A marca consiste em:

食之秘

食之秘

商標編號：N/64081

類別： 32

Marca n.º N/64 081

Classe 32.ª

申請人：食之秘糕點咖啡私人有限公司

Requerente: Secret Recipe Cakes & Café Sdn Bhd

場所：42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Sede: 42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

國籍：馬來西亞

Nacionalidade: Malaia

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/19

Data do pedido: 2012/03/19

產品：杏仁牛奶（飲料）；不含酒精的開胃酒；啤酒；飲料（不含酒精）；無酒精水果蔬菜汁混合飲料；無酒精水果混合飲料；無酒精果汁；不含酒精的果汁飲料；果汁；果茶（不含酒精）；等滲飲料，檸檬水；麥芽啤酒；礦泉水（飲料）；花生奶（軟飲料）；菝葜（非醫用，軟飲料）；果汁冰水（飲料）；製飲料用糖漿；蔬菜汁（飲料）；水（飲料）。

Produtos: leite com amêndoa (bebidas); aperitivos não alcoólicos; cerveja; bebidas (não alcoólicas); bebidas de mistura de frutas e legumes não alcoólicas; bebidas de mistura de frutas não alcoólicas; sumos de fruta não alcoólicos; bebidas de sumos de frutos não alcoólicas; sumos de fruta; chá de fruta (não alcoólico); bebidas isotónicas, limonadas; cerveja de malte; águas minerais (bebidas); leite com amendoim (refresco); salsaparilha (não de uso medicinal, refresco); sumos de fruta preparados com água congelada (bebidas); xarope para fazer bebidas; sumos de legumes (bebidas); água (bebidas).

商標構成：

A marca consiste em:

食之秘

食之秘

商標編號：N/64082 類別： 33
 申請人：食之秘糕點咖啡私人有限公司
 場所：42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

國籍：馬來西亞
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/19

產品：米酒；酒精飲料（啤酒除外）；含酒精濃汁；含酒精液體；茴香酒；開胃酒；燒酒；含酒精果子飲料；蒸餾酒精飲料；苦味酒；白蘭地；蘋果酒；雞尾酒；柑香酒；蒸餾提取物（利口酒和烈酒）；蒸餾飲料；含水果的酒精飲料；果酒（含酒精）；杜松子酒；蜂蜜酒；櫻桃酒；酒（飲料）；薄荷酒；梨酒；劣等酒；朗姆酒；日本米酒；利口酒；伏特加（酒）；威士忌酒；葡萄酒。

商標構成：

Marca n.º N/64 082 Classe 33.^a
 Requerente: Secret Recipe Cakes & Café Sdn Bhd
 Sede: 42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Nacionalidade: Malaia
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/19

Produtos: vinho de arroz; bebidas alcoólicas (com excepção das cervejas); extractos alcoólicos; líquidos alcoólicos; vinho de funcho; aperitivos; aguardente; bebidas de fruta alcoólicas; bebidas espirituosas destiladas; amargos; «brandy»; vinho de maçã; coquetel; vinho de tangerina; extractos destilados e cozidos (licores e espirituosos); bebidas destiladas; bebidas alcoólicas que contêm fruta; vinho de frutas (alcoólico); gin; vinho de mel; vinho de cereja; vinhos (bebidas); vinho de mentol; vinho de pêra; vinhos de qualidade inferior; rum; saké; licores; vodka (vinho); uísques; vinhos.

A marca consiste em:

商標編號：N/64083 類別： 43
 申請人：食之秘糕點咖啡私人有限公司
 場所：42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

國籍：馬來西亞
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/19

服務：咖啡館；自助餐廳；自助餐館；快餐館；提供食物和飲料服務。

商標構成：

Marca n.º N/64 083 Classe 43.^a
 Requerente: Secret Recipe Cakes & Café Sdn Bhd
 Sede: 42, 1st Floor, Jalan SS25/28, Taman Mayang, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

Nacionalidade: Malaia
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/19

Serviços: cafés; restaurantes de auto-serviço; refeitório de auto-serviço; refeitório rápido; serviços de fornecimento de alimentos e bebidas.

A marca consiste em:

商標編號：N/64087 類別： 14
 申請人：BEIJING AIMER LINGERIE CO., LTD
 場所：No.218-220 Lizezhongyuan Wangjing New Tech. Industry Dev. Zone Chaoyang District Beijing China

國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/19

Marca n.º N/64 087 Classe 14.^a
 Requerente: BEIJING AIMER LINGERIE CO., LTD
 Sede: N.º 218-220 Lizezhongyuan Wangjing New Tech. Industry Dev. Zone Chaoyang District Beijing China

Nacionalidade: Chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/19

產品：貴重金屬合金；首飾盒；銀飾品；手鐲（珠寶物品）；胸針（珠寶物品）；頸鍊（珠寶物品）；飾物（珠寶物品）；戒指（珠寶物品）；象牙（珠寶物品）；貴重金屬製藝術品；鐘錶。

商標構成：



Produtos: ligas em metais preciosos; guarda-jóias; ornamentos em prata; pulseiras (artigos de joalheria); alfinetes de peito (artigos de joalheria), colares (artigos de joalheria); ornamentos (artigos de joalheria); anéis (artigos de joalheria); marfim (artigos de joalheria); obras de arte em metais preciosos; relógios.

A marca consiste em:



商標編號：N/64094

類別： 14

申請人：BEAUMANOIR ASIA HOLDING SINGAPORE PTE. LTD.

場所：11 Collyer Quay, #11-02 The Arcade, Singapore 049317

國籍：新加坡

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/19

產品：牙科用除外的貴重金屬及其合金；寶石；珠寶；貴重金屬製珠寶；首飾；戒指；小飾物；胸針（珠寶）；項鍊（珠寶）；手鐲（珠寶）；鏈（珠寶）；耳環；領帶夾；領帶別針；鐘錶和計時儀器；鬧鐘；掛牆鐘或室鐘；腕錶或袋錶；錶殼；腕錶帶；設計新奇的鎖匙扣；非貴重金屬製首飾保險箱；貴重金屬製首飾保險箱；貴重金屬盒。

商標構成：



顏色要求：黃色，灰色及白色。

Marca n.º N/64 094

Classe 14.ª

Requerente: BEAUMANOIR ASIA HOLDING SINGAPORE PTE. LTD.

Sede: 11 Collyer Quay, #11-02 The Arcade, Singapore 049317

Nacionalidade: Singapuriana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/19

Produtos: metais preciosos e suas ligas que não sejam para uso dentário; pedras preciosas; joalheria; joalheria em metais preciosos; bijutarias; anéis; berloques; broches (joalheria); colares (joalheria); pulseiras (joalheria); correntes (joalheria); brincos; molas de gravata; alfinetes de gravata; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios despertadores; relógios de parede ou de sala; relógios de pulso ou de bolso; caixas de relógios; pulseiras para relógios; porta-chaves de fantasia; cofres para jóias não em metais preciosos; cofres para jóias de metais preciosos; caixas em metais preciosos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, cinzento e branco.

商標編號：N/64095

類別： 18

申請人：BEAUMANOIR ASIA HOLDING SINGAPORE PTE. LTD.

場所：11 Collyer Quay, #11-02 The Arcade, Singapore 049317

國籍：新加坡

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/19

產品：皮革及人造皮革，皮革和人造皮革製品（不屬別的皮革及人造皮革）如：皮革及人造皮革製品（規定適用於裝載某類產品的盒子除外）；袋子，信封，包裝用皮革及人造皮革

Marca n.º N/64 095

Classe 18.ª

Requerente: BEAUMANOIR ASIA HOLDING SINGAPORE PTE. LTD.

Sede: 11 Collyer Quay, #11-02 The Arcade, Singapore 049317

Nacionalidade: Singapuriana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/19

Produtos: couro e imitação de couro, produtos destes materiais (couro e imitação de couro não incluídos noutras classes) nomeadamente: artigos de couro e de imitação de couro (sem ser

製袋；零錢包；箱子（行李）；旅行箱子；文件夾；書包；學校書包；掛肩包；旅行袋；旅行箱子；公文包；沙灘袋；運動袋（規定適用於裝載某類產品的袋子除外）；背包；手提袋；帶輪袋；登山運動員用袋；露營運動員用袋；旅行袋（皮件）；空的旅行盒子（皮件）；空的梳妝盒；卡片套；口袋錢包；皮革或人造皮革製支票簿用套；非貴重金屬製零錢包；皮革或人造皮革製記事本套；皮革或人造皮革製車輛用文件盒；鎖匙盒（皮革和人造皮革製品）；皮革或人造皮革製鎖匙包；旅行用品；皮革或人造皮革製衣服套；旅行用西服套袋；旅行用鞋用箱；個人衛生物品用盒（空的）；腰袋（皮革和人造皮革製品）；皮革；未加工或半加工皮革；皮革和人造皮革製盒；皮革或人造皮革製項圈；皮革或人造皮革製帶子；雨傘；陽傘；拐杖（手杖）；鞭；動物項圈；動物用覆套；皮革或人造皮革製牽狗用皮條；罩住牲口嘴巴的口套；毛皮；鞍具。

estojos adaptados aos produtos que se destinam a conter); sacos, invólucro, bolas de couro ou imitação de couro para embalagens; porta-moedas; arcas (bagagem); arcas de viagem; pastas para documentos; sacolas escolares; pastas escolares; sacos de tiracolo; malas de viagem; malas de viagem; pastas de executivo; sacos de praia; sacos de desporto (sem ser sacos adaptados aos produtos que se destinam a conter); mochilas (rucksacks); malas de mão; sacos com rodas; sacos para alpinistas; sacos para campistas; malas de viagem (artigos em couro); estojos de viagem vazios (artigos em couro); estojos de toilette vazios; porta-cartões; carteiras de bolso; capas em couro ou imitações de couro para livros de cheques; porta-moedas (não de metais preciosos); capas em couro ou imitações de couro para agendas; estojos para documentos de veículos em couro ou imitações de couro; estojos para chaves (artigo em couro ou imitações de couro); porta-chaves em couro ou imitações de couro; artigos de viagem; capas para vestuário em couro ou imitações de couro; sacos porta-fatos para viagem; sacos para sapatos para viagem; estojos para artigos de higiene pessoal (não adaptados); pochettes (artigos de couro ou imitações de couro); couros; couro em bruto ou semitrabalhado; caixas de couro ou imitações de couro; correias de couro ou imitações de couro; fitas em couro, em imitações de couro ou em cartão-couro; chapéus-de-chuva; chapéus-de-sol; cajados (bengalas); chicotes; coleiras para animais; coberturas para animais; telas em couro ou imitações de couro; açAIMES; peles de animais; selaria.

A marca consiste em:

商標構成：

cache  cache

cache  cache

顏色要求：黃色，灰色及白色。

Reivindicação de cores: amarelo, cinzento e branco.

商標編號：N/64096 類別：25
申請人：BEAUMANOIR ASIA HOLDING SINGAPORE PTE. LTD.

場所：11 Collyer Quay, #11-02 The Arcade, Singapore 049317

國籍：新加坡

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/19

產品：服裝；男士服裝；兒童服裝；女士服裝；皮革或人造皮革服裝；運動服裝；運動鞋；單車褲；運動無袖襯衣；滑雪服裝；滑雪鞋；雪靴；滑雪靴；泳衣；浴帽；泳褲；泳衣；浴袍；浴室涼鞋；浴室拖鞋；襪類；西服；婦女連襯衫褲（服裝）；連衣襯裙（服裝）；連衣裙；半截裙；襯裙；褲子；百慕達短褲（短褲）；短褲；便服；襯衫；無袖襯衫；連衣褲/長袍；無袖襯衣；短袖襯衣（t-恤）；無袖襯衣；針織背心；

Marca n.º N/64 096 Classe 25.^a
Requerente: BEAUMANOIR ASIA HOLDING SINGAPORE PTE. LTD.

Sede: 11 Collyer Quay, #11-02 The Arcade, Singapore 049317

Nacionalidade: Singapuriana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/19

Produtos: vestuário; vestuário para homem; vestuário para criança; vestuário para senhora; vestuário em couro ou imitações de couro; vestuário desportivo; calçado desportivo; calças para ciclismo; camisolas sem mangas desportivas; vestuário de esqui; sapatos para esqui; botas de neve; botas para esqui; roupas de banho; toucas de banho; calções de banho; fatos de banho; roupões de banho; sandálias de banho; chinelos de banho;

襯衣；套頭衫；針織品（服裝）；夾克（服裝）；風雨衣（服裝）；風雨衣/防水衣；長外套；大衣；斗篷及帶風帽的長大衣（服裝）；襯裡大衣（服裝）；羽毛罩衫；睡衣；夜穿襯衣；長袍；袍；襪帶；腰帶（服裝）；護領；圍巾；帶/皮帶；頸巾及頭巾；領帶；頭巾（頸巾）；耳罩/護耳（服裝）；露指手套；手套（服裝）；披肩；披風；皮服裝；內衣；內穿衣服；女士內衣；內衣；褲子；及膝褲；內褲；婦女連襯衫褲/女性內衣/連衣襯裙；胸罩；連衣襯裙（內衣）；胸罩；初生嬰兒全套服（服裝）；帽類；頭帶（服裝）；貝雷帽；女裝帽；無邊圓帽（帽類）；帽；耳套（服裝）；風帽（服裝）；帽峰；鞋（矯形鞋除外）；涼鞋；靴子；草鞋；拖鞋；沙灘鞋；人字拖鞋；半筒靴；短襪；緊身衣褲；長襪。

商標構成：

cache  cache

顏色要求：黃色，灰色及白色。

meias e roupas interiores para as pernas; fatos; body (vestuário); combinações (vestuário); vestidos; saias; saiotos; calças; bermudas (calções); calções; casuais; camisas; camisa de manga curta; fatos-macaco/batas; camisolas sem manga; camisolas de manga curta (t-shirts); camisolas sem mangas (tank tops); coletes de malha; camisolas; pulóveres; artigos de malha (vestuário); jaquetas (vestuário); gabardinas (vestuário); gabardinas/impermeáveis; casacos compridos; sobretudos; parcas (vestuário); casacos forrados/gibões (vestuário); blusões de pena; pijamas; camisas de noite; roupões; robes; ligas; cintos (vestuário); protectores para colarinhos; cachecóis; faixas/cinturões; lenços de pescoço e de cabeça; gravatas; bandanas (lenços de pescoço); abafos/protectores (vestuário); mitenes; luvas (vestuário); xailes; ponchos; vestuário de pele; roupa interior; roupa de usar por dentro; lingerie; roupas interiores; calças; calções até ao joelho; cuecas; body/roupa interior feminina/combinção; soutiens; combinações (roupas interiores); sutiã; vestuário (enxovais) para recém-nascidos; chapelaria/vestuário para a cabeça; fitas para a cabeça/bandoletes (vestuário); boinas; chapéu (de senhora); bonés (chapelaria); chapéus; abafos para as orelhas (vestuário); capuzes (vestuário); palas de boné; calçado (com excepção de calçado ortopédico); sandálias; botas; alpercatas; chinelos; sapatos para praia; flip-flops; botinas; peúgas; colants; meias compridas.

A marca consiste em:

cache  cache

Reivindicação de cores: amarelo, cinzento e branco.

商標編號：N/64097

類別： 14

Marca n.º N/64 097

Classe 14.ª

申請人：BEAUMANOIR ASIA HOLDING SINGAPORE PTE. LTD.

Requerente: BEAUMANOIR ASIA HOLDING SINGAPORE PTE. LTD.

場所：11 Collyer Quay, #11-02 The Arcade, Singapore 049317

Sede: 11 Collyer Quay, #11-02 The Arcade, Singapore 049317

國籍：新加坡

Nacionalidade: Singapuriana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/19

Data do pedido: 2012/03/19

產品：牙科用除外的貴重金屬及其合金；寶石；珠寶；貴金屬製珠寶；首飾；戒指；小飾物；胸針（珠寶）；項鍊（珠寶）；手鐲（珠寶）；鏈（珠寶）；耳環；領帶夾；領帶別針；鐘錶和計時儀器；鬧鐘；掛牆鐘或室鐘；腕錶或袋錶；錶殼；腕錶帶；設計新奇的鎖匙扣；非貴重金屬製首飾保險箱；貴重金屬製首飾保險箱；貴重金屬盒。

Produtos: metais preciosos e suas ligas que não sejam para uso dentário; pedras preciosas; joalheria; joalheria em metais preciosos; bijutarias; anéis; berloques; broches (joalheria); colares (joalheria); pulseiras (joalheria); correntes (joalheria); brincos; molas de gravata; alfinetes de gravata; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios despertadores; relógios de parede ou de sala; relógios de pulso ou de bolso; caixas de relógios; pulseiras para relógios; porta-chaves de fantasia; cofres para jóias não em metais preciosos; cofres para jóias de metais preciosos; caixas em metais preciosos.

商標構成：



商標編號：N/64098 類別： 18

申請人：BEAUMANOIR ASIA HOLDING SINGAPORE PTE. LTD.

場所：11 Collyer Quay, #11-02 The Arcade, Singapore 049317

國籍：新加坡

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/19

產品：皮革及人造皮革，皮革和人造皮革製品（不屬別類的皮革及人造皮革）如：皮革及人造皮革製品（規定適用於裝載某類產品的盒子除外）；袋子，信封，包裝用皮革及人造皮革製袋；零錢包；箱子（行李）；旅行箱子；文件夾；書包；學校書包；掛肩包；旅行袋；旅行箱子；公文包；沙灘袋；運動袋（規定適用於裝載某類產品的袋子除外）；背包；手提袋；帶輪袋；登山運動員用袋；露營運動員用袋；旅行袋（皮件）；空的旅行盒子（皮件）；空的梳妝盒；卡片套；口袋錢包；皮革或人造皮革製支票簿用套；非貴重金屬製零錢包；皮革或人造皮革製記事本套；皮革或人造皮革製車輛用文件盒；鎖匙盒（皮革和人造皮革製品）；皮革或人造皮革製鎖匙包；旅行用品；皮革或人造皮革製衣服套；旅行用西服套袋；旅行用鞋用箱；個人衛生物品用盒（空的）；腰袋（皮革和人造皮革製品）；皮革；未加工或半加工皮革；皮革和人造皮革製盒；皮革或人造皮革製項圈；皮革或人造皮革製帶子；雨傘；陽傘；柺杖（手杖）；鞭；動物項圈；動物用覆套；皮革或人造皮革製牽狗用皮條；罩住牲口嘴巴的口套；毛皮；鞍具。

商標構成：



商標編號：N/64099 類別： 25

申請人：BEAUMANOIR ASIA HOLDING SINGAPORE PTE. LTD.

A marca consiste em:



Marca n.º N/64 098

Classe 18.^a

Requerente: BEAUMANOIR ASIA HOLDING SINGAPORE PTE. LTD.

Sede: 11 Collyer Quay, #11-02 The Arcade, Singapore 049317

Nacionalidade: Singapuriana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/19

Produtos: couro e imitação de couro, produtos destes materiais (couro e imitação de couro não incluídos noutras classes) nomeadamente: artigos de couro e de imitação de couro (sem ser estojos adaptados aos produtos que se destinam a conter); sacos, invólucro, bolas de couro ou imitação de couro para embalagens; porta-moedas; arcas (bagagem); arcas de viagem; pastas para documentos; sacolas escolares; pastas escolares; sacos de tiracolo; malas de viagem; malas de viagem; pastas de executivo; sacos de praia; sacos de desporto (sem ser sacos adaptados aos produtos que se destinam a conter); mochilas (rucksacks); malas de mão; sacos com rodas; sacos para alpinistas; sacos para campistas; malas de viagem (artigos em couro); estojos de viagem vazios (artigos em couro); estojos de toilette vazios; porta-cartões; carteiras de bolso; capas em couro ou imitações de couro para livros de cheques; porta-moedas (não de metais preciosos); capas em couro ou imitações de couro para agendas; estojos para documentos de veículos em couro ou imitações de couro; estojos para chaves (artigo em couro ou imitações de couro); porta-chaves em couro ou imitações de couro; artigos de viagem; capas para vestuário em couro ou imitações de couro; sacos porta-fatos para viagem; sacos para sapatos para viagem; estojos para artigos de higiene pessoal (não adaptados); pochetes (artigos de couro ou imitações de couro); couros; couro em bruto ou semitrabalhado; caixas de couro ou imitações de couro; correias de couro ou imitações de couro; fitas em couro, em imitações de couro ou em cartão-couro; chapéus-de-chuva; chapéus-de-sol; cajados (bengalas); chicotes; coleiras para animais; coberturas para animais; trelas em couro ou imitações de couro; açaimes; peles de animais; selaria.

A marca consiste em:



Marca n.º N/64 099

Classe 25.^a

Requerente: BEAUMANOIR ASIA HOLDING SINGAPORE PTE. LTD.

場所：11 Collyer Quay, #11-02 The Arcade, Singapore 049317

國籍：新加坡

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/19

產品：服裝；男士服裝；兒童服裝；女士服裝；皮革或人造皮革服裝；運動服裝；運動鞋；單車褲；運動無袖襯衣；滑雪服裝；滑雪鞋；雪靴；滑雪靴；泳衣；浴帽；泳褲；泳衣；浴袍；浴室涼鞋；浴室拖鞋；襪類；西服；婦女連襯衫褲（服裝）；連衣襯裙（服裝）；連衣裙；半截裙；襯裙；褲子；百慕達短褲（短褲）；短褲；便服；襯衫；無袖襯衫；連衣褲/長袍；無袖襯衣；短袖襯衣（t-恤）；無袖襯衣；針織背心；襯衣；套頭衫；針織品（服裝）；夾克（服裝）；風雨衣（服裝）；風雨衣/防水衣；長外套；大衣；斗篷及帶風帽的長大衣（服裝）；襯裡大衣（服裝）；羽毛罩衫；睡衣；夜穿襯衣；長袍；袍；襪帶；腰帶（服裝）；護領；圍巾；帶/皮帶；頸巾及頭巾；領帶；頭巾（頸巾）；耳罩/護耳（服裝）；露指手套；手套（服裝）；披肩；披風；皮服裝；內衣；內穿衣服；女士內衣；內衣；褲子；及膝褲；內褲；婦女連襯衫褲/女性內衣/連衣襯裙；胸罩；連衣襯裙（內衣）；胸罩；初生嬰兒全套服（服裝）；帽類；頭帶（服裝）；貝雷帽；女裝帽；無邊圓帽（帽類）；帽；耳套（服裝）；風帽（服裝）；帽峰；鞋（矯形鞋除外）；涼鞋；靴子；草鞋；拖鞋；沙灘鞋；人字拖鞋；半筒靴；短襪；緊身衣褲；長襪。

商標構成：



Sede: 11 Collyer Quay, #11-02 The Arcade, Singapore 049317

Nacionalidade: Singapuriana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/19

Produtos: vestuário; vestuário para homem; vestuário para criança; vestuário para senhora; vestuário em couro ou imitações de couro; vestuário desportivo; calçado desportivo; calças para ciclismo; camisolas sem mangas desportivas; vestuário de esquí; sapatos para esquí; botas de neve; botas para esquí; roupas de banho; toucas de banho; calções de banho; fatos de banho; roupões de banho; sandálias de banho; chinelos de banho; meias e roupas interiores para as pernas; fatos; body (vestuário); combinações (vestuário); vestidos; saias; saíotes; calças; bermudas (calções); calções; casuais; camisas; camisa de manga curta; fatos-macaco/batas; camisolas sem manga; camisolas de manga curta (t-shirts); camisolas sem mangas (tank tops); coletes de malha; camisolas; pulóveres; artigos de malha (vestuário); jaquetas (vestuário); gabardinas (vestuário); gabardinas/impermeáveis; casacos compridos; sobretudos; parcas (vestuário); casacos forrados/gibões (vestuário); blusões de pena; pijamas; camisas de noite; roupões; robes; ligas; cintos (vestuário); protectores para colarinhos; cachecóis; faixas/cinturões; lenços de pescoço e de cabeça; gravatas; bandanas (lenços de pescoço); abafos/protectores (vestuário); mitenes; luvas (vestuário); xailes; ponchos; vestuário de pele; roupa interior; roupa de usar por dentro; lingerie; roupas interiores; calças; calções até ao joelho; cuecas; body/roupa interior feminina/combinção; soutiens; combinações (roupas interiores); sutiã; vestuário (enxovais) para recém-nascidos; chapelaria/vestuário para a cabeça; fitas para a cabeça/bandoletes (vestuário); boinas; chapéu (de senhora); bonés (chapelaria); chapéus; abafos para as orelhas (vestuário); capuzes (vestuário); palas de boné; calçado (com excepção de calçado ortopédico); sandálias; botas; alpercatas; chinelos; sapatos para praia; flip-flops; botinas; peúgas; colants; meias compridas.

A marca consiste em:



商標編號：N/64105

類別：33

申請人：VIGNOBLES E.F. MIAILHE Société par actions simplifiée

場所：33180 Saint Seurin de Cadourne, França

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/19

Marca n.º N/64 105

Classe 33.ª

Requerente: VIGNOBLES E.F. MIAILHE Société par actions simplifiée

Sede: 33180 Saint Seurin de Cadourne, França

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/19

產品：源自名稱為“Château Soudars”產區的原產地控制命名的葡萄酒，屬第33類。

Produtos: vinhos de denominação de origem controlada provenientes da exploração exactamente denominada Château Soudars, incluído na classe 33.^a

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64111

類別： 24

Marca n.º N/64 111

Classe 24.^a

申請人：Jack Wolfskin Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA

Requerente: Jack Wolfskin Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA

場所：Jack Wolfskin Kreisel 1, 65510 Idstein/Taunus, Germany

Sede: Jack Wolfskin Kreisel 1, 65510 Idstein/Taunus, Germany

國籍：德國

Nacionalidade: Alemã

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/20

Data do pedido: 2012/03/20

產品：紡織品及紡織織物，窗的遮蓋物除外，上述所有產品屬第24類；棉織品、羊毛織物、襪料用布料、非編造紡織布料，窗的遮蓋物除外；浴室用品（服裝除外）；紡織材料製毛巾；毯子，如旅行毯，毛毯，羊毛被。

Produtos: produtos têxteis e tecidos têxteis, todos excepto coberturas de janela, todos os produtos atrás referidos incluídos na classe 24.^a; tecidos de algodão, tecidos de lã, tecidos para forros, tecidos têxteis não-tecidos, todos excepto coberturas de janela; roupa de banho (excepto vestuário); toalhas de matérias têxteis; cobertores, nomeadamente mantas de viagem, cobertores de lã, cobertores em velo.

商標構成：

A marca consiste em:

NANUK Premium Fleece Technologies

NANUK Premium Fleece Technologies

優先權日期：2011/11/11；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302011060980.2。

Data de prioridade: 2011/11/11; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302011060980.2.

商標編號：N/64112

類別： 25

Marca n.º N/64 112

Classe 25.^a

申請人：Jack Wolfskin Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA

Requerente: Jack Wolfskin Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA

場所：Jack Wolfskin Kreisel 1, 65510 Idstein/Taunus, Germany

Sede: Jack Wolfskin Kreisel 1, 65510 Idstein/Taunus, Germany

國籍：德國

Nacionalidade: Alemã

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/20

Data do pedido: 2012/03/20

產品：服裝，鞋，帽。

Produtos: vestuário, calçado, chapalaria.

商標構成：

A marca consiste em:

NANUK Premium Fleece Technologies

NANUK Premium Fleece Technologies

優先權日期：2011/11/11；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302011060980.2。

Data de prioridade: 2011/11/11; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302011060980.2.

商標編號：N/64113 類別： 24
 申請人：Jack Wolfskin Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA
 場所：Jack Wolfskin Kreisel 1, 65510 Idstein/Taunus, Germany
 國籍：德國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/20
 產品：紡織品及紡織織物，窗的遮蓋物除外，上述所有產品屬第24類；棉織品、羊毛織物、襪料用布料、非編造紡織布料，窗的遮蓋物除外；浴室用品（服裝除外）；紡織材料製毛巾；毯子，如旅行毯，毛毯，羊毛被。

商標構成：

TEXAPORE All the proof you need. Guaranteed!

優先權日期：2011/11/24；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302011063708.3。

Marca n.º N/64 113 Classe 24.ª
 Requerente: Jack Wolfskin Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA
 Sede: Jack Wolfskin Kreisel 1, 65510 Idstein/Taunus, Germany
 Nacionalidade: Alemã
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/20
 Produtos: produtos têxteis e tecidos têxteis, todos excepto coberturas de janela, todos os produtos atrás referidos incluídos na classe 24.ª; tecidos de algodão, tecidos de lã, tecidos para forros, tecidos têxteis não-tecidos, todos excepto coberturas de janela; roupa de banho (excepto vestuário); toalhas de matérias têxteis; cobertores, nomeadamente mantas de viagem, cobertores de lã, cobertores em velo.
 A marca consiste em:

TEXAPORE All the proof you need. Guaranteed!

Data de prioridade: 2011/11/24; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302011063708.3.

商標編號：N/64114 類別： 25
 申請人：Jack Wolfskin Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA
 場所：Jack Wolfskin Kreisel 1, 65510 Idstein/Taunus, Germany
 國籍：德國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/20
 產品：服裝，鞋，帽。
 商標構成：

TEXAPORE All the proof you need. Guaranteed!

優先權日期：2011/11/24；優先權國家/地區：德國；優先權編號：302011063708.3。

Marca n.º N/64 114 Classe 25.ª
 Requerente: Jack Wolfskin Ausrüstung für Draussen GmbH & Co. KGaA
 Sede: Jack Wolfskin Kreisel 1, 65510 Idstein/Taunus, Germany
 Nacionalidade: Alemã
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/20
 Produtos: vestuário, calçado, chapalaria.
 A marca consiste em:

TEXAPORE All the proof you need. Guaranteed!

Data de prioridade: 2011/11/24; País/Território de prioridade: Alemanha; n.º de prioridade: 302011063708.3.

商標編號：N/64118 類別： 35
 申請人：Karl Lagerfeld B.V.
 場所：Looiersgracht 43, 1016 VR Amsterdam, The Netherlands
 國籍：荷蘭
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/20
 服務：與服裝、鞋、帽、紡織品、皮革及人造皮革製品、袋、光學品、珠寶、錶、鐘錶和計時儀器、家庭用具及用品有

Marca n.º N/64 118 Classe 35.ª
 Requerente: Karl Lagerfeld B.V.
 Sede: Looiersgracht 43, 1016 VR Amsterdam, The Netherlands
 Nacionalidade: Holandesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/20
 Serviços: serviços de armazéns retalhistas e de assistência em actividades comerciais em relação a vestuário, calçado, cha-

關的百貨零售及商業活動輔助服務；上述服務亦與特許經營有關；透過郵購企業的服裝、家庭用具、錶、珠寶、光學品、唱碟、光碟、卡式錄音帶、錄像帶、書籍、藝術照片、照片、卡、日曆、海報、移印畫、自動黏貼及動畫印刷品領域的在線百貨零售服務；提供與服裝、鞋、帽、紡織品、皮革及人造皮革製品、袋、光學品、珠寶、錶、鐘錶和計時儀器、家庭用具及用品有關的達成特許經營協議的行政服務；特許經營的商業貿易管理輔助；組織以商業或廣告為目的的交易會；廣告；辦公事務；上述服務亦透過互聯網提供；以零售為目的在通訊媒體上展示產品；第三者的產品及服務的許可商業管理；替第三者的推銷服務，替他人推銷；人事管理諮詢；企業的重置服務；秘書服務；會計；自動售貨器的出租服務；籌募贊助，上述所有服務，不包括與化妝品有關的。

pelaria, produtos têxteis, produtos de couro ou imitações de couro, sacos, artigos de óptica, joalheria, relógios, relojoaria e instrumentos cronométricos, acessórios e artigos domésticos; os serviços atrás referidos também relacionados com franchising; serviços de armazéns retalhistas online através de empresas de venda por correspondência na área de vestuário, acessórios domésticos, relógios, joalheria, artigos de óptica, discos acústicos, discos compactos, cassetes, vídeos, livros, imagens artísticas, cartões, calendários, cartazes, estampas, autocolantes e livros impressos de desenhos animados; serviços administrativos em relação à finalização de acordos de franquia para vestuário, calçado, chapelaria, produtos têxteis, produtos feitos de couro ou imitações de couro, sacos, artigos de óptica, joalheria, relógios, relojoaria e instrumentos cronométricos, acessórios e artigos domésticos; assistência na gestão de negócios comerciais franquizados; organização de feiras para fins comerciais ou publicitários; publicidade; funções de escritório; os serviços atrás referidos também fornecidos via internet; representação de produtos em meios de comunicação, para fins retalhistas; administração comercial do licenciamento de produtos e serviços de terceiros; serviços de promoção para terceiros; promoção de vendas; consultoria em gestão de pessoal; serviços de recolocação para empresas; serviços de secretariado; contabilidade; aluguer de máquinas de venda automática; angariação de patrocínios, todos os serviços atrás referidos com a exclusão daqueles relacionados com cosméticos.

商標構成：



A marca consiste em:

優先權日期：2012/01/27；優先權國家/地區：比利時-盧森堡-荷蘭；優先權編號：1240851。

Data de prioridade: 2012/01/27; País/Território de prioridade: Benelux; n.º de prioridade: 1240851.

商標編號：N/64126 類別： 9
 申請人：NEC CORPORATION
 場所：7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tóquio, Japão
 國籍：日本
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/20
 產品：電腦；電腦程式（軟件）；電腦設備（硬件）；電腦網絡設備；局域網絡使用的電腦設備；局域網絡；局域數據及電子網絡用設備；區域網絡用器具；用於轉換及傳送數據的

Marca n.º N/64 126 Classe 9.^a
 Requerente: NEC CORPORATION
 Sede: 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tóquio, Japão
 Nacionalidade: Japonesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/20
 Produtos: computadores; programas para computador (software); equipamento para computador (hardware); aparelhos para redes de computadores; equipamento informático para uso em redes locais; redes locais; equipamento para dados locais e redes telefónicas; aparelhos para redes locais; aparelhos para re-

局域網絡用器具；局域數據及電話網絡用的設備；用於電話系統的電子網絡用器具；用於向使用者提供通訊申請的統一接入的電腦程式（軟件）資訊平台。

商標構成：

UNIVERGE 3C

商標編號：N/64127

類別： 42

申請人：NEC CORPORATION

場所：7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tóquio, Japão

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/20

服務：電腦服務，如雲端運算系統及第三者應用的遠程和本地管理；設計統一通訊服務的顧問；雲端運算領域的諮詢服務；與公司資訊系統有關的電腦系統範疇的諮詢服務；為他人設計、選擇、實行及使用電腦設備系統（硬件）及電腦程式（軟件）範疇的諮詢服務；電腦程式（軟件）寄存應用範疇的諮詢服務；統一通訊服務的設計及開發；電腦系統的設計及開發。

商標構成：

UNIVERGE 3C

商標編號：N/64128

類別： 18

申請人：BREUER FINANCES

場所：270 avenue Sainte Marguerite, 06200 NICE, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/20

產品：旅行箱套裝，旅行箱，露營背包，背包式書包，帆布及布料製多用途露營用運輸袋，皮革購物袋，沙灘袋，帶輪箱子，售賣時空的運動袋，旅行袋，多用途簍行袋，手提袋，

des locais para comutação e transmissão de dados; equipamento para dados locais e redes telefónicas; aparelhos para redes electrónicas para sistemas telefónicos; plataforma informática de programas para computador (software) para fornecer aos utilizadores acesso uniforme a pedidos de comunicação.

A marca consiste em:

UNIVERGE 3C

Marca n.º N/64 127

Classe 42.ª

Requerente: NEC CORPORATION

Sede: 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tóquio, Japão

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/20

Serviços: serviços informáticos, nomeadamente gestão remota e no local de sistemas de computação em nuvem e aplicações para terceiros; consultadoria na concepção de serviços de comunicações unificadas; serviços de consultadoria na área de computação em nuvem; serviços de consultadoria na área de sistemas de computador relacionados com sistemas de informação para empresas: serviços de consultadoria no campo de concepção, selecção, implementação e uso de sistemas de equipamento para computador (hardware) e programas para computador (software) para terceiros; serviços de consultadoria no campo de alojamento de aplicações de programas para computador (software); concepção e desenvolvimento de sistemas de computador para serviços de comunicação unificados; concepção e desenvolvimento de sistema de computador.

A marca consiste em:

UNIVERGE 3C

Marca n.º N/64 128

Classe 18.ª

Requerente: BREUER FINANCES

Sede: 270 avenue Sainte Marguerite, 06200 NICE, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/20

Produtos: conjuntos de malas de viagem, malas de viagem, mochilas de campismo, mochilas escolares, sacos de transporte para campistas para todos os fins, em lona e tecido, sacos de compras em couro, sacos de praia, malas com rodas, sacos de desporto vendidos vazios, sacos de viagem, sacos de viagem para todos os fins, sacos de mão, carteiras, carteiras para cartões de crédito, nomeadamente estojos para cartões de crédito,

錢包，信用卡夾，如信用卡套，零錢包，掛肩袋；售賣時為空的梳妝品用及化妝用袋；公文箱，挎包；陽傘，雨傘，手杖，皮革鎖匙包；犬用保暖物，犬用頸圈及牽狗皮條。

商標構成：

BREUER

porta-moedas, malas a tiracolo; sacos para artigos de toilette e maquilhagem vendidos vazios; malas para documentos, sacolas; chapéus-de-sol, chapéus-de-chuva, bengalas, porta-chaves em couro; agasalhos para cães, coleiras e trelas para cães.

A marca consiste em:

BREUER

商標編號：N/64129

類別： 25

申請人：BREUER FINANCES

場所：270 avenue Sainte Marguerite, 06200 NICE, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/20

產品：西服，襯衫，針織品，外套，防水服，戶外穿着用的派克大衣，女襯衣，褲子，羊毛襯衣，短外套，馬球襯衣，T-恤，運動上衣，褲子及短牛仔外套，牛仔褲，百慕達短褲，針織外套，男士用內衣，如男士用布料內褲，和服，夜穿襯衫，睡衣，寬大的長外衣，皮革外套，皮大衣，皮革背心，頸部用防寒物，頸巾，披巾，袋巾，吊帶，領帶，手套，襪褲及短襪，帽及無邊圓帽。

商標構成：

BREUER

Marca n.º N/64 129

Classe 25.^a

Requerente: BREUER FINANCES

Sede: 270 avenue Sainte Marguerite, 06200 NICE, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/20

Produtos: fatos, camisas, artigos de malha, casacos, impermeáveis, parkas, blusões, calças, camisolas de lã, casacos curtos, camisolas pólo, T-shirts, blazers, calças e casacos curtos de ganga, calças de ganga, calções bermuda, casacos de malha, roupa interior para homens, nomeadamente cuecas de tecido para homem, kimonos, vestuário para a noite, pijamas, penteadores, casacos de cabedal, sobretudos de cabedal, coletes de cabedal, agasalhos para o pescoço, lenços de cabeça, xailes, lenços de bolso, suspensórios, gravatas, luvas, meias-calças e peúgas, chapéus e bonés.

A marca consiste em:

BREUER

商標編號：N/64130

類別： 29

申請人：National Fish and Seafood, Inc.

場所：11-15 Parker Street, Gloucester, MA 01930, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/20

產品：水產新鮮及冷凍，已製備及未製備；新鮮、乾製、加工及醃漬的海鮮產品；肉，魚，家禽及野味；肉汁；醃漬、冷凍、乾製及煮熟的水果和蔬菜；果凍，果醬，蜜餞；蛋，奶及奶製品；食用油和油脂；食物用海藻精；魚製食用產品；罐頭魚；檳榔；豆奶（奶替代品）；蔬菜沙拉；食用啫喱；處理過的堅果；冬菇；食物蛋白。

商標構成：

BREUER

Marca n.º N/64 130

Classe 29.^a

Requerente: National Fish and Seafood, Inc.

Sede: 11-15 Parker Street, Gloucester, MA 01930, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/20

Produtos: mariscos frescos e congelados, preparados e não preparados; produtos de marisco frescos, secos, processados e conservados; carne, peixe, aves e caça; extractos de carne; frutos e legumes em conserva, congelados, secos e cozidos; geleias, doces, compotas; ovos, leite e lacticínios; óleos e gorduras comestíveis; extractos de algas para alimentação; produtos alimentares feitos de peixe; peixe enlatado; noz de bétel; leite de soja (sucédâneo de leite); salada de legumes; gelatina para alimentos; nozes preparadas; congumelos; albúmen para alimentos.

A marca consiste em:

商標構成：

MATLAW'S

A marca consiste em:

MATLAW'S

商標編號：N/64133

類別： 5

Marca n.º N/64 133

Classe 5.ª

申請人：Abbott Laboratories

Requerente: Abbott Laboratories

場所：100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064,

Sede: 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064,

USA

USA

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/20

Data do pedido: 2012/03/20

產品：藥品；獸藥；醫用衛生製品；醫療用營養品。

Produtos: produtos farmacêuticos; produtos veterinários; produtos higiénicos para a medicina; substâncias dietéticas para uso medicinal.

商標構成：

A marca consiste em:

ABBVIE**ABBVIE**

商標編號：N/64134

類別： 42

Marca n.º N/64 134

Classe 42.ª

申請人：Abbott Laboratories

Requerente: Abbott Laboratories

場所：100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064,

Sede: 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064,

USA

USA

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/20

Data do pedido: 2012/03/20

服務：醫學研究服務；科學和技術研究及其有關的服務。

Serviços: serviços de investigação médica; serviços de investigação científica e tecnológica relacionados com os mesmos.

商標構成：

A marca consiste em:

ABBVIE**ABBVIE**

商標編號：N/64135

類別： 43

Marca n.º N/64 135

Classe 43.ª

申請人：NOVO MACAU LANDMARK - SOCIEDADE GESTORA, LIMITADA

Requerente: NOVO MACAU LANDMARK - SOCIEDADE GESTORA, LIMITADA

場所：Av. da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, 7.º andar, Macau

Sede: Av. da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, 7.º andar, Macau

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/20

Data do pedido: 2012/03/20

服務：臨時住宿服務，包括酒店、汽車酒店、旅館及渡假酒店；女管家服務；於酒店、汽車酒店、旅館及渡假酒店的住宿預訂服務；房間出租，提供會議、討論會、會展用設施；提供食品及飲料服務；宴會、酒吧、咖啡館、餐廳、飯店、休閒

Serviços: serviços de alojamento temporário, incluindo hotéis, motéis, pensões e pousadas; serviços de governanta; serviços de reservas para alojamento em hotéis, motéis, pensões e pousadas; aluguer de quartos, fornecimento de instalações para reuniões,

室、雞尾酒廊及小食吧服務；為常會、宴會、社交接待、籌募基金晚宴和同類事項提供餐食及有關食物的協助；食品的製備服務；門房服務；提供與酒店、汽車酒店、旅館及渡假酒店有關的客戶忠誠計劃；與上述有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：



conferências, convenções e exposições; serviços de fornecimento de comidas e bebidas; serviços de banquetes, de bar, café, restaurante, casas de pasto, sala de estar, salas de cocktails e snack bar; fornecimento de refeições e apoio alimentar a convenções, banquetes, recepções sociais, jantares de angariação de fundos e eventos similares; serviços de confecção de alimentos; serviços de porteiro; esquemas de fidelidade de clientes prestados em relação a hotéis, motéis, pensões e pousadas; serviços de informações, assessoria e consultoria relacionados com o acima dito.

A marca consiste em:



商標編號：N/64136

類別： 43

申請人：NOVO MACAU LANDMARK - SOCIEDADE GESTORA, LIMITADA

場所：Av. da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, 7.º andar, Macau

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/20

服務：臨時住宿服務，包括酒店、汽車酒店、旅館及渡假酒店；女管家服務；於酒店、汽車酒店、旅館及渡假酒店的住宿預訂服務；房間出租，提供會議、討論會、會展用設施；提供食品及飲料服務；宴會、酒吧、咖啡館、餐廳、飯店、休閒室、雞尾酒廊及小食吧服務；為常會、宴會、社交接待、籌募基金晚宴和同類事項提供餐食及有關食物的協助；食品的製備服務；門房服務；提供與酒店、汽車酒店、旅館及渡假酒店有關的客戶忠誠計劃；與上述有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

MACAU LANDMARK

Marca n.º N/64 136

Classe 43.^a

Requerente: NOVO MACAU LANDMARK - SOCIEDADE GESTORA, LIMITADA

Sede: Av. da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, 7.º andar, Macau

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/20

Serviços: serviços de alojamento temporário, incluindo hotéis, motéis, pensões e pousadas; serviços de governanta; serviços de reservas para alojamento em hotéis, motéis, pensões e pousadas; aluguer de quartos, fornecimento de instalações para reuniões, conferências, convenções e exposições; serviços de fornecimento de comidas e bebidas; serviços de banquetes, de bar, café, restaurante, casas de pasto, sala de estar, salas de cocktails e snack bar; fornecimento de refeições e apoio alimentar a convenções, banquetes, recepções sociais, jantares de angariação de fundos e eventos similares; serviços de confecção de alimentos; serviços de porteiro; esquemas de fidelidade de clientes prestados em relação a hotéis, motéis, pensões e pousadas; serviços de informações, assessoria e consultoria relacionados com o acima dito.

A marca consiste em:

MACAU LANDMARK

商標編號：N/64137

類別： 43

申請人：NOVO MACAU LANDMARK - SOCIEDADE GESTORA, LIMITADA

場所：Av. da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, 7.º andar, Macau

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

Marca n.º N/64 137

Classe 43.^a

Requerente: NOVO MACAU LANDMARK - SOCIEDADE GESTORA, LIMITADA

Sede: Av. da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, 7.º andar, Macau

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/20

服務：臨時住宿服務，包括酒店、汽車酒店、旅館及渡假酒店；女管家服務；於酒店、汽車酒店、旅館及渡假酒店的住宿預訂服務；房間出租，提供會議、討論會、會展用設施；提供食品及飲料服務；宴會、酒吧、咖啡館、餐廳、飯店、休閒室、雞尾酒廊及小食吧服務；為常會、宴會、社交接待、籌募基金晚宴和同類事項提供餐食及有關食物的協助；食品的製備服務；門房服務；提供與酒店、汽車酒店、旅館及渡假酒店有關的客戶忠誠計劃；與上述有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：

LANDMARK

商標編號：N/64138

類別： 43

申請人：NOVO MACAU LANDMARK — SOCIEDADE GESTORA, LIMITADA

場所：Av. da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, 7.º andar, Macau

國籍：根據澳門法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/20

服務：臨時住宿服務，包括酒店、汽車酒店、旅館及渡假酒店；女管家服務；於酒店、汽車酒店、旅館及渡假酒店的住宿預訂服務；房間出租，提供會議、討論會、會展用設施；提供食品及飲料服務；宴會、酒吧、咖啡館、餐廳、飯店、休閒室、雞尾酒廊及小食吧服務；為常會、宴會、社交接待、籌募基金晚宴和同類事項提供餐食及有關食物的協助；食品的製備服務；門房服務；提供與酒店、汽車酒店、旅館及渡假酒店有關的客戶忠誠計劃；與上述有關的資訊、顧問及諮詢服務。

商標構成：



Data do pedido: 2012/03/20

Serviços: serviços de alojamento temporário, incluindo hotéis, motéis, pensões e pousadas; serviços de governanta; serviços de reservas para alojamento em hotéis, motéis, pensões e pousadas; aluguer de quartos, fornecimento de instalações para reuniões, conferências, convenções e exposições; serviços de fornecimento de comidas e bebidas; serviços de banquetes, de bar, café, restaurante, casas de pasto, sala de estar, salas de cocktails e snack bar; fornecimento de refeições e apoio alimentar a convenções, banquetes, recepções sociais, jantares de angariação de fundos e eventos similares; serviços de confecção de alimentos; serviços de porteiro; esquemas de fidelidade de clientes prestados em relação a hotéis, motéis, pensões e pousadas; serviços de informações, assessoria e consultoria relacionados com o acima dito.

A marca consiste em:

LANDMARK

Marca n.º N/64 138

Classe 43.ª

Requerente: NOVO MACAU LANDMARK — SOCIEDADE GESTORA, LIMITADA

Sede: Av. da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, 7.º andar, Macau

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/20

Serviços: serviços de alojamento temporário, incluindo hotéis, motéis, pensões e pousadas; serviços de governanta; serviços de reservas para alojamento em hotéis, motéis, pensões e pousadas; aluguer de quartos, fornecimento de instalações para reuniões, conferências, convenções e exposições; serviços de fornecimento de comidas e bebidas; serviços de banquetes, de bar, café, restaurante, casas de pasto, sala de estar, salas de cocktails e snack bar; fornecimento de refeições e apoio alimentar a convenções, banquetes, recepções sociais, jantares de angariação de fundos e eventos similares; serviços de confecção de alimentos; serviços de porteiro; esquemas de fidelidade de clientes prestados em relação a hotéis, motéis, pensões e pousadas; serviços de informações, assessoria e consultoria relacionados com o acima dito.

A marca consiste em:



商標編號：N/64141 類別： 33
 申請人：中國紹興黃酒集團有限公司
 場所：中國浙江省紹興市北海橋
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/21
 產品：黃酒；料酒；酒（飲料）；燒酒；米酒；含酒精液體；開胃酒；青稞酒；汽酒；白蘭地。
 商標構成：

Marca n.º N/64 141 Classe 33.^a
 Requerente: 中國紹興黃酒集團有限公司
 Sede: 中國浙江省紹興市北海橋
 Nacionalidade: Chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/21
 Produtos: vinho amarelo; vinho para cozinhar; vinhos (bebidas); aguardente; vinho de arroz; líquidos alcoólicos; aperitivos; vinho «barley»; vinho gaseificado; «brandy».
 A marca consiste em:

沈永和

沈永和

商標編號：N/64142 類別： 33
 申請人：中國紹興黃酒集團有限公司
 場所：中國浙江省紹興市北海橋
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/21
 產品：黃酒；料酒；酒（飲料）；燒酒；米酒；含酒精液體；開胃酒；青稞酒；汽酒；白蘭地。
 商標構成：

Marca n.º N/64 142 Classe 33.^a
 Requerente: 中國紹興黃酒集團有限公司
 Sede: 中國浙江省紹興市北海橋
 Nacionalidade: Chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/21
 Produtos: vinho amarelo; vinho para cozinhar; vinhos (bebidas); aguardente; vinho de arroz; líquidos alcoólicos; aperitivos; vinho «barley»; vinho gaseificado; «brandy».
 A marca consiste em:



商標編號：N/64143 類別： 14
 申請人：萬利精機有限公司
 場所：香港新界葵涌葵定路18-30號生記工業大廈2樓
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/21
 產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品，珠寶，首飾，寶石，鐘錶和計時儀器。
 商標構成：

Marca n.º N/64 143 Classe 14.^a
 Requerente: MANLEI PRECISION LIMITED
 Sede: 2nd Floor, Sung Kee Factory Building, 18-30 Kwai Ting Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/21
 Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não compreendidos noutras classes, joalharia, bijuteria, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos.
 A marca consiste em:

MITICO

MITICO

商標編號：N/64147

類別： 14

Marca n.º N/64 147

Classe 14.^a

申請人：CHINALUX S.A.

Requerente: CHINALUX S.A.

場所：Route d'Esch 7, L-1470 Luxembourg, Luxembourg

Sede: Route d'Esch 7, L-1470 Luxembourg, Luxembourg

國籍：盧森堡

Nacionalidade: Luxemburguesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/21

Data do pedido: 2012/03/21

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，寶石；鐘錶和計時儀器；於瑞士製造的錶、腕錶。

Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos ou em plaqué, não incluídos noutras classes; joalheria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, pulseiras para relógios, fabricados na Suíça.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：如提交圖樣所示的黑色及紅色。

Reivindicação de cores: reivindica as cores preta e vermelha conforme representado na figura.

商標編號：N/64148

類別： 3

Marca n.º N/64 148

Classe 3.^a

申請人：Neomada Group Limited

Requerente: Neomada Group Limited

場所：Unit C, 14 Canaveral Drive, Rosedale, Auckland, New Zealand

Sede: Unit C, 14 Canaveral Drive, Rosedale, Auckland, New Zealand

國籍：新西蘭

Nacionalidade: Neozelandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/21

Data do pedido: 2012/03/21

產品：肥皂；香料；精油；化妝品及化妝製劑；護理皮膚產品及製劑；美容產品及製劑；梳妝用品；頭髮用及頭髮護理用產品及製劑，包括洗髮水、護髮素、摩絲、啫喱、髮蠟及噴髮膠。

Produtos: sabões; perfumaria; óleos essenciais; cosméticos e preparações cosméticas; produtos e preparações para os cuidados da pele; produtos e preparações de beleza; artigos de toilette; produtos e preparações para o cabelo e para os cuidados do cabelo incluindo champôs, amaciadores, mousses, geles, ceras e sprays.

商標構成：

A marca consiste em:

I AM NZ

I AM NZ

商標編號：N/64149

類別： 5

Marca n.º N/64 149

Classe 5.^a

申請人：Neomada Group Limited

Requerente: Neomada Group Limited

場所：Unit C, 14 Canaveral Drive, Rosedale, Auckland, New Zealand

Sede: Unit C, 14 Canaveral Drive, Rosedale, Auckland, New Zealand

國籍：新西蘭

Nacionalidade: Neozelandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/21

產品：藥劑和藥品；醫用營養製劑及物質；營養補充劑；維他命及礦物製劑；嬰兒食品；幼兒配方；初乳。

商標構成：

I AM NZ

Data do pedido: 2012/03/21

Produtos: preparações e substâncias farmacêuticas; preparações e substâncias dietéticas adaptadas para uso medicinal; suplementos dietéticos; preparações vitamínicas e minerais; alimentos para bebés; fórmulas infantis; colostro.

A marca consiste em:

I AM NZ

商標編號：N/64150

類別： 29

申請人：Neomada Group Limited

場所：Unit C, 14 Canaveral Drive, Rosedale, Auckland, New Zealand

國籍：新西蘭

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/21

產品：奶、奶粉及奶製品；乳酪及乳酪培養菌；包含乳酪的製品；飲用乳酪；乾乳酪混合物；乳酸菌混合物；奶製品；以奶為主的飲料；羊奶；乾製、煮熟及結晶水果及蔬菜；果肉及果醬；果凍及蜜餞。

商標構成：

I AM NZ

Marca n.º N/64 150

Classe 29.^a

Requerente: Neomada Group Limited

Sede: Unit C, 14 Canaveral Drive, Rosedale, Auckland, New Zealand

Nacionalidade: Neozelandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/21

Produtos: leite, leite em pó e produtos lácteos; iogurte e cultura de iogurte; produtos contendo iogurte; iogurte para beber; misturas de iogurte seco; misturas de culturas lácticas; produtos lácteos; bebidas à base de produtos lácteos; leite de cabra; frutos e legumes secos, cozidos e cristalizados; polpas e molhos de frutos; geleias e compotas.

A marca consiste em:

I AM NZ

商標編號：N/64151

類別： 32

申請人：Neomada Group Limited

場所：Unit C, 14 Canaveral Drive, Rosedale, Auckland, New Zealand

國籍：新西蘭

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/21

產品：礦泉水、源水及汽水及其中不含酒精的飲料；水果飲料及果汁；糖漿及其他製飲料用製劑。

商標構成：

I AM NZ

Marca n.º N/64 151

Classe 32.^a

Requerente: Neomada Group Limited

Sede: Unit C, 14 Canaveral Drive, Rosedale, Auckland, New Zealand

Nacionalidade: Neozelandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/21

Produtos: águas minerais, de nascente e gaseificadas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de frutos e sumos de frutos; xaropes e outras preparações para fazer bebidas.

A marca consiste em:

I AM NZ

商標編號：N/64152

類別： 14

申請人：Audemars Piguet Holding SA

場所：Route de France 16, 1348 Le Brassus, Switzerland

Marca n.º N/64 152

Classe 14.^a

Requerente: Audemars Piguet Holding SA

Sede: Route de France 16, 1348 Le Brassus, Switzerland

國籍：瑞士

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/21

產品：所有鐘錶產品，錶；上述所有產品於Le Brassus製造。

商標構成：

AUDEMARS PIGUET
Le Brassus

優先權日期：2011/11/14；優先權國家/地區：瑞士；優先權編號：624076。

Nacionalidade: Suíça

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/21

Produtos: todos os produtos de relojoaria, relógios; todos os produtos atrás referidos manufacturados em Le Brassus.

A marca consiste em:

AUDEMARS PIGUET
Le Brassus

Data de prioridade: 2011/11/14; País/Território de prioridade: Suíça; n.º de prioridade: 624076.

商標編號：N/64153

類別： 3

申請人：LABORATOIRES EXPANSCIENCE

場所：10 Avenue de l'Arche, 92400 Courbevoie, France

國籍：法國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/21

產品：孕婦用化妝產品及製劑，即皮膚、身體、面部和頭髮用乳液及乳霜，化妝乳霜及乳液；護理皮膚用化妝產品及製劑，即皮膚用乳液及乳霜；胸部美容護理用化妝產品及製劑，即皮膚和身體用乳液及乳霜，化妝乳霜及乳液；防腿腫用化妝產品及製劑，即皮膚和身體用乳液及乳霜，化妝乳霜及乳液；防由懷孕引起的皮膚斑點用化妝產品及製劑，即皮膚、面部和身體用乳液及乳霜，化妝乳液及乳霜；用於由懷孕引起的皮膚乾燥的化妝產品及製劑，即皮膚、面部和身體用乳液及乳霜，化妝乳液及乳霜；用於黃褐斑的化妝產品及製劑，即皮膚和面部用乳液及乳霜，化妝乳液及乳霜，用於預防皮膚細紋的化妝產品及製劑，即皮膚、面部和身體用乳液及乳霜，化妝乳液及乳霜，化妝乳霜，預先濕潤的化妝巾；化妝品套裝，包括皮膚、身體、面部和頭髮用乳液及乳霜，化妝乳霜及乳液；化妝用乳液，美容面膜，卸妝產品，醫用肥皂，消毒用肥皂，皮膚病用肥皂，梳妝乳，化妝用杏仁乳，化妝用油，化妝用杏仁

Marca n.º N/64 153

Classe 3.ª

Requerente: LABORATOIRES EXPANSCIENCE

Sede: 10 Avenue de l'Arche, 92400 Courbevoie, France

Nacionalidade: Francesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/21

Produtos: produtos e preparações cosméticas para as mulheres grávidas, nomeadamente loções e cremes para a pele, corpo, rosto e cabelo, cremes e loções cosméticas; produtos e preparações cosméticas para os cuidados da pele, nomeadamente loções e cremes para a pele; produtos e preparações cosméticas para cuidados de beleza do peito, nomeadamente loções e cremes para a pele e para o corpo, cremes e loções cosméticas; produtos e preparações cosméticas contra pernas inchadas, nomeadamente loções e cremes para a pele e para o corpo, cremes e loções cosméticas; produtos e preparações cosméticas para a pele seca causada pela gravidez, nomeadamente loções e cremes para a pele, rosto e corpo, loções e cremes cosméticos; produtos e preparações cosméticas para a pele seca causada pela gravidez, nomeadamente loções e cremes para a pele, rosto e corpo, loções e cremes cosméticos; produtos e preparações cosméticas para a prevenção de estrias, nomeadamente loções e cremes para a pele, rosto e corpo, loções e cremes cosméticos, cremes cosméticos, lenços cosméticos pré-humedecidos; conjuntos de cosméticos compreendendo loções e cremes para a pele, corpo, rosto e cabelo, cremes e loções cosméticas; loções para uso cosmético, máscaras de beleza, produtos de desmaquilhagem, sabões medicinais, sabões desinfectantes, sabões dermatológicos, leites de toilette, leite de amêndoa para fins cosméticos, óleos para fins cosméticos, óleos de amêndoa para fins cosméticos; preparações e produtos cosméticos para fins de emagre-

油；瘦身用化妝製劑及產品；防曬產品，即防曬產品及防曬乳液；化妝用收縮水，非醫用沐浴化妝製劑，化妝用棉花棒，皮膚美白霜，香精油，化妝品，髮水，牙膏；清潔水，化妝水，化妝用清潔製劑，潔膚用產品及製劑；肥皂，香料，化妝用香料和衛生產品，以及即護理皮膚用乳液及乳霜，洗髮液，護理頭皮用化妝品及製劑；用於嬰兒衛生的非醫用產品，不含酒精嬰兒用梳妝水，古龍水，化妝用護膚水，非醫用護膚製劑，即：肥皂，乳霜，保濕棒，身體用乳霜肥皂，手部用乳霜肥皂，化妝乳液，梳妝用清潔乳，皮膚滋潤劑，身體用乳劑，沐浴啫喱，化妝粉，化妝用防曬霜，全效防曬化妝乳液，泡泡浴；用於嬰兒護膚的非醫用產品，即洗髮液，全效防曬化妝乳霜，面部用保濕乳霜及肥皂，身體用保濕乳霜及肥皂；含化妝乳液的浸濕小毛巾，用於嬰兒換尿片的含化妝乳液的浸濕厚巾，潔膚用液體產品，哺乳期嬰幼兒用洗髮液，嬰兒用洗髮液，漂洗霜，身體及頭髮用清洗溶液，超油潤肥皂，身體用乳霜肥皂，嬰兒用泡泡浴；嬰兒沐浴用化妝製劑；嬰兒護膚用化妝製劑；護膚霜及護膚乳；非醫用護膚棒，即含防曬劑的乳霜、乳液、奶、噴霧劑及油；面部用奶及乳霜，身體用奶及乳霜；身體用乳霜，保濕霜；含維他命的護膚霜，用於嬰兒換尿片含維他命的護膚霜；淋浴用芬香產品，即啫喱；化妝用防曬霜及防曬乳，化妝用保濕防蚊乳，芬香肥皂，乳霜肥皂，不含肥皂的皮膚病用棒，不含肥皂的皮膚病用清洗啫喱；護手霜。

cimento; produtos de protecção solar, nomeadamente produtos de protecção solar e loções de protecção solar; adstringentes para fins cosméticos, preparações cosméticas não-medicinais para o banho, cotonetes para fins cosméticos, cremes para branqueamento da pele, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos, dentífricos; água de limpeza, água para fins cosméticos, preparações de limpeza para fins cosméticos, produtos e preparações para limpeza da pele; sabões, perfumaria, produtos de perfumaria e higiene para uso cosmético e nomeadamente loções e cremes para os cuidados da pele, champôs, cosméticos e preparações para o cuidado do couro cabeludo; produtos não-medicinais para a higiene dos bebés, água de toilette sem álcool para bebés, água-de-colónia, água para os cuidados da pele para fins cosméticos, preparações não medicinais para os cuidados da pele, nomeadamente: sabões, cremes, sticks hidratantes, sabões-creme para o corpo, sabões-creme para as mãos, loções cosméticas, leites de limpeza para toilette, tónicos de pele, hidratantes de pele, emulsões para o corpo, geles de banho, pós cosméticos, cremes solares para fins cosméticos, loções cosméticas de protecção solar com ecrã total, espuma de banho; produtos não-medicinais para o cuidado da pele dos bebés, nomeadamente champôs, cremes de protecção solar com ecrã total, cremes e sabões hidratantes para o rosto, cremes e sabões hidratantes para o corpo; toalhetes húmidos impregnados com loções cosméticas, lenços grossos impregnados com loções cosméticas para a mudança de fraldas dos bebés, produtos líquidos para a limpeza da pele, champôs para lactentes, champôs para bebés, cremes de enxaguamento, soluções para lavagem do corpo e do cabelo, sabões supergordos, sabões-creme para o corpo, espuma de banho para bebés; preparações cosméticas para o banho dos bebés; preparações cosméticas para protecção da pele dos bebés; cremes e leites para a pele; sticks não-medicinais para protecção da pele, nomeadamente cremes, loções, leites, sprays e óleos que contenham protector solar; leites e cremes para o rosto, leites e cremes para o corpo; cremes para o corpo, cremes hidratantes; cremes para a pele com vitaminas, cremes para a pele com vitaminas para a mudança de fraldas dos bebés; produtos perfumados para duche, nomeadamente gel; cremes e leites de protecção solar para fins cosméticos, leites antimosquito hidratantes para fins cosméticos, sabões perfumados, sabões-creme, barras dermatológicas sem sabão, geles de lavagem dermatológicos sem sabão; cremes para as mãos.

A marca consiste em:

商標構成：

慕之恬廊

慕之恬廊

商標編號：N/64154

類別： 3

Marca n.º N/64 154

Classe 3.ª

申請人：LABORATOIRES EXPANSCIENCE

Requerente: LABORATOIRES EXPANSCIENCE

場所：10 Avenue de l'Arche, 92400 Courbevoie, France

Sede: 10 Avenue de l'Arche, 92400 Courbevoie, France

國籍：法國

Nacionalidade: Francesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/21

Data do pedido: 2012/03/21

產品：孕婦用化妝產品及製劑，即皮膚、身體、面部和頭髮用乳液及乳霜，化妝乳霜及乳液；護理皮膚用化妝產品及製劑，即皮膚用乳液及乳霜；胸部美容護理用化妝產品及製劑，即皮膚和身體用乳液及乳霜，化妝乳霜及乳液；防腿腫用化妝產品及製劑，即皮膚和身體用乳液及乳霜，化妝乳霜及乳液；防由懷孕引起的皮膚斑點用化妝產品及製劑，即皮膚、面部和身體用乳液及乳霜，化妝乳液及乳霜；用於由懷孕引起的皮膚乾燥的化妝產品及製劑，即皮膚、面部和身體用乳液及乳霜，化妝乳液及乳霜；用於黃褐斑的化妝產品及製劑，即皮膚和面部用乳液及乳霜，化妝乳液及乳霜，用於預防皮膚細紋的化妝產品及製劑，即皮膚、面部和身體用乳液及乳霜，化妝乳液及乳霜，化妝乳霜，預先濕潤的化妝巾；化妝品套裝，包括皮膚、身體、面部和頭髮用乳液及乳霜，化妝乳霜及乳液；化妝用乳液，美容面膜，卸妝產品，醫用肥皂，消毒用肥皂，皮膚病用肥皂，梳妝乳，化妝用杏仁乳，化妝用油，化妝用杏仁油；瘦身用化妝製劑及產品；防曬產品，即防曬產品及防曬乳液；化妝用收縮水，非醫用沐浴化妝製劑，化妝用棉花棒，皮膚美白霜，香精油，化妝品，髮水，牙膏；清潔水，化妝水，化妝用清潔製劑，潔膚用產品及製劑；肥皂，香料，化妝用香料和衛生產品，以及即護理皮膚用乳液及乳霜，洗髮液，護理頭皮用化妝品及製劑；用於嬰兒衛生的非醫用產品，不含酒精嬰兒用梳妝水，古龍水，化妝用護膚水，非醫用護膚製劑，

Produtos: produtos e preparações cosméticas para as mulheres grávidas, nomeadamente loções e cremes para a pele, corpo, rosto e cabelo, cremes e loções cosméticas; produtos e preparações cosméticas para os cuidados da pele, nomeadamente loções e cremes para a pele; produtos e preparações cosméticas para cuidados de beleza do peito, nomeadamente loções e cremes para a pele e para o corpo, cremes e loções cosméticas; produtos e preparações cosméticas contra pernas inchadas, nomeadamente loções e cremes para a pele e para o corpo, cremes e loções cosméticas; produtos e preparações cosméticas para a pele seca causada pela gravidez, nomeadamente loções e cremes para a pele, rosto e corpo, loções e cremes cosméticos; produtos e preparações cosméticas para a pele seca causada pela gravidez, nomeadamente loções e cremes para a pele, rosto e corpo, loções e cremes cosméticos; produtos e preparações cosméticas para a pele seca causada pela gravidez, nomeadamente loções e cremes para a pele, rosto e corpo, loções e cremes cosméticos; produtos e preparações cosméticas para a prevenção de estrias, nomeadamente loções e cremes para a pele, rosto e corpo, loções e cremes cosméticos, cremes cosméticos, lenços cosméticos pré-humedecidos; conjuntos de cosméticos compreendendo loções e cremes para a pele, corpo, rosto e cabelo, cremes e loções cosméticas; loções para uso cosmético, máscaras de beleza, produtos de desmaquilhagem, sabões medicinais, sabões desinfetantes, sabões dermatológicos, leites de toilette, leite de amêndoa para fins cosméticos, óleos para fins cosméticos, óleos de amêndoa para fins cosméticos; preparações e produtos cosméticos para fins de emagrecimento; produtos de protecção solar, nomeadamente produtos de protecção solar e loções de protecção solar; adstringentes para fins cosméticos, preparações cosméticas não-medicinais para o banho, cotonetes para fins cosméticos, cremes para branqueamento da pele, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos, dentífricos; água de limpeza, água para fins cosméticos, preparações de limpeza para fins cosméticos, produtos e preparações para limpeza da pele; sabões, perfumaria, produtos de perfumaria e higiene para uso cosmético e nomeadamente loções e cremes para os cuidados da pele, champôs, cosméticos e preparações para o cuidado do couro cabeludo; produtos não-medicinais para a higiene dos bebés, água de toilette sem álcool para bebés, água-de-colónia, água para os cuidados da pele para fins cosméticos, preparações não medicinais para os cuidados da pele, nomeadamente sabões, cremes, sticks hidratantes, sabões-creme para o corpo, sabões-creme para as mãos, loções cosméticas, leites de limpeza

即：肥皂，乳霜，保濕棒，身體用乳霜肥皂，手部用乳霜肥皂，化妝乳液，梳妝用清潔乳，皮膚滋潤劑，身體用乳劑，沐浴啫喱，化妝粉，化妝用防曬霜，全效防曬化妝乳液，泡泡浴；用於嬰兒護膚的非醫用產品，即洗髮液，全效防曬化妝乳霜，面部用保濕乳霜及肥皂，身體用保濕乳霜及肥皂；含化妝乳液的浸濕小毛巾，用於嬰兒換尿片的含化妝乳液的浸濕厚巾，潔膚用液體產品，哺乳期嬰幼兒用洗髮液，嬰兒用洗髮液，漂洗霜，身體及頭髮用清洗溶液，超油潤肥皂，身體用乳霜肥皂，嬰兒用泡泡浴；嬰兒沐浴用化妝製劑；嬰兒護膚用化妝製劑；護膚霜及護膚乳；非醫用護膚棒，即含防曬劑的乳霜、乳液、奶、噴霧劑及油；面部用奶及乳霜，身體用奶及乳霜；身體用乳霜，保濕霜；含維他命的護膚霜，用於嬰兒換尿片含維他命的護膚霜；淋浴用芬香產品，即啫喱；化妝用防曬霜及防曬乳，化妝用保濕防蚊乳，芬香肥皂，乳霜肥皂，不含肥皂的皮膚病用棒，不含肥皂的皮膚病用清洗啫喱；護手霜。

para toilette, tónicos de pele, hidratantes de pele, emulsões para o corpo, geles de banho, pós cosméticos, cremes solares para fins cosméticos, loções cosméticas de protecção solar com ecrã total, espuma de banho; produtos não-medicinais para o cuidado da pele dos bebés, nomeadamente champôs, cremes de protecção solar com ecrã total, cremes e sabões hidratantes para o rosto, cremes e sabões hidratantes para o corpo; toalhetes húmidos impregnados com loções cosméticas, lenços grossos impregnados com loções cosméticas para a mudança de fraldas dos bebés, produtos líquidos para a limpeza da pele, champôs para lactentes, champôs para bebés, cremes de enxaguamento, soluções para lavagem do corpo e do cabelo, sabões supergordos, sabões-creme para o corpo, espuma de banho para bebés; preparações cosméticas para o banho dos bebés; preparações cosméticas para protecção da pele dos bebés; cremes e leites para a pele; sticks não-medicinais para protecção da pele, nomeadamente cremes, loções, leites, sprays e óleos que contenham protector solar; leites e cremes para o rosto, leites e cremes para o corpo; cremes para o corpo, cremes hidratantes; cremes para a pele com vitaminas, cremes para a pele com vitaminas para a mudança de fraldas dos bebés; produtos perfumados para duche, nomeadamente gel, cremes e leites de protecção solar para fins cosméticos, leites antimosquito hidratantes para fins cosméticos, sabões perfumados, sabões-creme, barras dermatológicas sem sabão, geles de lavagem dermatológicos sem sabão; cremes para as mãos.

商標構成：

A marca consiste em:

妙思乐

妙思乐

商標編號：N/64155

類別： 14

Marca n.º N/64 155

Classe 14.^a

申請人：王后珠寶鐘錶有限公司

Requerente: JOALHARIA E RELOJOARIA QUEEN'S LIMITADA, em inglês QUEEN'S JEWELLERY AND WATCH COMPANY LIMITED

場所：澳門新口岸友誼大馬路1071號華都酒店地下大堂

Sede: Avenida da Amizade, n.º 1071, Hotel Waldo, R/C, Macau

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/21

Data do pedido: 2012/03/21

產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶物品，寶石；鐘錶和計時儀器；頸鍊，手鐲，指環，耳環，珠寶盒，掛牆鐘及座檯鐘和鐘錶，屬第14類。

Produtos: metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou em plaqué, não incluídos noutras classes; artigos de joalharia, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; colares, pulseiras, anéis, brincos, estojos para jóias, relógios de parede e mesa e relógios na classe 14.^a

商標構成：



顏色要求：綠色、白色及黑色色調。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: tons de verde, branco e preto.

商標編號：N/64156

類別： 35

Marca n.º N/64 156

Classe 35.ª

申請人：王后珠寶鐘錶有限公司

Requerente: JOALHARIA E RELOJOARIA QUEEN'S
LIMITADA, em inglês QUEEN'S JEWELLERY AND WA-
TCH COMPANY LIMITED

場所：澳門新口岸友誼大馬路1071號華都酒店地下大堂

Sede: Avenida da Amizade, n.º 1071, Hotel Waldo, R/C,
Macau

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/21

Data do pedido: 2012/03/21

服務：珠寶、鐘錶及藝術品的零售商業，進出口。

Serviços: comércio a retalho de joalharia, relojoaria e obras
de arte, importação e exportação.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：綠色、白色及黑色色調。



Reivindicação de cores: tons de verde, branco e preto.

商標編號：N/64183

類別： 9

Marca n.º N/64 183

Classe 9.ª

申請人：Apple Inc.

Requerente: Apple Inc.

場所：1 Infinite Loop, Cupertino, California 95014, United
States of America

Sede: 1 Infinite Loop, Cupertino, California 95014, United
States of America

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/21

Data do pedido: 2012/03/21

產品：電腦，電腦周邊設備，電腦終端機；電腦硬件；電
腦遊戲機，微處理器，記憶插卡，顯示器，顯示屏，鍵盤，電
纜，數據機，打印機，硬碟，適配器，適配器板，轉換器及控
制器（碟用驅動器）；數據儲存器具；硬碟；小型儲存硬盤；
視聽碟，唯讀記憶體光碟及數碼雷射影碟；電腦用空白儲存媒
體；磁性數據載體；載有或用於錄製電腦程式及軟件的晶片、

Produtos: computadores, dispositivos periféricos de compu-
tador, terminais de computador; hardware de computador; má-
quinas de jogos de computador, microprocessadores, placas de
memória, monitores, ecrãs, teclados, cabos, modems, impresso-
ras, discos rígidos, adaptadores, placas de adaptador, conectores
e controladores (drivers); aparelhos para o armazenamento de
dados; discos rígidos; discos rígidos em miniatura para armaze-
namento; discos audio-vídeo, CD-ROMs e discos digitais versá-
teis; suportes de memória de computador em branco; suportes
magnéticos de dados; chips, discos e fitas contendo ou para gra-

碟片及帶；隨機存取記憶體，唯讀記憶體；固態記憶儀器；鼠墊；電話；傳真機，電話應答機，相機，攝錄機；電池；充電電池；充電器；電池組/電池用電動充電器；MP3播放器及其他數碼格式的聲音播放器；手提電腦，平板電腦，個人數碼助理，電子記事簿，電子記事本；與外接顯示屏或監視器連用的電子遊戲的便攜單元；與其有關的便攜電子裝置及軟件；用於發送及接收電話通話、傳真、聲音郵件、和其他數碼數據的電子、便攜式及移動裝置；無線接收、儲存及/或傳輸數據及訊息用的手提電子單元，及讓使用者跟進或控制個人資訊的電子裝置；電子通訊工具及設備；電訊工具及儀器；電話資訊修復軟件和硬件；流動數碼電子裝置，全球定位系統裝置；電話，流動電話，視像電話；流動電話零配件；辨認聲音的器具；數碼錄音機；用於聲音、數據及影像傳送的無線通訊裝置；耳機，耳筒；音響揚聲器；聲音錄製及重放儀器，擴音器，電動錄音機，唱機，高保真度立體聲器具，磁帶錄音機及播放器，麥克風；數碼影音裝置；卡式錄音帶錄音機及播放器，卡式錄影帶錄影機及播放器，光碟錄製器及閱讀器，DVD錄影機及播放器，數碼聲像錄音的錄製器及閱讀器；無線電；無線電傳送及接收器；影音數碼混合器；汽車音響儀器；電腦軟件；電子及電腦遊戲；用於文章、圖像、音頻、影頻、多媒體及電子出版物內容創建、製作、散發、下載、傳送、接收、重放、編輯、提取、編碼、解碼、瀏覽、儲存及組織的電腦軟件；操作系統軟件，數據同步化軟件，應用開發軟件；用於管理個人資

vação de programas informáticos e software; memória de acesso aleatório (RAM), memória só de leitura (ROM); dispositivo de memória de estado sólido; tapetes para rato; telefones; máquinas de fax, atendedores de chamadas, câmaras, câmaras de vídeo; baterias; pilhas recarregáveis; carregadores; carregadores para pilhas/baterias eléctricas; aparelhos a dispositivos de reprodução de MP3 e outros formatos de áudio digital; computadores portáteis, computadores de tipo «tablet», assistentes digitais pessoais, organizadores electrónicos, agendas electrónicas; unidades portáteis de jogos electrónicos adaptados para uso com ecrã ou monitores externos; dispositivos electrónicos portáteis e software relacionados com os mesmos; dispositivos digitais electrónicos, portáteis e móveis, para envio e recepção de chamadas telefónicas, faxes, correio electrónico e outros dados digitais; unidades portáteis electrónicas para recepção, armazenamento e/ou transmissão sem fios de dados e mensagens e dispositivos electrónicos que permitem ao utilizador actualizar ou controlar informações pessoais; aparelhos e instrumentos de comunicação electrónica; aparelhos e instrumentos de telecomunicações; software e hardware para recuperação de informação em plataforma telefónica; dispositivos electrónicos móveis digitais, dispositivos de sistemas de posicionamento global (GPS); telefones, telemóveis, videofones; peças e acessórios para telemóveis; aparelhos de reconhecimento de voz; gravadores de voz digitais; dispositivos de comunicação sem fios para transmissão de voz, dados ou imagens; auriculares, auscultadores; altifalantes áudio; instrumentos de gravação e reprodução de som, amplificadores, fonógrafos eléctricos, gira-discos, aparelhos de alta-fidelidade, gravadores de fita e aparelhos de reprodução estereofónicos, microfones; gravadores e leitores de áudio e vídeo digital; gravadores e leitores de cassetes áudio, gravadores e leitores de cassetes de vídeo, gravadores e leitores de discos compactos, leitores e gravadores de discos digitais versáteis, leitores e gravadores de cassetes digitais de áudio; rádios; transmissores e receptores de rádio; misturadores áudio, vídeo e digitais; aparelhos de áudio para automóvel; software de computador; jogos electrónicos e de computador; software de computador para criação, elaboração, distribuição, descarregamento, transmissão, recepção, reprodução, edição, extracção, codificação, descodificação, visualização, armazenamento e organização de conteúdos de texto, imagens, áudio, vídeo e multimédia e publicações electrónicas; software de sistemas operativos, software de sincronização de dados, software de desenvolvimento de aplicações; software de computador para gestão de informação pessoal; software de gestão de bases de dados; software de sincronização de bases de dados; software de reconhecimento de caracteres; software de reconhecimento de voz; software de conversão de texto em voz; aplicações de software com capacidade de reconhecimento de voz; software de gestão de telefonia; software de correio electrónico e de mensagens; software de telemóvel; soft-

料的電腦軟件；數據庫管理軟件；數據庫同步化軟件；字母識別軟件；語音識別軟件；用於將文章轉換為聲音的軟件；帶有語音識別能力的應用軟件；電話管理軟件；電郵軟件及訊息軟件；流動電話軟件；接入、查詢及搜尋在線數據庫的電腦軟件；從個人電腦或伺服器或有關的有形儲存媒體將互聯網信息、電子郵件及/或其他數據再定位到一個或多個便攜式電子裝置用的電腦軟件；用於一工作站或遙距裝置與另一工作站或遙距或固定裝置之間的數據同步的電腦軟件；可下載電腦出版物；預錄數據形式的字型、印刷字體、字型設計及符號；與上述所有產品同用及與之一同出售的電子閱讀格式、機器閱讀格式或電腦閱讀格式的使用者手冊；與任何上述產品同用的電腦設備；與任何上述產品同用的多媒體功能電子儀器；與任何上述產品同用的互動功能電子儀器；上述所有產品的配件、零件、部件及測試儀器；上述所有產品的零配件；適用於或設計用於上述所有產品的套、袋及盒。

商標構成：



優先權日期：2011/09/21；優先權國家/地區：牙買加；優先權編號：58924。

ware de computador para aceder, consultar e procurar bases de dados em linha; software de computador para a reorientação de mensagens, e-mail, na internet, e/ou de outros dados para um ou vários dispositivos portáteis electrónicos a partir de um armazenador de dados em, ou associado com, um computador pessoal ou servidor; software de computador para a sincronização de dados entre uma estação ou dispositivo remotos e uma estação ou dispositivo fixos ou remotos; publicações electrónicas descarregáveis; fontes, tipos de letra, tipos de design e símbolos sob a forma de dados gravados; manuais de utilizador legíveis electronicamente ou legíveis por computador ou máquina para uso com e vendido como uma unidade com, todos os bens acima mencionados; equipamento informático para uso com todos os bens acima referidos; aparelhos electrónicos com funções multimédia para uso com todos os bens acima referidos; aparelhos electrónicos com funções interactivas para uso com todos os bens acima referidos; acessórios, peças, acessórios e aparelhos de teste para todos os bens acima mencionados; capas, bolsas e estojos adaptados ou com o formato para conter todos os bens acima mencionados.

A marca consiste em:



Data de prioridade: 2011/09/21; País/Território de prioridade: Jamaica; n.º de prioridade: 58924.

商標編號：N/64184 類別： 35
 申請人：Guthy-Renker LLC
 場所：41-550 Eclectic Street, Suite 200, Palm Desert, California 92260, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/21
 服務：透過會員俱樂部讓參加者能夠獲得商品折扣的折扣計劃管理。

商標構成：

CLUB PROACTIV

Marca n.º N/64 184 Classe 35.ª
 Requerente: Guthy-Renker LLC
 Sede: 41-550 Eclectic Street, Suite 200, Palm Desert, California 92260, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/21
 Serviços: administração de um programa de descontos que permite aos participantes obter descontos sobre bens através de clube de sócios.

A marca consiste em:

CLUB PROACTIV

商標編號：N/64185 類別： 29
 申請人：KOUFU PTE LTD

Marca n.º N/64 185 Classe 29.ª
 Requerente: KOUFU PTE LTD

場所：No.18 Woodlands Terrace, Singapore 738443

國籍：新加坡

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/21

產品：培根；經保存處理過的豆；牛肉清湯；牛肉清湯湯料；濃縮牛肉清湯；肉湯；濃縮肉湯；奶油；巧克力堅果奶油；可可油；椰子奶油；花生醬；炸肉丸、炸魚丸；魚片；魚肉製品；魚罐頭；魚肉食品；糖衣水果；果凍；果肉；水果沙拉；經保存處理過的水果；燉熟的水果；食用明膠；火腿；食用豬油；食用肝；肉類；濃縮肉汁；肉凍；經保存處理過的肉類；肉罐頭；經保存處理過的蘑菇；非活體淡菜；經保存處理過的花生；醃漬菜；豬肉；非活體家禽；明蝦【非活體】；蔬菜沙拉；鮭魚；鹹魚；香腸；非活體海參；非活體貝；非活體蝦；高湯；蔬菜湯料；湯；經保存處理過的食用大豆；非活體龍蝦；豆腐；經保存處理過的松露；烹調過的蔬菜；冷凍甜點心，即，水果甜點心及牛奶製甜點心；奶油製甜點心；乳製甜點心；大豆製甜點心；以牛奶為主要成份之粉狀調配的甜點製品；水果甜點。（全屬第29類產品）

商標構成：



Sede: N.º 18 Woodlands Terrace, Singapore 738443

Nacionalidade: Singapuriana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/21

Produtos: carne defumada; feijão preparado para conservação; caldo de carne de vaca; caldo de carne; concentrados de caldo de carne de vaca; caldo de carne; concentrados de caldos de carne; creme; creme de chocolate e nozes; óleo de cacau; creme de coco; manteiga de amendoim; croquetes de carne, croquetes de peixe; peixe em fatias; produtos de carne de peixe; peixe enlatado; alimentos de carne de peixe; frutos com cobertura de açúcar; geleias; polpa de frutos; salada de fruta; frutos preparados para conservação; frutos estufados; gelatinas comestíveis; fiambre; banha de porco comestível; fígado comestível; carne; extractos de carne concentrados; geleias de carne; carne preparada para conservação; carne enlatada; cogumelos preparados para conservação; mexilhões (não vivos); amendoins preparados para conservação; legumes em conserva; carne suína; aves (não vivas); gambas (não vivas); salada de vegetais; salmão; peixe salgado; salsichas; holotúrias (não vivos); crustáceos (não vivos); camarão (não vivo); caldo concentrado; materiais para sopas vegetais; sopas; proteínas comestíveis preparadas para conservação; lagostas (não vivos); tofu; trufas preparadas para conservação; legumes cozidos; merendas doces congeladas, ou seja, merendas doces de frutos e merendas doces feitas de leite de vaca; merendas doces feitas de natas; merendas doces feitas de leite; merendas doces feitas de soja; produtos de confeitaria preparados com pó à base de leite; confeitaria de frutos (todos incluídos nos produtos da classe 29.^a).

A marca consiste em:

商標編號：N/64186

類別： 30

申請人：KOUFU PTE LTD

場所：No.18 Woodlands Terrace, Singapore 738443

國籍：新加坡

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/21

產品：杏仁糖；食用芳香劑；人造咖啡；巧克力飲料；可可飲料；咖啡飲料；飲料用非精油調味香料；餅乾；麵包；薑餅；小圓麵包；小圓糕點；蛋糕糊；蛋糕粉；蛋糕；蛋糕上可食用的裝飾品；蛋糕用非精油調味香料；米製糕餅；巧克力；加奶巧克力飲料；肉桂【香料】；丁香【香料】；可可；

Marca n.º N/64 186

Classe 30.^a

Requerente: KOUFU PTE LTD

Sede: N.º 18 Woodlands Terrace, Singapore 738443

Nacionalidade: Singapuriana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/21

Produtos: confeitos de amêndoa; preparações aromáticas comestíveis; café artificial; bebidas de chocolate; bebidas de cacau; bebidas de café; condimentos para bebidas sem ser óleos essenciais; biscoitos; pão; biscoitos de gengibre; brioches; pastelarias redondas pequenas; pasta para bolos; pó para bolos; bolos;

加奶可可飲料；可可製品；咖啡；未烘焙的咖啡；加奶咖啡飲料；咖啡調味用香料；咖啡代用品的植物製劑；糕點糖果；小餅乾；脆餅；咖哩粉【香料】；蛋奶凍（糕）；軟糖【糖果】；含澱粉食品；水果軟糖【糖果】；食用麩質；蜂蜜；去殼大麥；飲料用冰；食用冰；冰淇淋粉；非醫用泡製液；通心麵；蛋白杏仁餅乾【酥皮點心】；麥芽餅乾；食用麵粉；肉派餅；麵條；薄煎餅；生麵糰；酥皮點心；酥皮【酥皮點心】；花生糖；法式奶油餅乾；法式小蛋糕【蛋糕】；派餅；義大利脆餅、比薩餅；布丁；義式水餃；米；西米；三明治；調味醬【調味品】；果汁牛奶凍【冰】；冰凍果子露【冰】；義大利麵條；香料；甜點；壽司；糖果【糖果】；水果餡餅；茶；食用薑黃；未發酵麵包；義大利麵條【麵條】；鬆餅；水餃；冰淇淋甜點；冰淇淋甜點調劑；已調製之冰淇淋甜點；布丁【甜點】。（全屬第30類產品）

商標構成：



decorações comestíveis para bolos; condimentos para bolos sem ser óleos essenciais; bolos de arroz; chocolate; bebidas de chocolate com leite; canela (condimentos); cravos-da-Índia (condimentos); cacau; bebidas de cacau com leite; produtos de cacau; café; café não torrado; bebidas de café com leite; especiaria para café; preparações vegetais para uso como sucedâneos do café; pastelaria e confeitaria; biscoitinhos; caril em pó (condimentos); «parfait» de ovo e leite; bombom mole (confeitaria); comidas feitas com amido; bombom mole de fruta (confeitaria); farelo comestível; mel; cevadas sem cascas; gelos para bebidas; gelos comestíveis; pó para sorvete; líquido para infusão sem ser de uso medicinal; macarrão; bolinhos feito de massa (merendas com coberturas folhadas e quebradiças); biscoitos de malte; farinha para alimentos; empadas de carne; talharim; panquecas; massas; merendas com coberturas folhadas e quebradiças; coberturas folhadas e quebradiças (merendas com coberturas folhadas e quebradiças); rebuçados de amendoim; «cream crackers»; biscoitos de manteiga em tipo francês; bolinhos franceses (bolos); empadas; biscotti, pizzas; pudim; ravióis do tipo italiano; arroz; sagu; sanduíches; pastas para têmpera (condimentos); manjar-branco; manjar-branco (gelo); «sherbet» congelado (gelo); esparguete; aromas; doces; sushi; confeitaria (confeitaria); empadas com recheio de fruta; chá; curcuma para uso alimentar; pão ázimo; esparguete (talharim); «muffins»; raviolis; sobremesa de sorvete; preparações de condimento para sobremesa de sorvete; sobremesa de sorvete preparada; pudim (doces) (todos incluídos nos produtos da classe 30.^a).

A marca consiste em:

商標編號：N/64187

類別： 43

申請人：KOUFU PTE LTD

場所：No.18 Woodlands Terrace, Singapore 738443

國籍：新加坡

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/21

服務：咖啡館；自助食堂；提供飲食之美食廣場；提供飲食之小食亭；學校、工廠的附設餐廳；備辦宴席；酒吧服務；有關食品之諮詢服務；椅子、桌子、桌布及玻璃器皿出租及食

Marca n.º N/64 187

Classe 43.^a

Requerente: KOUFU PTE LTD

Sede: N.º 18 Woodlands Terrace, Singapore 738443

Nacionalidade: Singapuriana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/21

Serviços: cafés; cantinas de auto-serviço; fornecimento de praças de alimentação para comidas e bebidas; fornecimento de quiosques para comidas e bebidas; restaurante anexo à escola e à fábrica; serviços de «catering» de banquetes; serviços de bares; serviços de consultadoria relacionados com alimentos; aluguer de cadeiras, mesas, toalhas de mesa e recipientes de vidro e equipamentos para serviços de alimentos; restaurantes;

物服務設備；餐廳；自助餐廳；點心吧；食品烹飪服務；有關食品、食品調配及食品烹飪服務之諮詢服務；提供飲食準備之資訊；帳篷出租。（全屬第43類服務）

商標構成：



restaurantes de auto-serviço; serviços de bar de doces e pastéis; serviços de cozedura de alimentos; serviços de consultadoria relacionados com alimentos, mistura de alimentos e serviços de cozedura de alimentos; fornecimento de informações de preparação de comidas e bebidas; aluguer de barracas (todos incluídos na classe 43.^a).

A marca consiste em:



商標編號：N/64188

類別： 28

Marca n.º N/64 188

Classe 28.^a

申請人：時魄投資發展有限公司

Requerente: 時魄投資發展有限公司

場所：澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場8樓H

Sede: 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場8樓H

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/03/21

Data do pedido: 2012/03/21

產品：體育及運動用品。

Produtos: artigos para ginástica e desporto.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64190

類別： 9

Marca n.º N/64 190

Classe 9.^a

申請人：藝術國際精品股份有限公司

Requerente: ART INTERNATIONAL HIGH-QUALITY GOODS CO., LTD.

場所：中國台灣台北市松山區南京東路4段56號12樓

Sede: 12., N.º 56, Sec.4, Nanking E. Road., Songshan District, Taipei City 105, Taiwan, China

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：眼鏡框；眼鏡鏈；太陽眼鏡；眼鏡；眼鏡繩；眼鏡盒；眼鏡（光學）；防眩光眼鏡；眼鏡用鏡片；光學玻璃；鏡（光學），屬第9類。

Produtos: armações para óculos; correntes para óculos; óculos de sol; óculos; cordões para óculos; caixas para óculos; óculos (ópticos); óculos anti-reflexo; lentes para óculos; vidro óptico; espelhos (ópticos) na classe 9.^a

商標構成：

A marca consiste em:

Frenzy & Mercury Eyewear
凡斯·墨

Frenzy & Mercury Eyewear
凡斯·墨

商標編號：N/64191 類別： 30
 申請人：SUNNY HILLS DELIGHTS INC.
 場所：4F, N.º 13, Yongxing Rd., Nantou City, Nantou County 54067, Taiwan, China
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/22
 產品：冰製食品；餅乾；茶；蛋白杏仁小蛋糕（糕點）；蛋糕；蜂蜜；糕點；花生糖；麵包；大餡餅；硬餅乾，屬第30類。
 商標構成：



Marca n.º N/64 191 Classe 30.ª
 Requerente: SUNNY HILLS DELIGHTS INC.
 Sede: 4F, N.º 13, Yongxing Rd., Nantou City, Nantou County 54067, Taiwan, China
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/22
 Produtos: gelado; biscoitos; chá; bolinhos de massapão (artigos de pastelaria); bolos; mel; artigos de pastelaria; confeitos de amendoim; pão; tortas; bolachas na classe 30.ª
 A marca consiste em:



商標編號：N/64192 類別： 32
 申請人：SUNNY HILLS DELIGHTS INC.
 場所：4F, N.º 13, Yongxing Rd., Nantou City, Nantou County 54067, Taiwan, China
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/22
 產品：汽水，啤酒，果汁及不含酒精水果飲料，礦泉水，不含酒精水果汁飲料，製水果飲料用製劑，製飲料用糖漿，屬第32類。
 商標構成：



Marca n.º N/64 192 Classe 32.ª
 Requerente: SUNNY HILLS DELIGHTS INC.
 Sede: 4F, N.º 13, Yongxing Rd., Nantou City, Nantou County 54067, Taiwan, China
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/22
 Produtos: água gaseificada, cervejas, sumos de fruta e bebidas de frutas não alcoólicas, água mineral, bebidas de sumos de frutas não alcoólicas, preparados para fazer bebidas de frutas, xaropes para fazer bebidas na classe 32.ª
 A marca consiste em:



商標編號：N/64193 類別： 14
 申請人：BULOVA CORPORATION
 場所：One Bulova Avenue, Woodside, New York 11377-7874, E.U.A.
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/22
 產品：鐘錶，鐘錶機件及鐘錶部件，及鐘錶盒，屬第14類。
 商標構成：

BULOVA ACCUTRON

Marca n.º N/64 193 Classe 14.ª
 Requerente: BULOVA CORPORATION
 Sede: One Bulova Avenue, Woodside, New York 11377-7874, E.U.A.
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/22
 Produtos: relógios, movimentos de relógios e suas partes e caixas de relógios, na classe 14.ª
 A marca consiste em:

BULOVA ACCUTRON

商標編號：N/64194 類別： 14
 申請人：BULOVA CORPORATION

Marca n.º N/64 194 Classe 14.ª
 Requerente: BULOVA CORPORATION

場所：One Bulova Avenue, Woodside, New York 11377-7874, E.U.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

產品：鐘錶，鐘錶機件及鐘錶部件，及鐘錶盒，屬第14類。

商標構成：

宝路华 · 臻创

Sede: One Bulova Avenue, Woodside, New York 11377-7874, E.U.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: relógios, movimentos de relógios e suas partes e caixas de relógios, na classe 14.^a

A marca consiste em:

宝路华 · 臻创

商標編號：N/64195

類別： 5

申請人：Hospira, Inc.

場所：275 N. Field Drive, Lake Forest, IL 60045-2579, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

產品：人體用藥品藥劑，醫用營養品，營養補充品，敷藥用材料。

商標構成：

豪思康

Marca n.º N/64 195

Classe 5.^a

Requerente: Hospira, Inc.

Sede: 275 N. Field Drive, Lake Forest, IL 60045-2579, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: produtos e preparações farmacêuticas para uso no corpo humano, substâncias dietéticas para uso medicinal, suplementos dietéticos, material para pensos.

A marca consiste em:

豪思康

商標編號：N/64196

類別： 9

申請人：Hospira, Inc.

場所：275 N. Field Drive, Lake Forest, IL 60045-2579, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

產品：有關醫療業務之電腦軟體。

商標構成：

豪思康

Marca n.º N/64 196

Classe 9.^a

Requerente: Hospira, Inc.

Sede: 275 N. Field Drive, Lake Forest, IL 60045-2579, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: software de computador em relação às actividades médicas.

A marca consiste em:

豪思康

商標編號：N/64197

類別： 10

申請人：Hospira, Inc.

場所：275 N. Field Drive, Lake Forest, IL 60045-2579, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

Marca n.º N/64 197

Classe 10.^a

Requerente: Hospira, Inc.

Sede: 275 N. Field Drive, Lake Forest, IL 60045-2579, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

產品：外科醫療儀器及醫療器具。

商標構成：

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: aparelhos e instrumentos cirúrgicos e médicos.

A marca consiste em:

豪思康

豪思康

商標編號：N/64198

類別： 44

申請人：Hospira, Inc.

場所：275 N. Field Drive, Lake Forest, IL 60045-2579, U.S.A.

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

服務：對保健提供者及病人提供有關醫療方面之健康情形、醫療保健產品及治療之資訊。

商標構成：

豪思康

Marca n.º N/64 198

Classe 44.ª

Requerente: Hospira, Inc.

Sede: 275 N. Field Drive, Lake Forest, IL 60045-2579, U.S.A.

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Serviços: prestação de informações a prestadores de cuidados de saúde e doentes em relação a condições de saúde, produtos médicos de cuidados de saúde e tratamentos no âmbito dos aspectos médicos.

A marca consiste em:

豪思康

商標編號：N/64201

類別： 35

申請人：Caesars World, Inc.

場所：One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

服務：廣告，為他人獲得商品及服務准照的商業行政；為零售目的在通信媒體上介紹產品；酒店、餐飲、運動和娛樂的場所和項目、餐廳及賭場領域的貿易行政及貿易管理；酒店、餐飲、運動和娛樂的場所和項目領域的諮詢服務；商業管理輔助；酒店業務管理諮詢；運動和娛樂的場所和項目業務管理諮詢；餐廳貿易管理諮詢；娛樂設施貿易管理諮詢；透過會員登記使參與者得到折扣及以商品和服務作獎品的激勵計劃的行政；組織商業性或廣告目的的會員激勵計劃；以零售為目的與

Marca n.º N/64 201

Classe 35.ª

Requerente: Caesars World, Inc.

Sede: One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Serviços: publicidade, administração comercial para o licenciamento de bens e serviços para terceiros; apresentação de produtos em meios de comunicação para fins retalhistas; administração de negócios e gestão de negócios na área da hotelaria, de recintos e de eventos desportivos e de entretenimento, de restaurantes e de casinos; serviços de consultoria na área de hotelaria, da restauração, de recintos e de eventos desportivos e de entretenimento e de casinos; assistência em gestão comercial; consultoria de gestão de negócios de hotéis; consultoria de gestão de negócios de recintos e de eventos desportivos e de entretenimento; consultoria de gestão de negócios de restaurantes; consultoria de gestão de negócios de instalações de entretenimento; administração de programas de incentivos que permitam aos participantes obter descontos e prémios complementares em artigos e serviços através da inscrição como sócio; organização de programas de incentivo de sócio para fins comerciais

媒體有關的商品及服務的商業介紹；工業或商業管理輔助；為他人獲得商品及服務准照的商業行政；替他人作推銷；人力資源諮詢服務；企業搬遷服務；將資料編入資訊數據庫；購買訂單的（行政）程序；會計服務；出租售賣機；與健康、美容和溫泉用產品、梳妝品、化妝品、鎖匙及其配件、廣告及廣告板、光學品、遊戲及娛樂品、電動及電子家用設備、裝飾品、紀念品及禮品、珠寶、掛牆鐘和座檯鐘、腕錶、文具、出版物、藝術品及照片、皮製品、袋、旅行箱、旅行用品、室內裝修物品及家用配件、傢俱、包裝及家庭用具、家居服、紡織品、各類服飾、服裝、鞋、帽、娛樂品、運動用品、高爾夫球設備及配件、食品、飲料、食品及飲料用包裝、煙草產品有關的零售商店及商業中心服務；商業中心及售賣點的運作及行政。

商標構成：

The Forum Shops

ou publicitários; apresentação comercial de artigos e serviços relativos aos média, com fins de venda a retalho; assistência na gestão industrial ou comercial; administração comercial para o licenciamento de bens e serviços para terceiros; promoção de vendas para terceiros; serviços de consultoria de recursos humanos; serviços de realocização para empresas; compilação de informação numa base de dados informática; processamento (administrativo) de ordens de compras; serviços de contabilidade; aluguer de máquinas de vendas; serviços de lojas de venda a retalho e de centro comercial relacionados com saúde, produtos de beleza e de termas, artigos de toilette, cosméticos, chaves e seus acessórios, publicidade e painéis publicitários, artigos ópticos, artigos de jogo e de divertimento, equipamentos domésticos eléctricos e electrónicos, ornamentos, lembranças e prendas, joalheria, relógios de parede e de mesa, relógios de pulso, artigos de papelaria, publicações, artigos de arte e de fotografia, artigos em cabedal, sacos, malas de viagem, artigos de viagem, artigos de decoração de interiores e acessórios para o lar, mobiliário, embalagens e utensílios domésticos, roupa de casa, artigos têxteis, retrosaria, vestuário, calçado, chapelaria, jogos, artigos desportivos, equipamentos e acessórios de golfe, géneros alimentícios, bebidas, embalagens para géneros alimentícios e bebidas, produtos de tabaco; operação e administração de centros comerciais e de pontos de venda.

A marca consiste em:

The Forum Shops

商標編號：N/64202

類別： 41

申請人：Caesars World, Inc.

場所：One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

服務：娛樂服務；賭場服務；遊戲服務；幸運博彩服務；提供幸運博彩用設施；互動遊戲；提供電腦遊戲及遊戲範疇的互聯網入口網站；電視娛樂服務；組織及提供以娛樂為目的之遊戲及競賽；娛樂服務，如提供以閒暇、消閒或娛樂為目的，讓使用者透過社交遊戲能夠互動的虛擬環境；組織及舉行婚禮；提供娛樂設施；賭場管理；夜總會；的士高；舞廳；表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的劇院及娛樂服務；體操

Marca n.º N/64 202

Classe 41.^a

Requerente: Caesars World, Inc.

Sede: One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Serviços: serviços de entretenimento; serviços de casino; serviços de jogo; serviços de jogos de fortuna ou azar; fornecimento de instalações para jogos de fortuna ou azar; jogo interativo; fornecimento de um portal na internet no sector de jogos de computador e jogos; serviços de entretenimento de televisão; organização e fornecimento de jogos e concursos para fins de entretenimento; serviço de entretenimento, nomeadamente fornecimento ambientes virtuais nos quais os usuários podem interagir através de jogos sociais para fins de lazer, recreação ou entretenimento; organização e realização de casamentos; fornecimento de instalações para entretenimento; gestão de casinos; clubes nocturnos; discotecas; cabarés; serviços de teatro e entretenimento apresentando música, dança, comédia, peças

俱樂部；消遣及運動俱樂部；沙灘及泳池俱樂部；社交俱樂部服務；提供運動設施；消閒公園服務；主題公園；娛樂廊；娛樂中心；表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的預留；提供消遣活動用設施；提供表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的設施；組織及指導田徑比賽、田徑競賽及運動比賽；組織體育活動及競賽；製作無線電及電視節目；製作錄像、電影、音像帶、唯讀記憶體光碟、數碼雷射影碟及遊戲及電子設備；提供電子刊物；出版電子書籍及在線報章；組織跑馬；運動設施及運動競賽的管理；提供健身教育和體操用設施；製作表演；劇院票務代理服務；組織會議及討論會；培訓服務；提供於幸運博彩、體育及娛樂範疇的培訓及訓練；酒店管理的培訓；透過使用識別卡為慣常顧客提供折扣的賭場服務及免費服務及配套服務；與上述服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

商標構成：

The Forum Shops

de teatro e magia; clubes de ginástica; clubes recreativos e desportivos; clubes de praia e de piscinas; serviços de clubes sociais; fornecimento de instalações desportivas; serviços de parques de diversões; parques temáticos; arcadas de diversões; centros de diversões; reserva de espectáculos de música, comédia, dança, peças de teatro e magia; fornecimento de instalações para actividades recreativas; fornecimento de instalações para espectáculos de música, comédia, dança, peças de teatro e magia; organização e condução de provas de atletismo, concursos de atletismo e provas desportivas; organização de actividades e concursos desportivos; produção de programas de rádio e televisão; produção de vídeos, filmes, fitas de áudio, CD-ROMs, DVD's e jogos e equipamentos electrónicos; fornecimento de publicações electrónicas; publicação de livros electrónicos e jornais on-line; organização de corrida de cavalos; gestão de instalações desportivas e provas desportivas; fornecimento de instalações para educação física e ginástica; produção de espectáculos; serviços de agências de bilhetes para teatro; organização de reuniões e conferências; serviços de formação; prestação de formação e treino nos sectores de jogos de fortuna e azar, desporto e entretenimento; formação em gestão hoteleira; serviços de casino que caracterizam descontos e serviços gratuitos para clientes frequentes com o uso de um cartão de identificação; serviços de informação, consultoria e assessoria relacionados com os serviços acima referidos.

A marca consiste em:

The Forum Shops

商標編號：N/64203

類別： 43

申請人：Caesars World, Inc.

場所：One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

服務：酒店、汽車旅店及渡假村；於酒店住宿的預留服務；夜總會的服務（提供住宿，食物和飲料）；為會議、討論會、研討會及宴會提供設施及小用品；為展覽會提供設施及小用品；臨時住宿的預留服務；旅館預定服務；品牌住宅的預留服務；帶清潔服務的分層單位住宿服務；餐廳；小吃開胃品店服務（酒吧）；臨時晚餐廳；自助餐廳服務；咖啡店；快餐餐

Marca n.º N/64 203

Classe 43.ª

Requerente: Caesars World, Inc.

Sede: One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Serviços: serviços de hotel, motel e estância turística (resort); serviços de reservas para alojamento em hotéis; serviços de clubes sociais (fornecimento de alojamento, comidas e bebidas); fornecimento de instalações e amenidades para reuniões, conferências, seminários e banquetes; fornecimento de instalações e amenidades para exposições; serviços de reservas de alojamento temporário; serviços de reservas para pensões; serviços de reservas para residências de marca; serviços de alojamento para apartamentos com serviço de limpeza; restaurante; salas para aperitivos (bares); salas de jantar temporárias; serviço de restaurante serve a si próprio; cafés; restaurantes de comida rápida; lojas de café; pensões; agência de alojamento para residenciais

廳；咖啡店；旅館；品牌住宅住宿代理（酒店，旅館）；品牌住宅；帶清潔服務的分層單位；臨時住宿出租；旅館出租；旅遊者之家；提供餐食服務（宴會）；自助食堂；觀光客收容處；假日野營服務（住宿）；老人院；日間托兒所；寵物酒店；餐廳服務；會議室的出租；出租椅子、桌子、桌布、玻璃器皿；酒吧服務；提供酒店設備、帶清潔服務的住宅、分層單位的服務；提供露營公園設施、旅遊房屋及流動臥車的出租。

商標構成：

The Forum Shops

商標編號：N/64204

類別： 16

申請人：Caesars World, Inc.

場所：One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

產品：紙及紙製品，紙板及紙板製品；印刷品，報章及期刊，書籍；裝訂用品；照片；文具用品，黏合材料（文具用品）；畫家用品，畫筆，打字機和辦公用品（傢俱除外）；教育及教學用品（儀器除外）；包裝用塑膠品（不屬別類）；印刷鉛字及印版。

商標構成：

凱撒

商標編號：N/64205

類別： 25

申請人：Caesars World, Inc.

場所：One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

產品：服裝，但不包括度身訂造的男裝衣服，如度身訂造

(hotéis, pensões); residências de marca; apartamento com serviço de limpeza; aluguer de alojamento temporário; aluguer de pensões; lares para turistas; serviços de fornecimento de refeições (banquetes); cantinas de sirva-se a si próprio; casas de hóspedes; serviços de acampamento de férias (alojamentos); lares para idosos; infantários de dia; hotéis para animais; serviços de restaurante; aluguer de salas de reuniões; aluguer de cadeiras, mesas, roupa de mesa, louça; serviços de bar; serviços de fornecimento de equipamento para hotéis, residências, apartamentos com serviço de limpeza e pensões; fornecimento de instalações de parques de campismo, casas turísticas e aluguer de caravanas móveis.

A marca consiste em:

The Forum Shops

Marca n.º N/64 204

Classe 16.^a

Requerente: Caesars World, Inc.

Sede: One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: papel e artigos em papel, cartão e artigos em cartão; materiais impressos, jornais e publicações periódicas, livros; artigos para encadernação; fotografias; artigos de papelaria, materiais adesivos (artigos de papelaria); materiais para pintores, pincéis, máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto mobiliário); material de instrução e ensino (excepto aparelhos); materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes); tipos para impressoras e clichés (estereótipos).

A marca consiste em:

凱撒

Marca n.º N/64 205

Classe 25.^a

Requerente: Caesars World, Inc.

Sede: One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: vestuário, mas não incluindo roupa de homens por medida, nomeadamente fatos e casacos desportivos por medida,

的西服及運動外套、大衣、防水服、度身訂造的褲子、襯衫及正式的領帶；鞋及帽。

商標構成：

凱撒

sobretudos, impermeáveis, calças por medida, camisas e gravatas formais; calçado e chapalaria.

A marca consiste em:

凱撒

商標編號：N/64206

類別： 25

申請人：Caesars World, Inc.

場所：One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

產品：服裝，但不包括度身訂造的男裝衣服，如度身訂造的西服及運動外套、大衣、防水服、度身訂造的褲子、襯衫及正式的領帶；鞋及帽。

商標構成：



Marca n.º N/64 206

Classe 25.ª

Requerente: Caesars World, Inc.

Sede: One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: vestuário, mas não incluindo roupa de homens por medida, nomeadamente fatos e casacos desportivos por medida, sobretudos, impermeáveis, calças por medida, camisas e gravatas formais; calçado e chapalaria.

A marca consiste em:



商標編號：N/64207

類別： 41

申請人：Caesars World, Inc.

場所：One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

服務：娛樂服務；賭場服務；遊戲服務；幸運博彩服務；提供幸運博彩用設施；互動遊戲；提供電腦遊戲及遊戲範疇的互聯網入口網站；電視娛樂服務；組織及提供以娛樂為目的之遊戲及競賽；娛樂服務，如提供以閒暇、消閒或娛樂為目的，讓使用者透過社交遊戲能夠互動的虛擬環境；組織及舉行婚禮；提供娛樂設施；賭場管理；夜總會；的士高；舞廳；表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的劇院及娛樂服務；體操俱樂部；消遣及運動俱樂部；沙灘及泳池俱樂部；高爾夫俱樂部

Marca n.º N/64 207

Classe 41.ª

Requerente: Caesars World, Inc.

Sede: One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Serviços: serviços de entretenimento; serviços de casino; serviços de jogo; serviços de jogos de fortuna ou azar; fornecimento de instalações para jogos de fortuna ou azar; jogo interactivo; fornecimento de um portal na internet no sector de jogos de computador e jogos; serviços de entretenimento de televisão; organização e fornecimento de jogos e concursos para fins de entretenimento; serviço de entretenimento, nomeadamente fornecimento ambientes virtuais nos quais os usuários podem interagir através de jogos sociais para fins de lazer, recreação ou entretenimento; organização e realização de casamentos; fornecimento de instalações para entretenimento; gestão de casinos; clubes nocturnos; discotecas; cabarés; serviços de teatro e entretenimento apresentando música, dança, comédia, peças de teatro e magia; clubes de ginástica; clubes recreativos e despor-

部；提供高爾夫的設施；高爾夫課程及組織高爾夫訓練；社交俱樂部服務；提供運動設施；消閒公園服務；主題公園；娛樂廊；娛樂中心；表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的預留；提供消遣活動用設施；提供表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的設施；組織及指導田徑比賽、田徑競賽及運動比賽；組織體育活動及競賽；製作無線電及電視節目；製作錄像、電影、音像帶、唯讀記憶體光碟、數碼雷射影碟及遊戲及電子設備；提供電子刊物；出版電子書籍及在線報章；組織跑馬；運動設施及運動競賽的管理；提供健身教育和體操用設施；製作表演；劇院票務代理服務；組織會議及討論會；培訓服務；提供於幸運博彩、體育及娛樂範疇的培訓及訓練；酒店管理的培訓；透過使用識別卡為慣常顧客提供折扣的賭場服務及免費服務及配套服務；與上述服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

tivos; clubes de praia e de piscinas; serviços de clube de golfe; fornecimento de instalações de golfe; aulas de golfe e organizando torneios de golfe; serviços de clubes sociais; fornecimento de instalações desportivas; serviços de parques de diversões; parques temáticos; arcadas de diversões; centros de diversões; reserva de espectáculos de música, comédia, dança, peças de teatro e magia; fornecimento de instalações para actividades recreativas; fornecimento de instalações para espectáculos de música, comédia, dança, peças de teatro e magia; organização e condução de provas de atletismo, concursos de atletismo e provas desportivas; organização de actividades e concursos desportivos; produção de programas de rádio e televisão; produção de vídeos, filmes, fitas de áudio, CD-ROMs, DVD's e jogos e equipamentos electrónicos; fornecimento de publicações electrónicas; publicação de livros electrónicos e jornais on-line; organização de corrida de cavalos; gestão de instalações desportivas e provas desportivas; fornecimento de instalações para educação física e ginástica; produção de espectáculos; serviços de agências de bilhetes para teatro; organização de reuniões e conferências; serviços de formação; prestação de formação e treino nos sectores de jogos de fortuna e azar, desporto e entretenimento; formação em gestão hoteleira; serviços de casino que caracterizam descontos e serviços gratuitos para clientes frequentes com o uso de um cartão de identificação; serviços de informação, consultoria e assessoria relacionados com os serviços acima referidos.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64208 類別： 43
 申請人：Caesars World, Inc.
 場所：One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/22
 服務：酒店、汽車旅店及渡假村；於酒店住宿的預留服務；夜總會的服務（提供住宿，食物和飲料）；為會議、討論會、研討會及宴會提供設施及小用品；為展覽會提供設施及小用品；臨時住宿的預留服務；旅館預定服務；品牌住宅的預留服務；帶清潔服務的分層單位住宿服務；餐廳；小吃開胃品店

Marca n.º N/64 208 Classe 43.^a
 Requerente: Caesars World, Inc.
 Sede: One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/22
 Serviços: serviços de hotel, motel e estância turística (resort); serviços de reservas para alojamento em hotéis; serviços de clubes sociais (fornecimento de alojamento, comidas e bebidas); fornecimento de instalações e amenidades para reuniões, conferências, seminários e banquetes; fornecimento de instalações e amenidades para exposições; serviços de reservas de alojamento temporário; serviços de reservas para pensões; serviços de reservas para residências de marca; serviços de alojamento para apartamentos com serviço de limpeza; restaurante; salas para

服務（酒吧）；臨時晚餐廳；自助餐廳服務；咖啡店；快餐餐廳；咖啡店；旅館；品牌住宅住宿代理（酒店，旅館）；品牌住宅；帶清潔服務的分層單位；臨時住宿出租；旅館出租；旅遊者之家；提供餐食服務（宴會）；自助食堂；觀光客收容處；假日野營服務（住宿）；老人院；日間托兒所；寵物酒店；餐廳服務；會議室的出租；出租椅子、桌子、桌布、玻璃器皿；酒吧服務；提供酒店設備、帶清潔服務的住宅、分層單位的服務；提供露營公園設施、旅遊房屋及流動臥車的出租。

aperitivos (bares); salas de jantar temporárias; serviço de restaurante serve a si próprio; cafés; restaurantes de comida rápida; lojas de café; pensões; agência de alojamento para residenciais (hotéis, pensões); residências de marca; apartamento com serviço de limpeza; aluguer de alojamento temporário; aluguer de pensões; lares para turistas; serviços de fornecimento de refeições (banquetes); cantinas de sirva-se a si próprio; casas de hóspedes; serviços de acampamento de férias (alojamentos); lares para idosos; infantários de dia; hotéis para animais; serviços de restaurante; aluguer de salas de reuniões; aluguer de cadeiras, mesas, roupa de mesa, louça; serviços de bar; serviços de fornecimento de equipamento para hotéis, residências, apartamentos com serviço de limpeza e pensões; fornecimento de instalações de parques de campismo, casas turísticas e aluguer de caravanas móveis.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64209

類別： 41

申請人：Caesars World, Inc.

場所：One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

服務：娛樂服務；賭場服務；遊戲服務；幸運博彩服務；提供幸運博彩用設施；互動遊戲；提供電腦遊戲及遊戲範疇的互聯網入口網站；電視娛樂服務；組織及提供以娛樂為目的之遊戲及競賽；娛樂服務，如提供以閒暇、消閒或娛樂為目的，讓使用者透過社交遊戲能夠互動的虛擬環境；組織及舉行婚禮；提供娛樂設施；賭場管理；夜總會；的士高；舞廳；表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的劇院及娛樂服務；體操俱樂部；消遣及運動俱樂部；沙灘及泳池俱樂部；高爾夫俱樂部；提供高爾夫的設施；高爾夫課程及組織高爾夫訓練；社交俱樂部服務；提供運動設施；消閒公園服務；主題公園；娛樂

Marca n.º N/64 209

Classe 41.ª

Requerente: Caesars World, Inc.

Sede: One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Serviços: serviços de entretenimento; serviços de casino; serviços de jogo; serviços de jogos de fortuna ou azar; fornecimento de instalações para jogos de fortuna ou azar; jogo interativo; fornecimento de um portal na Internet no sector de jogos de computador e jogos; serviços de entretenimento de televisão; organização e fornecimento de jogos e concursos para fins de entretenimento; serviço de entretenimento, nomeadamente fornecimento de ambientes virtuais nos quais os usuários podem interagir através de jogos sociais para fins de lazer, recreação ou entretenimento; organização e realização de casamentos; fornecimento de instalações para entretenimento; gestão de casinos; clubes nocturnos; discotecas; cabarés; serviços de teatro e entretenimento apresentando música, dança, comédia, peças de teatro e magia; clubes de ginástica; clubes recreativos e desportivos; clubes de praia e de piscinas; serviços de clube de golfe; fornecimento de instalações de golfe; aulas de golfe e organizando torneios de golfe; serviços de clubes sociais; fornecimento de instalações desportivas; serviços de parques de diversões; parques temáticos; arcadas de diversões; centros de diversões; reserva de espectáculos de música, comédia, dança, peças de

廊；娛樂中心；表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的預留；提供消遣活動用設施；提供表演音樂、舞蹈、喜劇、戲劇舞曲及魔術的設施；組織及指導田徑比賽、田徑競賽及運動比賽；組織體育活動及競賽；製作無線電及電視節目；製作錄像、電影、音像帶、唯讀記憶體光碟、數碼雷射影碟及遊戲及電子設備；提供電子刊物；出版電子書籍及在線報章；組織跑馬；運動設施及運動競賽的管理；提供健身教育和體操用設施；製作表演；劇院票務代理服務；組織會議及討論會；培訓服務；提供於幸運博彩、體育及娛樂範疇的培訓及訓練；酒店管理的培訓；透過使用識別卡為慣常顧客提供折扣的賭場服務及免費服務及配套服務；與上述服務有關的資訊、諮詢及顧問服務。

商標構成：



teatro e magia; fornecimento de instalações para actividades recreativas; fornecimento de instalações para espectáculos de música, comédia, dança, peças de teatro e magia; organização e condução de provas de atletismo, concursos de atletismo e provas desportivas; organização de actividades e concursos desportivos; produção de programas de rádio e televisão; produção de vídeos, filmes, fitas de áudio, CD-ROMs, DVD's e jogos e equipamentos electrónicos; fornecimento de publicações electrónicas; publicação de livros electrónicos e jornais on-line; organização de corrida de cavalos; gestão de instalações desportivas e provas desportivas; fornecimento de instalações para educação física e ginástica; produção de espectáculos; serviços de agências de bilhetes para teatro; organização de reuniões e conferências; serviços de formação; prestação de formação e treino nos sectores de jogos de fortuna e azar, desporto e entretenimento; formação em gestão hoteleira; serviços de casino que caracterizam descontos e serviços gratuitos para clientes frequentes com o uso de um cartão de identificação; serviços de informação, consultoria e assessoria relacionados com os serviços acima referidos.

A marca consiste em:



商標編號：N/64210 類別： 43
 申請人：Caesars World, Inc.
 場所：One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America
 國籍：美國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/22
 服務：酒店、汽車旅店及渡假村；於酒店住宿的預留服務；夜總會的服務（提供住宿，食物和飲料）；為會議、討論會、研討會及宴會提供設施及小用品；為展覽會提供設施及小用品；臨時住宿的預留服務；旅館預定服務；品牌住宅的預留服務；帶清潔服務的分層單位住宿服務；餐廳；小吃開胃品店服務（酒吧）；臨時晚餐廳；自助餐廳服務；咖啡店；快餐餐廳；咖啡店；旅館；品牌住宅住宿代理（酒店，旅館）；品牌

Marca n.º N/64 210 Classe 43.^a
 Requerente: Caesars World, Inc.
 Sede: One Caesars Palace Drive, Las Vegas, NV 89109, United States of America
 Nacionalidade: Americana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/22
 Serviços: serviços de hotel, motel e estância turística (resort); serviços de reservas para alojamento em hotéis; serviços de clubes sociais (fornecimento de alojamento, comidas e bebidas); fornecimento de instalações e amenidades para reuniões, conferências, seminários e banquetes; fornecimento de instalações e amenidades para exposições; serviços de reservas de alojamento temporário; serviços de reservas para pensões; serviços de reservas para residências de marca; serviços de alojamento para apartamentos com serviço de limpeza; restaurante; salas para aperitivos (bares); salas de jantar temporárias; serviço de restaurante serve a si próprio; cafés; restaurantes de comida rápida; lojas de café; pensões; agência de alojamento para residenciais (hotéis, pensões); residências de marca; apartamento com serviço de limpeza; aluguer de alojamento temporário; aluguer de

住宅；帶清潔服務的分層單位；臨時住宿出租；旅館出租；旅遊者之家；提供餐食服務（宴會）；自助食堂；觀光客收容處；假日野營服務（住宿）；老人院；日間托兒所；寵物酒店；餐廳服務；會議室的出租；出租椅子、桌子、桌布、玻璃器皿；酒吧服務；提供酒店設備、帶清潔服務的住宅、分層單位的服務；提供露營公園設施、旅遊房屋及流動臥車的出租。

商標構成：



pensões; lares para turistas; serviços de fornecimento de refeições (banquetes); cantinas de sirva-se a si próprio; casas de hóspedes; serviços de acampamento de férias (alojamentos); lares para idosos; infantários de dia; hotéis para animais; serviços de restaurante; aluguer de salas de reuniões; aluguer de cadeiras, mesas, roupa de mesa, louça; serviços de bar; serviços de fornecimento de equipamento para hotéis, residências, apartamentos com serviço de limpeza e pensões; fornecimento de instalações de parques de campismo, casas turísticas e aluguer de caravanas móveis.

A marca consiste em:



商標編號：N/64211

類別： 29

申請人：東莞市百珍源食品有限公司

場所：中國廣東省東莞市石龍鎮黃洲I9區（騰遠大廈5、6樓）

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

產品：肉，魚，家禽及野味，肉汁，醃漬、冷凍、乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍，果醬，蜜餞，蛋，奶及奶製品，食用油和油脂。

商標構成：

珍
真
道

Marca n.º N/64 211

Classe 29.^a

Requerente: 東莞市百珍源食品有限公司

Sede: 中國廣東省東莞市石龍鎮黃洲I9區（騰遠大廈5、6樓）

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: carne, peixe, aves e caça, extractos de carne, frutos e legumes em conserva, congelados, secos e cozinhados, geleias, doces, compotas, ovos, leite e produtos lácteos, óleos e gorduras comestíveis.

A marca consiste em:

珍
真
道

商標編號：N/64212

類別： 25

申請人：深圳歌力思服飾股份有限公司

場所：中國深圳市福田區車公廟天安創新科技廣場A棟1901-1905

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

產品：服裝；褲子；外套；裙子；內衣；內褲；睡衣；乳罩；衣領（衣服）；童裝；嬰兒全套衣；游泳衣；防水服；化

Marca n.º N/64 212

Classe 25.^a

Requerente: 深圳歌力思服飾股份有限公司

Sede: 中國深圳市福田區車公廟天安創新科技廣場A棟1901-1905

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: vestuários; calças; casacos; saias; roupas interiores; cuecas; pijamas; soutiens; colarinhos (vestuário); vestuário para

裝舞會用服裝；鞋（腳上的穿着物）；靴；鞋用防滑配件；鞋幫；鞋用金屬配件；鞋後跟；帽；襪；手套（服裝）；披肩；圍巾；頭巾；背帶；皮帶（服飾用）；服裝綬帶；婚紗；工作服；裘皮服裝；連衣裙；羽絨服裝；長皮毛圍巾（披肩）。

商標構成：

ELLASSAY 

crianças; enxoval para bebés; fatos de banho; vestuário impermeável; fatos de máscaras; calçado (trajes para os pés); botas; acessórios antiderrapantes para calçado; gáspeas para calçados; acessórios de metal para calçado; tacões; chapéus; meias; luvas (vestuários); xailes; cachecóis; lenços de cabeça; suspensórios; cintos em couro (para vestuário e adornos); fixas para vestir; vestidos de noiva; macacões; vestuário em peles de animais; vestidos; vestuário de penugem; cachecóis compridos em pele de animal (xailes).

A marca consiste em:

ELLASSAY 

商標編號：N/64213

類別： 41

申請人：上海游族信息技術有限公司

場所：中國上海市嘉定區滬宜公路1188號8幢228室

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

服務：教育，提供培訓，娛樂，在計算機網絡上提供在線遊戲，文體活動；組織和安排各種教育、文化、娛樂活動；圖書館服務；出版服務；文娛，體育活動的服務；馴獸。

商標構成：



顏色要求：紅色，黃色，如圖所示。

Marca n.º N/64 213

Classe 41.^a

Requerente: 上海游族信息技術有限公司

Sede: 中國上海市嘉定區滬宜公路1188號8幢228室

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Serviços: educação, fornecimento de formação, entretenimento, fornecimento de jogos on-line na rede de computadores, actividades desportivas e culturais; organização e disposição de diversas actividades educacionais, culturais e de entretenimento; serviços de biblioteca; serviços de publicação; serviços de actividades culturais e desportivas; domar feras.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho, amarelo, tal como representados na figura.

商標編號：N/64214

類別： 5

申請人：Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

產品：嬰兒食品。

Marca n.º N/64 214

Classe 5.^a

Requerente: Friesland Brands B.V.

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Nacionalidade: Holandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: alimentos para bebés.

商標構成：



顏色要求：黃色，藍色，如圖所示。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/64215

類別： 29

Marca n.º N/64 215

Classe 29.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：奶及奶製品。

Produtos: leite e produtos lácteos.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，如圖所示。



Reivindicação de cores: amarelo, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/64216

類別： 30

Marca n.º N/64 216

Classe 30.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：人食用的去殼穀物及穀類製品。

Produtos: cereais descascados e preparações feitas de cereais para alimentação humana.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，如圖所示。

Reivindicação de cores: amarelo, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/64217

類別： 5

Marca n.º N/64 217

Classe 5.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：嬰兒食品。

Produtos: alimentos para bebés.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，如圖所示。

Reivindicação de cores: amarelo, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/64218

類別： 29

Marca n.º N/64 218

Classe 29.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：奶及奶製品。

Produtos: leite e produtos lácteos.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，如圖所示。

Reivindicação de cores: amarelo, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/64219

類別： 30

Marca n.º N/64 219

Classe 30.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

產品：人食用的去殼穀物及穀類製品。

商標構成：



顏色要求：黃色，藍色，如圖所示。

Nacionalidade: Holandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: cereais descascados e preparações feitas de cereais para alimentação humana.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/64220

類別： 5

Marca n.º N/64 220

Classe 5.ª

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：嬰兒食品。

Produtos: alimentos para bebés.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，紅色，如圖所示。



Reivindicação de cores: amarelo, azul, vermelho, tal como representados na figura.

商標編號：N/64221

類別： 29

Marca n.º N/64 221

Classe 29.ª

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：奶及奶製品。

Produtos: leite e produtos lácteos.

商標構成：



顏色要求：黃色，藍色，紅色，如圖所示。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, azul, vermelho, tal como representados na figura.

商標編號：N/64222

類別： 30

Marca n.º N/64 222

Classe 30.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：人食用的去殼穀物及穀類製品。

Produtos: cereais descascados e preparações feitas de cereais para alimentação humana.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，紅色，如圖所示。



Reivindicação de cores: amarelo, azul, vermelho, tal como representados na figura.

商標編號：N/64223

類別： 5

Marca n.º N/64 223

Classe 5.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：嬰兒食品。

Produtos: alimentos para bebés.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，紅色，如圖所示。

Reivindicação de cores: amarelo, azul, vermelho, tal como representados na figura.

商標編號：N/64224

類別： 29

Marca n.º N/64 224

Classe 29.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：奶及奶製品。

Produtos: leite e produtos lácteos.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，紅色，如圖所示。

Reivindicação de cores: amarelo, azul, vermelho, tal como representados na figura.

商標編號：N/64225

類別： 30

Marca n.º N/64 225

Classe 30.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：人食用的去殼穀物及穀類製品。

Produtos: cereais descascados e preparações feitas de cereais para alimentação humana.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，紅色，如圖所示。

Reivindicação de cores: amarelo, azul, vermelho, tal como representados na figura.

商標編號：N/64226

類別： 5

Marca n.º N/64 226

Classe 5.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/22
 產品：嬰兒食品。
 商標構成：



顏色要求：黃色，藍色，白色，如圖所示。

Nacionalidade: Holandesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/22
 Produtos: alimentos para bebés.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, azul, branco, tal como representados na figura.

商標編號：N/64227 類別： 29
 申請人：Friesland Brands B.V.
 場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands
 國籍：荷蘭
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/22
 產品：奶及奶製品。
 商標構成：



顏色要求：黃色，藍色，白色，如圖所示。

Marca n.º N/64 227 Classe 29.^a
 Requerente: Friesland Brands B.V.
 Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands
 Nacionalidade: Holandesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/22
 Produtos: leite e produtos lácteos.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, azul, branco, tal como representados na figura.

商標編號：N/64228 類別： 30
 申請人：Friesland Brands B.V.
 場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands
 國籍：荷蘭
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/22
 產品：人食用的去殼穀物及穀類製品。
 商標構成：



Marca n.º N/64 228 Classe 30.^a
 Requerente: Friesland Brands B.V.
 Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands
 Nacionalidade: Holandesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/22
 Produtos: cereais descascados e preparações feitas de cereais para alimentação humana.
 A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，白色，如圖所示。

Reivindicação de cores: amarelo, azul, branco, tal como representados na figura.

商標編號：N/64229

類別： 5

Marca n.º N/64 229

Classe 5.ª

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：嬰兒食品。

Produtos: alimentos para bebés.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，白色，如圖所示。

Reivindicação de cores: amarelo, azul, branco, tal como representados na figura.

商標編號：N/64230

類別： 29

Marca n.º N/64 230

Classe 29.ª

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：奶及奶製品。

Produtos: leite e produtos lácteos.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，白色，如圖所示。

Reivindicação de cores: amarelo, azul, branco, tal como representados na figura.

商標編號：N/64231

類別： 30

Marca n.º N/64 231

Classe 30.ª

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：人食用的去殼穀物及穀類製品。

Produtos: cereais descascados e preparações feitas de cereais para alimentação humana.

商標構成：



顏色要求：黃色，藍色，白色，如圖所示。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, azul, branco, tal como representados na figura.

商標編號：N/64232

類別： 29

Marca n.º N/64 232

Classe 29.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：牛奶，奶製品，即孕婦奶粉。

Produtos: leite, produto lácteo, nomeadamente leite em pó para mulheres grávidas.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，白色，如圖所示。



Reivindicação de cores: amarelo, azul, branco, tal como representados na figura.

商標編號：N/64233

類別： 30

Marca n.º N/64 233

Classe 30.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：人食用的去殼穀物及穀類製品。

Produtos: cereais descascados e preparações feitas de cereais para alimentação humana.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，白色，如圖所示。



Reivindicação de cores: amarelo, azul, branco, tal como representados na figura.

商標編號：N/64234

類別： 5

Marca n.º N/64 234

Classe 5.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

產品：醫藥製劑；醫用營養食物及醫用營養品，嬰兒食品；人用膳食補充劑。

商標構成：



顏色要求：黃色，藍色，如圖所示。

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Nacionalidade: Holandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: preparações farmacêuticas; comidas dietéticas de uso medicinal e substâncias dietéticas de uso medicinal, alimentos para bebés; suplementos de refeição para uso humano.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/64235

類別： 29

申請人：Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

產品：奶及奶製品。

商標構成：



顏色要求：黃色，藍色，如圖所示。

Marca n.º N/64 235

Classe 29.ª

Requerente: Friesland Brands B.V.

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Nacionalidade: Holandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: leite e produtos lácteos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/64236

類別： 30

申請人：Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/22

產品：人食用的去殼穀物及穀類製品。

Marca n.º N/64 236

Classe 30.ª

Requerente: Friesland Brands B.V.

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Nacionalidade: Holandesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/22

Produtos: cereais descascados e preparações feitas de cereais para alimentação humana.

商標構成：



顏色要求：黃色，藍色，如圖所示。

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/64237

類別： 5

Marca n.º N/64 237

Classe 5.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：醫藥製劑；醫用營養食物及醫用營養品，嬰兒食品；人用膳食補充劑。

Produtos: preparações farmacêuticas; comidas dietéticas de uso medicinal e substâncias dietéticas de uso medicinal, alimentos para bebés; suplementos de refeição para uso humano.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，如圖所示。



Reivindicação de cores: amarelo, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/64238

類別： 29

Marca n.º N/64 238

Classe 29.^a

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：奶及奶製品。

Produtos: leite e produtos lácteos.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，如圖所示。

Reivindicação de cores: amarelo, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/64239

類別： 30

Marca n.º N/64 239

Classe 30.ª

申請人：Friesland Brands B.V.

Requerente: Friesland Brands B.V.

場所：Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

Sede: Stationsplein 4, 3818 LE Amersfoort, the Netherlands

國籍：荷蘭

Nacionalidade: Holandesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：人食用的去殼穀物及穀類製品。

Produtos: cereais descascados e preparações feitas de cereais para alimentação humana.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黃色，藍色，如圖所示。

Reivindicação de cores: amarelo, azul, tal como representados na figura.

商標編號：N/64240

類別： 33

Marca n.º N/64 240

Classe 33.ª

申請人：Watson Enterprises Limited

Requerente: Watson Enterprises Limited

場所：Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

產品：葡萄酒；香檳酒；燒酒；酒精飲料（啤酒除外）。

Produtos: vinhos; champanhes; aguardentes; bebidas alcoólicas (com exceção de cervejas).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64241

類別： 35

Marca n.º N/64 241

Classe 35.ª

申請人：Watson Enterprises Limited

Requerente: Watson Enterprises Limited

場所：Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Sede: Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍：英屬維爾京斯島

Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/22

Data do pedido: 2012/03/22

服務：與葡萄酒、酒精飲料、酒杯、滷酒器、酒用配件、冷藏酒櫃、溫控冷藏酒櫃、酒用配件用品、雪茄有關的營銷及分銷服務和在線服務；全屬第35類。

商標構成：



Serviços: serviços de comercialização e distribuição e serviços on-line relacionados com vinhos, bebidas alcoólicas, copos para vinho, decantadores para vinho, acessórios para vinho, armários para refrigerar vinho, armários para refrigerar vinho com temperatura controlada, artigos acessórios para vinho, charutos; tudo incluído na classe 35.^a

A marca consiste em:



商標編號：N/64242 類別： 39
 申請人：Watson Enterprises Limited
 場所：Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
 國籍：英屬維爾京斯島
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/22
 服務：貯存；運輸資訊；運輸經紀；運輸；商品包裝。

商標構成：



Marca n.º N/64 242 Classe 39.^a
 Requerente: Watson Enterprises Limited
 Sede: Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
 Nacionalidade: Ilhas Virgens Britânicas
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/22
 Serviços: armazenamento; informações sobre transporte; corretagem de transportes; transporte; embalagem de mercadorias.
 A marca consiste em:



商標編號：N/64243 類別： 14
 申請人：Guccio Gucci S.p.A.
 場所：Via Tornabuoni 73/R, 50123 Firenze, Italy
 國籍：意大利
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/22
 產品：貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶，首飾，寶石；鐘錶和計時儀器，全屬第14類。

商標構成：

INTERLOCKING

Marca n.º N/64 243 Classe 14.^a
 Requerente: Guccio Gucci S.p.A.
 Sede: Via Tornabuoni 73/R, 50123 Firenze, Italy
 Nacionalidade: Italiana
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/22
 Produtos: metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não incluídos noutras classes; joalharia, bijutaria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; incluídos na classe 14.^a
 A marca consiste em:

INTERLOCKING

商標編號：N/64247 類別： 43
 申請人：The Macallan Distillers Limited
 場所：The Macallan Distillery, Craigellachie, Banffshire, AB38 9RX, United Kingdom

Marca n.º N/64 247 Classe 43.^a
 Requerente: The Macallan Distillers Limited
 Sede: The Macallan Distillery, Craigellachie, Banffshire, AB38 9RX, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/23

服務：酒店、酒吧、餐廳及咖啡店服務；提供食品、飲料及餐食的餐食服務；酒館服務；雞尾酒廊服務；酒館服務；酒吧服務；提供餐食服務；提供聚會及私人功能的設置；與上述提及服務有關的顧問、諮詢及資訊服務。

商標構成：

MACALLAN

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/23

Serviços: serviços de hotel, bar, restaurante e café; serviços de fornecimento de refeições para comidas, bebidas e refeições; serviços de botequim; serviços de sala de cocktails; serviços públicos de casa; serviços de bares de vinhos; serviços de fornecimento de refeições; fornecimento de instalações para festas e funções privadas; serviços de aconselhamento, consultoria e informações relacionados com os supramencionados.

A marca consiste em:

MACALLAN

商標編號：N/64248

類別： 21

申請人：浙江森歌電器有限公司

場所：中國浙江省嵊州經濟開發區東分區

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/23

產品：家庭或廚房用具及容器，梳子及海綿，刷子（畫筆除外），製刷材料，清掃用具，鋼絲絨，未加工或半加工玻璃（建築用玻璃除外）；不屬別類的玻璃器皿、瓷器及陶器。

商標構成：

SENG 森歌

Marca n.º N/64 248

Classe 21.ª

Requerente: 浙江森歌電器有限公司

Sede: 中國浙江省嵊州經濟開發區東分區

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/23

Produtos: utensílios e recipientes para uso doméstico ou para a cozinha, pentes e esponjas, escovas (com exceção de pincéis), materiais para o fabrico de escovas, material de limpeza, palha-de-aço, vidro em bruto ou semiacabado (com exceção do vidro de construção); vidraria, porcelana e faiança não incluído noutras classes.

A marca consiste em:

SENG 森歌

優先權日期：2011/10/10；優先權國家/地區：中國香港；
優先權編號：302052035。

Data de prioridade: 2011/10/10; País/Território de prioridade: Hong Kong, China; n.º de prioridade: 302052035.

商標編號：N/64249

類別： 41

申請人：馬玉華

場所：5th Floor-M, n.º 32 Fifth Street, Bairro da Areia Preta, Macau

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/23

服務：教育服務；教育資訊；音樂作曲服務；音樂廳；管弦樂團服務；現場表演；書籍出版；文字出版（宣傳品除外）；教學；錄影帶製作。

Marca n.º N/64 249

Classe 41.ª

Requerente: MA, IOK WA

Sede: 5th Floor-M, n.º 32 Fifth Street, Bairro da Areia Preta, Macau

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/23

Serviços: serviços educacionais; informações educacionais; serviços de composição musical; salas de concerto; serviços de orquestra; espectáculos ao vivo; publicação de livros; publicação de textos (com exceção de materiais de propaganda); instrução; produção de videocassetes.

商標構成：

黃鐘

A marca consiste em:

黃鐘

商標編號：N/64293

類別： 43

Marca n.º N/64 293

Classe 43.^a

申請人：馬交餐飲集團有限公司

Requerente: MAC COMIDAS E BEBIDAS GRUPO LIMITADA

場所：澳門南灣大馬路815號才能商業中心1樓

Sede: 澳門南灣大馬路815號才能商業中心1樓

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/03/26

Data do pedido: 2012/03/26

服務：餐飲管理及提供膳食。

Serviços: gestão de refeições e bebidas e fornecimento de refeições.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：「馬交餐飲集團有限公司 MAC F&B GROUP LTD.」為黑色、建築物主色調為綠色。

Reivindicação de cores: «馬交餐飲集團有限公司 MAC F&B GROUP LTD.» em preto, tons de construções em verde.

商標編號：N/64298

類別： 16

Marca n.º N/64 298

Classe 16.^a

申請人：賞畫廊一人有限公司

Requerente: 賞畫廊一人有限公司

場所：澳門慕拉士大馬路243號富大工業大廈3樓D室

Sede: 澳門慕拉士大馬路243號富大工業大廈3樓D室

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/03/26

Data do pedido: 2012/03/26

產品：圖畫，印刷品。

Produtos: pinturas, produtos de impressão.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黑、灰、粉紅、藍、綠、黃、橙、紅（如圖示）。

Reivindicação de cores: preto, cinzento, cor-de-rosa, azul, verde, amarelo, cor-de-laranja, vermelho (tal como representados na figura).

商標編號：N/64299

類別： 35

Marca n.º N/64 299

Classe 35.^a

申請人：賞畫廊一人有限公司

Requerente: 賞畫廊一人有限公司

場所：澳門慕拉士大馬路243號富大工業大廈3樓D室

Sede: 澳門慕拉士大馬路243號富大工業大廈3樓D室

國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業
 申請日期：2012/03/26
 服務：零售畫類製品。
 商標構成：



顏色要求：黑、灰、粉紅、藍、綠、黃、橙、紅（如圖示）。

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial
 Data do pedido: 2012/03/26
 Serviços: venda a retalho de produtos de pinturas.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: preto, cinzento, cor-de-rosa, azul, verde, amarelo, cor-de-laranja, vermelho (tal como representados na figura).

商標編號：N/64300 類別： 29
 申請人：廣州星匯投資有限公司
 場所：中國廣州市天河區金穗路8號2301D2室
 國籍：中國
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/26
 產品：蜜餞，乾燕窩，食用魚膠，魚翅，海參（非活），乾貝，罐裝水果，葡萄乾，蔬菜罐頭。

商標構成：

Marca n.º N/64 300 Classe 29.ª
 Requerente: 廣州星匯投資有限公司
 Sede: 中國廣州市天河區金穗路8號2301D2室
 Nacionalidade: Chinesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/26
 Produtos: compotas, ninhos de andorinha secos, ictióloga comestível, barbatanas de tubarão, holotúrias (sem ser vivo), vieiras secas, fruta enlatada, uva passa, legumes enlatados.
 A marca consiste em:

妈仔福

妈仔福

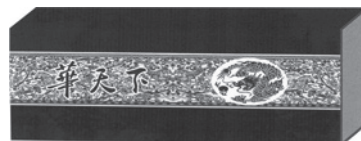
商標編號：N/64308 類別： 34
 申請人：中國天龍煙草有限公司
 場所：澳門羅理基博士大馬路600E第一國際商業中心11樓1107室
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/27
 產品：香煙，煙草，煙草產品，煙具，打火機，火柴。

商標構成：



顏色要求：褐色、深褐色，如圖所示。

Marca n.º N/64 308 Classe 34.ª
 Requerente: 中國天龍煙草有限公司
 Sede: 澳門羅理基博士大馬路600E第一國際商業中心11樓1107室
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/27
 Produtos: cigarros, tabaco, produtos de tabaco, artigos para fumadores, isqueiros, fósforos.
 A marca consiste em:



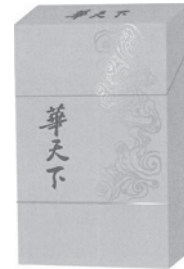
Reivindicação de cores: castanho, castanho-escuro, tal como representados na figura.

商標編號：N/64309 類別： 34
 申請人：中國天龍煙草有限公司
 場所：澳門羅理基博士大馬路600E第一國際商業中心11樓1107室
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/27
 產品：香煙，煙草，煙草產品，煙具，打火機，火柴。
 商標構成：



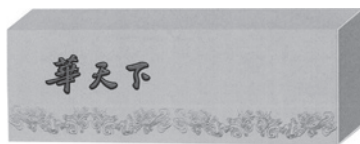
顏色要求：黃色、紅色，如圖所示。

Marca n.º N/64 309 Classe 34.^a
 Requerente: 中國天龍煙草有限公司
 Sede: 澳門羅理基博士大馬路600E第一國際商業中心11樓1107室
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/27
 Produtos: cigarros, tabaco, produtos de tabaco, artigos para fumadores, isqueiros, fósforos.
 A marca consiste em:



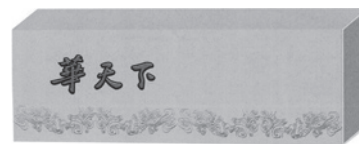
Reivindicação de cores: amarelo, vermelho, tal como representados na figura.

商標編號：N/64310 類別： 34
 申請人：中國天龍煙草有限公司
 場所：澳門羅理基博士大馬路600E第一國際商業中心11樓1107室
 國籍：根據澳門法例成立
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/27
 產品：香煙，煙草，煙草產品，煙具，打火機，火柴。
 商標構成：



顏色要求：黃色、紅色，如圖所示。

Marca n.º N/64 310 Classe 34.^a
 Requerente: 中國天龍煙草有限公司
 Sede: 澳門羅理基博士大馬路600E第一國際商業中心11樓1107室
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/27
 Produtos: cigarros, tabaco, produtos de tabaco, artigos para fumadores, isqueiros, fósforos.
 A marca consiste em:



Reivindicação de cores: amarelo, vermelho, tal como representados na figura.

商標編號：N/64318 類別： 16
 申請人：JOINT PUBLISHING (HONG KONG) COMPANY LIMITED
 場所：3/F., C & C Building, 36 Ting Lai Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong
 國籍：根據香港法例成立
 活動：商業

Marca n.º N/64 318 Classe 16.^a
 Requerente: JOINT PUBLISHING (HONG KONG) COMPANY LIMITED
 Sede: 3/F., C & C Building, 36 Ting Lai Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong
 Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.
 Actividade: comercial

申請日期：2012/03/27

產品：不屬別類的紙、紙板及其製品，印刷品，裝訂用品，照片，文具用品，文具或家庭用黏合劑，美術用品，畫筆，打字機和辦公用品（傢俱除外），教育或教學用品（儀器除外），包裝用塑料物品（不屬別類的），印刷鉛字，印版。

商標構成：



顏色要求：天藍色（如圖所示）。

Data do pedido: 2012/03/27

Produtos: papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes, matéria impressa, material de encadernação, fotografias, artigos de papelaria, adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico, materiais para artistas, pincéis, máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto móveis), material de instrução e de ensino (excepto aparelhos), materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes), caracteres de imprensa, estereótipos.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: azul-do-céu (tal como representado na figura).

商標編號：N/64319

類別： 41

Marca n.º N/64 319

Classe 41.ª

申請人：JOINT PUBLISHING (HONG KONG) COMPANY LIMITED

Requerente: JOINT PUBLISHING (HONG KONG) COMPANY LIMITED

場所：3/F., C&C Building, 36 Ting Lai Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong

Sede: 3/F., C&C Building, 36 Ting Lai Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業

Actividade: comercial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

服務：教育，提供培訓，娛樂，文體活動。

Serviços: educação, fornecimento de formação, entretenimento, actividades desportivas e culturais.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：天藍色（如圖所示）。



Reivindicação de cores: azul-do-céu (tal como representado na figura).

商標編號：N/64320

類別： 18

Marca n.º N/64 320

Classe 18.ª

申請人：上海美特斯邦威服飾股份有限公司

Requerente: SHANGHAI METERSBONWE FASHION & ACCESSORIES CO., LTD

場所：中國上海市浦東新區康橋東路800號

Sede: N.º 800, Kangqiao East Road, Pudong New District, Shanghai, China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/27

產品：（動物）皮；手提包；公文包；旅行包（箱）；皮製傢俱罩；皮肩帶；裘皮；傘；手杖；寵物服裝。

商標構成：

TAGMAN

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/27

Produtos: peles (de animais); malas de mão; pastas para documentos; malas de viagem (baús); coberturas para móveis feitas de couro; boldrié de couro; peles de animais; chapéus-de-chuva/sol; bengalas; vestuário para animais de estimação.

A marca consiste em:

TAGMAN

商標編號：N/64321

類別： 25

Marca n.º N/64 321

Classe 25.^a

申請人：上海美特斯邦威服飾股份有限公司

Requerente: SHANGHAI METERSBONWE FASHION & ACCESSORIES CO., LTD

場所：中國上海市浦東新區康橋東路800號

Sede: N.º 800, Kangqiao East Road, Pudong New District, Shanghai, China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

產品：服裝；鞋；帽；襪；手套（服裝）；領帶；圍巾；腰帶；皮帶（服飾用）；游泳褲。

Produtos: vestuário; calçado; chapelaria; meias; luvas (vestuário); gravatas; cachecóis; cintos em couro (para vestuário e adornos); calções de banho.

商標構成：

A marca consiste em:

TAGMAN

TAGMAN

商標編號：N/64322

類別： 35

Marca n.º N/64 322

Classe 35.^a

申請人：上海美特斯邦威服飾股份有限公司

Requerente: SHANGHAI METERSBONWE FASHION & ACCESSORIES CO., LTD

場所：中國上海市浦東新區康橋東路800號

Sede: N.º 800, Kangqiao East Road, Pudong New District, Shanghai, China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

服務：廣告；廣告宣傳本的出版；為零售目的在通訊媒體上展示商品；貨物展出；特許經營的商品管理；組織商業貨廣告展覽；人事管理諮詢；商業場所搬遷；文祕；替他人推銷。

Serviços: publicidade; publicação de textos publicitários; apresentação de mercadorias em meios de comunicação para fins de venda a retalho; exposição de mercadorias; gestão de mercadorias de «franchising»; organização de exposições para publicidade comercial; consultadoria de gestão pessoal; mudança de estabelecimentos comerciais; promoção de vendas por conta de outrem.

商標構成：

A marca consiste em:

TAGMAN

TAGMAN

商標編號：N/64323

類別： 18

Marca n.º N/64 323

Classe 18.ª

申請人：上海美特斯邦威服飾股份有限公司

Requerente: SHANGHAI METERSBONWE FASHION & ACCESSORIES CO., LTD

場所：中國上海市浦東新區康橋東路800號

Sede: N.º 800, Kangqiao East Road, Pudong New District, Shanghai, China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

產品：（動物）皮；手提包；公文包；旅行包（箱）；皮製傢俱罩；皮肩帶；裘皮；傘；手杖；寵物服裝。

Produtos: peles (de animais); malas de mão; pastas para documentos; malas de viagem (baús); coberturas para móveis feitas de couro; boldrié de couro; peles de animais; chapéus-de-chuva/sol; bengalas; vestuário para animais de estimação.

商標構成：

A marca consiste em:

TAGLINE TAGLINE

商標編號：N/64324

類別： 25

Marca n.º N/64 324

Classe 25.ª

申請人：上海美特斯邦威服飾股份有限公司

Requerente: SHANGHAI METERSBONWE FASHION & ACCESSORIES CO., LTD

場所：中國上海市浦東新區康橋東路800號

Sede: N.º 800, Kangqiao East Road, Pudong New District, Shanghai, China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

產品：服裝；鞋；帽；襪；手套（服裝）；領帶；圍巾；腰帶；童裝；嬰兒全套衣。

Produtos: vestuário; calçado; chapelaria; meias; luvas (vestuário); gravatas; cachecóis; vestuário para crianças; enxoval para bebés.

商標構成：

A marca consiste em:

TAGLINE TAGLINE

商標編號：N/64325

類別： 35

Marca n.º N/64 325

Classe 35.ª

申請人：上海美特斯邦威服飾股份有限公司

Requerente: SHANGHAI METERSBONWE FASHION & ACCESSORIES CO., LTD

場所：中國上海市浦東新區康橋東路800號

Sede: N.º 800, Kangqiao East Road, Pudong New District, Shanghai, China

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

服務：廣告；廣告宣傳本的出版；為零售目的在通訊媒體上展示商品；貨物展出；特許經營的商品管理；組織商業貨廣告展覽；人事管理諮詢；商業場所搬遷；文祕；替他人推銷。

Serviços: publicidade; publicação de textos publicitários; apresentação de mercadorias em meios de comunicação para fins de venda a retalho; exposição de mercadorias; gestão de mercadorias de «franchising»; organização de exposições para publicidade comercial; consultadoria de gestão pessoal; mudança de estabelecimentos comerciais; promoção de vendas por conta de outrem.

商標構成：

A marca consiste em:

TAGLINE TAGLINE

商標編號：N/64332

類別： 43

Marca n.º N/64 332

Classe 43.^a

申請人：INWF 香港有限公司

Requerente: INWF HK LTD

場所：香港九龍尖沙咀山林道50號俊僑商業大廈3樓B室

Sede: Unit B, 3/F., Charmhill Centre, 50 Hillwood Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

服務：提供食品和飲料；餐廳服務，咖啡室服務及酒吧服務；餐廳；備辦酒店宴席；咖啡廳；食堂及快餐售賣場所；備辦宴席；全屬第43類。

Serviços: fornecimento de alimentos e bebidas; serviços de restaurante, serviços de café e serviços de bar; restaurantes; serviços de catering de hotel; cafeterias; cantinas e estabelecimentos de venda de comida rápida; serviços de catering; tudo incluído na classe 43.^a

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：如圖所示的黑色、白色及紅色。

Reivindicação de cores: reivindica as cores preta, branca e vermelha tal como representadas na figura.

商標編號：N/64335

類別： 35

Marca n.º N/64 335

Classe 35.^a

申請人：林柏（澳門）貿易有限公司

Requerente: LAMBERT (MACAU) IMPORT & EXPORT CO. LTD.

場所：澳門氹仔南京街204-208號威翠花園地下K座

Sede: 澳門氹仔南京街204-208號威翠花園地下K座

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

服務：零售、批發家居用品和百貨。

Serviços: venda a retalho e por grosso de artigos para o lar e mercadorias gerais.

商標構成：

A marca consiste em:



顏色要求：黑色、黃色、橙色、淡藍色，如圖所示。

Reivindicação de cores: preto, amarelo, cor-de-laranja, azul-claro, tal como representados na figura.

商標編號：N/64336

類別： 35

Marca n.º N/64 336

Classe 35.ª

申請人：林柏（澳門）貿易有限公司

Requerente: LAMBERT (MACAU) IMPORT & EXPORT CO. LTD.

場所：澳門氹仔南京街204-208號威翠花園地下K座

Sede: 澳門氹仔南京街204-208號威翠花園地下K座

國籍：根據澳門法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de Macau

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

服務：零售、批發家居用品和百貨。

Serviços: venda a retalho e por grosso de artigos para o lar e mercadorias gerais.

商標構成：

A marca consiste em:




顏色要求：紅色、綠色，如圖所示。

Reivindicação de cores: vermelho, verde, tal como representados na figura.

商標編號：N/64342

類別： 9

Marca n.º N/64 342

Classe 9.ª

申請人：Moncler S.r.l.

Requerente: Moncler S.r.l.

場所：Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

Sede: Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

產品：光學儀器和器具，光學鏡頭，放大鏡，雙目望遠鏡，戲劇用雙目望遠鏡，運動眼鏡，滑雪用眼鏡，隱形眼鏡，隱形眼鏡盒，望遠鏡；眼鏡，太陽眼鏡，眼鏡框；單目鏡；望遠鏡框，眼鏡盒及太陽眼鏡盒，望遠鏡用盒，眼鏡及太陽眼鏡用鏈，眼鏡及太陽眼鏡用框，眼鏡用繩；電話接收器；電話機，視像電話，移動電話，移動電話用天線；移動電話用充電器；移動電話用盒，移動電話用帶；移動電話用麥克風；移動電話用揚聲器；移動電話用聽筒；移動電話用免提設備；錄製、傳送或複製聲音或影像的器具及儀器，磁性數據載體，錄音盤，錄影碟，錄影機，與電視接收器連用的遊戲，光碟，光碟播放器，光碟音樂便攜播放器；錄音帶，數碼雷射影碟播放器，數碼雷射影碟錄影機，攝影及電影器具及儀器，電視攝影機，數碼相機，攝像機；記錄器具，數據處理及電腦設備，電

Produtos: aparelhos e instrumentos ópticos, lentes ópticas, lupas, binóculos, binóculo para teatro, óculos desportivos, óculos para esqui, lentes de contacto, estojos para lentes de contacto, luneta; óculos, óculos de sol, armações de óculos; monóculos; armações de luneta, estojos para óculos e óculos de sol, estojos para luneta, correntes para óculos e para óculos de sol, armações para óculos e óculos de sol, cordões para óculos; receptores telefónicos; aparelhos telefónicos, telefones de vídeo, telefones celulares, antenas para telefones celulares; baterias para telefones celulares; carregadores para telefones celulares; estojos para telefones celulares, fitas para telefones celulares; microfones para telefones celulares; altifalantes para telefones celulares; auscultadores para telefones celulares; equipamentos de mãos-livres para telefones celulares; aparelhos e instrumentos para a gravação, transmissão ou reprodução de sons ou imagens, suporte de registo magnético, discos acústicos, discos vídeos gravados, gravadores de vídeos, jogos adaptados para uso com receptores de televisão, discos compactos, leitores de discos compactos, leitores portáteis de música de discos compactos; cassetes de áudio, leitores de DVD, gravadores de DVD, aparelhos e instrumentos fotográficos e cinematográficos, câmaras de televisão, câmaras digitais, câmaras de vídeo; aparelhos para registo, tratamento de dados e equipamento de computador, software gravado para computador, programas descarregáveis para computador, computadores, disquetes, teclados de computadores,

腦用已錄製的軟件，電腦用可下載程式，電腦，磁碟，電腦鍵盤，光碟，電腦周邊設備，磁卡，監視器，光碟，手提電腦，鼠標墊，電腦遊戲程式，計時錶，電動日曆，保護頭盔。

商標構成：

MONCLER

discos compactos, dispositivos periféricos de computador, cartões magnéticos, monitores, discos ópticos, computadores portáteis (notebook computers), tapetes para rato, programas de jogo para computador, cronógrafos, agendas eléctricas, capacetes de protecção.

A marca consiste em:

MONCLER

商標編號：N/64343

類別： 18

申請人：Moncler S.r.l.

場所：Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/27

產品：皮革及仿皮革，不屬別類的皮革及仿皮革製品；零錢包/零錢袋，背包/袋/書包，學校用書夾，卡片盒，衣箱/旅行大衣箱，背包，帆布背包，錢包，購物袋，公文包，沙灘袋，手提箱，旅行袋，手提袋用框架，錢包，文件夾，皮革盒，梳妝盒/化妝盒/個人衛生物品用盒（非指定適用），皮製鎖匙包，旅行箱，運動袋，皮製支票托，帽用皮革箱，旅行用服裝箱，皮製肩帶，皮製帶，毛皮，未加工皮革，狗用頸圈，寵物服裝，雨傘，柺杖，手杖；鞭，鞍具，馬具配件，工業包裝用皮革容器。

商標構成：

MONCLER

Marca n.º N/64 343

Classe 18.^a

Requerente: Moncler S.r.l.

Sede: Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

Nacionalidade: Italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/27

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; porta-moedas/bolsas, mochilas/sacos/sacolas escolares, pastas escolares, estojos para cartões, baús/arcas de viagem, mochilas (backpacks), mochilas (rucksacks), carteiras, sacos de compras, pastas de executivo, sacos de praia, malas de mão, sacos de viagem, armações para bolsas de mão, bolsas, pastas para documentos, estojos de couro, estojos de toilette/maquilhagem/para artigos de higiene pessoal (não adaptados), estojos de couro para chaves, malas de viagem, sacos para desporto, suportes de cheques em couro, caixas de couro para chapéus, malas de vestuário para viagens, cintas de ombro em couro, correias em couro, pêlo, couro em estado bruto, coleiras para cães, vestuário para animais domésticos, guarda-chuvas, cajados, bengalas; chicotes, selaria, acessórios de arnês, recipientes em couro para embalagem industrial.

A marca consiste em:

MONCLER

商標編號：N/64344

類別： 35

申請人：Moncler S.r.l.

場所：Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/27

服務：廣告；商業貿易管理；商業行政；辦公事務；特許經營服務，如由特許人在商業貿易的輔助、管理和發展方面提供服務（為他人服務）；推銷（替他人）；服裝、鞋、帽、腰帶、袋、零錢包、旅行用品、雨傘、鞍具、皮具、化妝品、肥

Marca n.º N/64 344

Classe 35.^a

Requerente: Moncler S.r.l.

Sede: Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

Nacionalidade: Italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/27

Serviços: publicidade; gestão dos negócios comerciais; administração comercial; trabalhos de escritório; serviços de franchising, nomeadamente serviços fornecidos por franquiador em assistência, gestão e desenvolvimento de negócios comerciais (serviços para terceiros); promoção de vendas (para terceiros);

皂、個人衛生用品、香料、蠟燭、腕錶或袋錶、珠寶、小飾物、照相機、眼鏡、太陽眼鏡、傢俱、鏡子、鏡框、床上用品、文具、照片、印刷品、紡織纖維、家用紡織品、玩具、運動設備的零售及批發服務。

商標構成：

MONCLER

serviços de venda a retalho e por grosso para vestuário, calçado, chapelaria, cintos, sacos, porta-moedas, artigos para viagem, chapéus-de-chuva, selaria, artigos de couro, cosméticos, sabões, artigos de higiene pessoal, perfumaria, velas, relógios de pulso ou de bolso, joalheria, berloques, máquinas fotográficas, óculos, óculos de sol, móveis, vidros (espelhos), molduras, artigos de cama, papelaria, fotografia, produtos de impressão, fibras têxteis, artigos têxteis para uso doméstico, brinquedos, equipamentos para desporto.

A marca consiste em:

MONCLER

商標編號：N/64345

類別： 9

申請人：Moncler S.r.l.

場所：Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/27

產品：光學儀器和器具，光學鏡頭，放大鏡，雙目望遠鏡，戲劇用雙目望遠鏡，運動眼鏡，滑雪用眼鏡，隱形眼鏡，隱形眼鏡盒，望遠鏡；眼鏡，太陽眼鏡，眼鏡框；單目鏡；望遠鏡框，眼鏡盒及太陽眼鏡盒，望遠鏡用盒，眼鏡及太陽眼鏡用鏈，眼鏡及太陽眼鏡用框，眼鏡用繩；電話接收器；電話機，視像電話，移動電話，移動電話用天線；移動電話用充電器；移動電話用盒，移動電話用帶；移動電話用麥克風；移動電話用揚聲器；移動電話用聽筒；移動電話用免提設備；錄製、傳送或複製聲音或影像的器具及儀器，磁性數據載體，錄音盤，錄影碟，錄影機，與電視接收器連用的遊戲，光碟，光碟播放器，光碟音樂便攜播放器；錄音帶，數碼雷射影碟播放器，數碼雷射影碟錄影機，攝影及電影器具及儀器，電視攝影機，數碼相機，攝像機；記錄器具，數據處理及電腦設備，電腦用已錄製的軟件，電腦用可下載程式，電腦，磁碟，電腦鍵

Marca n.º N/64 345

Classe 9.ª

Requerente: Moncler S.r.l.

Sede: Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

Nacionalidade: Italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/27

Produtos: aparelhos e instrumentos ópticos, lentes ópticas, lupas, binóculos, binóculo para teatro, óculos desportivos, óculos para esqui, lentes de contacto, estojos para lentes de contacto, luneta; óculos, óculos de sol, armações de óculos; monóculos; armações de luneta, estojos para óculos e óculos de sol, estojos para luneta, correntes para óculos e para óculos de sol, armações para óculos e óculos de sol, cordões para óculos; receptores telefónicos; aparelhos telefónicos, telefones de vídeo, telefones celulares, antenas para telefones celulares; baterias para telefones celulares; carregadores para telefones celulares; estojos para telefones celulares, fitas para telefones celulares; microfones para telefones celulares; altifalantes para telefones celulares; auscultadores para telefones celulares; equipamentos de mãos-livres para telefones celulares; aparelhos e instrumentos para a gravação, transmissão ou reprodução de sons ou imagens, suporte de registo magnético, discos acústicos, discos vídeos gravados, gravadores de vídeos, jogos adaptados para uso com receptores de televisão, discos compactos, leitores de discos compactos, leitores portáteis de música de discos compactos; cassetes de áudio, leitores de DVD, gravadores de DVD, aparelhos e instrumentos fotográficos e cinematográficos, câmaras de televisão, câmaras digitais, câmaras de vídeo; aparelhos para registo, tratamento de dados e equipamento de computador, software gravado para computador, programas descarregáveis para computador, computadores, disquetes, teclados de computadores, discos compactos, dispositivos periféricos de computador, cartões magnéticos, monitores, discos ópticos, computadores portáteis (notebook computers), tapetes para rato, programas de jogo

盤，光碟，電腦周邊設備，磁卡，監視器，光碟，手提電腦，
鼠標墊，電腦遊戲程式，計時錶，電動日曆，保護頭盔。

商標構成：



para computador, cronógrafos, agendas eléctricas, capacetes de
protecção.

A marca consiste em:



商標編號：N/64346

類別： 18

申請人：Moncler S.r.l.

場所：Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/27

產品：皮革及仿皮革，不屬別類的皮革及仿皮革製品；零錢包/零錢袋，背包/袋/書包，學校用書夾，卡片盒，衣箱/旅行大衣箱，背包，帆布背包，錢包，購物袋，公文包，沙灘袋，手提箱，旅行袋，手提袋用框架，錢包，文件夾，皮革盒，梳妝盒/化妝盒/個人衛生物品用盒（非指定適用），皮製鎖匙包，旅行箱，運動袋，皮製支票托，帽用皮革箱，旅行用服裝箱，皮製肩帶，皮製帶，毛皮，未加工皮革，狗用頸圈，寵物服裝，雨傘，柺杖，手杖；鞭，鞍具，馬具配件，工業包裝用皮革容器。

商標構成：



Marca n.º N/64 346

Classe 18.^a

Requerente: Moncler S.r.l.

Sede: Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

Nacionalidade: Italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/27

Produtos: couro e imitações de couro, produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; porta-moedas/bolsas, mochilas/sacos/sacolas escolares, pastas escolares, estojos para cartões, baús/arcas de viagem, mochilas (backpacks), mochilas (rucksacks), carteiras, sacos de compras, pastas de executivo, sacos de praia, malas de mão, sacos de viagem, armações para bolsas de mão, bolsas, pastas para documentos, estojos de couro, estojos de toilette/maquilhagem/para artigos de higiene pessoal (não adaptados), estojos de couro para chaves, malas de viagem, sacos para desporto, suportes de cheques em couro, caixas de couro para chapéus, malas de vestuário para viagens, cintas de ombro em couro, correias em couro, pêlo, couro em estado bruto, coleiras para cães, vestuário para animais domésticos, guarda-chuvas, cajados, bengalas; chicotes, selaria, acessórios de arnês, recipientes em couro para embalagem industrial.

A marca consiste em:



商標編號：N/64347

類別： 25

申請人：Moncler S.r.l.

場所：Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

國籍：意大利

活動：商業及工業

Marca n.º N/64 347

Classe 25.^a

Requerente: Moncler S.r.l.

Sede: Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

Nacionalidade: Italiana

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

產品：服裝，連衣褲，內衣，上衣，襯衫，羊毛襯衫，西服，成衣，長褲，外衣，針織品，風衣，外套，半截裙，襯裙，套頭衣，大衣，襯裡大衣，外衣/茄克，外衣/滑雪茄克，滑雪褲，針織緊身套頭衫，皮製外衣，皮製服裝，短袖襯衫（T恤），襯恤，褲子，浴袍，女士用緊身衣，背心，針織襯衫，睡衣褲，浴袍，胸圍，無袖內衣（女用），內穿緊身胸衣，連衣襯裙，童裝，初生嬰兒服（全套衣服），浴帽，泳衣，體操用服裝，防水服，風衣/防水服，化妝舞會服裝；鞋，拖鞋，浴室拖鞋，靴，運動靴，馬術靴，套鞋，鞋，沙灘鞋，涼鞋，運動鞋，體操鞋，鞋罩；帽，帽子，無邊圓帽，無邊圓帽帽簷；短襪/襪子，短襪帶，長襪，襪帶/鬆緊帶，手套，無指手套，禦寒物/保護物，披肩，領帶，頸部領帶，頸巾及頭巾，面紗，頭巾/印花大手帕，女用毛皮披肩，腰帶；婚紗，毛皮（服裝）。

商標構成：



Data do pedido: 2012/03/27

Produtos: vestuário, fatos-macaco, roupa interior, camisolas, camisas, camisolas de lã, fatos, pronto-a-vestir, calças, roupa exterior, artigos de malha, gabardinas, casacos, saias, saíotes, pulóveres, sobretudos, casacos forrados, casacos/jaquetas, casacos/jaquetas de esqui, calças de esqui, pulóveres, parcas, vestuário de couro, camisolas de manga curta (t-shirts), blusas, calças, robes, collants, coletes, camisolas de malha, pijamas, roupões de banho, soutiens, camisola interior sem mangas (para senhora), corpetes, combinações, vestuário para crianças, vestuário (enxovais) para recém-nascidos, toucas para o banho, fatos de banho, vestuário para ginástica, roupas impermeáveis, gabardinas/impermeáveis, fatos de disfarce; calçado, chinelos, chinelos para o banho, botas, botas para desporto, botas de hipismo, galochas, sapatos, sapatos de praia, sandálias, sapatos de desporto, sapatos de ginástica, coberturas para sapatos; chapelaria, chapéus, bonés, palas de boné; peúgas/meias, ligas de peúgas, meias compridas, jarreteiras/ligas, luvas, luvas sem dedos, abafos/protectores, xailes, gravatas, gravatas de pescoço, lenços de pescoço e de cabeça, véus, bandanas/lenços estampados, estolas de pele, cintos; vestido de noiva, peles (vestuário).

A marca consiste em:



商標編號：N/64348

類別： 35

申請人：Moncler S.r.l.

場所：Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

國籍：意大利

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/27

服務：廣告；商業貿易管理；商業行政；辦公事務；特許經營服務，如由特許人在商業貿易的輔助、管理和發展方面提供服務（為他人服務）；推銷（替他人）；服裝、鞋、帽、腰帶、袋、零錢包、旅行用品、雨傘、鞍具、皮具、化妝品、肥皂、個人衛生用品、香料、蠟燭、腕錶或袋錶、珠寶、小飾物、照相機、眼鏡、太陽眼鏡、傢俱、鏡子、鏡框、床上用

Marca n.º N/64 348

Classe 35.ª

Requerente: Moncler S.r.l.

Sede: Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

Nacionalidade: Italiana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/27

Serviços: publicidade; gestão dos negócios comerciais; administração comercial; trabalhos de escritório; serviços de franchising, nomeadamente serviços fornecidos por franquizador em assistência, gestão e desenvolvimento de negócios comerciais (serviços para terceiros); promoção de vendas (para terceiros); serviços de venda a retalho e por grosso para vestuário, calçado, chapelaria, cintos, sacos, porta-moedas, artigos para viagem, chapéus-de-chuva, selaria, artigos de couro, cosméticos, sabões, artigos de higiene pessoal, perfumaria, velas, relógios de pulso ou de bolso, joalheria, berloques, máquinas fotográficas, óculos, óculos de sol, móveis, vidros (espelhos), molduras, artigos de cama, papelaria, fotografia, produtos de impressão, fibras têxteis,

品、文具、照片、印刷品、紡織纖維、家用紡織品、玩具、運動設備的零售及批發服務。

商標構成：



artigos têxteis para uso doméstico, brinquedos, equipamentos para desporto.

A marca consiste em:



商標編號：N/64349

類別： 35

Marca n.º N/64 349

Classe 35.^a

申請人：Moncler S.r.l.

Requerente: Moncler S.r.l.

場所：Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

Sede: Via Stendhal, 47, Postal code 20144, Milano, Italy

國籍：意大利

Nacionalidade: Italiana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

服務：廣告；商業貿易管理；商業行政；辦公事務；特許經營服務，如由特許人在商業貿易的輔助、管理和發展方面提供服務（為他人服務）；推銷（替他人）；服裝、鞋、帽、腰帶、袋、零錢包、旅行用品、雨傘、鞍具、皮具、化妝品、肥皂、個人衛生用品、香料、蠟燭、腕錶或袋錶、珠寶、小飾物、照相機、眼鏡、太陽眼鏡、傢俱、鏡子、鏡框、床上用品、文具、照片、印刷品、紡織纖維、家用紡織品、玩具、運動設備的零售及批發服務。

Serviços: publicidade; gestão dos negócios comerciais; administração comercial; trabalhos de escritório; serviços de franchising, nomeadamente serviços fornecidos por franquiador em assistência, gestão e desenvolvimento de negócios comerciais (serviços para terceiros); promoção de vendas (para terceiros); serviços de venda a retalho e por grosso para vestuário, calçado, chapelaria, cintos, sacos, porta-moedas, artigos para viagem, chapéus-de-chuva, selaria, artigos de couro, cosméticos, sabões, artigos de higiene pessoal, perfumaria, velas, relógios de pulso ou de bolso, joalheria, berloques, máquinas fotográficas, óculos, óculos de sol, móveis, vidros (espelhos), molduras, artigos de cama, papelaria, fotografia, produtos de impressão, fibras têxteis, artigos têxteis para uso doméstico, brinquedos, equipamentos para desporto.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64355

類別： 30

Marca n.º N/64 355

Classe 30.^a

申請人：Starbucks Corporation

Requerente: Starbucks Corporation

場所：2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134,

Sede: 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134,

USA

USA

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

產品：以咖啡為主的飲料；咖啡；咖啡豆；已磨咖啡豆。

Produtos: bebidas à base de café; café; grãos de café; grãos de café moídos.

商標構成：

AUTUMN BLEND

A marca consiste em:

AUTUMN BLEND

商標編號：N/64356

類別： 35

申請人：Starbucks Corporation

場所：2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134,

USA

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/27

服務：企業行政；企業管理；特許使用，即為餐廳，咖啡廳，咖啡屋及簡餐餐廳的開設及/或營運提供技術輔助；咖啡，茶，可可，包裝和備製食品，電動器具，非電動器具，家庭用品，廚房用具，掛牆鐘，手錶，廚房用時間調節器，精密計時器，珠寶，書籍，音樂錄製品，滑鼠墊，口袋錢包，紙幣錢包，購物袋，錢包，公事包，書袋，皮箱及小陽傘，全為布料、塑料或皮革製的，皮製鎖匙包，服裝，無邊圓帽及帶邊帽子，玩具，包括毛絨熊，毛絨玩具，長毛絨玩具，洋娃娃及其配件，聖誕裝飾品等範疇的零售服務；批發、批銷倉及批發訂貨服務，全屬於：咖啡，茶，可可，包裝和備製食品，電動器具，非電動器具，家庭用品，廚房用具，掛牆鐘，手錶，廚房用時間調節器，精密計時器，珠寶，書籍，音樂錄製品，滑鼠墊，口袋錢包，紙幣錢包，購物袋，錢包，公事包，書袋，皮箱及小陽傘，全為布料、塑料或皮革製的，皮製鎖匙包，服裝，無邊圓帽及帶邊帽子，玩具，包括毛絨熊，毛絨玩具，長毛絨玩具，洋娃娃及其配件，聖誕裝飾品等範疇；郵訂服務及以目錄訂貨服務，電腦網上訂貨服務，電腦網上零售服務，網上訂貨服務，網上零售服務，全屬於：咖啡，茶，可可，包裝和備製食品，電動器具，非電動器具，家庭用品，廚房用具，掛牆鐘，手錶，廚房用時間調節器，精密計時器，珠寶，書籍，音樂錄製品，滑鼠墊，口袋錢包，紙幣錢包，購物袋，錢

Marca n.º N/64 356

Classe 35.ª

Requerente: Starbucks Corporation

Sede: 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134,

USA

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/27

Serviços: administração de empresas; gestão de empresas; concessão de uso, nomeadamente prestação de assistência técnica no estabelecimento e/ou operação de restaurantes, cafés, casas de café e restaurante de refeições leves; serviços de retalhista nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos embalados e preparados, aparelhos eléctricos, aparelhos não eléctricos, artigos domésticos, artigos para a cozinha, relógios de parede, relógios de pulso, reguladores de tempo para a cozinha, cronómetros, joalharia, livros, gravações musicais, almofadas para ratos, carteiras de bolso, carteiras para notas, sacos para compras, carteiras, pastas, sacos para livros, malas e sombrinhas, todos feitos em tecido, plástico ou cabedal, porta-chaves em cabedal, vestuário, bonés e chapéus, brinquedos, incluindo ursos de peluche, brinquedos de peluche, brinquedos de pelúcia, bonecos e acessórios para as mesmas, ornamentos de Natal; distribuições por grosso, armazéns de vendas por grosso e serviços de encomendas por grosso todos nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos embalados e preparados, aparelhos eléctricos, aparelhos não eléctricos, artigos domésticos, artigos para a cozinha, relógios de parede, relógios de pulso, reguladores de tempo para a cozinha, cronómetros, joalharia, livros, gravações musicais, tapetes para ratos de computadores, carteiras de bolso, carteiras para notas, sacos para compras, carteiras, pastas, sacos para livros, malas e sombrinhas, todos feitos em tecido, plástico ou cabedal, porta-chaves em cabedal, vestuário, bonés e chapéus, brinquedos, incluindo ursos de peluche, brinquedos de peluche, brinquedos de pelúcia, bonecos e acessórios para os mesmos, ornamentos de Natal; serviços de encomendas pelo correio e serviços de encomendas por catálogo, serviços informatizados de encomendas on-line, serviços informatizados de retalhista on-line, serviços de encomendas on-line e serviços de retalhista on-line todos nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos embalados e preparados, aparelhos eléctricos, aparelhos não eléctricos, artigos domésticos, artigos para a cozinha, relógios de parede, relógios de pulso, reguladores de tempo para a cozinha, cronómetros, joalharia, livros, gravações musicais, almofadas para ratos, carteiras de bolso, carteiras para notas, sacos para compras, carteiras, pastas,

包，公事包，書袋，皮箱及小陽傘，全為布料、塑料或皮革製的，皮製鎖匙包，服裝，無邊圓帽及帶邊帽子，玩具，包括毛絨熊，毛絨玩具，長毛絨玩具，洋娃娃及其配件，聖誕裝飾品等範疇；電腦網上訂購和登記禮品服務。

商標構成：



sacos para livros, malas e sombrinhas, todos feitos em tecido, plástico ou cabedal, porta-chaves em cabedal, vestuário, bonés e chapéus, brinquedos, incluindo ursos de peluche, brinquedos de peluche, brinquedos de pelúcia, bonecas e acessórios para as mesmas, ornamentos de Natal; serviços informatizados de encomendas e registo de prendas on-line.

A marca consiste em:



商標編號：N/64357

類別： 43

Marca n.º N/64 357

Classe 43.^a

申請人：Starbucks Corporation

Requerente: Starbucks Corporation

場所：2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134,

Sede: 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134,

USA

USA

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

服務：餐廳、咖啡廳、咖啡店、輕餐餐廳、咖啡吧及咖啡屋、外賣食物餐廳服務；備辦宴席服務；為辦公室提供咖啡服務；以合約方式提供食物服務；準備食物；外賣餐食和飲料的預備及售賣。

Serviços: serviços de restaurante, café, cafetaria, restaurante para refeições leves, bares de café e casas de café, restaurantes de comida para fora; serviços de catering; serviços de fornecimento de café para escritórios; serviços de fornecimento de alimentos por contrato; preparação de comida; preparação e venda de refeições e bebidas para fora.

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64358

類別： 35

Marca n.º N/64 358

Classe 35.^a

申請人：Starbucks Corporation

Requerente: Starbucks Corporation

場所：2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134,

Sede: 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134,

USA

USA

國籍：美國

Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/27

Data do pedido: 2012/03/27

服務：企業行政；企業管理；特許使用，即為餐廳，咖啡廳，咖啡屋及簡餐餐廳的開設及/或營運提供技術輔助；咖啡，茶，可可，包裝和備製食品，電動器具，非電動器具，家庭用品，廚房用具，掛牆鐘，手錶，廚房用時間調節器，精密

Serviços: administração de empresas; gestão de empresas; concessão de uso, nomeadamente prestação de assistência técnica no estabelecimento e/ou operação de restaurantes, cafés, casas de café e restaurante de refeições leves; serviços de retalhis-

計時器，珠寶，書籍，音樂錄製品，滑鼠墊，口袋錢包，紙幣錢包，購物袋，錢包，公事包，書袋，皮箱及小陽傘，全為布料、塑料或皮革製的，皮製鎖匙包，服裝，無邊圓帽及帶邊帽子，玩具，包括毛絨熊，毛絨玩具，長毛絨玩具，洋娃娃及其配件，聖誕裝飾品等範疇的零售服務；批發、批銷倉及批發訂貨服務，全屬於：咖啡，茶，可可，包裝和備製食品，電動器具，非電動器具，家庭用品，廚房用具，掛牆鐘，手錶，廚房用時間調節器，精密計時器，珠寶，書籍，音樂錄製品，滑鼠墊，口袋錢包，紙幣錢包，購物袋，錢包，公事包，書袋，皮箱及小陽傘，全為布料、塑料或皮革製的，皮製鎖匙包，服裝，無邊圓帽及帶邊帽子，玩具，包括毛絨熊，毛絨玩具，長毛絨玩具，洋娃娃及其配件，聖誕裝飾品等範疇；郵訂服務及以目錄訂貨服務，電腦網上訂貨服務，電腦網上零售服務，網上訂貨服務，網上零售服務，全屬於：咖啡，茶，可可，包裝和備製食品，電動器具，非電動器具，家庭用品，廚房用具，掛牆鐘，手錶，廚房用時間調節器，精密計時器，珠寶，書籍，音樂錄製品，滑鼠墊，口袋錢包，紙幣錢包，購物袋，錢包，公事包，書袋，皮箱及小陽傘，全為布料、塑料或皮革製的，皮製鎖匙包，服裝，無邊圓帽及帶邊帽子，玩具，包括毛絨熊，毛絨玩具，長毛絨玩具，洋娃娃及其配件，聖誕裝飾品等範疇；電腦網上訂購和登記禮品服務。

商標構成：

STARBUCKS RESERVE

商標編號：N/64359
 申請人：Starbucks Corporation
 場所：2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, USA
 國籍：美國

類別： 43

ta nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos embalados e preparados, aparelhos eléctricos, aparelhos não eléctricos, artigos domésticos, artigos para a cozinha, relógios de parede, relógios de pulso, reguladores de tempo para a cozinha, cronómetros, joalharia, livros, gravações musicais, almofadas para ratos, carteiras de bolso, carteiras para notas, sacos para compras, carteiras, pastas, sacos para livros, malas e sombrinhas, todos feitos em tecido, plástico ou cabedal, porta-chaves em cabedal, vestuário, bonés e chapéus, brinquedos, incluindo ursos de peluche, brinquedos de peluche, brinquedos de pelúcia, bonecos e acessórios para as mesmas, ornamentos de Natal; distribuições por grosso, armazéns de vendas por grosso e serviços de encomendas por grosso todos nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos embalados e preparados, aparelhos eléctricos, aparelhos não eléctricos, artigos domésticos, artigos para a cozinha, relógios de parede, relógios de pulso, reguladores de tempo para a cozinha, cronómetros, joalharia, livros, gravações musicais, tapetes para ratos de computadores, carteiras de bolso, carteiras para notas, sacos para compras, carteiras, pastas, sacos para livros, malas e sombrinhas, todos feitos em tecido, plástico ou cabedal, porta-chaves em cabedal, vestuário, bonés e chapéus, brinquedos, incluindo ursos de peluche, brinquedos de peluche, brinquedos de pelúcia, bonecos e acessórios para os mesmos, ornamentos de Natal; serviços de encomendas pelo correio e serviços de encomendas por catálogo, serviços informatizados de encomendas on-line, serviços informatizados de retalhista on-line, serviços de encomendas on-line e serviços de retalhista on-line todos nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos embalados e preparados, aparelhos eléctricos, aparelhos não eléctricos, artigos domésticos, artigos para a cozinha, relógios de parede, relógios de pulso, reguladores de tempo para a cozinha, cronómetros, joalharia, livros, gravações musicais, almofadas para ratos, carteiras de bolso, carteiras para notas, sacos para compras, carteiras, pastas, sacos para livros, malas e sombrinhas, todos feitos em tecido, plástico ou cabedal, porta-chaves em cabedal, vestuário, bonés e chapéus, brinquedos, incluindo ursos de peluche, brinquedos de peluche, brinquedos de pelúcia, bonecas e acessórios para as mesmas, ornamentos de Natal; serviços informatizados de encomendas e registo de prendas on-line.

A marca consiste em:

STARBUCKS RESERVE

Marca n.º N/64 359
 Classe 43.^a
 Requerente: Starbucks Corporation
 Sede: 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, USA
 Nacionalidade: Americana

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/27

服務：餐廳、咖啡廳、咖啡店、輕餐餐廳、咖啡吧及咖啡屋、外賣食物餐廳服務；備辦宴席服務；為辦公室提供咖啡服務；以合約方式提供食物服務；準備食物；外賣餐食和飲料的預備及售賣。

商標構成：

STARBUCKS RESERVE

商標編號：N/64362

類別： 25

申請人：泉州市永高體育用品有限公司

場所：中國福建省泉州市洛江區河市鎮禾洋工業區

國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/28

產品：服裝；嬰兒全套衣；游泳衣；防水服；化裝舞會用服裝；體操鞋；鞋（腳上穿著物）；帽；襪；手套（服裝）；領帶；腰帶；婚紗。

商標構成：



Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/27

Serviços: serviços de restaurante, café, cafetaria, restaurante para refeições leves, bares de café e casas de café, restaurantes de comida para fora; serviços de catering; serviços de fornecimento de café para escritórios; serviços de fornecimento de alimentos por contrato; preparação de comida; preparação e venda de refeições e bebidas para fora.

A marca consiste em:

STARBUCKS RESERVE

Marca n.º N/64 362

Classe 25.^a

Requerente: 泉州市永高體育用品有限公司

Sede: 中國福建省泉州市洛江區河市鎮禾洋工業區

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/28

Produtos: vestuário; enxoval para bebés; fatos de banho; vestuário impermeável; vestidos para festas de fantasia; sapatos de ginástica; calçado (trajes para os pés); chapelaria; meias; luvas (vestuário); gravatas; cintos; vestidos de noiva.

A marca consiste em:



商標編號：N/64368

類別： 35

申請人：Setai (Turks & Caicos) Ltd.

場所：M&S Trust Company Ltd., Attn: Timothy P. O'Sullivan, P.O. Box 560, Upper Floor (East Wing), The Beatrice Butterfield Building, Butterfield Square, Providenciales, Turks and Caicos Islands

國籍：大不列顛

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/28

服務：與家居服、蠟燭、傢俱及裝飾品、音樂、個人護理及美容產品、化妝品、服裝及配件、珠寶及香水有關的零售業服務及在線或通過郵購目錄提供的商業服務。

商標構成：

SETAI

Marca n.º N/64 368

Classe 35.^a

Requerente: Setai (Turks & Caicos) Ltd.

Sede: M&S Trust Company Ltd., Attn: Timothy P. O'Sullivan, P.O. Box 560, Upper Floor (East Wing), The Beatrice Butterfield Building, Butterfield Square, Providenciales, Turks and Caicos Islands

Nacionalidade: Britânica

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/28

Serviços: serviços de comércio retalhista assim como serviços de comércio online ou por catálogo, nomeadamente em relação a roupas de casa, velas, móveis e artigos para decoração, música, produtos para os cuidados pessoais e de beleza, cosméticos, vestuário e acessórios, joalharia e perfumes.

A marca consiste em:

SETAI

商標編號：N/64369

類別： 36

Marca n.º N/64 369

Classe 36.ª

申請人：Setai (Turks & Caicos) Ltd.

Requerente: Setai (Turks & Caicos) Ltd.

場所：M&S Trust Company Ltd., Attn: Timothy P. O'Sullivan,
P.O. Box 560, Upper Floor (East Wing), The Beatrice Butterfield
Building, Butterfield Square, Providenciales, Turks and Caicos
Islands

Sede: M&S Trust Company Ltd., Attn: Timothy P. O'Sullivan,
P.O. Box 560, Upper Floor (East Wing), The Beatrice Butterfield
Building, Butterfield Square, Providenciales, Turks and Caicos
Islands

國籍：大不列顛

Nacionalidade: Britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

服務：不動產管理及經紀服務。

Serviços: serviços de gestão e corretagem imobiliária.

商標構成：

A marca consiste em:

SETAI

SETAI

商標編號：N/64370

類別： 37

Marca n.º N/64 370

Classe 37.ª

申請人：Setai (Turks & Caicos) Ltd.

Requerente: Setai (Turks & Caicos) Ltd.

場所：M&S Trust Company Ltd., attn: Timothy P. O'Sullivan,
P.O. Box 560, Upper Floor (East Wing), The Beatrice Butterfield
Building, Butterfield Square, Providenciales, Turks and Caicos
Islands

Sede: M&S Trust Company Ltd., attn: Timothy P. O'Sullivan,
P.O. Box 560, Upper Floor (East Wing), The Beatrice Butterfield
Building, Butterfield Square, Providenciales, Turks and Caicos
Islands

國籍：大不列顛

Nacionalidade: Britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

服務：不動產發展。

Serviços: desenvolvimento de projectos imobiliários.

商標構成：

A marca consiste em:

SETAI

SETAI

商標編號：N/64371

類別： 43

Marca n.º N/64 371

Classe 43.ª

申請人：Setai (Turks & Caicos) Ltd.

Requerente: Setai (Turks & Caicos) Ltd.

場所：M&S Trust Company Ltd., attn: Timothy P. O'Sullivan,
P.O. Box 560, Upper Floor (East Wing), The Beatrice Butterfield
Building, Butterfield Square, Providenciales, Turks and Caicos
Islands

Sede: M&S Trust Company Ltd., attn: Timothy P. O'Sullivan,
P.O. Box 560, Upper Floor (East Wing), The Beatrice Butterfield
Building, Butterfield Square, Providenciales, Turks and Caicos
Islands

國籍：大不列顛

Nacionalidade: Britânica

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

服務：酒店及餐廳服務。

Serviços: serviços de hotel e restaurante.

商標構成：

A marca consiste em:

SETAI

SETAI

商標編號：N/64377

類別： 19

Marca n.º N/64 377

Classe 19.^a

申請人：華潤水泥控股（香港）有限公司

Requerente: CHINA RESOURCES CEMENT HOLDINGS (HONG KONG) LIMITED

場所：香港灣仔港灣道26號華潤大廈44樓

Sede: 44/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

產品：水泥；石棉水泥；水泥板；建築石料；混凝土；磚；石灰；石膏；非金屬建築物；塗層（建築材料）。

Produtos: cimento; cimento de amianto; lajes de cimento; pedra para a construção; betão; tijolos; cal; gessos; construções não metálicas; revestimentos (materiais de construção).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64378

類別： 19

Marca n.º N/64 378

Classe 19.^a

申請人：華潤水泥控股（香港）有限公司

Requerente: CHINA RESOURCES CEMENT HOLDINGS (HONG KONG) LIMITED

場所：香港灣仔港灣道26號華潤大廈44樓

Sede: 44/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

產品：水泥；石棉水泥；水泥板；建築石料；混凝土；磚；石灰；石膏；非金屬建築物；塗層（建築材料）。

Produtos: cimento; cimento de amianto; lajes de cimento; pedra para a construção; betão; tijolos; cal; gessos; construções não metálicas; revestimentos (materiais de construção).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64379

類別： 19

Marca n.º N/64 379

Classe 19.^a

申請人：華潤水泥控股（香港）有限公司

Requerente: CHINA RESOURCES CEMENT HOLDINGS (HONG KONG) LIMITED

場所：香港灣仔港灣道26號華潤大廈44樓

Sede: 44/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

產品：水泥；石棉水泥；水泥板；建築石料；混凝土；磚；石灰；石膏；非金屬建築物；塗層（建築材料）。

Produtos: cimento; cimento de amianto; lajes de cimento; pedra para a construção; betão; tijolos; cal; gessos; construções não metálicas; revestimentos (materiais de construção).

商標構成：

A marca consiste em:

紅水河
HONGSHUIHE

紅水河
HONGSHUIHE

商標編號：N/64380

類別： 19

Marca n.º N/64 380

Classe 19.ª

申請人：華潤水泥控股（香港）有限公司

Requerente: CHINA RESOURCES CEMENT HOLDINGS (HONG KONG) LIMITED

場所：香港灣仔港灣道26號華潤大廈44樓

Sede: 44/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

產品：水泥；石棉水泥；水泥板；建築石料；混凝土；磚；石灰；石膏；非金屬建築物；塗層（建築材料）。

Produtos: cimento; cimento de amianto; lajes de cimento; pedra para a construção; betão; tijolos; cal; gessos; construções não metálicas; revestimentos (materiais de construção).

商標構成：

A marca consiste em:

紅水河
HONGSHUIHE

紅水河
HONGSHUIHE

商標編號：N/64381

類別： 19

Marca n.º N/64 381

Classe 19.ª

申請人：華潤水泥控股（香港）有限公司

Requerente: CHINA RESOURCES CEMENT HOLDINGS (HONG KONG) LIMITED

場所：香港灣仔港灣道26號華潤大廈44樓

Sede: 44/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

產品：水泥；石棉水泥；水泥板；建築石料；混凝土；磚；石灰；石膏；非金屬建築物；塗層（建築材料）。

Produtos: cimento; cimento de amianto; lajes de cimento; pedra para a construção; betão; tijolos; cal; gessos; construções não metálicas; revestimentos (materiais de construção).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64382

類別： 19

Marca n.º N/64 382

Classe 19.ª

申請人：華潤水泥控股（香港）有限公司

Requerente: CHINA RESOURCES CEMENT HOLDINGS (HONG KONG) LIMITED

場所：香港灣仔港灣道26號華潤大廈44樓

國籍：根據香港法例成立

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/28

產品：水泥；石棉水泥；水泥板；建築石料；混凝土；
磚；石灰；石膏；非金屬建築物；塗層（建築材料）。

商標構成：



Sede: 44/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/28

Produtos: cimento; cimento de amianto; lajes de cimento; pedra para a construção; betão; tijolos; cal; gessos; construções não metálicas; revestimentos (materiais de construção).

A marca consiste em:



商標編號：N/64383

類別： 19

Marca n.º N/64 383

Classe 19.^a

申請人：華潤水泥控股（香港）有限公司

Requerente: CHINA RESOURCES CEMENT HOLDINGS (HONG KONG) LIMITED

場所：香港灣仔港灣道26號華潤大廈44樓

Sede: 44/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

產品：水泥；石棉水泥；水泥板；建築石料；混凝土；
磚；石灰；石膏；非金屬建築物；塗層（建築材料）。

Produtos: cimento; cimento de amianto; lajes de cimento; pedra para a construção; betão; tijolos; cal; gessos; construções não metálicas; revestimentos (materiais de construção).

商標構成：

A marca consiste em:

潤丰
RUNFENG

潤丰
RUNFENG

商標編號：N/64384

類別： 19

Marca n.º N/64 384

Classe 19.^a

申請人：華潤水泥控股（香港）有限公司

Requerente: CHINA RESOURCES CEMENT HOLDINGS (HONG KONG) LIMITED

場所：香港灣仔港灣道26號華潤大廈44樓

Sede: 44/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

產品：水泥；石棉水泥；水泥板；建築石料；混凝土；
磚；石灰；石膏；非金屬建築物；塗層（建築材料）。

Produtos: cimento; cimento de amianto; lajes de cimento; pedra para a construção; betão; tijolos; cal; gessos; construções não metálicas; revestimentos (materiais de construção).

商標構成：

潤豐
RUNFENG

A marca consiste em:

潤豐
RUNFENG

商標編號：N/64385

類別： 19

Marca n.º N/64 385

Classe 19.ª

申請人：華潤水泥控股（香港）有限公司

Requerente: CHINA RESOURCES CEMENT HOLDINGS (HONG KONG) LIMITED

場所：香港灣仔港灣道26號華潤大廈44樓

Sede: 44/F, China Resources Building, 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

國籍：根據香港法例成立

Nacionalidade: Constituída segundo as leis de H.K.

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

產品：水泥；石棉水泥；水泥板；建築石料；混凝土；磚；石灰；石膏；非金屬建築物；塗層（建築材料）。

Produtos: cimento; cimento de amianto; lajes de cimento; pedra para a construção; betão; tijolos; cal; gessos; construções não metálicas; revestimentos (materiais de construção).

商標構成：

A marca consiste em:



商標編號：N/64386

類別： 3

Marca n.º N/64 386

Classe 3.ª

申請人：陳銳強

Requerente: 陳銳強

場所：中國廣東省中山市東鳳鎮永樂路288號

Sede: 中國廣東省中山市東鳳鎮永樂路288號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：工業

Actividade: industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

產品：洗面乳，浴液，髮水，牙膏，香皂，化妝品，護髮素，摩絲，花露水，洗潔精。

Produtos: leite para lavagem da face, sabão em líquido para banho, loções para o cabelo, pastas dentífricas, sabonetes, cosméticos, amaciadores para o cabelo, mousse, água-de-colónia, detergentes para lavagem de louças.

商標構成：

A marca consiste em:

zici
滋采

zici
滋采

商標編號：N/64387

類別： 3

Marca n.º N/64 387

Classe 3.ª

申請人：陳銳強

Requerente: 陳銳強

場所：中國廣東省中山市東鳳鎮永樂路288號

Sede: 中國廣東省中山市東鳳鎮永樂路288號

國籍：中國

活動：工業

申請日期：2012/03/28

產品：洗面乳，浴液，髮水，牙膏，香皂，化妝品，護髮素，摩絲，花露水，洗潔精。

商標構成：

ENEAR
櫻雪

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: industrial

Data do pedido: 2012/03/28

Produtos: leite para lavagem da face, sabão em líquido para banho, loções para o cabelo, pastas dentífricas, sabonetes, cosméticos, amaciadores para o cabelo, mousse, água-de-colónia, detergentes para lavagem de louças.

A marca consiste em:

ENEAR
櫻雪

商標編號：N/64388

類別： 3

Marca n.º N/64 388

Classe 3.ª

申請人：陳銳強

Requerente: 陳銳強

場所：中國廣東省中山市東鳳鎮永樂路288號

Sede: 中國廣東省中山市東鳳鎮永樂路288號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：工業

Actividade: industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

產品：洗面乳，浴液，髮水，牙膏，香皂，化妝品，護髮素，摩絲，花露水，洗潔精。

Produtos: leite para lavagem da face, sabão em líquido para banho, loções para o cabelo, pastas dentífricas, sabonetes, cosméticos, amaciadores para o cabelo, mousse, água-de-colónia, detergentes para lavagem de louças.

商標構成：

A marca consiste em:

PNISS
缤纷

PNISS
缤纷

商標編號：N/64389

類別： 3

Marca n.º N/64 389

Classe 3.ª

申請人：陳銳強

Requerente: 陳銳強

場所：中國廣東省中山市東鳳鎮永樂路288號

Sede: 中國廣東省中山市東鳳鎮永樂路288號

國籍：中國

Nacionalidade: Chinesa

活動：工業

Actividade: industrial

申請日期：2012/03/28

Data do pedido: 2012/03/28

產品：洗面乳，浴液，髮水，牙膏，香皂，化妝品，護髮素，摩絲，花露水，洗潔精。

Produtos: leite para lavagem da face, sabão em líquido para banho, loções para o cabelo, pastas dentífricas, sabonetes, cosméticos, amaciadores para o cabelo, mousse, água-de-colónia, detergentes para lavagem de louças.

商標構成：

A marca consiste em:

RSEAME
無限美

RSEAME
無限美

商標編號：N/64390
 類別： 3
 申請人：陳銳強
 場所：中國廣東省中山市東鳳鎮永樂路288號
 國籍：中國
 活動：工業
 申請日期：2012/03/28
 產品：洗面乳，浴液，髮水，牙膏，香皂，化妝品，護髮素，摩絲，花露水，洗潔精。

商標構成：



Marca n.º N/64 390
 Classe 3.ª
 Requerente: 陳銳強
 Sede: 中國廣東省中山市東鳳鎮永樂路288號
 Nacionalidade: Chinesa
 Actividade: industrial
 Data do pedido: 2012/03/28
 Produtos: leite para lavagem da face, sabão em líquido para banho, loções para o cabelo, pastas dentífricas, sabonetes, cosméticos, amaciadores para o cabelo, mousse, água-de-colónia, detergentes para lavagem de louças.
 A marca consiste em:



商標編號：N/64418
 類別： 9
 申請人：Sony Corporation
 場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan
 國籍：日本
 活動：商業及工業
 申請日期：2012/03/29
 產品：科學、航海、測地、攝影、電影、光學、衡具、量具、信號、控制、救生和教學用器具及儀器；用於導電、整流、變壓、蓄電、調節或控制電力的器具及儀器；錄製、傳送或重放聲音和影像的器具；磁性數據載體，錄音盤；光碟，數碼雷射影碟及其他數碼錄製媒體；投幣啟動裝置的機械結構；現金收入記錄機，計算機，數據處理裝置，電腦；電腦軟件；滅火器械；電子機器；器具及其零件，即音頻及/或視頻的電子器具，電子通訊器具；用於下載、管理及重放音頻、影片、文本數據和靜態影像的電腦程式；可下載的音樂、音頻、視頻及影像；用於電腦、帶電視接入的電腦、其他帶音頻和視頻接入的電腦、流動電話、手提電腦或其他流動裝置之間的音頻、視頻、文本、多媒體、電影及音樂檔案和通量的無線傳送及同步化的可下載電腦軟件；可下載的電腦遊戲軟件；電腦周邊裝置；手提電腦；筆記本電腦；個人數碼助理；電腦終端機；數碼閱讀裝置；電子出版物；網絡媒體播放器；裝配曝光頭；用於數碼電子便攜式和手提式裝置的有線及無線遙控器；電話；

Marca n.º N/64 418
 Classe 9.ª
 Requerente: Sony Corporation
 Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan
 Nacionalidade: Japonesa
 Actividade: comercial e industrial
 Data do pedido: 2012/03/29
 Produtos: aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, agrimensores, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de peso, de medida, de sinalização, de controlo, salva-vidas e de ensino; aparelhos e instrumentos para condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controlo de electricidade; aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de som ou imagens; suportes de registo magnético, discos para gravação; discos compactos, DVDs e outros meios de gravação digital; mecanismos para aparelhos operados com moedas; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para processamento de dados, computadores; software informático; extintores de incêndio; máquinas electrónicas; aparelhos e suas peças, nomeadamente aparelhos electrónicos de áudio e/ou vídeo, aparelhos de comunicação electrónicos; programas de computador para descarregar, gerir processamento e reprodução de áudio, filmes, dados de textos e imagens quieto; música, áudio, vídeo e imagens descarregáveis; software descarregável para computador para transmissão sem fio e sincronização de áudio, vídeo, texto, multimédia, cinema e ficheiros e fluxos de música para e entre um computador, computador com acesso a televisão, outro computador com acesso a áudio e vídeo, telemóvel, computador portátil, ou outro dispositivo móvel; software de jogos de computador descarregáveis; dispositivos periféricos para computadores; computadores portáteis; blocos de notas computadorizados; assistente pessoal digital; terminais de computador; dispositivos de leitura digitais; publicações electrónicas; jogadores de rede

流動電話；智能電話；家用視聽播放器及/或錄製器；便攜式及個人視聽播放器及/或錄製器；MP3機及其他視聽播放器及/或錄製器的數碼格式播放器；耳機，頭戴耳機；照相機；錄像機；電視機；便攜式電視機；用於個人視頻遊戲帶編碼程式的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、唯讀記憶光碟、磁性盒帶及唯讀記憶多功能數碼碟；用於商業視頻遊戲帶編碼程式的電子電路、磁碟、光碟、磁性光碟、唯讀記憶光碟、磁性盒帶及唯讀記憶多功能數碼碟；用於帶電視的個人視頻遊戲機的控制器、操控桿、記憶卡、音量控制器、鼠標及其他零件和配件；帶編碼雜誌、書籍、報章、地圖、照片、影像及文字資訊的磁碟、光碟、磁性光碟、唯讀記憶光碟、磁性盒帶及唯讀記憶多功能數碼碟；細胞分析儀；細胞分類器；流式細胞儀；實驗室器具及儀器（非醫用）；用於實驗室科研的器具及儀器；標準測量單位的測量器具；測量衍生單位的測量器具；精密的測量機器及儀器；用於測試材料的機器及儀器；測地的機器及儀器；天文學的測量機器及儀器；用於溫度顯示的熱敏塑料薄膜片；用於分配及/或控制能量的器具；路由器，轉換器；相位調節器；乾電池；水電電池；蓄電池及電池組；太陽能電池；電動或磁性計數器及測試儀；電線；電纜；望遠鏡；顯微鏡；單目鏡及護目鏡；用於單目鏡及護目鏡的零件和配件；救生網；救生腰帶；救生背心；救生浮標；電子顯微鏡；電子桌上型計算機；文書處理器；X射線管（非醫用）；光敏管；真空管；整流管；陰極射線管；放電管；熱敏電阻；二極管；晶體管；電子管；半導體元件（半導體裝置）；集成電路；大規模集成電路；家用電熨斗；家用電動捲髮器；家用電動警報器；已顯影的電影膠片；已顯影的幻燈片；已裝配的幻燈片；預錄的盒

de media; montagem de exposições da cabeça; fio e controles remotos sem fio para portáteis e dispositivos manuais electrónicos digitais; telefones; telemóveis; telefones inteligentes; leitores de áudio e vídeo e/ou gravadores para casa; leitores de áudio e vídeo e/ou gravadores portáteis e pessoal; MP3 e outros leitores de formatos digitais de leitores de áudio e vídeo e/ou gravadores; auscultadores, auscultadores; máquinas fotográficas; máquinas de vídeo; televisões; televisões portáteis; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos ópticos magnéticos, CD-ROMs (Discos Compactos ROMs), cassetes magnéticas e discos digitais versáteis ROMs codificados com programas para jogos de vídeo para uso pessoal; circuitos electrónicos, discos magnéticos, discos ópticos, discos ópticos magnéticos, CD-ROMs (Discos Compactos ROMs), cassetes magnéticas e discos digitais versáteis ROMs codificados com programas para jogos de vídeo para uso em negócios; controladores, joysticks, cartões de memória, controladores de volume, ratos e outras peças e acessórios para máquinas de jogos de vídeo com televisão para uso pessoal; discos magnéticos, discos ópticos, discos ópticos magnéticos, CD-ROMs (Discos Compactos ROMs), cassetes magnéticas e discos digitais versáteis ROMs codificados com revistas, livros, jornais, mapas, fotografias, imagens e informação literal; analisadores de células; classificadores de células; citómetros de fluxo; aparelhos e instrumentos de laboratório (sem ser para uso médico); aparelhos e instrumentos para pesquisa científica em laboratórios; aparelhos de medida por unidades padrão de medição; aparelhos de medida por unidades derivadas de medição; máquinas e instrumentos de medida de precisão; máquinas e instrumentos para testar materiais; máquinas e instrumentos agrimensores; máquinas e instrumentos de medida astronómica; folhas de filme de plástico termo-sensíveis para indicação de temperatura; aparelhos para distribuição e/ou controlo de energia; encaminhadores, conversores; modificadores de fase; pilhas secas; pilhas hidroeléctrica; acumuladores e baterias; células solares; contadores e testadores eléctricos ou magnéticos; fios eléctricos; cabos eléctricos; telescópios; microscópios; monóculos e óculos protectores; peças e acessórios para monóculos e óculos protectores; redes de salvação; cinto de salvação; colete de salvação; bóia de salvação; microscópios electrónicos; calculadoras de mesa electrónicas; processadores de texto; tubos raios X (sem ser para uso médico); foto-sensíveis tubos; tubos de vácuo; rectificador de tubos; tubos de raios catódicos; tubos de descarga; termistores; diodos; transístores; tubos de elétrons; elementos semicondutores (dispositivos semicondutores); circuitos integrados; circuitos integrados de larga escala; ferros de engomar eléctricos para uso doméstico; frisadores eléctricos para cabelo para uso doméstico; sirenes eléctricas para uso doméstico; filmes cinematográficos revelados; diapositivos revelados; montagens de diapositivos; cassetes e discos de vídeo pré-gravados; máquinas de venda (máquinas de distribui-

式錄像帶及影碟；售貨器（自動售貨器）；個人用帶電視的視頻遊戲用機器；眼鏡（光學品）及太陽眼鏡；用於電動車輛的可充電電池。

商標構成：

SONY

ção automática); máquinas para jogos de vídeo com televisão para uso pessoal; óculos (artigos ópticos) e óculos de sol; baterias recarregáveis para veículos eléctricos.

A marca consiste em:

SONY

商標編號：N/64419

類別： 10

Marca n.º N/64 419

Classe 10.ª

申請人：Sony Corporation

Requerente: Sony Corporation

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/29

Data do pedido: 2012/03/29

產品：外科、醫療、牙科和獸醫用儀器及器械，假臂、假腿、假眼及假牙；矯形用品；縫合用材料；用於醫療或臨床的細胞分析儀；用於醫療或臨床的細胞分離器；用於醫療的診斷儀器；醫療用儀器及器械；用於醫療的分析儀器；用於醫學分析的儀器；用於幫助呼吸的儀器；醫用特別製造的床；醫用電毯；血液分析用儀器；醫療用靴；導管；手術室的專用服裝；拐杖；醫用枕頭；牙科用儀器；美容按摩儀器；用於醫療的紫外線過濾器；胃窺鏡；失聰人士用助聽器；聽覺保護器；心臟起搏器；血紅素計；熱氣治療儀器；吸入器；醫療用燈；醫療用激光；按摩儀器；矯形用品；醫療用身體鍛煉儀器；脈搏計；用於醫療的放射儀器；放射治療儀器；幫助呼吸用呼吸器；血壓計；支托繃帶；醫療用注射器。

Produtos: aparelhos e instrumentos cirúrgicos, médicos, dentários e veterinários, próteses artificiais de braços, pernas, olhos e dentes; artigos ortopédicos; materiais de sutura; analisadores de células para uso médico ou clínico; separadores de células para uso médico ou clínico; aparelho de diagnóstico para fins médicos; aparelhos e instrumentos médicos; aparelhos de análise para fins médicos; aparelhos para uso em análises médicas; aparelhos para respiração assistida; camas, feitas especialmente para fins médicos; cobertores eléctricos para fins médicos; aparelhos para a análise de sangue; botas para fins médicos; cateteres; vestuário especial para salas de operações; muletas; almofadas para fins medicinais; aparelhos dentários; aparelhos de massagem estética; filtros para os raios ultravioletas para fins médicos; gastroscópios; aparelhos auditivos para a surdez; protectores auditivos; estimuladores cardíacos; hematímetros; aparelhos terapêuticos de ar quente; inaladores; candeeiros para fins médicos; lasers para fins médicos; aparelhos de massagem; artigos ortopédicos; aparelho de exercício físico, para fins médicos; metros de pulso; aparelho radiológico para fins médicos; aparelho de radioterapia; aparelhos de respiração para respiração assistida; esfigmomanómetros; ligaduras para suporte; seringas para fins médicos.

A marca consiste em:

商標構成：

SONY

SONY

商標編號：N/64420

類別： 11

Marca n.º N/64 420

Classe 11.ª

申請人：Sony Corporation

Requerente: Sony Corporation

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/29

Data do pedido: 2012/03/29

產品：照明、加溫、蒸汽、烹調、冷藏、乾燥、通風、供水以及衛生設備裝置；蓄能器；空氣調節設備；空氣過濾設施；汽車用燈；浴室配件；浴缸；非醫用電子毯；氣體燃燒器的支座；燃燒器；電熱地毯；天花板燈；電咖啡機；烹調器具及設施；自行車前燈；非個人用除臭裝置；乾燥器；消毒設備；蒸餾器具；乾髮風筒；空氣乾燥器；電燈；空調風扇；電燈泡用燈絲；空調用過濾器；飲用水過濾器；壁爐；火箭；閃光燈（燈具）；暖腳器；氣體鍋爐；氣體燃燒器；煤氣燈；蓄熱器；沐浴用熱水器；加熱器；加熱板；電水壺；電爐（爐具）；燈具；車輛用照明器具；空中運載工具用照明器具；微波爐；搜索用手電筒；電壓力鍋；電動散熱器；電冰箱；燒烤爐；衛生設備裝置；電燈插座；爐具；風扇；洗手盆；淨化水用設備及機器；供水設施。

Produtos: aparelho para iluminação, aquecimento, produção de vapor, cozinhar, refrigeração, secagem, ventilação, fornecimento de água e fins sanitários; acumuladores; aparelhos de ar condicionado; instalação de filtros de ar; luzes para automóveis; acessórios para casa de banho; banheiras; cobertores electrónicos, sem ser para fins médicos; suportes para queimadores de gás; queimadores; tapetes aquecidos electronicamente; lâmpadas de tecto; máquinas de café electrónicas; aparelhos e instalações para cozinhar; faróis de bicicleta; aparelhos de desodorização, não para uso pessoal; aparelhos de secagem; aparelhos de desinfecção; aparelhos de destilação; secadores de cabelo; secadores do ar; candeeiros eléctricos; ventoinhas de ares condicionados; filamentos para lâmpadas eléctricas; filtros para ares condicionados; filtros para água para beber; lareiras; foguetes; flashes [lâmpada]; abafo para os pés; caldeiras a gás; queimadores de gás; lâmpadas a gás; acumuladores de aquecimento; aquecedores para o banho; aquecedores; placas aquecedoras; chaleiras eléctricas; fogões eléctricos (fogões); candeeiros; aparelhos de iluminação para veículos; aparelhos de iluminação para veículos aéreos; fornos microondas; lanternas de busca de bolso; painéis de pressão eléctricas; radiadores eléctricos; frigoríficos; grelhador; aparelhos e instalações sanitárias; tomadas para luzes eléctricas; fogões; ventiladores; bacias para lavar mãos; aparelhos e máquinas para purificar água; instalações de fornecimento de água.

商標構成：

A marca consiste em:

SONY

SONY

商標編號：N/64421

類別： 28

Marca n.º N/64 421

Classe 28.^a

申請人：Sony Corporation

Requerente: Sony Corporation

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/29

Data do pedido: 2012/03/29

產品：娛樂品及玩具；不屬別類的體育及運動用品；聖誕樹用裝飾品；玩具；紙牌；電子遊戲用手動操作單元；適合與外置屏幕或顯示器一起使用的遊戲器具；與外置屏幕或顯示器一起使用的消費者用視頻遊戲控制臺用的遊戲控制器；音樂玩具，娛樂品及玩具；音頻裝置玩具；玩具音樂盒；玩具樂器；用於播放音樂及盒式錄音帶的玩具唱機；音樂娛樂品；電池啟動的玩具；電子玩具；電動電腦娛樂品，適合與電視接收器一起使用的除外；電動及電子娛樂器具；（自動、非投幣/非計數器）；非投幣或非計數器的自動電子娛樂品（適合與電視接收器一起使用的除外）；便攜式電子娛樂品及器具（只適合與電

Produtos: jogos e brinquedos; artigos de ginástica e desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal; brinquedos; cartas de jogar; unidades manuais para jogos electrónicos; aparelhos para jogos adaptados para uso com um ecrã ou monitor externo; controladores de jogos para consolas de jogos de vídeo para consumidor para uso com um ecrã externo ou monitor; brinquedos musicais, jogos e brinquedos; brinquedo aparelho de áudio; caixas musicais de brinquedos; instrumentos musicais, de brinquedo; brinquedo gira-discos para tocar músicas e cassetes; jogos musicais; brinquedos operados a pilhas; brinquedos electrónicos; jogos de computador eléctrico, excepto os adaptados para uso com receptores de televisão; aparelhos

視接收器一起使用的除外)；視頻遊戲，適合與電視接收器一起使用的除外；自動及投幣啟動的娛樂機器；電腦遊戲器具，投幣啟動或適合與電視接收器一起使用的除外；帶視像輸出的玩具及娛樂品；電子啟動的玩具；互動式電腦遊戲玩具及娛樂品；併入顯示裝置的獨立式視頻遊戲機；便攜式電子玩具裝置；玩具電腦（非運作的）；玩具流動電話（非運作的）；上述所有產品的零件及配件。

商標構成：

SONY

SONY

de diversão eléctricos e electrónicos; (automático, moeda/contador livre); jogos electrónicos sendo automático, moeda livre ou contador livre (excepto os adaptados para uso com receptores de televisão); jogos e aparelhos electrónicos portáteis (excepto os adaptados somente para uso com receptores de televisão); jogos de vídeo excepto os adaptados para uso com receptores de televisão; máquinas de entretenimento automáticas e operadas com moedas; aparelhos de jogos de computador excepto os operados a moedas ou os adaptados para uso com receptores de televisão; vídeo de saída de brinquedos e jogos; brinquedos electronicamente operados; jogos de computador interactivos de brinquedos e jogos; máquinas de vídeo independentes de jogos que incorporam um meio de exibição; dispositivos electrónicos portáteis de brinquedo; computadores de brinquedo (não funciona); telefone móveis de brinquedo (não funciona); peças e acessórios para todos os artigos acima referidos.

A marca consiste em:

商標編號：N/64422

類別： 35

Marca n.º N/64 422

Classe 35.ª

申請人：Sony Corporation

Requerente: Sony Corporation

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/29

Data do pedido: 2012/03/29

服務：廣告；企業管理；企業行政；辦公室服務；零售店服務；在電子用具、電腦軟件及遊戲機和器具的範疇內的零售店服務；樂器及唱片的零售服務或批發服務；在娛樂範疇內的零售店服務，即透過互聯網、其他電腦及電子通訊網絡提供與在消費類及娛樂電子設備範疇內有關的音樂和視聽作品及商品；零售店的商務管理；供零售商的電腦化銷售點數據匯編服務；替第三者零售企業的管理；為第三者利益而匯集電動產品，使顧客能夠於零售商便利地觀看及購買有關產品；與電腦設備有關的零售購買電子服務；與家庭視頻遊戲機的銷售有關的零售服務；數據的自動處理；電腦數據的處理；貿易資訊的電腦化處理服務；電腦數據的處理；數據處理；貿易數據的處理；用於以商業為目的的數據收集的數據處理；核對處理的數據；處理電子數據；與數據處理有關的資訊服務；在線數據

Serviços: publicidade; gestão de empresas; administração de empresas; serviços de escritório; serviços de lojas de venda a retalho; serviços de lojas de venda a retalho na área de utensílios electrónicos, software informático e máquinas e aparelhos de jogo; serviços de vendas a retalho ou serviços de vendas por grosso para instrumentos musicais e discos; serviços de lojas de vendas a retalho na área de entretenimento, nomeadamente, obras musicais e audiovisuais e mercadorias relacionadas na área de equipamentos de electrónica de consumo e entretenimento, fornecidos via internet outros computadores e redes de comunicações electrónicas; administração de assuntos comerciais de lojas de venda a retalho; informatizados de ponto de venda de dados de serviços de compilação para os retalhistas; gestão para terceiros de uma empresa de vendas a retalho; agregação para o benefício de terceiros, de produtos eléctricos, permitindo aos clientes a conveniente apreciação e compra dos referidos produtos num retalhista; serviços electrónicos de compras a retalho ligados com equipamentos de informática; serviços de venda a retalho relacionados com a venda de máquinas de jogos de vídeo domésticos; processamento automático de dados; processamento de dados informáticos; serviços de processamen-

處理的服務；用於上述所有服務此類別的顧問、諮詢及資訊服務；會計；廣告代理；透過郵寄的廣告；拍賣；審計；張貼；簿記；貿易評估；商業資訊；貿易問卷調查；貿易調查；商業管理及組織的諮詢；商業管理輔助；酒店的商業管理；藝術家的商業管理；貿易研究；資訊的商業代理；於商業或工業管理的輔助；數據庫資訊編入；在與電視接收器一起使用的視頻遊戲器具及其軟件範疇內的在線訂購的電腦化服務；成本價格的分析；商品展示；直接郵件廣告；廣告材料的傳播；樣品分發；文件複製；經濟預測；效率專家；職業介紹所；林業測量；羊毛評估；羊毛分類；進出口代理；市場調查；市場研究；廣告或推銷用造型；辦公室機器及設備的出租；民意調查；組織以商業或廣告為目的的展覽會；組織以商業或廣告為目的的展覽會；戶外廣告；準備付款單；人事管理的諮詢；人員招聘；複印；提供關於新商品即雜誌、視頻遊戲及錄像機的商業統計資訊；公共關係；廣告文章的出版；廣告；廣告代理；廣告欄的準備；廣告材料出租；電台廣告；電台商業廣告；企業搬遷服務；廣告空間出租；複印機租賃；視頻遊戲機及其軟件的零售，包括透過互聯網；秘書服務；櫥窗佈置；速記；關於銷售新產品的貿易統計資訊；電腦數據庫的資料系統化；稅務籌劃；電視廣告；電視商業廣告；謄寫；打字；廣告材料更新；林業評估；文書處理；替他人於電腦檔案的數據調查，尤指新聞文章；購買訂單的行政處理；廣告及商業服務，

to informatizado de informação de negócios; processamento de dados computadorizados; processamento de dados; processamento de dados para negócios; processamento de dados para a recolha de dados por fins comerciais; verificação de dados de processamento; processamento electrónico de dados; serviços de informação relacionados com processamento de dados; serviços de processamento de dados on-line; serviços de aconselhamento, consultoria e informação nesta classe para todos os serviços supramencionados; contabilidade; agências de publicidade; publicidade via postal; leilões; auditoria; afixação; guarda-livros; avaliações de negócios; informações comerciais; inquéritos de negócios; investigações para negócios; consultoria de gestão e organização comercial; assistência em gestão comercial; gestão comercial de hotéis; gestão comercial para artistas; pesquisa de negócios; agências comerciais de informação; assistência na gestão comercial ou industrial; compilação de informações em base de dados; serviços informatizados de encomendas on-line na área de aparelho de jogos de vídeo para uso com receptor de televisão e seu software; análise de preço de custo; demonstração de artigos; publicidade por correio directo; difusão de material publicitário; distribuição de amostras; reprodução de documentos; previsões económicas; peritos em eficiência; agências de emprego; medição florestal; avaliação de lã; classificação de lã; agências de importação e exportação; pesquisa de mercado; estudos de mercado; modelação para publicidade ou promoção de vendas; aluguer de máquinas e equipamentos para escritório; pesquisa de opinião; organização de exposições para fins comerciais ou publicitários; organização de exposições para fins comerciais ou publicitários; publicidade exterior; preparação de folhas de pagamentos, consultoria em matéria de gestão de pessoal; recrutamento de pessoal; fotocópia; fornecimento de informações comerciais estatísticas sobre novos artigos, nomeadamente revistas, jogos de vídeo e vídeos; relações públicas; publicação de textos de publicidade; publicidade; agências de publicidade; preparação de colunas de publicidade; aluguer de materiais publicitários; publicidade radiofónica; comerciais de rádio; serviços de realocação para empresas; aluguer de espaço para publicidade; locação de máquinas fotocopiadoras; retalho de máquinas de jogos de vídeo e seu software, incluindo através da internet; serviços de secretariado; decoração de montras; taquigrafia; informações de negócios estatísticas sobre as vendas de novos produtos; sistematização de informações em bases de dados informáticas; preparação do imposto; publicidade televisiva; anúncios comerciais para televisão; transcrições; dactilógrafo; actualização de materiais publicitários; apreciação florestal; processamento de textos; dados de pesquisa em arquivos de computador para os outros, em particular artigos de notícias; processamento administrativo de pedidos de compras; serviços de publicidade e comerciais, nomeadamente preparar e distribuir comunicações publicitárias impressas à ordem e/ou

即準備和分發他人訂購及/或規範的印刷廣告通訊；廣告及廣告代理；透過重要公共通訊媒體的廣告；替他人安排報紙訂閱；替他人安排簽訂電訊服務；商業管理及輔助；商業管理諮詢；商業管理諮詢，即提供用於創新管理的實用策略；運動員的企業管理；組織管理貿易諮詢；使用全球電腦網絡支援的企業管理服務及行政服務；商業組織的諮詢服務；替第三者取得產品及服務准照的商業行政；為消費者提供商業資訊和建議（消費者的指導機構）；統計匯編；替他人於電腦檔案的數據調查；開發票；以廣告為目的的佈置服務；市場營銷；新聞剪報服務；於電腦網絡的在線廣告；外判服務（商業輔助）；複印服務；以零售為目的的向社會通訊媒體展示商品；價格比較服務；替第三者的購買服務（為其他企業購買產品及服務）；製作廣告影片；為挑選人員而進行的心理測試；在通訊媒體上出租廣告時間；自動售賣機出租；替第三者推銷；尋找贊助；電話銷售服務；供未能接聽客戶的電話應接服務；撰寫廣告文章。

商標構成：

SONY

SONY

especificações de outros; publicidade e agências de publicidade; publicidade por meio da comunicação pública significa; arranjar assinaturas de jornais para os outros; arranjar assinaturas de serviços de telecomunicações para os outros; gestão comercial e assistência; consultoria de gestão comercial; consultoria de gestão comercial, nomeadamente fornecimento de estratégias práticas para gestão da inovação; gestão empresarial dos desportistas; consultoria de negócio de gestão de organização; serviços de gestão de empresas e serviços de administração, utilização de suporte de uma rede mundial de computadores; serviços de consultoria em organização comercial; administração comercial para o licenciamento de bens e serviços para terceiros; informações comerciais e conselhos para os consumidores (loja de orientação ao consumidor); compilação de estatísticas; dados de pesquisa em arquivos de computador para os outros; facturação; serviços de disposição para fins publicitários; marketing; serviços de parte cortada (clipping) de notícias; publicidade on-line numa rede de computador; serviços de externalização (assistência comercial); serviços de fotocópias; apresentação comercial de artigos aos meios de comunicação social, para fins de vendas a retalho; serviços de comparação de preços; serviços de aquisição para terceiros [compra de produtos e serviços para outras empresas]; produção de filmes publicitários; testes psicológicos para selecção de pessoal; aluguer de tempo de publicidade em meios de comunicação; aluguer de máquinas automáticas de vendas; promoção de vendas para terceiros; busca de patrocínio; serviço de telemarketing; atendimento telefónico para assinantes indisponíveis; escrita de textos publicitários.

A marca consiste em:

商標編號：N/64423

類別： 36

申請人：Sony Corporation

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/29

服務：保險；金融事務；貨幣事務；不動產事務；意外保險；住宿出租代理（分層單位）；精算服務；金融分析；古董評估；住宅式分層單位的管理；藝術品評估；保證；銀行服務；資金投資；募集慈善基金；支票核查；透過電腦網絡的金錢兌換、金錢會計及金錢收集的轉儲代理；金錢補償；信貸代理；信用卡服務；關稅代理；結算卡；收債代理；存放有價證券；資金的電子轉帳；公路的電子支付服務；電子貿易的支付服務，即在互聯網設立用於購買產品及服務的財政帳戶；匯兌；經紀；信託服務；金融諮詢；銀行、保險及不動產的財

Marca n.º N/64 423

Classe 36.ª

Requerente: Sony Corporation

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/29

Serviços: seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários; seguros contra acidentes; agências de aluguer de alojamentos (apartamentos); serviços actuarias; análises financeiras; avaliação de antiguidades; gestão de apartamentos residenciais; avaliação de arte; ligação de fiança; serviços bancários; investimentos de capital; angariação de fundos para obras de beneficência; verificação de cheques; agências de despejo quanto a troca de dinheiro, contabilidade de dinheiro e colecção de dinheiro por redes de computador; compensação de dinheiro;

務評估；金融資訊；金融管理；財務贊助；金融服務；火險經紀；稅務評估；基金投資；擔保；健康保險承保；分期付款銷售融資；本地銀行；住房出租代理；透過互聯網產品及服務的保險；分期付款借貸；保險經紀；保險諮詢；保險資訊；承保保險；簽發信用卡；發行紀念幣；簽發旅行支票的服務；分期付款銷售融資；農場租賃；不動產租賃；抵押貸款；人壽保險合同；金融貸款；海上保險經紀；抵押服務；互惠基金；古錢學估價；組織收藏；典當經紀；不動產代理；不動產評估；不動產經紀；不動產管理；收取租金；辦公室出租；分層單位出租；住房出租；支付退休金服務；保險箱服務；銀行儲蓄；有價證券經紀；郵票估價；有價證券交易行情；股票及債券經紀；保證金服務；信託遺產；保險經紀；碳信用經紀；財務的貿易清算服務；財務的補償；金融的交易中心；首飾估價；企業貸款服務；貸款（融資）；公積金服務；修理費用評估（財務評估）。

agências de crédito; serviços de cartão de crédito; corretagem alfandegária; cartão de débito; agências de cobrança de dívidas; depósitos de valores; transferências electrónicas de fundos; serviços de pagamento electrónico de rodovias; serviços de pagamento de comércio electrónicos, nomeadamente estabelecer contas financiadas usadas para comprar bens e serviços na Internet; câmbio; corretagem; serviços fiduciários; consultoria financeira; avaliação financeira da banca, seguros e imobiliário; informação financeira; gestão financeira; patrocínio financeiro; serviços financeiros; corretagem de seguros contra incêndios; avaliações fiscais; investimentos de fundos; garantias; subscrição de seguros de saúde; financiamento de vendas a prestações; banca local; agentes de aluguer de habitações; seguro da carga de bens e serviços através da internet; empréstimos a prestações; corretagem de seguros; consultoria de seguros; informações de seguros; subscrição de apólices de seguros; emissão de cartões de crédito; emissão de moedas comemorativas; serviços de emissão de cheques de viagem; financiamento de vendas a prestações; arrendamento de fazendas; locação imobiliária; empréstimos com garantias; contratos de seguros de vida; empréstimo financeiro; corretagem de seguros marítimos; serviços de hipoteca; fundos mútuos; avaliação numismática; organização de coleções; corretagem de penhores; agências imobiliárias; avaliações imobiliárias; corretagem imobiliária; gestão de imóveis; cobrança de rendas; aluguer de escritórios; aluguer de apartamentos; aluguer de habitações; serviços de pagamentos de reformas; serviços de cofres; poupanças bancárias; corretagem de títulos; avaliação de selos; cotações da bolsa de valores; corretagem de acções e obrigações; serviços de caução; fideicomissos; corretagem de seguros; corretagem de créditos de carbono; serviços de liquidação de negócios, financeiros; compensação, financeiros; centros de intercâmbio, financeiros; avaliação de jóias; serviços de empréstimo para empresas; empréstimos (financiamento); serviços de fundo providentes; avaliação dos custos de reparação (avaliação financeira).

A marca consiste em:

商標構成：

SONY

SONY

商標編號：N/64424

類別： 37

Marca n.º N/64 424

Classe 37.^a

申請人：Sony Corporation

Requerente: Sony Corporation

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/29

Data do pedido: 2012/03/29

服務：樓宇建築；修理；安裝服務；空調設備的安裝及修理；飛機的保養及修理；車輛防鏽處理；製人造雪的服務；

Serviços: construção de edifícios; reparações; serviços de instalação; instalação e reparação de aparelhos de ar condicionado;

鋪瀝青；鍋爐的清潔及修理；磚的鋪設；樓宇建築的監督；樓宇內的隔離；交易會攤位及商店的建築；樓宇內的密封填塞；防盜系統的安裝及修理；燃燒器的保養及修理；細木工藝（修理）；汽車的清洗；木工服務；煙囪的清潔；樓宇的清潔（外部表面）；樓宇的清潔（內部）；服裝的清潔；服裝的修補；建築；關於建築的諮詢；關於建築的資訊；防潮的隔離（樓宇）；建築物的拆卸；尿布的清洗；消毒；鑽探石油或天然氣井；鑽井；乾洗；家庭電器的安裝及修理；升降機的安裝及修理；工廠建設；放映機的修理及保養；火災警報器的安裝及修理；冷凍器的安裝及修理；毛皮的修補、清潔及修補；爐具的安裝及修理；傢俱的保養；傢俱的修復；港口建造；加溫設備的安裝及修理；與電腦硬件、電腦組件及周邊裝置有關的資訊；門窗的安裝；外科和醫療用儀器及器械，以及家庭電器的安裝及修理，包括外科電鑽、手術刀、刀片、釘書機、術後吻合口聯結器和心臟穩定器、用於處理和監測血液的自動輸血設備及一次性裝置；供水和下水道的設置，污泥和廢水的處理設備；電訊裝置的安裝、保養及修理；電動器具干擾的消除；灌溉裝置的安裝及修理；廚房設備的安裝；磨刀；洗衣服；皮革的處理、清潔及修補；升降機的安裝及修理；亞麻布熨衣服務；機器設備的安裝、保養及修理；石匠服務；衣服的縫補；採礦服務；車輛的保養及修理；車輛的清洗；辦公室機器及設備的安裝、修理及保養；室內及室外的油漆服務；貼牆紙服務；陽傘的修理；攝影器具的修理；碼頭防波堤建設；管道系統的保養及建築；灰泥粉飾服務；管道系統服務；熨服裝；拋光工；泵的修理；採石場服務；滅鼠；修復磨損或部分損壞的馬達；修復磨損或部分損壞的機器；碳粉匣的填充；衣

manutenção e reparação de aviões; tratamento contra ferrugem para veículos; serviços de fazer neve artificiais; asfaltagem; limpeza e reparação de caldeiras; assentamento de tijolos; supervisão da construção de edifícios; isolamento dos edifícios; construção de barracas de feiras e lojas; vedação de edifício; instalação e reparação de sistemas anti-roubo; manutenção e reparação de queimadores; marcenaria [reparação]; lavagem de carro; serviços de carpintaria; limpeza de chaminés; limpeza de edifícios (superfície exterior); limpeza de edifícios (interior); limpeza de vestuário; reparação de vestuário; construção; consulta sobre construção; informação sobre construção; isolamento contra a humidade (edifícios); demolição de edifícios; limpeza de fraldas; desinfecção; perfuração de petróleo profundo ou poços de gás; perfuração de poços; limpeza a seco; instalação e reparação de electrodomésticos; instalação e reparação de elevadores; construção de fábricas; reparação e manutenção de projectores; instalação e reparação de alarmes de incêndio; instalação e reparação de congeladores; reparação de peles, limpeza e reparação; instalação e reparação de fornos; manutenção de mobiliário; restauro de mobiliário; construção de portos; instalação e reparação de equipamento de aquecimento; informações relacionadas com manutenção e reparação de hardware informático, componentes e dispositivos periféricos de computadores; instalação de portas e janelas; instalação e reparação de aparelhos, cirúrgicos e médicos, electrodomésticos e instrumentos, incluindo, brocas cirúrgicas, escalpelos, lâminas, agrafadores, anastomótico acoplamento e estabilizadores cardíacos, equipamento de autotransfusão e dispositivos descartáveis para tratamento e monitorização de sangue; instalações de abastecimento de água e esgoto, equipamentos de tratamento lamas e águas residuais; instalação, manutenção e reparação de dispositivos de telecomunicações; supressão de interferências em aparelhos eléctricos; instalação e reparação de irrigação dispositivos; instalação de equipamentos de cozinha; afiar faca; lavagem de roupa; tratamento, limpeza e reparação de couro; instalação e reparação de elevadores; serviços passagem a ferro de roupa branca; instalação, manutenção e reparação de maquinaria; pedreiro; remendo de roupas; serviços de exploração de minas; manutenção e reparação de viaturas; lavagem de viaturas; instalação, reparação e manutenção de máquinas e equipamentos de escritório; pintura, interior e exterior; papel de forrar paredes; reparação de chapéus-de-sol; reparação de aparelhos fotográficos; edifício de quebra-mar de pilar de ponte; manutenção e construção de canalização; estucaria; canalização; engomar vestuário; polidores; reparação de bombas; serviços de pedreiras; exterminação de ratos; reconstrução de motores que foram gastas ou parcialmente destruídas; reconstrução de máquinas que foram gastas ou parcialmente destruídas; recarga de cartuchos de toner; renovação de roupas; aluguer de tractor para remover terras; aluguer de guas (equipamento de construção); aluguer de escavadoras;

服的翻新；推土機出租；起重機出租（建築設備）；挖土機出租；道路清掃機器的出租；關於修理的資訊；家庭電器的修理及安裝和廚房設備的安裝，保養及修理服務；辦公室機器的安裝、修理及保養；電子打印機的修理及保養；安全鎖的修理；樂器的修復；藝術品的修復；重新鍍錫；輪胎的上膠翻新；鉚接；鋪路面；屋頂框架服務；防鏽服務；保險箱的保養及修理；打磨服務；腳手架；服務站（車輛）（加油及保養）；船舶建造；鞋的修補；街道清潔；保險室的保養及修理；游泳池的保養；電話的安裝及修理；雨傘的修理；水下建築；海底修理；充塞填料；填料的修補；塗上清漆服務；車輛故障的幫助（修理）；車輛清潔；車輛潤滑（潤滑油）；車輛保養；車輛拋光；車輛服務站（加油及保養）；車輛清洗；消滅有害動物，非用於農業；輪胎硫化處理（修理）；壁襯服務；倉庫的修理及建造；清洗服務；亞麻布清洗服務；窗戶清潔；飛機的修理及保養；浴室用浴缸及鍋爐的清潔；大地毯及小地毯的清潔；掛牆鐘和座檯鐘及鐘錶的修理或保養；建築的諮詢；電話設備的消毒；地板拋光；日式床墊用棉漿的梳理；樓宇的操作、檢驗或保養；清洗汽車用設備的出租；建築設備、機器及器具的租賃；電動清洗機的出租；地板清潔用機器的出租；乾衣機的出租；開採礦物用機器及設備的出租；拖把的出租；離心乾衣機的出租；箱子或錢袋的修理；自行車的修理；檯球設備的修理；釣魚器具的修理；遊戲機及設備的修理；個人裝飾品的修理；收音機或電視機接收器的修理；眼鏡的修理；運動設備的修理；蓆子（塌塌米）的修理；帶沖水清洗裝置馬桶的修理；玩具或洋娃娃的修理；空調設備的修理或保養（以工業

aluguer de máquinas rodoviárias arrematadoras; informação sobre reparação; reparação e instalação de electrodomésticos e instalação de equipamento de cozinha, serviços de manutenção e reparação; instalação, reparação e manutenção de máquinas de escritório; reparação e manutenção de impressoras electrónicas; reparação de fechaduras de segurança; restauração de instrumentos de música; restauração de obras de arte; re-estanhagem; recauchutagem de pneus (pneus); rebitagem; pavimento de estradas; serviços de armação de telhados; antiferrugem; manutenção e reparação segura; areamento; andaimes; estações de serviço (veículo -) (abastecimento e manutenção); construção naval; reparação de sapatos; limpeza de ruas; manutenção e reparação de sala-forte; manutenção de piscinas; instalação e reparação de telefone; reparação de chapéus-de-chuva; construção subaquática; reparação submarina; estofamento; reparação de estofos; vernizagem; assistência avaria do veículo (reparação); limpeza de veículos; lubrificação de veículos (lubrificação); manutenção de veículos; polimento de veículos; estações de serviço para veículos (abastecimento e manutenção); lavagem de veículos; destruição de animais nocivos, sem ser para agricultura; vulcanização de pneus (pneus) (reparação); forramento de paredes; reparação e construção de armazéns; lavagem; lavagem de roupa branca; limpeza de janelas; reparação e manutenção de aeronaves; limpeza de banheiras e caldeiras para o banho; limpeza de carpetes e tapetes; reparação ou manutenção de relógios de parede e mesa e relógios; consultoria para construção; desinfecção de aparelhos de telefone; polimento de chão; cardação de algodão em pasta para colchões de camas japonesas (futon); operação, verificação ou manutenção de edifícios; aluguer de aparelhos para lavagem de automóveis; locação de equipamentos máquinas e aparelhos de construção; aluguer de máquinas de lavar eléctricas; aluguer de máquinas para limpar o chão; aluguer de secadores de roupa; aluguer de máquinas e aparelhos para extracção de minérios; aluguer de esfregonas; aluguer de secadores de roupa por centrifugação; reparação de malas ou bolsas; reparação de bicicletas; reparação de equipamento de bilhar; reparação de apetrechos de pesca; reparação de máquinas e aparelhos de jogos; reparação de adereços pessoais; reparação de receptores de rádio ou televisão; reparação de óculos; reparação de equipamento desportivo; reparação de esteiras (tatami); reparação de sanitas com esguicho de água; reparação de brinquedos ou bonecas; reparação ou manutenção de aparelhos de ar condicionado (para fins industriais); reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos para diversões; reparação ou manutenção de automóveis; reparação ou manutenção de acessórios para banheiras; reparação ou manutenção de aparelhos para estacionamento de bicicletas; reparação ou manutenção de caldeiras; manutenção ou reparação de queimadores; reparação ou manutenção de máquinas de forragem de bolo esmagamento; reparação ou manutenção de fábricas de produtos

為目的)；娛樂機器及器具的修理或保養；汽車的修理或保養；浴缸配件的修理或保養；自行車停泊器具的修理或保養；鍋爐的修理或保養；燃燒器的保養或修理；飼料粉碎機的修理或保養；化學品工廠的修理或保養；化學處理機器及器具的修理或保養；育雛器的修理或保養；電影機器及器具的修理或保養；建築機器及器具的修理或保養；家庭電器的修理或保養；工業用廚房設備的修理或保養；鍋的修理或保養；耕種機器及器具的修理或保養；工業用洗碗碟機的修理或保養；潛水設備的修理或保養；孵卵器的修理或保養；電動照明設備的修理或保養；電動馬達的修理或保養；工業用電動清洗機器的修理或保養；電子機器及器具的修理或保養；防火警報器的修理或保養；火器的修理或保養；捕魚用機器及工具的修理或保養；飼料切割機的修理或保養；飼料混合機的修理或保養；飼料壓機的修理或保養；冷凍機器及設備的修理或保養；氣體熱水爐的修理或保養；加油站設備的修理或保養；製造玻璃物品用機器及設備的修理或保養；收割機及器具的修理或保養；工業爐具的修理或保養；製造集成電路用的機器及系統的修理或保養；實驗室機器及儀器的修理或保養；裝卸機器及設備的修理或保養；切割木材、木工藝或面料及木材膠合板製造用機器及設備的修理或保養；處理食物或飲料用機器及設備的修理或保養；用於美容院或理髮店的機器及設備的修理或保養；紙漿的製造、紙的製造或紙的加工用機器及設備的修理或保養；測量和檢驗機器及儀器的修理或保養；機械式泊車系統的修理或保養；醫療儀器及器械的修理或保養；金屬加工用機器及工具的修理或保養；奶過濾機器的修理或保養；擠奶機的修理或保

químicos; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos para o processamento químico; reparação ou manutenção de chocadeiras bico; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos cinematográficos; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos de construção; reparação ou manutenção de electrodomésticos; reparação ou manutenção de equipamentos de cozinha para uso industrial; reparação ou manutenção de painéis; reparação ou manutenção de máquinas e implementos que cultivam; reparação ou manutenção de máquinas de lavar louça para uso industrial; reparação ou manutenção de aparelho dos mergulhadores; reparação ou manutenção de incubadoras de ovos; reparação ou manutenção de aparelhos de iluminação eléctrica; reparação ou manutenção de motores eléctricos; reparação ou manutenção de máquinas de lavar eléctricas industriais para uso industrial; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos electrónicos; reparação ou manutenção de alarmes contra-incêndio; reparação ou manutenção de armas de fogo; reparação ou manutenção de máquinas e instrumentos para pesca; reparação ou manutenção de máquinas de corte de forragem; reparação ou manutenção de máquinas forrageiras de mistura; reparação ou manutenção de prensas forrageiras; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos de congelação; reparação ou manutenção de esquentadores a gás; reparação ou manutenção de equipamento para postos de abastecimento; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos para o fabrico de artigos de vidro; reparação ou manutenção de colheitadeiras e implementos; reparação e manutenção de fornos industriais; reparação ou manutenção de máquinas e sistemas para fabrico de circuitos integrados; reparação ou manutenção de máquinas e instrumentos de laboratório; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos de carga e descarga; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos para corte de madeira, carpintaria, ou fabrico de folheado e contraplacado de madeira; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos para processamento de comidas ou bebidas; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos para uso em salões de cabeleireiro ou barbearias; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos para fabrico de pasta de papel, fabrico de papel ou transformação do papel; reparação ou manutenção de máquinas e instrumentos de medição e verificação; reparação ou manutenção de sistemas mecânicos de estacionamento; reparação ou manutenção de aparelhos e instrumentos médicos; reparação ou manutenção de máquinas e ferramentas para trabalhar metal; reparação ou manutenção de máquinas de leite de filtragem; reparação ou manutenção de máquinas de ordenha; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos para extracção de minérios; reparação ou manutenção de instrumentos de música; reparação ou manutenção de placas de aquecimento de alimentos não eléctricas; reparação ou manutenção de centrais de energia nuclear; reparação ou manutenção de máquinas e equipamentos

養；開採礦物用機器及設備的修理或保養；樂器的修理或保養；非電動食品加熱板的修理或保養；核能源中心的修理或保養；辦公室機器及設備的修理或保養；光學器具及儀器的修理或保養；包裹和包裝用機器及設備的修理或保養；繪畫用機器及設備的修理或保養；攝影機器及設備的修理或保養；植物纖維處理機器及器具的修理或保養；塑料處理用機器及設備的修理或保養；耕作用機器及器具的修理或保養（手工操作除外）；能源分配或控制的機器及設備的修理或保養；發電機的修理或保養；電動清潔地板用機器的修理或保養；印刷及裝訂用機器及設備的修理或保養；泵的修理或保養；鐵路車輛的修理或保養；水庫的修理或保養；製造橡膠物品用機器及設備的修理或保養；製造半導體的機器及系統的修理或保養；農業機器及器具的修理或保養；縫紉機的修理或保養；造鞋用機器及工具的修理或保養；招牌的修理或保養；電訊機器及設備的修理或保養（不包括電話、收音機及電視機）；電話設備的修理或保養；紡織機器及設備的修理或保養；煙草處理用機器的修理或保養；兩輪機動車輛的修理或保養；車輛清洗設施的修理或保養；自動售貨機的修理或保養；船隻的修理或保養；垃圾壓實用機器及設備的修理或保養；垃圾磨碎用機器及設備的修理或保養；控制水污染用設備的修理或保養；水淨化用設備的修理或保養；水庫的清潔；化糞池的清潔；鎖的安裝或修理；磨利廚房用剪刀及刀；醫療機器及設備的消毒；消滅有害動物（非為農業、林業或園藝）。

de escritório; reparação ou manutenção de aparelhos e instrumentos ópticos; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos para empacotamento e embrulho; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos para pintura; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos fotográficos; reparação ou manutenção de máquinas de processamento de plantas de fibras e implementos; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos para processamento de matérias plásticas; reparação ou manutenção de máquinas e implementos para lavrar (com excepção dos accionados manualmente); reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos de distribuição ou controlo de energia; reparação ou manutenção de geradores de energia; reparação ou manutenção de máquinas eléctricas para limpeza do chão; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos para impressão e encadernação; reparação ou manutenção de bombas; reparação ou manutenção de material rolante de caminhos-de-ferro; reparação ou manutenção de reservatórios; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos para fabrico de artigos de borracha; reparação ou manutenção de máquinas de fabricação de semicondutores e sistemas; reparação ou manutenção de máquinas e implementos agrícolas; reparação ou manutenção de máquinas de costura; reparação ou manutenção de máquinas e instrumentos para fabrico do calçado; reparação ou manutenção de tabuletas; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos de telecomunicação (excluindo aparelhos de telefones, rádio e televisores); reparação ou manutenção de aparelhos de telefone; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos têxteis; reparação ou manutenção de máquinas para processamento de tabaco; reparação ou manutenção de veículos motorizados de duas rodas; reparação ou manutenção de lavagem de veículos instalações; reparação ou manutenção de máquinas de venda automática; reparação ou manutenção de navios; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos compactadores de lixo; reparação ou manutenção de máquinas e aparelhos trituradores de lixo; reparação ou manutenção de equipamento de controlo da poluição da água; reparação ou manutenção de aparelhos para purificação da água; limpeza de reservatórios; limpeza de fossas sépticas; instalação ou reparação de fechaduras; afiação de tesouras e facas de cozinha; esterilização de máquinas e aparelhos médicos; destruição de animais nocivos (sem ser para agricultura, silvicultura ou horticultura).

A marca consiste em:

商標構成：

SONY

SONY

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/29

服務：電訊；電訊（傳送除外）；電子傳送透過電腦及其他通訊網絡下載的音頻和視頻檔案；網絡傳送服務；提供用於傳送或接收音頻、視頻或多媒體內容的連接及接入電子通訊網絡的服務；提供用於傳送或接收照片和視頻檔案及其他多媒體內容的連接及接入電子通訊網絡的服務；透過視頻點播服務提供影片和視頻節目的電訊接入的提供及傳送服務；此類的通訊服務，包括提供在線社區，而使用者可以創建、觀看、編輯、分享、儲存、上載及下載數碼照片和視頻檔案及其他多媒體內容；有線電視的播放；透過流動電話的通訊；透過電腦終端的通訊；透過電報的通訊；透過電話的通訊；電腦輔助傳送信息及影像；電子郵件；電子板服務；傳真發送；關於電訊的資訊；信息寄送；新聞社；提供電訊連接至全球電腦網絡；提供使用者接入至全球電腦網絡；無線電傳送；在使用者和資料庫之間照片的分享服務，即在互聯網使用者之間數碼照片的電子傳送；傳真設備出租；信息寄送設備的出租；調制解調器的出租；電訊設備的出租；電話出租；衛星傳送；電報發送；電訊的接駁及連接服務；遠程會議服務；電報服務；電話服務；電視播放；自電腦網絡在線提供電視廣播服務；電傳服務；電報傳送；視頻點播的傳送服務；電報服務；提供電子公佈板的接入點；為電子郵件收件人保留電子郵件於郵件伺服器內；透過光纖網絡的通訊；通話接聽服務（無線電、電話及其他電子通訊媒體）；提供數據庫的接入；提供互聯網聊天室；為電視購物服務提供電訊頻道；提供電訊連接至全球電腦網絡；全球電

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/29

Serviços: telecomunicações; telecomunicação (excepto transmissão); transmissão electrónica de arquivos de áudio e vídeo descarregáveis através de computador e outras redes de comunicação; serviços de transmissão em rede; fornecimento de serviços de ligação e acesso a redes de comunicações electrónicas, para transmissão ou recepção de áudio, vídeo ou conteúdos multimédia; fornecimento de serviços de ligação e acesso a redes de comunicações electrónicas para transmissão ou recepção de arquivos de fotos e vídeo e outros conteúdos multimédia; serviços de transmissão e fornecimento de acesso a telecomunicações em filme e programas de vídeo fornecido através de um serviço de pedidos de vídeo; serviços de comunicação nesta classe incluindo fornecimento de comunidades on-line onde os utilizadores podem criar, ver, editar, partilhar, guardar, carregar e descarregar arquivos de foto e vídeo digitais e outros conteúdos multimédia; transmissão de televisão por cabo; comunicação por telefones móveis; comunicação através de terminais informáticos; comunicação através de telegramas; comunicação através de telefone; transmissão de mensagens e imagens assistida por computador; correio electrónico; serviços de painéis electrónicos; transmissão por fax; informações sobre telecomunicações; envio de mensagens; agências noticiosas; fornecimento de ligações de telecomunicações a redes globais informáticas; fornecimento de acesso de utilizador a redes globais informáticas; transmissão de rádio; serviços de partilha de fotos entre utilizadores e ficheiros, nomeadamente, transmissão electrónica de fotos digitais entre utilizadores de internet; aluguer de aparelhos de fax; aluguer de aparelhos para envio de mensagens; aluguer de modems; aluguer de equipamentos de telecomunicações; aluguer de telefones; transmissão via satélite; envio de telegramas; serviços de encaminhamento e junção de telecomunicações; serviços de teleconferência; serviços de telégrafo; serviços telefónicos; emissões televisivas; serviços de difusão televisiva fornecidos on-line a partir de redes informáticas; serviços de telex; transmissão de telegramas; serviços de transmissão de vídeos a pedido; serviços de telégrafo; fornecimento de pontos de acesso a boletins noticiosos electrónicos; manter os correios electrónicos em servidores de correio para os receptores de correio electrónico; comunicações por redes de fibras ópticas; serviços de atendimento de chamadas (rádio, telefone e outros meios de comunicação electrónica); fornecimento de acesso à base de dados; fornecimento de salas de conversa na internet; fornecimento de canais de telecomunicação para serviços de televendas (teleshopping); fornecimento de ligações de telecomunicações a redes globais informáticas; aluguer de tempo de acesso a redes globais informáticas; transmissão de

腦網絡的接入時間的出租；數碼檔案的傳送；在線賀卡的傳送；語音郵件服務；無線傳送。

商標構成：

SONY

arquivos digitais; transmissão de cartões de felicitações on-line; serviços de correio de voz; transmissão sem fios.

A marca consiste em:

SONY

商標編號：N/64426

類別： 39

申請人：Sony Corporation

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/29

服務：運輸；商品的包裝及儲存；組織旅行；空運；飛機出租；救護車運輸；裝甲車運輸；郵輪旅遊安排；組織旅行團；透過駁船的運輸；船隻出租；船隻儲存；船隻運輸；旅行訂位；交通堵塞服務；公共汽車運輸；停車場；汽車出租；汽車運輸；提供車輛的服務；司機服務；郵政服務（信息或貨物）；透過郵購的貨物遞送；報章遞送；能源分配；電力分配；旅客陪伴；船隻運輸；花卉遞送；郵政的特許經營；貨運經紀；貨物的發送；航運（經海運的貨物寄送）；裝貨；冷凍食品櫃的出租；汽車庫出租；貴重物品的保護運輸；拖運；馬匹出租；破冰船；替第三者發射衛星；駁船服務；海上運輸；信息遞送；報章遞送；水庫操作；商品包裝；包裹遞送；停車場出租；旅客運輸；導航；遊艇運輸；運輸；透過全球電腦網絡提供旅行資訊的服務；提供導航及資訊服務，即與交通及交通擠塞情況有關的資訊；鐵路運輸；打撈船；冰箱的出租；搬運服務；潛水鐘的出租；潛水服的出租；冷凍箱的出租；賽車的出租；集裝箱儲存的出租；車輛的車頂行李架的出租；倉庫出租；輪椅出租；營救行動（運輸）；河道運輸；船隻營救；營救；船舶經紀；參觀旅遊景點（旅遊）；裝壓艙物；儲藏；資訊儲存；貨物儲藏；電車運輸；計程車運輸；拖運；交

Marca n.º N/64 426

Classe 39.^a

Requerente: Sony Corporation

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/29

Serviços: transportes; embalagem e armazenagem de mercadorias; organização de viagens; transporte aéreo; aluguer de aeronave; transporte por ambulâncias; transporte por carro blindado; arranjar cruzeiros; organização de excursões; transporte por lancha; aluguer de barcos; armazenamento em barcos; transporte por barco; reservas de lugares para viajar; serviços de engarrafamento; transporte por autocarro; parque de estacionamento; aluguer de automóveis; transporte por automóveis; serviços de fornecimento de viaturas; serviços de motorista; serviços de correio (mensagens ou mercadorias); entrega de mercadorias por encomenda por correio; entrega de jornais; distribuição de energia; distribuição de electricidade; acompanhamento de passageiros; transporte por barco; entrega de flores; franquia de correio; corretagem de carga; despachantes de carga; frete (remessa de mercadorias por via marítima); carga; aluguer de armários para alimentos congelados; aluguer de garagens; transporte protegido de valores; reboque; aluguer de cavalos; quebra-gelos; lançamento de satélites para terceiro; serviço de barcaças; transporte marítimo; entrega de mensagens; entrega de jornais; eclusas operacionais; embalagem de mercadorias; entrega de encomendas; aluguer de parques de estacionamento; transporte de passageiros; pilotagem; transporte em barcos de recreio; porte; serviços de fornecimento de informações de viagens através de uma rede informática global; serviços de fornecimento de navegação e informação, nomeadamente informação relacionada com tráfico e congestão de tráfico; transporte por caminhos-de-ferro; reflutuação navios; aluguer de frigoríficos; serviços de mudanças; aluguer de sino de mergulhador; aluguer de fatos de mergulho; aluguer de congeladores; aluguer de automóveis de corrida; aluguer de armazenamento de contentores; aluguer de barras de tejadilho para veículos; aluguer de armazéns; aluguer de cadeira-de-rodas; operações de salvamento (transportes); transporte fluvial; salvamento de navios; salvamento; corretagem de navios; visita aos pontos turísticos (turismo); estivar; armazenamento; armazenamento de informações; armazena-

通資訊；電車運輸；運輸；垃圾的運輸及儲藏；廢物的運輸及儲藏；運輸經紀；運河運輸；遊客運輸；運輸預訂；運輸資訊；運輸物流；傢俱運輸；旅行預訂；旅行社服務，即運輸的預留預訂及運輸座位的預訂；水下營救；卸貨；車輛故障的協助（拖運）；車輛出租；儲藏；水的分配；水的供應；商品包裝；飛機場的服務；船隻出租、出售、購買或租賃的經紀；卸貨；郵件的遞送服務；煤氣的供應（分配）；暖氣的供應（分配）；停車場管理；停車場服務；提供關於公路及交通的資訊；提供收費公路；提供船舶靠泊設施；飛機出租；自行車出租；家用冷凍箱的出租；冷凍機器及器具的出租；裝卸機器及器具的出租；機械式泊車系統的出租；用於包裹和包裝機器及器具的出租；家用冷凍-冷藏器的出租；船隻出租；倉庫空間的出租；船隻的駕駛員服務；個人物品的暫時保管；暫時性的寄放儲存；旅行團的帶領；旅行團的帶領或陪伴；旅行社或相關服務；車輛的駕駛服務；倉庫服務；水的供應（分配）。

mentos de mercadorias; transporte por eléctrico; transporte por táxi; rebocador; informações de tráfego; transporte, carro eléctrico; transporte; transporte e armazenamento de lixo; transporte e armazenamento de resíduos; corretagem de transportes; transporte por canalizações; transporte de viajantes; reserva de transporte; informações de transporte; logística de transporte; transporte de mobílias; reservas de viagens; serviços de agencias de viagem, nomeadamente marcação de reservas e marcações de lugares para transportes; salvamento subaquático; descarregamento de carregamentos; assistência a avaria em veículos (rebocador); aluguer de veículos; armazenamento; distribuição de água; fornecimento de água; embrulho de mercadorias; serviços aeroportuários; corretagem para arrendamento, venda, compra ou fretamento de navios; descarregamento de carga; serviços de entrega de correspondência; fornecimento de gás (distribuição); fornecimento de aquecimento (distribuição); gestão de parques de estacionamento; serviços de estacionamento; fornecimento de informações sobre estradas e tráfego; fornecimento de estradas com portagem; fornecimento de instalações de atracação de navios; aluguer de aeronaves; aluguer de bicicletas; aluguer de congeladores para fins domésticos; aluguer de máquinas e aparelhos de congeladores; aluguer de máquinas e aparelhos para carregamento e descarregamento; aluguer de sistemas mecânicos de estacionamento; aluguer de máquinas e aparelhos para empacotamento e embrulho; aluguer de frigoríficos -congeladores para fins domésticos; aluguer de navios; aluguer de espaço de armazém; pilotagem de navios; protecção temporária de pertenças pessoais; armazenamento temporário de entregas; condução de excursões; condução de excursões ou acompanhamento; agências de viagens ou serviços de ligação; serviços de condução de veículos; serviços de armazém; fornecimento de água (distribuição).

A marca consiste em:

商標構成：

SONY

SONY

商標編號：N/64427

類別： 40

Marca n.º N/64 427

Classe 40.^a

申請人：Sony Corporation

Requerente: Sony Corporation

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/29

Data do pedido: 2012/03/29

服務：材料處理；數碼照片和視頻檔案的顯影、加工、打印、複製、複印、調整大小、錄製、修飾、恢復、照相排版及沖印完工；攝影及數碼圖像的電子錄製；照片放大；照片顯影；照片打印；攝影及數碼圖像的加工、打印和複製；於碟片或其他電子媒體照片及數碼圖像的傳輸；自發送攝影底片和可

Serviços: tratamento de materiais; revelação, processamento, impressão, reprodução, duplicação, redimensionar, gravar, retocar, restaurar, fotocomposição e fotoacabamento de arquivos de foto e vídeo digitais; gravação electrónica de imagens fotográficas e digitais; ampliação de fotografias; revelação de fotografia;

打印面的數碼圖像、攝影圖像的改變和修飾、攝影放大、圖像的重新打印、發展和修改的攝影及數碼圖像的傳輸；在線數碼圖像的加工及顯影；在線數碼圖像打印於照相紙、攝影書籍或商品；與攝影加工及照片打印有關的顧問、諮詢及資訊服務；研磨；空氣除臭；空氣清新；空氣淨化；紡織品的最後完工處理；鐵器生產；鍋爐製造；裝訂；研磨拋光；鍍錫；鍍鉻；布料縮小；染布；服裝縫包邊；服裝防火處理；布料邊飾處理；服裝處理；服裝防水處理；服裝修改；分色服務；鍋爐製造；服裝防皺處理；超低溫保存服務；替第三者定做材料裝配；毛皮的定製製造；危險物料的防污染；縫紉；鍍鉻；刺繡；雕刻；布料漂白處理；布料防火處理；布料防水處理；陶瓷燒製；磨製麵粉；食品及飲料的保存；燻製食品；鑄造藝術品；食品冷凍；壓榨水果；壓布；毛皮調理；毛皮染色；毛皮擦亮；毛皮防蟻檢查處理；毛皮染色；電鍍；鍍金；玻璃吹製；鍍金；磨粉；激光刻劃；皮革染色；皮革加工；平版印刷；磁化；處理材料的資訊；金屬熔融；金屬裝甲；金屬淬火；金屬處理；碾磨加工；鍍裝甲；凸板印刷；光學玻璃的修正；紙張改善；紙張處理；模型製作；布料壓燙處理；照相排版服務；攝影顯影；攝影打印；照相製版；木材鉋平（鋸木材）；陶瓷燒製；印刷；石油加工；能量生產；絮褥子般填塞；廢物及垃圾的回收；精煉服務；空調設備的出租；發電機的出租；空間供暖設備的出租；馬具加工；爆破服務；鋸（鋸木材）；皮鞋染色；絲網印刷；鍍銀；毛皮覆蓋；動物屠宰；焊接；廢物和可再回收材料的分類（變形）；酸洗的最後完工處理；裁縫；鞣革；動物標本剝製；紡織品防火處理；布料防蟻檢查處理；紡織品處理；採伐木材及木材加工；錫鍍層；硫化（材料處

impessão de fotografia; processamento, impressão e reprodução de imagens fotográficas e digitais; transferência de fotografias e imagens digitais em discos ou outros meios electrónicos; transferência de imagens fotográficas e digitais a partir de negativos fotográficos enviados e imagens digitais em superfícies imprimíveis, alteração e retoque de imagens fotográficas, ampliações fotográficas, reimpressão, desenvolvimento e modificação de imagens; processamento e revelação de imagens digitais on-line; impressão de imagens digitais on-line em papel fotográfico, livros fotográficos ou mercadorias; serviços de assessoria, consultoria e informação relacionados com o processamento de fotografia e impressão de fotos; desgaste; desodorizante para o ar; refrescamento do ar; purificação do ar; acabamentos aplicados aos produtos têxteis; ferraria; caldeiraria; encadernação; polimento por desgaste; chapeamento de cádmio; chapeamento de cromo; redução de tecido; tintura de tecido; abanhar vestuário; vestuário à prova de fogo; guarnição de tecido; tratamento de vestuário; impermeabilização de vestuário; alteração de vestuário; serviço de separação de cores; caldeireiro; tratamento de vinco resistente para vestuário; serviços criopreservação; personalizado montagem de materiais para terceiros; confecção de peles personalizada; descontaminação de materiais perigosos; costureira; croma; bordado; gravação; branqueamento de tecido; tecido à prova de fogo; impermeabilização de tecido; cozedura de cerâmica; moinho de farinha; preservação de alimentos e bebidas; fumagem de alimentos; moldar obras de arte; congelamento de alimentos; esmagamento de frutas; pisoamento de pano; condicionamento da pele; tingição de peles; pele lustrar; revisão de traça de peles; tingir pele; galvanização; douradura; sopro de vidro; chapeamento de ouro; moagem; traçagem de laser; tingir couro; trabalhos em couro; impressão litográfica; magnetização; informação de material de tratamento; fusão de metais; blindagem de metal; têmpera de metais; tratamento de metais; trabalho de moinho; blindagem de níquel; impressão em off-set; vidro óptico de rectificação; aperfeiçoamento de papel; tratamento de papel; elaboração de modelos; tratamento de imprensa permanente de tecidos; serviços de fotocomposição; revelação fotográfica; impressão fotográfica; fotogravura; planeamento [serraria]; queima da cerâmica; impressão; processamento de petróleo; produção de energia; acolchoamento; reciclagem de resíduos e lixo; serviços de refinação; aluguer de aparelhos de ar condicionado; aluguer de geradores de energia; aluguer de aparelho de aquecimento de espaço; trabalho de selaria; serviços de jateamento; serrar [serraria]; tingir sapatos; serigrafia; prateação; vestir a pele; abate de animais; soldagem; triagem de resíduos e materiais recicláveis, [transformação]; acabamentos de decapagem; alfaiataria; curtimento; taxidermia; prova de fogo têxtil; revisão de traça de tecido; tratamento de têxteis; derrubada e processamento de madeira; revestimento de estanho; vulcanização (tratamento de materiais); deformação [teares]; tratamento

理)；變形處理(撕碎)；水處理；窗戶鍍膜處理，如表面著色處理；木材加工；羊毛處理。

商標構成：

SONY

SONY

商標編號：N/64428

類別： 41

申請人：Sony Corporation

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/29

服務：教育；提供培訓；娛樂；文體活動；教育服務；透過視頻點播服務提供不可下載的影片及電視節目；透過全球電腦網絡在線提供預錄的音樂及視頻；遊樂場；娛樂；動物訓練；組織及安排座談會；組織及指導討論會；組織及指導專業會議；組織及指導研討會；組織及指導專題性討論會；組織選美比賽；寄宿制學校；表演座位的預訂；流動書籍服務；馬戲團；函授課程；的士高舞廳服務；配音；教育資訊；教育考試；使氣氛活躍服務；關於娛樂的資訊；電影製作；自電腦網絡在線提供遊戲服務；遊戲；體操教學；健身房服務；教學服務；流動圖書館；流動圖書館的服務；藝人造型；演出廳；幼兒園；彩票經營；彩票經營；組織舞會；組織以文化及教育為目的的展覽會；組織運動競賽；體育；收音機及電視節目的製作；演出的製作；提供娛樂中心服務；提供運動設施；書籍出版；透過電腦網絡的在線電子書籍及報章的出版；收音機娛樂節目；錄音室服務；消閒資訊；宗教教學；音響設備的出租；攝像機的出租；電影影片的出租；用於電視劇集或演播室的照明設備的出租；影片的出租；影片放映機及其配件的出租；無線電及電視器材的出租；表演舞台的出租；潛水設備的出租；錄音機的出租；體育場設施的出租；舞台佈景及道具的出租；網球場出租；攝像機的出租；錄像機盒帶的出租；盒式錄像帶的出租；劇本編寫服務；運動營服務；教學；電視娛樂；戲劇製作；運動項目的日程；教學；盒式錄像帶編輯；盒式錄像帶影片製作；動物園；提供與描寫於雜誌、手冊和出版物內的電腦遊戲及電腦遊戲程式有關的在線資訊；與個人用電視機連用

de água; tratamento de revestimento de janela, sendo superfície tinto métrico; trabalho de madeira; tratamento de lã.

A marca consiste em:

Marca n.º N/64 428

Classe 41.ª

Requerente: Sony Corporation

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/29

Serviços: educação; prestação de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; serviços educacionais; fornecimento de filmes e programas de televisão não descarregáveis via serviço de vídeo à vista; fornecimento de música e vídeo pré-gravados on-line via através de uma rede informática global; parques de diversões; diversão; treino de animais; organização e apresentação de colóquios; organização e condução de conferências; organização e condução de congressos; organização e condução de seminários; organização e condução de simpósios; organização de concursos de beleza; internato; reservas de lugares para espectáculos; serviços de livros móveis; circos; cursos por correspondência; serviços de discotecas; dobragem; informações educacionais; exame educacional; serviços de animador; informações sobre entretenimento; produção de filmes; serviços de jogo prestados on-line a partir de rede informática; jogo; instrução de ginástica; serviços de ginásio; serviços de instrução; bibliotecas ambulantes; serviços de bibliotecas móveis; modelagem para artistas; salas de espectáculos; infantários; operação de lotarias; operação de lotarias; organização de bailes; organização de exposições para fins culturais e educacionais; organização de competições desportivas; educação física; produção de programas de rádio e televisão; produção de espectáculos; fornecimento de serviços de arcadas de diversões; fornecimento de instalações desportivas; publicação de livros; publicação de livros electrónicos e jornais on-line através de uma rede informática; programas de entretenimento de rádio; serviços de estúdio de gravação; informação recreativa; ensino religioso; aluguer de equipamentos de áudio; aluguer de câmaras de vídeo; aluguer de filmes cinematográficos; aluguer de aparelhos de iluminação para conjuntos teatrais ou estúdios de televisão; aluguer de filmes; aluguer de projectores de filmes e acessórios; aluguer de aparelhos de rádio e televisão; aluguer de cenário de espectáculos; aluguer de equipamentos de mergulho; aluguer de

的視頻遊戲機的程式手冊的出版；用於電腦系統安全與電視連用的視頻遊戲機的帶程式的編碼磁性帶的出租或租賃；影像數碼化的服務；提供用於許可使用者為數碼照片和視頻檔案及其他多媒體內容進行編程的在線設施；學院（教育）；組織及指導音樂會；組織及指導工作坊（訓練）；俱樂部服務（娛樂或教育）；訓練（鍛煉）；電子出版物；透過全球通訊網絡進行的互動遊戲形式的娛樂；幸運博彩遊戲；遊戲設備的出租；提供高爾夫球設施；職業指導（教育或培訓顧問）；假日營地服務（娛樂）；語言翻譯服務；初稿服務，以廣告為目的除外；縮微攝製；影片放映機及其配件的出租；電影及戲劇的上演；音樂作曲服務；新聞記者的服務；夜總會；組織比賽（教育或娛樂）；組織表演（演出公司經理的服務）；私人教練服務（體育培訓）；攝影報告；攝影；實際訓練（示範）；音樂製作；提供卡拉OK服務；出版不可下載的在線電子出版物；在線電子書籍及雜誌的出版；出版非廣告宣傳性文本；體育運動設備的出租，車輛除外；運動場的出租；手語傳譯服務；為電影片打字幕的工作；教學；入場券代理服務（娛樂）；運動項目的日程；玩具的出租；翻譯；盒式錄像帶的出租；視頻錄製；職業指導（教育或培訓顧問）；職業再培訓；組織及指導以培訓為目的的討論會（工作坊）；文本撰寫，非廣告宣傳性文本；動物園服務。

gravadores de som; aluguer de instalações para estádios; aluguer de adereços teatrais; aluguer de campo de ténis; aluguer de câmaras de vídeo; aluguer de cassetes de gravadores de vídeo; aluguer de cassetes de vídeo; serviços de escrita de guiões; serviços de acampamento desportivo; ensino; entretenimento televisivo; produções de teatro; calendário de eventos desportivos; ensino; edição de videocassetes; produção de filmes em videocassetes; jardim zoológico; fornecimento de informações on-line sobre jogos de computador e programa de jogo de computador descrito em revistas, manuais e publicações; publicação de manuais de programas para máquinas de jogos de vídeo com televisão para uso pessoal; aluguer e locação de fitas magnéticas codificados com programas para máquinas de jogos de vídeo com televisão para a segurança do sistema do computador; serviços de digitalização de imagens; fornecimento de instalações on-line para permitir aos utilizadores programar fotografia digital e ficheiros de vídeos e outros conteúdos multimédia; academias (educação); organização e condução de concertos; organização e condução de workshops (treino); serviços de clube [entretenimento ou educação]; treino [exercício]; publicações electrónicas; entretenimento sob a forma de jogos interactivos jogada via uma rede global de comunicações; jogos de fortuna ou azar; aluguer de equipamentos de jogos; fornecimento de instalações para golfe; direcção vocacional [assessoria educacional ou formação]; serviços de acampamento de férias [entretenimento]; serviços de interpretação linguagem; serviços de esboço, excepto para fins publicitários; micro filmagem; aluguer de projectores de filmes e acessórios; apresentações de cinema e teatro; serviços de composição de música; serviço repórteres notícias; clubes nocturnos; organização de concursos [educação ou entretenimento]; organização de espectáculos [serviço de empresário]; serviços de treinador pessoal [formação física]; relatórios fotográfico; fotografia; treino prático [demonstração]; produção de musica; fornecimento de serviços de karaoke; publicação de publicações electrónicas em linha não descarregáveis; publicação de livros e revistas electrónicas on-line; publicação de textos que não sejam textos publicitários; aluguer de equipamentos desportivos, com excepção dos veículos; aluguer de quadra desportiva; interpretação linguagem gestual; legendagem; ensino; serviços de agências de bilhetes [entretenimento]; calendário de eventos desportivos; aluguer de brinquedos; tradução; aluguer de videocassetes; gravação de vídeo; direcção vocacional [assessoria educacional ou formação]; vocacional reciclagem; organização e condução de reuniões de debate (workshops) para fins de formação; escrita de textos, que não sejam textos publicitários; serviços de jardim zoológico.

商標構成：

A marca consiste em:

SONY

SONY

商標編號：N/64429

類別： 42

Marca n.º N/64 429

Classe 42.^a

申請人：Sony Corporation

Requerente: Sony Corporation

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/29

Data do pedido: 2012/03/29

服務：科學技術服務和與之相關的研究及設計服務；工業分析及研究服務；電腦硬件及軟件的設計及開發；提供電腦程式；在線提供用於向及在電腦、帶電視接入的電腦、帶音頻和視頻接入的其他電腦、流動電話、手提電腦、或其他流動裝置之間的音頻、視頻、文本、多媒體、電影、檔案及音樂通量的無線及同步傳送的不可下載的軟件；帶電腦軟件的應用服務供應商服務；用於建立、下載、傳送、接收、剪輯、提取、編碼、解碼、傳播、儲存及組織文本、圖示、影像及電子出版物的帶軟件的應用服務供應商服務；應用服務供應商服務，即以第三者接入的電腦伺服器的電子商貿形式向第三者介紹電腦軟件程式；在使用者及第三者之間的照片分享服務；提供許可使用者上載、儲存、查看及下載照片和視頻數碼檔案的技術網站；電腦服務，即提供雲端運算的服務；雲端運算；在線社交網絡的服務，即便利在個人之間的社交互動、社交介紹及遇見具有特別愛好、興趣和計劃的人；把可於電腦取得的資訊密寫；用於保護可在電腦取得的數據安全的電腦系統程式的計劃、製作及維護；把與電子通訊有關的電腦數據密寫；在線查核及認證與電子商貿有關的使用者；透過電腦繪圖的設計；設計及製作電腦繪圖程式；創建及管理本域內的互聯網網站；創建及維護於互聯網通訊網絡的網頁；把有形的數據或文件轉換成電子媒體；電腦程式及數據的數據轉換（非有形轉換）；與電腦系統有關的專業諮詢；與電腦系統設計有關的專業諮詢；電腦系統的開發；視頻遊戲機用軟件的開發；替第三者的電子

Serviços: serviços científicos e tecnológicos e pesquisa e projectos relacionados com os mesmos; serviços de análise e pesquisa industrial; concepção e desenvolvimento de hardware e software informático; fornecimento de programas de computadores; fornecer on-line de software não descarregável para a transmissão sem fio e sincronização de áudio, vídeo, texto, multimédia, cinema e ficheiros e fluxos de música para e entre um computador, computador com acesso a televisão, outro computador com acesso a áudio e vídeo, telemóvel, computador portátil, ou outro dispositivo móvel; fornecimento de serviços de pedidos (ASP) com software informático; fornecimento de serviços de pedidos (ASP) com software para criação, descarga, transmissão, recepção, montagem, extracção, codificação, descodificação, difusão, armazenagem e organização de texto, gráficos, imagens e publicações electrónicas; fornecimento de serviços de pedidos (ASP), nomeadamente apresentação de programas de software informático a terceiros em forma de comércio electrónico num servidor informático para acesso de terceiros; serviços de partilha de fotos entre utilizadores e terceiros; fornecimento de um website com tecnologia que permite aos utilizadores carregar, armazenar, visualizar e descarregar arquivos digitais de foto e vídeo; serviços de informática, nomeadamente serviços de fornecimento de computação em nuvem; computação em nuvem; serviços de redes sociais on-line, nomeadamente para facilitar a interacção social entre individuos, introduções sociais e para encontrar pessoas com passatempos particulares, interesses e planos; criptografia de informações disponíveis num computador; planeamento, produção e manutenção de programas do sistema do computador para a segurança dos dados disponíveis num computador; criptografia de dados informáticos relacionado com comunicações electrónicas; verificação e autenticação on-line de utilizador relacionado com comércio electrónico; desenhos por computação gráfica; concepção e produção de programas de computação gráfica; criação e gestão de websites de internet no próprio domínio; criação e manter uma página na rede em comunicação pela internet; conversão de dados ou documentos de meios físicos para electrónicos; conversão de dados de programas de computador e dados (não conversão física); consultoria profissional relacionada com sistemas informáticos; consultoria profissional relacionada com design de sistemas informáticos; desenvolvimento de sistemas de computador; desenvolvimento de software para máquinas de jogos de vídeo; verificação on-line para terceiros de correio electrónico; verificação on-line para terceiros de utilizador da

郵件在線查核；替第三者與電子商貿有關的網頁使用者的在線查核；創建用於個人用帶電視的視頻遊戲機的程式；提供關於電腦程式及電腦的資訊；編製用於電腦程式及電腦的技術手冊；與透過電腦的數據建設、處理及提供有關的專業諮詢；透過電腦的資訊處理系統的設計及維護；電腦程式的建設、處理及編輯；電腦網絡的創建；與電腦網絡的設計及研究有關的專業諮詢；用於電腦系統安全的帶電腦程式的編碼磁性帶的出租及租賃；出租網頁伺服器記憶體；電腦及電腦程式的出租及租賃；透過在線網絡的電腦按小時出租及租賃；透過互聯網通訊的私人認證服務；電子郵件伺服器管理；提供透過全球電腦網絡以取得數據的搜索引擎；接入電腦的時間租賃；在個人用帶電視的視頻遊戲機範圍內替第三者的說明手冊的開發；用於註冊使用者分享社交網絡的資訊、照片、音頻及視頻內容的在線社區網站的寄存；油田開採的分析；建築諮詢；建築學；藝術品鑒定；細菌學研究；生物研究；測量口徑（量度）；化學分析；化學研究；化學服務；雲端運算的電腦程式；電腦編程；電腦出租；電腦系統的諮詢；電腦程式設計；電腦系統分析；電腦系統設計；電腦病毒的防護服務；建築製圖；電腦硬件的設計及開發諮詢；在節約能源範圍內的諮詢；化妝品研究；替第三者的網頁創建及維護；室內裝潢的設計；文件的數碼化（數碼化）；服裝設計；電腦程式的複製；工程學；地質勘探；地質研究；地質監督；書畫刻印藝術設計；筆跡分析（筆跡學）；電腦網頁的展示（網頁）；工業設計；電腦軟件的安裝；土地測量；電腦軟件的維護；材料試驗；機械研究；

página na rede relacionada com comércio electrónico; criação de programas para máquinas de jogos de vídeo com televisão para uso pessoal; fornecimento de informações sobre programas de computador e os computadores; preparação de manuais técnicos para os programas de computador e os computadores; consultoria profissional relacionada com construção, processamento e fornecimento de dados por um computador; concepção e manutenção de sistemas de processamento de informações por um computador; construção, processamento e edição de programas de computador; criação de redes informáticas; consultoria profissional relacionada com desenhos e estudos de redes informáticas; aluguer e locação de fitas magnéticas codificadas com programas de computador para a segurança do sistema do computador; aluguer de memória de servidores para páginas na rede; aluguer e locação de computadores e programas de computador; aluguer por hora e locação de computadores através da rede on-line; serviços privados de autenticação através de comunicação pela internet; gerindo de servidores de correio electrónico; fornecimento de motores de busca para obter dados através de uma rede informática global; locação de tempo de acesso para computador; desenvolvimento de manuais de instruções para terceiros na área das máquinas de jogos de vídeo com televisão para uso pessoal; hospedando um website on-line comunidade para utilizador registado para partilhar conteúdo de informação, fotos, áudio e vídeo e se envolver em redes sociais; análise para exploração de petróleo em campo; consultoria arquitectónica; arquitectura; autenticação de obras de arte; pesquisa bacteriológica; pesquisa biológica; calibragem (medição); análise química; pesquisa química; serviços de química; programa informático de computação em nuvem; programação para computadores; aluguer de computadores; consultoria de sistema informático; concepção de programas de computador; análise de sistemas informáticos; concepção de sistema informático; serviços de protecção do vírus de computador; projectos de construção; consultoria de concepção e desenvolvimento de hardware informático; consultoria na área de economia de energia; pesquisa cosmética; criação e manutenção de páginas na rede para terceiros; projectos de decoração de interiores; digitalização de documentos [digitalização]; design de vestuário; duplicação de programas de computador; engenharia; prospecções geológicas; pesquisas geológicas; inspecção geológica; desenhos de artes gráficas; manuscrito análise [grafologia]; apresentar páginas informáticas (páginas na rede); desenho industrial; instalação de software informático; agrimensura; manutenção de software de computador; ensaio de materiais; pesquisa mecânica; informação meteorológica; monitorização de sistemas e redes informáticas por acesso remoto; prospecção de petróleo; pesquisas de campos de petróleo; verificação de poço petrolífero; design de embalagem; física (pesquisa); serviços de busca na internet; prestação de informações, assessoria

氣象資訊；透過遠端登入的電腦系統及網絡的監督；石油勘探；油田研究；油井檢查；包裝設計；物理（研究）；互聯網的搜尋服務；提供與減碳有關的科學資訊、顧問及諮詢；質量控制；電腦數據的復原；電腦軟件的出租；伺服器記憶體體的出租；替第三者的研究及開發；在環保領域內的研究；時尚風格（工業設計）；地形測繪；技術研究；紡織品檢查；水下勘探；城市規劃；車輛的技術檢驗；水的分析；天氣預測。

商標構成：

SONY

e consultoria científicos em relação a redução de carbono; controlo de qualidade; recuperação de dados informáticos; aluguer de software informático; aluguer de memória de servidor; pesquisas e desenvolvimento para terceiros; pesquisa nos sectores da protecção ambiental; estilo [desenho industrial]; topografia; pesquisas técnicas; verificação têxtil; exploração subaquática; planeamento urbano; inspecção técnica do veículo; análise de água; previsão do tempo.

A marca consiste em:

SONY

商標編號：N/64430

類別： 43

申請人：Sony Corporation

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/29

服務：提供食物和飲料服務，臨時住宿；提供臨時住宿；住宿代理（酒店、旅館或類同的預訂經紀）；提供烏冬麵及/或蕎麥麵、日式麵食；提供已煮熟的鰻魚；提供壽司；提供天婦羅；提供豬扒；提供意大利菜餚；提供西班牙菜餚；提供法國菜餚；提供俄羅斯菜餚；提供印度菜餚；提供中式廣東菜餚；提供中式四川菜餚；提供中式上海菜餚；提供中式北京菜餚；提供酒精飲料；提供茶、咖啡、可可、有汽的飲料及/或水果汁飲料；動物酒店；學齡前兒童及看孩子的托兒所服務；會議室的出租；提供用於展覽會的設施；日式床墊及毯子的出租；工業用廚房設備的出租；非電動烹調加熱器的出租；廚房用工作檯的出租；洗滌槽出租；窗簾出租；傢俱出租；牆帷出租；地板覆蓋物的出租；酒吧服務；旅館登記；旅館；咖啡館；咖啡廳；食堂；幼兒園（托兒所）；渡假營地服務（住宿）；酒店預訂；酒店；汽車酒店；提供露營公園設施；出租椅子、桌子、桌布及餐具；廚房設備的出租；飲用水容器的出租；臨時住宿的出租；帳篷出租；流動露營掛車的出租；餐廳；養老院；自助餐廳；小吃店；遊客之家。

Marca n.º N/64 430

Classe 43.ª

Requerente: Sony Corporation

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Nacionalidade: Japonesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/29

Serviços: serviços para fornecimento de comidas e bebidas, alojamentos temporários; fornecimento de alojamento temporário; agências de alojamentos [reservas de corretagem para hotéis, pensões ou similares]; provisão de udon e/ou soba, massas Japonesas; provisão de enguias cozinhadas; provisão de sushi; provisão de tempura; provisão de costeleta de porco; fornecimento de cozinha italiana; fornecimento de cozinha espanhola; fornecimento de cozinha francesa; fornecimento de cozinha russa; fornecimento de cozinha indiana; fornecimento de cozinha Kwangtung estilo chinês; fornecimento de Sichuan cozinha estilo chinês; fornecimento de Shanghai cozinha estilo chinês; fornecimento de Pequim cozinha estilo chinês; fornecimento de bebidas alcoólicas; fornecimento de chá, café, cacau, bebidas gaseificadas e/ou bebidas de sumos de frutas; hotéis para animais; pré-escolas e cuidados com crianças em creches; aluguer de salas de reuniões; fornecimento de instalações para exposições; aluguer de camas japonesas (futon) e mantas; aluguer de equipamentos de cozinha para fins industriais; aluguer de aquecedores não eléctricos de cozinha; aluguer de bancadas de cozinha; aluguer de pias; aluguer de cortinas; aluguer de mobiliário; aluguer de tapeçarias; aluguer de revestimentos para pavimentos; serviços de bar; registo de pensão; pensão; cafés; cafetarias; cantinas; infantários (creches); serviços de campos de férias (alojamentos); reserva de hotéis; hotéis; motéis; fornecimento de instalações de parques de campismo; aluguer de cadeiras, mesas, roupa de mesa, louças; aluguer de aparelhos de cozinha; aluguer de embalagens de água potável; aluguer de alojamento temporário; aluguer de tendas; aluguer de caravanas móveis; restaurantes; lares para idosos; restaurantes de sirva-se a si próprio; snack bars; lares para turistas.

商標構成：

SONY

A marca consiste em:

SONY

商標編號：N/64431

類別： 44

Marca n.º N/64 431

Classe 44.^a

申請人：Sony Corporation

Requerente: Sony Corporation

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/29

Data do pedido: 2012/03/29

服務：醫療服務；獸醫服務；人或動物的衛生及美容護理；農業、園藝及林業服務；提供醫療護理、獸醫護理、衛生護理、化妝護理及美容護理的服務；健身、按摩、曬黑、美容院及桑拿服務；美容院；理髮店；與美容、健康、美容及化妝護理、瘦身有關的資訊、輔助及顧問服務；在醫療和外科設備、器具、用具及儀器、醫療護理、醫療療法及外科範疇內的專業諮詢；肥料及其他農業用化學品的空中和地面噴灑應用；飼養動物；及動物護理；農業服務；香薰治療服務；人工授精服務；血庫服務；脊椎治療；療養院；牙科；農業設備的出租；插花；園藝；植髮；保健；衛生中心；溫泉服務；園藝；收容所；醫院；試管受精服務；花園設計；風景園藝；草地護理；修指甲；按摩；醫療輔助；醫療診所服務；醫療設備的出租；助產士服務；康復院；護理輔助；配鏡師服務；寵物護理；處方藥劑服務；藥劑顧問；物理治療；理療；植物苗圃；整形外科；以衛生為目的的公共浴室；藥物濫用患者的康復服務；衛生設施的出租；護養院；療養院；日光浴服務；紋身；遠程醫療服務；治療服務；以碳補償為目的的植樹；樹木護理；土耳其浴；為農業、園藝及林業滅有害動物；獸醫輔助；化妝師服務；消滅雜草；花環的製造。

Serviços: serviços médicos; serviços veterinários; cuidados de higiene e beleza para seres humanos ou animais; serviços de agricultura, horticultura e florestais; prestação de cuidados médicos, veterinários, de higiene, cosméticos e serviços de cuidados de beleza; serviços de preparação física, massagem, bronzear, salão e sauna; salões de beleza; salões de cabeleireiro; serviços de informações, assistência e assessoria relacionados com beleza, saúde, cuidados de beleza e cosméticos, emagrecimento; consulta profissional na área de equipamentos médicos e cirúrgicos, aparelhos, utensílios e instrumentos, cuidados médicos, a terapia médica e cirúrgica; aérea e de superfície aplicação de fertilizantes e outros produtos químicos agrícolas; criação de animais; e tratamento de animais; serviços aquicultura; serviços de aromaterapia; serviços de inseminação artificial; serviços bancários de sangue; quiropraxia; casas de repouso; dentários; aluguer de equipamentos agricultura; arranjos de flores; jardinagem; implantação do cabelo; cuidados de saúde; centros de saúde; serviços de termas; horticultura; asilos; hospitais; serviços de fertilização in vitro; concepção de jardins; jardinagem paisagística; cuidado do relvado; manicure; massagem; assistência médica; serviços de clínicas médicas; aluguer de equipamento médico; serviços de parteira; casas de saúde; assistência de enfermagem; serviços de oculista; cuidados a animais de estimação; serviços farmacêuticos dos que compõem prescrições; aconselhamento farmacêutico; terapia física; fisioterapia; viveiros de plantas; cirurgia plástica; banhos públicos para fins de higiene; reabilitação para pacientes de abuso de substâncias; aluguer de instalações sanitárias; casas de repouso; sanatórios; serviços de solário; tatuagens; serviços de telemedicina; serviços de terapêutica; plantação de árvores para fins de compensação de carbono; tratamento de árvores; banho turco; destruição de animais nocivos para agricultura, horticultura e florestais; assistência veterinária; serviços de visagistas; exterminação de ervas daninhas; confecção de coroas.

商標構成：

SONY

A marca consiste em:

SONY

商標編號：N/64432

類別： 45

Marca n.º N/64 432

Classe 45.^a

申請人：Sony Corporation

Requerente: Sony Corporation

場所：1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

Sede: 1-7-1 Konan Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/29

Data do pedido: 2012/03/29

服務：法律服務；為保護財產的安全服務；由他人提供的社會和私人服務；社交、網絡的介紹及約會服務；提供關於可搜索資料索引和數據庫的社會及政治問題的資訊，包括於電腦和通訊網絡的文本、電子文件、數據庫、圖示及視聽資訊；提供以社交網絡為目的的互聯網網站；電腦軟件的許可（法律服務）；知識產權諮詢；在線社交網絡的服務；基於互聯網的介紹及社交網絡的服務；收養代理；可選擇解決爭議的服務；仲裁服務；嬰兒保姆服務；以保安為目的的行李檢查；陪伴者；衣服出租；著作權管理；火葬服務；約會服務；偵探社；社交活動的陪伴（陪伴者）；晚禮服出租；滅火服務；殯葬；家譜研究；守衛；提供占星術服務；住所輔助；以安全為目的的工廠介入檢查；知識產權的監察服務；法律研究；知識產權的許可；訴訟服務；失物歸還；婚姻介紹所；調解；失踪人士的調查；警報及保安系統的監測；夜間守衛；安全鎖的開啓；組織宗教集會；人的調查；保鏢；寵物輔助服務；籌劃及組織結婚典禮；域名註冊（法律服務）；火災警報器的出租；滅火器的出租；保險箱的出租；保安諮詢；葬禮。

Serviços: serviços legais; serviços de segurança para protecção de bens; serviços sociais e pessoais prestados por terceiros; serviços de introdução social, de redes e encontros sentimentais; provisão de informações sobre as questões sociais e políticas de índices e bases de dados pesquisáveis de informação, incluindo textos, documentos electrónicos, bases de dados, gráficos e informação audiovisual, em redes de computadores e comunicação; fornecimento de um site na internet com a finalidade de redes sociais; licenciamento de software informático (serviços legais); consultadoria de propriedade intelectual; serviços de redes sociais on-line; introdução baseada na internet e serviços de redes sociais; agências de adopção; serviços de resolução alternativa de litígios; serviços de arbitragem; amas para bebés; inspecção de bagagens para fins de segurança; dama de companhia; aluguer de roupas; gestão de direitos autorias; serviços de cremação; serviços para encontros sentimentais; agências de detectives; acompanhantes para eventos sociais (dama de companhia); aluguer de fatos de noite; combate a incêndios; funerais; pesquisa genealógica; guardas; fornecimento de horóscopos; assistência a habitações; inserção de fábricas para fins de segurança; serviços de vigilância de propriedade intelectual; pesquisa legal; licenciamento de propriedade intelectual; serviços de litígio; devolução de artigos perdidos; agências matrimoniais; mediação; investigações de pessoas desaparecidas; monitorização de sistemas de alarme e segurança; guardas nocturnos; abertura de fechaduras de segurança; organização de encontros religiosos; investigações de pessoas; guarda-costas; assistência a animais de estimação; planeamento e organização de cerimónias de casamentos; registo de nomes de domínio (serviços legais); aluguer de alarmes contra incêndios; aluguer de extintores de incêndio; aluguer de cofres; consultoria de segurança; funerárias.

A marca consiste em:

商標構成：

SONY

SONY

商標編號：N/64441

類別： 33

Marca n.º N/64 441

Classe 33.^a

申請人：出羽桜酒造株式会社

Requerente: Dewazakura Sake Brewery Co., Ltd.

場所：日本山形縣天童市一日町一丁目4番6号

Sede: 1-4-6 Hitoichi-machi, Tendo-city, Yamagata, 994-0044, Japan

國籍：日本

Nacionalidade: Japonesa

活動：商業及工業

Actividade: comercial e industrial

申請日期：2012/03/30

產品：日本酒；洋酒；水果酒；日本燒酒飲料；中國酒；藥味酒。

商標構成：

優先權日期：2012/02/06；優先權國家/地區：日本；優先權編號：2012-007782。

Data do pedido: 2012/03/30

Produtos: vinho japonês; vinhos estrangeiros; vinhos de frutas; bebidas de aguardente japonesa; vinho chinês; licor com sabor medicinal.

A marca consiste em:

Data de prioridade: 2012/02/06; País/Território de prioridade: Japão; n.º de prioridade: 2012-007782.

商標編號：N/64442

類別： 41

申請人：Shuffle Master, Inc.

場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/30

服務：教育；培訓；娛樂，文體活動；賭場、金錢賭博及幸運博彩遊戲的服務；與賭場有關的娛樂服務；與金錢賭博及幸運博彩遊戲有關的娛樂服務；提供賭場設施；為賭場遊戲和現場桌上遊戲和賭注遊戲和帶視頻輸出的骰子遊戲提供設備及遊戲規則；遊戲、賭場遊戲、遊戲機及遊戲設備的租賃、出租及租用；娛樂服務，即在遊戲場所提供幸運博彩遊戲；在線或透過互聯網網站提供賭場、金錢賭博及幸運博彩遊戲的服務；在線提供幸運博彩遊戲；賭場服務；為娛樂或賭注在線提供金錢賭博；娛樂及教育服務，即提供文本、視頻、音頻及多媒體的材料；娛樂服務，即提供電腦遊戲；娛樂及教育服務，即提供書籍、雜誌、報章、日報、期刊及其他電子出版物；娛樂及教育服務，即提供在娛樂、新聞、時事、歷史、運動、金錢賭博、互聯網、賭注、通訊媒體、文化項目和活動、消遣及出版物範疇內的資訊、數據庫、指南及播客；娛樂服務，賭場服

Marca n.º N/64 442

Classe 41.^a

Requerente: Shuffle Master, Inc.

Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/30

Serviços: educação; formação; entretenimento, actividades desportivas e culturais; serviços de casino, de jogos a dinheiro e jogos de azar; serviços de entretenimento relacionados com casinos; serviços de entretenimento relacionados com jogos a dinheiro e jogos de azar; fornecimento de instalações de casino; fornecimento de equipamentos e regras de jogo para jogos de casino e jogos de mesa ao vivo e jogos de apostas e jogos de dados com saída de vídeo; locação, aluguer e arrendamento de jogos, jogos de casino, máquinas de jogos e equipamentos de jogos; serviços de entretenimento, nomeadamente fornecimento de jogos de azar em estabelecimentos de jogo; fornecimento de serviços de casino, de jogos a dinheiro e jogos de azar on-line ou através de um site na internet; fornecimento de jogos de azar on-line; serviços de casino; fornecimento dos jogos a dinheiro on-line para diversão ou apostas; serviços de entretenimento e educacionais, nomeadamente a provisão de materiais de texto, vídeo, áudio e multimédia; serviços de entretenimento, nomeadamente a provisão de jogos de computador; serviços de entretenimento e educacionais, nomeadamente a provisão de livros, revistas, jornais, diários, periódicos e outras publicações electrónicas; serviços de entretenimento e educacionais, nomeadamente a provisão de informação, bases de dados, directórios e podcasts nas áreas de entretenimento, notícias, eventos actuais, história, desporto, jogos a dinheiro, internet, apostas, meios de comunicação, eventos e actividades culturais, passatempos,

務，提供賭場設施；在互聯網的幸運博彩遊戲及透過使用遠程技術的流動裝置的幸運博彩遊戲，包括只以娛樂為目的的遊戲（非賭注）、現場桌上遊戲或使用遠程技術流動裝置的遊戲；互聯網遊戲（不可下載的）；透過以電腦為基礎的系統提供遊戲；透過互聯網提供電子遊戲的服務；金錢賭博的服務；以娛樂為目的的金錢賭博的服務；金錢賭博；電子遊戲，即包括作為主遊戲部分的旁邊賭注；電子遊戲，即關於賭注“提議賭注”（與遊戲本身沒有關係的賭注）的諮詢，與上述所有服務有關的顧問及資訊服務。

商標構成：

SHFL

publicações; serviços de entretenimento, serviços de casino, fornecimento de instalações de casino; jogos de azar na internet e jogos de azar através de dispositivos móveis utilizando a tecnologia remota, incluindo jogos apenas para fins de entretenimento (sem apostas), jogos de mesa ao vivo ou dispositivos móveis dedicados ao jogo, mesmo quando utilizam tecnologia remota; jogos da Internet (não descarregáveis); fornecimento de jogos por meio de um sistema com base em computadores; serviços de jogos electrónicos prestados por meio da internet; serviços de jogos a dinheiro; serviços de jogos a dinheiro para fins de entretenimento; jogos a dinheiro; jogos electrónicos, nomeadamente apostas colaterais incluídas como parte de um jogo principal; jogos electrónicos, nomeadamente consultadoria em matéria de apostas «proposition bets» (apostas que não estão relacionadas com o jogo em si), serviços de assessoria e informações relacionados com todos os serviços atrás referidos.

A marca consiste em:

SHFL

商標編號：N/64443

類別： 41

申請人：Shuffle Master, Inc.

場所：1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada, United States of America

國籍：美國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/30

服務：教育；培訓；娛樂，文體活動；賭場、金錢賭博及幸運博彩遊戲的服務；與賭場有關的娛樂服務；與金錢賭博及幸運博彩遊戲有關的娛樂服務；提供賭場設施；為賭場遊戲和現場桌上遊戲和賭注遊戲和帶視頻輸出的骰子遊戲提供設備及遊戲規則；遊戲、賭場遊戲、遊戲機及遊戲設備的租賃、出租及租用；娛樂服務，即在遊戲場所提供幸運博彩遊戲；在線或透過互聯網網站提供賭場、金錢賭博及幸運博彩遊戲的服務；在線提供幸運博彩遊戲；賭場服務；為娛樂或賭注在線提供金錢賭博；娛樂及教育服務，即提供文本、視頻、音頻及多媒體的材料；娛樂服務，即提供電腦遊戲；娛樂及教育服務，即提供書籍、雜誌、報章、日報、期刊及其他電子出版物；娛樂及教育服務，即提供在娛樂、新聞、時事、歷史、運動、金錢賭博、互聯網、賭注、通訊媒體、文化項目和活動、消遣及出版

Marca n.º N/64 443

Classe 41.ª

Requerente: Shuffle Master, Inc.

Sede: 1106 Palms Airport Drive, Las Vegas, Nevada, United States of America

Nacionalidade: Americana

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/30

Serviços: educação; formação; entretenimento, actividades desportivas e culturais; serviços de casino, de jogos a dinheiro e jogos de azar; serviços de entretenimento relacionados com casinos; serviços de entretenimento relacionados com jogos a dinheiro e jogos de azar; fornecimento de instalações de casino; fornecimento de equipamentos e regras de jogo para jogos de casino e jogos de mesa ao vivo e jogos de apostas e jogos de dados com saída de vídeo; locação, aluguer e arrendamento de jogos, jogos de casino, máquinas de jogos e equipamentos de jogos; serviços de entretenimento, nomeadamente fornecimento de jogos de azar em estabelecimentos de jogo; fornecimento de serviços de casino, de jogos a dinheiro e jogos de azar on-line ou através de um site na internet; fornecimento de jogos de azar on-line; serviços de casino; fornecimento dos jogos a dinheiro on-line para diversão ou apostas; serviços de entretenimento e educacionais, nomeadamente a provisão de materiais de texto, vídeo, áudio e multimédia; serviços de entretenimento, nomeadamente a provisão de jogos de computador; serviços de entretenimento e educacionais, nomeadamente a provisão de livros, revistas, jornais, diários, periódicos e outras publicações

物範疇內的資訊、數據庫、指南及播客；娛樂服務，賭場服務，提供賭場設施；在互聯網的幸運博彩遊戲及透過使用遠程技術的流動裝置的幸運博彩遊戲，包括只以娛樂為目的的遊戲（非賭注）、現場桌上遊戲或使用遠程技術流動裝置的遊戲；互聯網遊戲（不可下載的）；透過以電腦為基礎的系統提供遊戲；透過互聯網提供電子遊戲的服務；金錢賭博的服務；以娛樂為目的的金錢賭博的服務；金錢賭博；電子遊戲，即包括作為主遊戲部分的旁邊賭注；電子遊戲，即關於賭注“提議賭注”（與遊戲本身沒有關係的賭注）的諮詢，與上述所有服務有關的顧問及資訊服務。

商標構成：

SHFL ENTERTAINMENT

商標編號：N/64453

申請人：羅少霞

場所：澳門黑沙環中街海名居3座21樓N

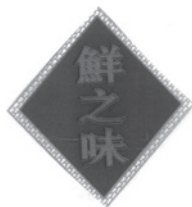
國籍：中國

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/30

產品：麵粉及穀類製品。

商標構成：



顏色要求：紅色，深綠色，淺綠色，金色，如圖所示。

electrónicas; serviços de entretenimento e educacionais, nomeadamente a provisão de informação, bases de dados, directórios e podcasts nas áreas de entretenimento, notícias, eventos actuais, história, desporto, jogos a dinheiro, internet, apostas, meios de comunicação, eventos e actividades culturais, passatempos, publicações; serviços de entretenimento, serviços de casino, fornecimento de instalações de casino; jogos de azar na internet e jogos de azar através de dispositivos móveis utilizando a tecnologia remota, incluindo jogos apenas para fins de entretenimento (sem apostas), jogos de mesa ao vivo ou dispositivos móveis dedicados ao jogo, mesmo quando utilizam tecnologia remota; jogos da internet (não descarregáveis); fornecimento de jogos por meio de um sistema com base em computadores; serviços de jogos electrónicos prestados por meio da internet; serviços de jogos a dinheiro; serviços de jogos a dinheiro para fins de entretenimento; jogos a dinheiro; jogos electrónicos, nomeadamente apostas colaterais incluídas como parte de um jogo principal; jogos electrónicos, nomeadamente consultadoria em matéria de apostas «proposition bets» (apostas que não estão relacionadas com o jogo em si), serviços de assessoria e informações relacionados com todos os serviços atrás referidos.

A marca consiste em:

SHFL ENTERTAINMENT

Marca n.º N/64 453

Requerente: Lo Sio Ha

Sede: 澳門黑沙環中街海名居3座21樓N

Nacionalidade: Chinesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/30

Produtos: farinha e preparações feitas de cereais.

A marca consiste em:



Reivindicação de cores: vermelho, verde-escuro, verde-claro, dourado, tal como representados na figura.

商標編號：N/64454

申請人：廣州市摩斯卡箱包發展有限公司

場所：中國廣東省廣州市番禺區石基鎮前鋒村工業區

國籍：中國

類別： 18

Marca n.º N/64 454

Requerente: 廣州市摩斯卡箱包發展有限公司

Sede: 中國廣東省廣州市番禺區石基鎮前鋒村工業區

Nacionalidade: Chinesa

Classe 18.ª

活動：商業及工業

申請日期：2012/03/30

產品：旅行包（箱）；錢包；手提包；旅行用具（皮件）；衣箱；裘皮；（動物）皮；帆布箱；文件夾（皮革製）；傘。

商標構成：

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/03/30

Produtos: sacos de viagem (malas); carteiras; malas de mão; artigos de viagem (artigos em couro); baús; peles; couro (de animais); malas de lona; pastas para documentos (em couro); chapéus-de-chuva/sol.

A marca consiste em:

Monsca Monsca

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com a alínea d) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

批給

Concessão

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/061792	2012/09/20	2012/09/20	同濟堂製藥集團（中國）有限公司	MO	05
N/062164	2012/09/27	2012/09/27	錫格羅夫特伊戈爾 Igor Segrovets	NZ	04
N/062600	2012/09/27	2012/09/27	華綸泰花卉有限公司 Valentine Flower Limited	MO	39
N/062601	2012/09/27	2012/09/27	華綸泰花卉有限公司 Valentine Flower Limited	MO	44
N/062655	2012/09/27	2012/09/27	梁建文 LEONG KIN MAN	MO	43
N/062656	2012/09/27	2012/09/27	Tie Rack Trading Limited	GB	18
N/062657	2012/09/27	2012/09/27	Tie Rack Trading Limited	GB	35
N/062658	2012/09/27	2012/09/27	THREE CUPS YARD LLP	SG	03
N/062659	2012/09/27	2012/09/27	THREE CUPS YARD LLP	SG	03
N/062660	2012/09/27	2012/09/27	THREE CUPS YARD LLP	SG	03
N/062662	2012/09/27	2012/09/27	廣州禦采堂化妝品有限公司	CN	03
N/062663	2012/09/27	2012/09/27	HONG KONG N.I.C.E COMMERCIAL CO., LIMITED	HK	14
N/062664	2012/09/27	2012/09/27	HONG KONG N.I.C.E COMMERCIAL CO., LIMITED	HK	18
N/062665	2012/09/27	2012/09/27	HONG KONG N.I.C.E COMMERCIAL CO., LIMITED	HK	25
N/062666	2012/09/27	2012/09/27	LS Networks Corporation Limited	KR	25

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/062667	2012/09/27	2012/09/27	中閩魏氏茶業股份公司 Zhongmin Wei Shi Tea Joint-Stock Company	CN	30
N/062668	2012/09/27	2012/09/27	中閩魏氏茶業股份公司 Zhongmin Wei Shi Tea Joint-Stock Company	CN	35
N/062669	2012/09/27	2012/09/27	中閩魏氏茶業股份公司 Zhongmin Wei Shi Tea Joint-Stock Company	CN	43
N/062670	2012/09/27	2012/09/27	MHCS	FR	33
N/062671	2012/09/27	2012/09/27	珠海市川富光學技術有限公司	CN	09
N/062674	2012/09/27	2012/09/27	閻小荔 Yan Xiaoli	MO	16
N/062675	2012/09/27	2012/09/27	閻小荔 Yan Xiaoli	MO	21
N/062676	2012/09/27	2012/09/27	閻小荔 Yan Xiaoli	MO	35
N/062677	2012/09/27	2012/09/27	閻小荔 Yan Xiaoli	MO	41
N/062678	2012/09/27	2012/09/27	中美兄弟製藥股份有限公司	TW	05
N/062679	2012/09/27	2012/09/27	陸雄耀 LU XIONG YAO	CN	25
N/062680	2012/09/27	2012/09/27	吉達維芝有限公司 GETHERICH PTY LTD.	HK	30
N/062681	2012/09/27	2012/09/27	吉達維芝有限公司 GETHERICH PTY LTD.	HK	30
N/062682	2012/09/27	2012/09/27	廈門嘉盟生物科技有限公司 XIAMEN BESTALLY BIOTECHNOLOGY CO., LTD.	CN	03
N/062683	2012/09/27	2012/09/27	廈門嘉盟生物科技有限公司 XIAMEN BESTALLY BIOTECHNOLOGY CO., LTD.	CN	30
N/062684	2012/09/27	2012/09/27	騰訊控股有限公司 TENCENT HOLDINGS LIMITED	KY	09
N/062685	2012/09/27	2012/09/27	騰訊控股有限公司 TENCENT HOLDINGS LIMITED	KY	38
N/062686	2012/09/27	2012/09/27	津萬出版有限公司	MO	41
N/062688	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	03
N/062689	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	09
N/062690	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	14
N/062691	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	18
N/062692	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	25

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/062693	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	26
N/062694	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	35
N/062695	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	40
N/062696	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	03
N/062697	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	09
N/062698	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	14
N/062699	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	18
N/062700	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	25
N/062701	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	26
N/062702	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	35
N/062703	2012/09/27	2012/09/27	秀之諺企業有限公司 KEJ Group LTD.	TW	40
N/062705	2012/09/27	2012/09/27	澳門王茅酒業開發有限公司	MO	33
N/062722	2012/09/27	2012/09/27	Aruze Gaming America, Inc.	US	09
N/062726	2012/09/27	2012/09/27	SCEA LAMOTHE BERGERON	FR	33
N/062727	2012/09/27	2012/09/27	SCEA LAMOTHE BERGERON	FR	33
N/062743	2012/09/27	2012/09/27	CHANG KUO CHOU PHARMACEUTICAL CO., LTD.	TW	05
N/062804	2012/09/27	2012/09/27	富榮藥業有限公司	MO	05
N/062821	2012/09/27	2012/09/27	陳錦權 CHAN KAM KUEN MICHAEL	MO	43
N/062822	2012/09/27	2012/09/27	陳錦權 CHAN KAM KUEN MICHAEL	MO	43
N/062823	2012/09/27	2012/09/27	陳錦權 CHAN KAM KUEN MICHAEL	MO	43
N/062824	2012/09/27	2012/09/27	NICHOLS PLC	GB	32
N/062831	2012/09/27	2012/09/27	Sanita Footwear A/S	DK	25
N/062837	2012/09/27	2012/09/27	Alibaba Group Holding Limited	KY	09
N/062838	2012/09/27	2012/09/27	Alibaba Group Holding Limited	KY	35
N/062839	2012/09/27	2012/09/27	Alibaba Group Holding Limited	KY	36
N/062840	2012/09/27	2012/09/27	Alibaba Group Holding Limited	KY	38

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/062841	2012/09/27	2012/09/27	Alibaba Group Holding Limited	KY	42
N/062843	2012/09/27	2012/09/27	MARTELL & Co	FR	33
N/062847	2012/09/27	2012/09/27	Hyatt International Corporation	US	35
N/062848	2012/09/27	2012/09/27	Hyatt International Corporation	US	36
N/062849	2012/09/27	2012/09/27	Hyatt International Corporation	US	43
N/062861	2012/09/27	2012/09/27	Mido AG (Mido SA) (Mido Ltd)	CH	14
N/062862	2012/09/27	2012/09/27	Mido AG (Mido SA) (Mido Ltd)	CH	14
N/062884	2012/09/27	2012/09/27	晟特思控股有限責任公司 CINTAS HOLDINGS LLC	US	25
N/062925	2012/09/27	2012/09/27	Estabelecimento de Comidas Mais e Mais, Limitada	MO	43
N/062926	2012/09/27	2012/09/27	三六一度（福建）體育用品有限公司	CN	18
N/062927	2012/09/27	2012/09/27	三六一度（福建）體育用品有限公司	CN	25
N/062928	2012/09/27	2012/09/27	三六一度（福建）體育用品有限公司	CN	28
N/062929	2012/09/27	2012/09/27	曾憲程 CHANG HING CHENG	MO	30
N/062930	2012/09/27	2012/09/27	曾憲程 CHANG HING CHENG	MO	30
N/062931	2012/09/27	2012/09/27	Prestone Products Corporation	US	01
N/062932	2012/09/27	2012/09/27	Prestone Products Corporation	US	04
N/062933	2012/09/27	2012/09/27	Prestone Products Corporation	US	01
N/062934	2012/09/27	2012/09/27	Prestone Products Corporation	US	04
N/062945	2012/09/27	2012/09/27	“FINANSCONSULT” EOOD	BG	34
N/062947	2012/09/27	2012/09/27	Thomson Reuters Global Resources	CH	09
N/062948	2012/09/27	2012/09/27	Thomson Reuters Global Resources	CH	16
N/062949	2012/09/27	2012/09/27	Thomson Reuters Global Resources	CH	35
N/062950	2012/09/27	2012/09/27	Thomson Reuters Global Resources	CH	36
N/062951	2012/09/27	2012/09/27	Thomson Reuters Global Resources	CH	37
N/062952	2012/09/27	2012/09/27	Thomson Reuters Global Resources	CH	38
N/062953	2012/09/27	2012/09/27	Thomson Reuters Global Resources	CH	42
N/062954	2012/09/27	2012/09/27	Thomson Reuters Global Resources	CH	44
N/062955	2012/09/27	2012/09/27	Thomson Reuters Global Resources	CH	45
N/062959	2012/09/27	2012/09/27	駿盈餐飲有限公司 RESTAURANTE CHUN IENG, LIMITADA	MO	43
N/062977	2012/09/27	2012/09/27	運通集團有限公司	MO	03
N/062981	2012/09/27	2012/09/27	APU JOINT STOCK COMPANY	MN	33
N/062987	2012/09/27	2012/09/27	陳永聲 CHAN WENG SENG	MO	35
N/062995	2012/09/27	2012/09/27	Cuisine Partners (2004) Co., Ltd.	TH	43

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/063002	2012/09/27	2012/09/27	Suit Supply B.V.	NL	25
N/063003	2012/09/27	2012/09/27	CASA ANGOLA INTERNACIONAL – IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, S.A.	PT	33
N/063031	2012/09/27	2012/09/27	Marriott Worldwide Corporation	US	43
N/063032	2012/09/27	2012/09/27	Marriott Worldwide Corporation	US	43
N/063033	2012/09/27	2012/09/27	Marriott Worldwide Corporation	US	43
N/063036	2012/09/27	2012/09/27	中山市歸元酒業貿易有限公司	CN	05
N/063037	2012/09/27	2012/09/27	中山市歸元酒業貿易有限公司	CN	30
N/063038	2012/09/27	2012/09/27	中山市歸元酒業貿易有限公司	CN	33
N/063039	2012/09/27	2012/09/27	中山市歸元酒業貿易有限公司	CN	05
N/063040	2012/09/27	2012/09/27	中山市歸元酒業貿易有限公司	CN	30
N/063041	2012/09/27	2012/09/27	中山市歸元酒業貿易有限公司	CN	33
N/063042	2012/09/27	2012/09/27	DKSH International Ltd.	CH	03
N/063043	2012/09/27	2012/09/27	DKSH International Ltd.	CH	05
N/063044	2012/09/27	2012/09/27	DKSH International Ltd.	CH	09
N/063045	2012/09/27	2012/09/27	DKSH International Ltd.	CH	14
N/063046	2012/09/27	2012/09/27	DKSH International Ltd.	CH	16
N/063047	2012/09/27	2012/09/27	DKSH International Ltd.	CH	21
N/063048	2012/09/27	2012/09/27	DKSH International Ltd.	CH	25
N/063049	2012/09/27	2012/09/27	DKSH International Ltd.	CH	28
N/063050	2012/09/27	2012/09/27	DKSH International Ltd.	CH	35
N/063051	2012/09/27	2012/09/27	DKSH International Ltd.	CH	39
N/063052	2012/09/27	2012/09/27	DKSH International Ltd.	CH	41
N/063063	2012/09/27	2012/09/27	Immunex Corporation	US	05
N/063064	2012/09/27	2012/09/27	Immunex Corporation	US	05
N/063098	2012/09/27	2012/09/27	Echter Nordhäuser Spirituosen GmbH	DE	33
N/063099	2012/09/27	2012/09/27	Geldermann Privatsektellerei GmbH	DE	33
N/063100	2012/09/27	2012/09/27	HINO JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA (also trading as Hino Motors, Ltd.)	JP	37
N/063101	2012/09/27	2012/09/27	HINO JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA (also trading as Hino Motors, Ltd.)	JP	37
N/063102	2012/09/27	2012/09/27	Steven Madden, Ltd.	US	14
N/063103	2012/09/27	2012/09/27	Steven Madden, Ltd.	US	18
N/063104	2012/09/27	2012/09/27	Steven Madden, Ltd.	US	25
N/063105	2012/09/27	2012/09/27	Steven Madden, Ltd.	US	14
N/063106	2012/09/27	2012/09/27	Steven Madden, Ltd.	US	14
N/063107	2012/09/27	2012/09/27	Steven Madden, Ltd.	US	18

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe
N/063109	2012/09/27	2012/09/27	IGT	US	09
N/063111	2012/09/27	2012/09/27	IGT	US	09
N/063112	2012/09/27	2012/09/27	IGT	US	09
N/063113	2012/09/27	2012/09/27	億利達國際投資有限公司	MO	35
N/063114	2012/09/27	2012/09/27	LORO PIANA S.p.A.	IT	24
N/063115	2012/09/27	2012/09/27	LORO PIANA S.p.A.	IT	25
N/063116	2012/09/27	2012/09/27	GS Yuasa Corporation	JP	09
N/063150	2012/09/27	2012/09/27	Hisamitsu Pharmaceutical Co., Inc.	JP	10
N/063151	2012/09/27	2012/09/27	Hisamitsu Pharmaceutical Co., Inc.	JP	10
N/063171	2012/09/27	2012/09/27	Benihana Of Tokyo, Inc.	US	43
N/063172	2012/09/27	2012/09/27	Benihana Of Tokyo, Inc.	US	43
N/063173	2012/09/27	2012/09/27	Benihana Of Tokyo, Inc.	US	43
N/063187	2012/09/27	2012/09/27	ALTECO CHEMICAL PTE LTD	SG	01
N/063188	2012/09/27	2012/09/27	ALTECO CHEMICAL PTE LTD	SG	01
N/063190	2012/09/27	2012/09/27	Consitex S.A.	CH	14
N/063191	2012/09/27	2012/09/27	Alviero Martini S.p.A.	IT	18
N/063192	2012/09/27	2012/09/27	Alviero Martini S.p.A.	IT	25
N/063200	2012/09/27	2012/09/27	蘇樹生 Sou Su Sang	MO	28

拒絕

Recusa

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之 《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/057802	2012/09/28	新天衛視有限公司	MO	35	第214條第2款b)項，結合第215條第1款。 Alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º
N/057803	2012/09/28	新天衛視有限公司	MO	38	第214條第2款b)項，結合第215條第1款，以及第9條第1款c)項。 Alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º e a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	分類 Classe	備註
					Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之 《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/057804	2012/09/28	新天衛視有限公司	MO	41	第214條第2款b)項，結合第215條第1款，以及第9條第1款c)項。 Alínea b) do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º e a alínea c) do n.º 1 do art.º 9.º
N/060178	2012/09/28	GIGA-BYTE Technology Co., Ltd.	TW	9	第214條第3款的相反，結合第199條第1款c)項。 N.º 3 do art.º 214.º, a contrario, conjugado com a alínea c) do n.º 1 do art.º 199.º
N/061703	2012/09/26	尊澳商旅服務有限公司	MO	35	第9條第1款e)項。 Alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º

續期

Renovação

程序編號 Processo No.						
P/003147 (8911-M)	P/003148 (8912-M)	P/003149 (8913-M)	P/003151 (8915-M)	P/003338 (8925-M)	P/003342 (8929-M)	P/003343 (8930-M)
P/004294 (4163-M)	P/004295 (4164-M)	P/007078 (9233-M)	P/007806 (7576-M)	P/008001 (9288-M)	P/008056 (9440-M)	P/008302 (8013-M)
P/008305 (8016-M)	P/008308 (8019-M)	P/008310 (8021-M)	P/008314 (8025-M)	P/008317 (8028-M)	P/008318 (8029-M)	P/008319 (8030-M)
P/008583 (8329-M)	P/008942 (8670-M)	P/008968 (8696-M)	P/008982 (8710-M)	P/014238 (14145-M)	P/014239 (14146-M)	P/014240 (14147-M)
P/014241 (14148-M)	P/014242 (14149-M)	P/014249 (14156-M)	P/014250 (14157-M)	P/014251 (14158-M)	P/014252 (14159-M)	P/014253 (14160-M)
P/014254 (14161-M)	P/014255 (14162-M)	P/014256 (14163-M)	P/014257 (14164-M)	P/014323 (14235-M)	P/014329 (14253-M)	P/014378 (14305-M)
P/014379 (14306-M)	P/014810 (14688-M)	P/014811 (14689-M)	P/014891 (14773-M)	P/014892 (14774-M)	P/014893 (14775-M)	P/015518 (15476-M)
N/003188	N/003739	N/003917	N/003918	N/003919	N/003920	N/003921
N/003922	N/003939	N/003957	N/004213	N/004304	N/013397	N/014271
N/014272	N/014273	N/014274	N/014275	N/014276	N/014295	N/014296
N/014297	N/014298	N/014299	N/014300	N/014382	N/014383	N/015103
N/015825	N/016564	N/016620	N/016658	N/016684	N/016685	N/016686
N/016687	N/016751	N/016824	N/016826	N/016831	N/016832	N/016834
N/016836	N/016846	N/016847	N/016848	N/016875	N/016876	N/016895
N/016905	N/016906	N/016921	N/016934	N/016936	N/016970	N/016971

程序編號 Processo No.						
N/017034	N/017097	N/017122	N/017436	N/017454	N/017458	N/017471
N/017472	N/017473	N/017497	N/017514	N/017662	N/017665	N/017666
N/017667	N/017673	N/017698	N/017908	N/017909	N/017949	N/017950
N/017951	N/017955	N/017957	N/017981	N/017990	N/017991	N/017992
N/019070						

附註
Averbamento

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
P/007806 (7576-M)	2012/09/26	更改地址 Modificação de sede	BRITISH AMERICAN TOBACCO (BRANDS) INC.	2711 Centerville Road, Suite 300, Wilmington, Delaware 19808, U.S.A.
P/008710 (8458-M)	2012/09/28	更改認別資料 Modificação de identidade	CERRUTI 1881, sociedade anónima	Cerruti 1881 s.a.s.
	2012/09/28	部份轉讓 Transmissão por parcial	Cerruti 1881 s.a.s.	Cerruti Investment Pte. Ltd, com sede em 1 Marina Boulevard, #28-00 One Marina Boulevard, Singapore 018989; com a lista de produtos: sabões, óleos essenciais, cosméticos e loções para os cabelos 產品列表為：肥皂，精油，化粧品及髮水
P/014297 (14209-M) P/014298 (14210-M) P/014300 (14212-M)	P/014301 (14213-M) P/014303 (14215-M) P/014305 (14217-M)	2012/09/17	更改地址 Modificação de sede	Kelsen Group A/S Bredgade 27, 8766 Nørre Snede, Denmark
N/002638	2012/09/24	更改認別資料 Modificação de identidade	TULIP FOOD COMPANY P/S	Tulip Food Company A/S
	2012/09/24	轉讓 Transmissão	Tulip Food Company A/S	Tulip Food Company GmbH, com sede em Kokkolastrasse 2, 40882 Ratingen, Germany
N/003188	2012/09/17	合併轉讓 Transmissão por fusão	INDUSTRIA E COMERCIO DE COSMETICOS NATURA LTDA.	Natura S.A. Empreendimentos, Participações, com sede em Rodovia Regis Bitt Bittencourt, s/n km 293 Itapeperica da Serra, São Paulo, Brasil

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/003188	2012/09/17	更改認別資料 Modificação de identidade	Natura S.A. Empreendimentos, Participações	Natura Distribuidora Ltda.
	2012/09/17	更改認別資料 Modificação de identidade	Natura Distribuidora Ltda.	Natura Cosméticos Ltda.
	2012/09/17	更改認別資料 Modificação de identidade	Natura Cosméticos Ltda.	Natura Cosméticos S.A.
N/003525 N/003545 N/003546 N/003547	2012/09/24	轉讓 Transmissão	Cadbury Ireland Ltd.	Cadbury Schweppes Treasury International, com sede em c/o Cadbury Ireland Ltd., Coolock, Dublin 5, Ireland
	2012/09/24	轉讓 Transmissão	Cadbury Schweppes Treasury International	Kraft Foods Global Brands LLC, com sede em Three Lakes Drive, Northfield, Illinois, 60093, U.S.A.
N/003739	2012/09/26	更改地址 Modificação de sede	Pioneer Corporation	1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, 212-0031, Japan
N/004304	2012/09/19	更改地址 Modificação de sede	ITOCHU Corporation	1-3 Umeda 3-chome, Kita-ku, Osaka, Japão
			DESCENTE Ltd.	11-3, Dogashiba 1-chome, Tennoji-ku, Osaka, Japão
			Toyo Boseki Kabushiki Kaisha	2-8, Dojima Hama 2-chome, Kita-ku, Osaka, Japão
N/004567	2012/09/24	轉讓 Transmissão	Cadbury Ireland Ltd.	Cadbury Schweppes Treasury International, com sede em c/o Cadbury Ireland Ltd., Coolock, Dublin 5, Ireland
	2012/09/24	轉讓 Transmissão	Cadbury Schweppes Treasury International	Kraft Foods Global Brands LLC, com sede em Three Lakes Drive, Northfield, Illinois, 60093, U.S.A.
N/011421	2012/09/18	更改認別資料 Modificação de identidade	北京雙鶴藥業股份有限公司 Beijing Double Crane Pharmaceutical Co. Ltd.	華潤雙鶴藥業股份有限公司 China Resources Double-Crane Pharmaceutical Co., Ltd
	2012/09/18	更改地址 Modificação de sede	華潤雙鶴藥業股份有限公司 China Resources Double-Crane Pharmaceutical Co., Ltd	中國北京市朝陽區望京利澤東二路1號, 100102 N.º 1 Liza east 2 Road, Wangjing Area, Chaoyang District, Beijing 100102, China
N/015103	2012/09/24	轉讓 Transmissão	LAU SUT MAN	馬有仁 (Ma Iao Ian), 地址為澳門高士德馬路43號地下

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/016620	2012/09/18	更改地址 Modificação de sede	福建泉州恒泉化妝品有限公司	中國福建省泉州市洛江區萬安塘西工業園區二期
N/017662	2012/09/25	轉讓 Transmissão	姚文衷 IO MAN CHONG	湖北中煙工業有限責任公司，地址為中國湖北省武漢市東西湖區金山大道1355號
N/017892	2012/09/24	轉讓 Transmissão	LAU SUT MAN	馬有仁 (Ma Iao Ian)，地址為澳門高士德馬路43號地下
N/017955 N/017956 N/017957	2012/09/24	更改地址 Modificação de sede	林彩葵 LAM CHOI KUAI	Rua Central da Areia Preta, n.ºs 6-20, lojas L, M edif. La Baie Du Noble rc, Macau
N/024432	2012/09/25	轉讓 Transmissão	KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (also trading as Kirin Holdings Co., Ltd.)	麒麟啤酒 (珠海) 有限公司 KIRIN BREWERY (ZHUHAI) COMPANY LIMITED, com sede em N.º 38 Jinhuan East Road, Jinding, Hi-Tech Zone, Zhuhai, Guangdong, China
N/028250 N/028251 N/028252 N/028253	2012/09/25	轉讓 Transmissão	香港濟眾堂中藥廠有限公司 Hong Kong Chi Chun Tang Herbal Factory Limited	鴻運貿易 (國際) 有限公司，地址為香港九龍觀塘道342-344號泉源工業大廈10樓B座 Hung Win Trading Company Limited, com sede em Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
N/031042 N/031043 N/031044	N/031045 N/031046	2012/09/24	更改認別資料 Modificação de identidade	江門量子高科生物股份有限公司 量子高科 (中國) 生物股份有限公司
N/032157	2012/09/18	使用許可 Licença de exploração	HI-TEK OFFICE SRL	NEW TIME S.R.L., com sede em Via Vecchia Romana 685-55100 Loc. Antracoli (Lucca), Itália
N/033704	2012/09/25	轉讓 Transmissão	香港濟眾堂中藥廠有限公司 Hong Kong Chi Chun Tang Herbal Factory Limited	鴻運貿易 (國際) 有限公司，地址為香港九龍觀塘道342-344號泉源工業大廈10樓B座 Hung Win Trading Company Limited, com sede em Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
N/041582	2012/09/24	合併轉讓 Transmissão por fusão	DivX, Inc.	Siracusa Merger LLC, com sede em 4780 Eastgate Mall, San Diego, CA 92121, United States of America
	2012/09/24	更改認別資料 Modificação de identidade	Siracusa Merger LLC	DivX, LLC

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/044869	2012/09/18	更改認別資料 Modificação de identidade	浙江青蓮食品有限公司	浙江青蓮食品股份有限公司
N/047037 N/049230 N/050425	2012/09/24	轉讓 Transmissão	LAU SUT MAN	馬有仁 (Ma Iao Ian), 地址為澳門高士德馬路43號地下
N/052242	2012/09/18	更改地址 Modificação de sede	容家欣 Iong Ka Ian	澳門燒灰爐街8號景輝大廈10樓C座
N/052286 N/052287 N/052288 N/052289 N/052290	2012/09/25	更改地址 Modificação de sede	廈門遊家網絡有限公司	中國福建省廈門市廈門火炬高新區軟件園二期望海路2號樓202室
	2012/09/25	更改認別資料 Modificação de identidade	廈門遊家網絡有限公司	廈門遊家網絡股份有限公司
	2012/09/25	更改認別資料 Modificação de identidade	廈門遊家網絡股份有限公司	四三九九網絡股份有限公司
N/054338	2012/09/17	更改地址 Modificação de sede	MARISOL ARROZ DA SILVA	Rua do Regedor n.º 312, r/c Loja H, Taipa, Macau
N/055201 N/055202 N/055203 N/055204 N/055205 N/055206	N/055207 N/055208 N/055209 N/055210 N/055211 N/055212	2012/09/17	更改認別資料 Modificação de identidade	JS GROUP CORPORATION LIXIL Group Corporation
N/056633 N/056634	2012/09/18	轉讓 Transmissão	深圳市雅諾信珠寶首飾有限公司 SHENZHEN CREATION JEWELRY CO., LTD.	深圳市水貝珠寶有限公司, 地址為中國深圳市羅湖區水貝工業區四棟五層東、六層 SHENZHEN SHUIBEI JEWELRY CO., LTD., com sede em East 5/F, 6/F, Block 4, Shuibei Industrial Park, Luohu District, Shenzhen, China
N/058169 N/058170 N/058171 N/058172 N/058173 N/058174	2012/09/24	轉讓 Transmissão	ROSEWOOD HOTELS AND RESORTS, L.L.C.	New World Hotel Management (BVI) Limited, com sede em Offshore Incorporations Limited, P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
N/062345	2012/09/25	合併轉讓 Transmissão por fusão	Merck Sharp & Dohme Corp.	Schering Corporation, com sede em 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033, United States of America
	2012/09/25	更改認別資料 Modificação de identidade	Schering Corporation	Merck Sharp & Dohme Corp.
	2012/09/25	更改地址 Modificação de sede	Merck Sharp & Dohme Corp.	One Merck Drive, Whitehouse Station, New Jersey 08889, United States of America

放棄

Renúncia

程序編號 Processo n.º	商標編號 Marca n.º	批示日期 Data do despacho	註冊權利人/申請人之名稱 Nome do titular/Requerente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/024433	-	2012/09/17	KIRIN HOLDINGS KABUSHIKI KAISHA (also trading as Kirin Holdings Co., Ltd.)	JP

聲明異議

Reclamação

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/063080	2012/09/18	ISEHAN COMPANY LIMITED	JP	Kiss Nail Products, Inc.	US

答辯

Contestação

程序編號 Processo n.º	申請日期 Data de entrada	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	聲明異議人之名稱 Nome do oponente	所屬國/地區 País/Território resid.
N/062225	2012/09/24	SISCOG - SISTEMAS COGNITIVOS, S.A.	PT	CISCO TECHNOLOGY, INC.	US
N/062238 N/062239 N/062240	N/062241 N/062244 N/062245	2012/09/24	DP Beverages Limited	KY	SUMOL+COMPAL MARCAS, S.A.

設計及新型之保護

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Protecção de Desenhos e Modelos

Em conformidade com a alínea d) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

附註

Averbamento

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
D/000720	2012/09/27	更改認別資料 Modificação de identidade	YGM Mart Limited	雅格獅丹有限公司 Aquascutum Limited

發明專利申請之延伸

公佈

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第一百二十九至一百三十五條之規定，結合《國家知識產權局與澳門特別行政區經濟局關於在知識產權領域合作的協議》第四條及第五條之規定，公佈下列發明專利申請之延伸。

編號：J/000811

延伸申請日期：2012/07/09

申請人：沃克數字桌面系統有限責任公司

國籍：美國

住址/地址：Two High Ridge Park Rd., Stamford, CT 06905, USA

標題：桌面遊戲中籌碼放置的重定性。

摘要：借助於引入籌碼放置重定性的概念來以更多冒險和勝出機會使桌面遊戲更令人興奮。玩家對遊戲中的事件進行初始籌碼放置，並且在獲悉關於遊戲中間結局的信息之後，玩家被提供以一些方式改變初始籌碼放置的機會。所述改變可以以置於初始籌碼放置頂部的標誌表示。對重定性的籌碼放置的賠率可以更利於或不利於玩家。

Extensão de Pedido de Patente de Invenção

Publicação

De acordo com os artigos 10.º e 129.º a 135.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugados com os artigos 4.º e 5.º do «Acordo de Cooperação entre a Direcção Nacional da Propriedade Intelectual e a Direcção dos Serviços de Economia da RAEM na Área dos Direitos de Propriedade Intelectual», a seguir se publica a extensão de pedido(s) de patente de invenção.

N.º: J/000811

Data de pedido de extensão: 2012/07/09

Requerente: WALKER DIGITAL TABLE SYSTEMS, LLC
Nacionalidade: Americana

Domicílio/Sede: Two High Ridge Park Rd., Stamford, CT 06905, USA

Título: Re-caracterização de apostas com fichas em jogos de mesa.

Resumo: 借助於引入籌碼放置重定性的概念來以更多冒險和勝出機會使桌面遊戲更令人興奮。玩家對遊戲中的事件進行初始籌碼放置，並且在獲悉關於遊戲中間結局的信息之後，玩家被提供以一些方式改變初始籌碼放置的機會。所述改變可以以置於初始籌碼放置頂部的標誌表示。對重定性的籌碼放置的賠率可以更利於或不利於玩家。

內地申請日：2008/02/15
 內地申請號：200880012338.1
 內地公開日：2012/01/11
 內地公開號：CN 102316943A
 分類：A63F1/00
 發明人：J · S · 沃克
 優先權日期：2007/02/16
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：60/890,328

優先權日期：2007/06/11
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：60/943,171

優先權日期：2007/12/07
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：61/012,230

優先權日期：2008/01/11
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：61/020,470

優先權日期：2008/01/24
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：61/023,290

優先權日期：2008/01/30
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：61/024,827

優先權日期：2008/02/14
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：61/028,555

Data de pedido nacional: 2008/02/15
 Número de pedido nacional: 200880012338.1
 Data de publicação nacional: 2012/01/11
 Número de publicação nacional: CN 102316943A
 Classificação: A63F1/00

Inventor: J · S · 沃克
 Data de prioridade: 2007/02/16
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 60/890,328

Data de prioridade: 2007/06/11
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 60/943,171

Data de prioridade: 2007/12/07
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 61/012,230

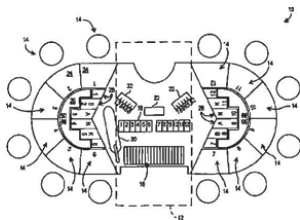
Data de prioridade: 2008/01/11
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 61/020,470

Data de prioridade: 2008/01/24
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 61/023,290

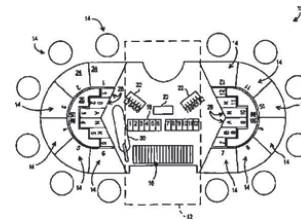
Data de prioridade: 2008/01/30
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 61/024,827

Data de prioridade: 2008/02/14
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 61/028,555

附圖



Figura



編號：J/000832
 延伸申請日期：2012/07/25
 申請人：武田藥品工業株式會社

國籍：日本
 住址/地址：1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0045, Japan
 標題：腫瘤遷移抑制素衍生物及其用途。

N.º: J/000832
 Data de pedido de extensão: 2012/07/25
 Requerente: TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED

Nacionalidade: Japonesa
 Domicílio/Sede: 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0045, Japan
 Título: Derivados de «metastin» e sua utilização.

摘要：本發明的目的在於提供具有優異生物活性的穩定的腫瘤遷移抑制素衍生物（癌症轉移抑制活性、癌症生長抑制活性、促性腺激素分泌刺激活性、性激素分泌刺激活性等）。通過對腫瘤遷移抑制素的組成氨基酸用特定的本發明的腫瘤遷移抑制素衍生物中的氨基酸代替，血液穩定性、溶解性等更進一步地提高，膠凝傾向降低，藥物代謝動力學也提高，以及顯示出優異的癌症轉移抑制活性或癌症生長抑制活性。另外，本發明的腫瘤遷移抑制素衍生物具有抑制促性腺激素分泌的作用，抑制性激素分泌的作用等。

內地申請日：2006/12/21

內地申請號：200680048387.1

內地公開日：2009/01/07

內地公開號：CN 101341168A

分類：C07K14/47, A61K38/16

發明人：淺見泰司

西澤直城

優先權日期：2005/12/22

優先權國家/地區：日本

優先權編號：370388/2005

優先權日期：2006/10/06

優先權國家/地區：日本

優先權編號：275843/2006

Resumo: 本發明的目的在於提供具有優異生物活性的穩定的腫瘤遷移抑制素衍生物（癌症轉移抑制活性、癌症生長抑制活性、促性腺激素分泌刺激活性、性激素分泌刺激活性等）。通過對腫瘤遷移抑制素的組成氨基酸用特定的本發明的腫瘤遷移抑制素衍生物中的氨基酸代替，血液穩定性、溶解性等更進一步地提高，膠凝傾向降低，藥物代謝動力學也提高，以及顯示出優異的癌症轉移抑制活性或癌症生長抑制活性。另外，本發明的腫瘤遷移抑制素衍生物具有抑制促性腺激素分泌的作用，抑制性激素分泌的作用等。

Data de pedido nacional: 2006/12/21

Número de pedido nacional: 200680048387.1

Data de publicação nacional: 2009/01/07

Número de publicação nacional: CN 101341168A

Classificação: C07K14/47, A61K38/16

Inventor: 淺見泰司

西澤直城

Data de prioridade: 2005/12/22

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 370388/2005

Data de prioridade: 2006/10/06

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 275843/2006

編號：J/000833

延伸申請日期：2012/07/25

申請人：武田藥品工業株式會社

國籍：日本

住址/地址：1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0045, Japan

標題：Metastin 衍生物及其用途。

摘要：本發明提供具有出色生物活性（癌瘤轉移抑制活性、癌瘤生長抑制活性、促性腺激素分泌刺激活性、性激素分泌刺激活性等）的穩定的metastin衍生物。通過用特定的氨基酸取代metastin的構成氨基酸，本發明的metastin衍生物實現了更加改善的血液穩定性、溶解性等，降低了凝膠化傾向，改善了藥物動力學，以及顯示出出色的癌瘤轉移抑制活性或癌瘤生長抑制活性。本發明的metastin衍生物也具有促性腺激素分泌抑制活性、性激素分泌抑制活性等。

內地申請日：2007/10/24

內地申請號：200780039666.6

內地公開日：2009/09/09

內地公開號：CN 101528772A

分類：C07K14/47, A61K38/16

發明人：淺見泰司

西澤直城

優先權日期：2006/10/25

優先權國家/地區：日本

優先權編號：290536/2006

N.º: J/000833

Data de pedido de extensão: 2012/07/25

Requerente: TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED

Nacionalidade: Japonesa

Domicílio/Sede: 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0045, Japan

Título: Derivados de «metastin» e sua utilização.

Resumo: 本發明提供具有出色生物活性（癌瘤轉移抑制活性、癌瘤生長抑制活性、促性腺激素分泌刺激活性、性激素分泌刺激活性等）的穩定的metastin衍生物。通過用特定的氨基酸取代metastin的構成氨基酸，本發明的metastin衍生物實現了更加改善的血液穩定性、溶解性等，降低了凝膠化傾向，改善了藥物動力學，以及顯示出出色的癌瘤轉移抑制活性或癌瘤生長抑制活性。本發明的metastin衍生物也具有促性腺激素分泌抑制活性、性激素分泌抑制活性等。

Data de pedido nacional: 2007/10/24

Número de pedido nacional: 200780039666.6

Data de publicação nacional: 2009/09/09

Número de publicação nacional: CN 101528772A

Classificação: C07K14/47, A61K38/16

Inventor: 淺見泰司

西澤直城

Data de prioridade: 2006/10/25

País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 290536/2006

優先權日期：2007/01/31
 優先權國家/地區：日本
 優先權編號：021387/2007

Data de prioridade: 2007/01/31
 País/Território de prioridade: Japão
 Número de prioridade: 021387/2007

優先權日期：2007/08/28
 優先權國家/地區：日本
 優先權編號：221911/2007

Data de prioridade: 2007/08/28
 País/Território de prioridade: Japão
 Número de prioridade: 221911/2007

編號：J/000834
 延伸申請日期：2012/07/25
 申請人：武田藥品工業株式會社

N.º: J/000834
 Data de pedido de extensão: 2012/07/25
 Requerente: TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED

國籍：日本
 住址/地址：1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0045, Japan

Nacionalidade: Japonesa
 Domicílio/Sede: 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0045, Japan

標題：癌症的預防或治療劑。

Título: Agente profilático ou terapêutico para o cancro.

摘要：本發明提供非雄激素依賴性癌症的預防 / 治療劑。非雄激素依賴性癌症的預防 / 治療劑包括腫瘤遷移抑制素衍生物，其作為非雄激素依賴性癌症、尤其是非雄激素依賴性前列腺癌的預防 / 治療劑特別有用。

Resumo: 本發明提供非雄激素依賴性癌症的預防 / 治療劑。非雄激素依賴性癌症的預防 / 治療劑包括腫瘤遷移抑制素衍生物，其作為非雄激素依賴性癌症、尤其是非雄激素依賴性前列腺癌的預防 / 治療劑特別有用。

內地申請日：2009/12/28

Data de pedido nacional: 2009/12/28

內地申請號：200980157536.1

Número de pedido nacional: 200980157536.1

內地公開日：2012/01/25

Data de publicação nacional: 2012/01/25

內地公開號：CN 102333520A

Número de publicação nacional: CN 102333520A

分類：A61K9/00, A61K38/00, A61K38/08, A61K38/17, A61P35/00

Classificação: A61K9/00, A61K38/00, A61K38/08, A61K38/17, A61P35/00

發明人：松井久典

Inventor: 松井久典

優先權日期：2008/12/29

Data de prioridade: 2008/12/29

優先權國家/地區：美國

País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

優先權編號：61/203,887

Número de prioridade: 61/203,887

編號：J/000835
 延伸申請日期：2012/07/25
 申請人：武田藥品工業株式會社

N.º: J/000835
 Data de pedido de extensão: 2012/07/25
 Requerente: TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED

國籍：日本
 住址/地址：1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0045, Japan

Nacionalidade: Japonesa
 Domicílio/Sede: 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541-0045, Japan

標題：苯并呋喃衍生物。

Título: Derivados de «benzofuran».

摘要：本發明提供了下式 (I) 代表的化合物，其中：環 A 表示任選取代的吡嗪環，任選取代的嗎啉環，或任選取代的高吡嗪環；R₁和R₂是相同的或彼此不同的，並表示氫原子或任選取代的低級烷基；R₃和R₄是相同的或彼此不同的，並表示氫原子或鹵代或非鹵代的低級烷基；R₃到R₇是相同的或彼此不同的，並表示氫原子，羥基，任選取代的低級烷基，任選取代的低級烯基，任選取代的低級烷氧基，任選取代的環烷基，任選取代的芳基，任選取代的芳香雜環，任選取代的氨基，或酰基；和表示單鍵或雙鍵，其中當碳原子分別與R₂鄰接時，R₂和

Resumo: 本發明提供了下式 (I) 代表的化合物，其中：環 A 表示任選取代的吡嗪環，任選取代的嗎啉環，或任選取代的高吡嗪環；R₁和R₂是相同的或彼此不同的，並表示氫原子或任選取代的低級烷基；R₃和R₄是相同的或彼此不同的，並表示氫原子或鹵代或非鹵代的低級烷基；R₃到R₇是相同的或彼此不同的，並表示氫原子，羥基，任選取代的低級烷基，任選取代的低級烯基，任選取代的低級烷氧基，任選取代的環烷基，任選取代的芳基，任選取代的芳香雜環，任選取代的氨基，或酰基；和表示單鍵或雙鍵，其中當碳原子分別與R₂鄰接時，R₂和

R_3 不存在：且 R_3 形成雙鍵，且不存在所有 R_1 到 R_7 是氫原子的情況，且 R_1 和 R_2 可以與相鄰碳原子一起形成環；或其鹽。

內地申請日：2010/03/09

內地申請號：201080020315.2

內地公開日：2012/04/18

內地公開號：CN 102421767A

分類：C07D307/79, C07D307/80, C07D307/81, C07D405/04, C07D405/12, C07D405/14, C07D407/04, C07D407/12, C07D413/04, C07D413/12, C07D417/12, C07D493/10, A61K31/496, A61K31/5377, A61K31/551

發明人：塚本徹哉

若林健志

邑樂泰一

優先權日期：2009/03/10

優先權國家/地區：日本

優先權編號：2009-056719

R_3 不存在：且 R_3 形成雙鍵，且不存在所有 R_1 到 R_7 是氫原子的情況，且 R_1 和 R_2 可以與相鄰碳原子一起形成環；或其鹽。

Data de pedido nacional: 2010/03/09

Número de pedido nacional: 201080020315.2

Data de publicação nacional: 2012/04/18

Número de publicação nacional: CN 102421767A

Classificação: C07D307/79, C07D307/80, C07D307/81, C07D405/04, C07D405/12, C07D405/14, C07D407/04, C07D407/12, C07D413/04, C07D413/12, C07D417/12, C07D493/10, A61K31/496, A61K31/5377, A61K31/551

Inventor: 塚本徹哉

若林健志

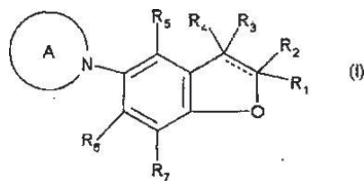
邑樂泰一

Data de prioridade: 2009/03/10

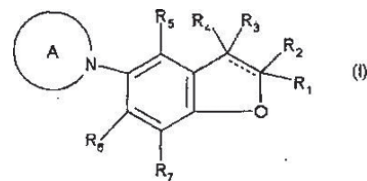
País/Território de prioridade: Japão

Número de prioridade: 2009-056719

附圖



Figura



編號：J/000836

延伸申請日期：2012/07/25

申請人：金帆德爾製藥股份有限公司

國籍：美國

住址/地址：One Science Drive, Durham, North Carolina 27708, United States of America

標題：鑒定疾病風險因子的方法。

摘要：本文中提供的是一種用於鑒定與感興趣疾患（例如阿爾茨海默氏病）形成有關的遺傳變體的方法及如此鑒定的遺傳變體。還提供了在檢測到本文中所描述的遺傳變體後，用活性劑（例如用特定活性劑和 / 或在較早的年齡）治療的方法。在一些實施方案中，所述遺傳變體是TOMM40基因的刪除 / 插入多態性(DIP)。還提供了用於確定受試者是否處於晚期發作阿爾茨海默氏病形成風險升高的試劑盒。進一步提供了用於確定受試者是否會對用活性劑治療感興趣疾患具有響應的試劑盒。

內地申請日：2009/08/11

內地申請號：200980140279.0

內地公開日：2011/09/07

內地公開號：CN 102177436A

分類：G01N33/48, G01N33/50

發明人：艾倫·D·羅塞斯

優先權日期：2008/08/12

優先權國家/地區：美國

優先權編號：61/088,203

N.º: J/000836

Data de pedido de extensão: 2012/07/25

Requerente: Zinfandel Pharmaceuticals, Inc.

Nacionalidade: Americana

Domicílio/Sede: One Science Drive, Durham, North Carolina 27708, United States of America

Título: Método de identificação de factores de risco de doença.

Resumo: 本文中提供的是一種用於鑒定與感興趣疾患（例如阿爾茨海默氏病）形成有關的遺傳變體的方法及如此鑒定的遺傳變體。還提供了在檢測到本文中所描述的遺傳變體後，用活性劑（例如用特定活性劑和 / 或在較早的年齡）治療的方法。在一些實施方案中，所述遺傳變體是TOMM40基因的刪除 / 插入多態性(DIP)。還提供了用於確定受試者是否處於晚期發作阿爾茨海默氏病形成風險升高的試劑盒。進一步提供了用於確定受試者是否會對用活性劑治療感興趣疾患具有響應的試劑盒。

Data de pedido nacional: 2009/08/11

Número de pedido nacional: 200980140279.0

Data de publicação nacional: 2011/09/07

Número de publicação nacional: CN 102177436A

Classificação: G01N33/48, G01N33/50

Inventor: 艾倫·D·羅塞斯

Data de prioridade: 2008/08/12

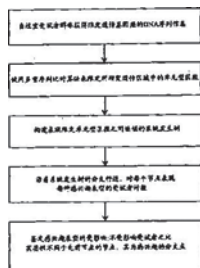
País/Território de prioridade: Estados Unidos da América

Número de prioridade: 61/088,203

優先權日期：2009/06/12
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：61/186,673
 優先權日期：2009/07/10
 優先權國家/地區：美國
 優先權編號：61/224,647

Data de prioridade: 2009/06/12
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 61/186,673
 Data de prioridade: 2009/07/10
 País/Território de prioridade: Estados Unidos da América
 Número de prioridade: 61/224,647

附圖



Figura



根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com a alínea *d*) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

附註

Averbamento

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
J/000772	2012/09/19	更改認別資料 Modificação de identidade	天津天士力製藥股份有限公司 TIANJIN TASLY PHARMACEUTICAL CO., LTD.	天士力製藥集團股份有限公司 TASLY PHARMACEUTICAL GROUP CO., LTD.
	2012/09/26	更改地址 Modificação de sede	天士力製藥集團股份有限公司 TASLY PHARMACEUTICAL GROUP CO., LTD.	Tasly Modern TCM Garden, Pu Jihe East Road N.º 2, Beichen District, Tianjin 300410, China



發明專利之保護

Protecção de Patentes de Invenção

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第

Em conformidade com a alínea *d*) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido

二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

拒絕

Recusa

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	申請人之名稱 Nome do requerente	所屬國/地區 País/Território resid.	備註 Observações 根據經12月13日第97/99/M號法令核准之 《工業產權法律制度》 Nos termos do RJPI, aprovado pelo D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
I/000995	2012/09/26	BALLY GAMING, INC.	US	第98條，連同第9條第1款a)項和第77條第3款。 Art.º 98.º, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º e o n.º 3 do art.º 77.º
I/001018	2012/09/27	續天曙	TW	第98條，連同第9條第1款a)項和第62條第1款d)項。 Art.º 98.º, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º e a alínea d) do n.º 1 do art.º 62.º
I/001021	2012/09/26	續天曙	TW	第98條，連同第9條第1款a)項、第61條和第77條第3款。 Art.º 98.º, conjugado com a alínea a) do n.º 1 do art.º 9.º, o art.º 61.º e o n.º 3 do art.º 77.º

附註

Averbamento

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
I/000883 I/000903 I/000905 I/000906 I/000907 I/000914 I/000940 I/000941 I/000942 I/000943 I/000944 I/000961	I/000963 I/000978 I/000981 I/000991 I/000996 I/001000 I/001001 I/001002 I/001039 I/001040 I/001047	2012/09/24 更改地址 Modificação de sede	Patent Investment & Licensing Company	6415 Tenaya Way, Suite 110, Las Vegas, Nevada 89113, USA

程序編號 Processo n.º	批示日期 Data do despacho	附註之性質 Natureza do averbamento	申請人/註冊權利人 Requerente/Titular	內容 Conteúdo
I/001048 I/001049 I/001050	2012/09/24	更改地址 Modificação de sede	Acres-Fiore Patents	6415 Tenaya Way, Suite 110, Las Vegas, Nevada 89113, USA
	2012/09/24	更改認別資料 Modificação de identidade	Acres-Fiore Patents	Patent Investment & Licensing Company
I/001057 I/001061 I/001063	I/001070 I/001072	2012/09/24 更改地址 Modificação de sede	Patent Investment & Licensing Company	6415 Tenaya Way, Suite 110, Las Vegas, Nevada 89113, USA

實用專利之保護

Proteção de Patentes de Utilidade

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款d)項、第二款及第二百七十五條至第二百七十七條之規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com a alínea *d*) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, dos despachos abaixo mencionados, no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

批給

Concessão

程序編號 Processo n.º	註冊日期 Data do registo	批示日期 Data do despacho	註冊權利人之名稱 Nome do titular	所屬國/地區 País/Território resid.
U/000070	2012/09/24	2012/09/24	泰偉電子股份有限公司 ASTRO CORPORATION	TW

原產地名稱及地理標記之保護

Proteção de Denominação de Origem e Indicação Geográfica

公佈

Publicação

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條及第二百四十三條之規定，公佈下列在澳門特別行政區提出的營業場所之名稱及標誌註冊申請，並按照相同法規第二百四十四條，由通告公佈之日起計兩個月期限內提出聲明異議。

De acordo com os artigos 10.º e 243.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publicam os pedidos de registo de nomes e insígnias de estabelecimento para a RAEM e da data da publicação do aviso começa a contar-se o prazo de dois meses para apresentação de reclamações, em conformidade com o artigo 244.º do mesmo diploma.

編號：G/000001

申請人：THE SCOTCH WHISKY ASSOCIATION

場所：20 Atholl Crescent, Edinburgh, EH3 8HF, United Kingdom

國籍：英國

活動：商業及工業

申請日期：2012/08/30

產品：產自蘇格蘭的蘇格蘭威士忌。

備註：地理標記的範圍對應於蘇格蘭的地理範圍。

N.º: G/000001

Requerente: THE SCOTCH WHISKY ASSOCIATION

Sede: 20 Atholl Crescent, Edinburgh, EH3 8HF, United Kingdom

Nacionalidade: Inglesa

Actividade: comercial e industrial

Data do pedido: 2012/08/30

Produtos: Uísque escocês originário da Escócia.

Nota: Os limites da indicação geográfica correspondem aos limites geográficos da Escócia.

Scotch Whisky

Scotch Whisky

更正

Rectificações

程序編號 Processo n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/062307	所屬國/地區（2012年9月19日第38期第二組《澳門特別行政區公報》） País/Território resid. (B.O. da RAEM n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2012)	MO	HK

應各申請人/權利人之要求，更正如下：

A pedido dos requerentes/titulares respectivos, rectifica-se o seguinte:

程序編號 Processo n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/061731 N/061733	產品名單（2012年6月6日第23期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (B.O. da RAEM n.º 23, II Série, de 6 de Junho de 2012)	月餅；……；速食麵；冰淇淋；食用冰；龜苓膏；……；椰蓉；麵包；糕點；糖果；茶；咖啡。 Bolo lunar; ; talharim instantâneo; sorvetes; gelos comestíveis; geleia de carapaça de tartaruga; ; puré de cocos; pão; pastelaria; confeitaria; chá; café.	月餅；……；速食麵；龜苓膏；……；椰蓉。 Bolo lunar; ; talharim instantâneo; geleia de carapaça de tartaruga; ; puré de cocos.
N/062504 N/062508	產品名單（2012年6月6日第23期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (B.O. da RAEM n.º 23, II Série, de 6 de Junho de 2012)	醫用和獸醫用製劑；……；醫用營養品。 Produtos farmacêuticos e veterinários; ; produtos dietéticos de uso médico.	醫用和獸醫用製劑；……；醫用營養品；上述產品之原產地為新西蘭坎特伯雷（Canterbury）。 Produtos farmacêuticos e veterinários; ; produtos dietéticos de uso médico; a origem desses produtos para Canterbury, na Nova Zelândia.
N/062505 N/062509	產品名單（2012年6月6日第23期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (B.O. da RAEM n.º 23, II Série, de 6 de Junho de 2012)	肉；……；奶粉。 Carne; ; leite em pó.	肉；……；奶粉；上述產品之原產地為新西蘭坎特伯雷（Canterbury）。 Carne; ; leite em pó; a origem desses produtos para Canterbury, na Nova Zelândia.

程序編號 Processo n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/062506 N/062510	產品名單（2012年6月6日第23期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (B.O. da RAEM n.º 23, II Série, de 6 de Junho de 2012)	咖啡；……；樂口福。 Café; ……; “lekoufu” .	咖啡；……；樂口福；上述產品之原產地為新西蘭坎特伯雷（Canterbury）。 Café; ……; “lekoufu”; a origem desses produtos para Canterbury, na Nova Zelândia.
N/062507 N/062511	產品名單（2012年6月6日第23期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (B.O. da RAEM n.º 23, II Série, de 6 de Junho de 2012)	啤酒；……；奶茶（非奶為主）。 Cervejas; ……; chá com leite (onde o leite não predomina).	啤酒；……；奶茶（非奶為主）；上述產品之原產地為新西蘭坎特伯雷（Canterbury）。 Cervejas; ……; chá com leite (onde o leite não predomina); a origem desses produtos para Canterbury, na Nova Zelândia.

二零一二年九月二十六日於經濟局

局長 蘇添平

（是項刊登費用為 \$326,954.00）

Direcção dos Serviços de Economia, aos 26 de Setembro de 2012.

O Director dos Serviços, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 326 954,00)

財 政 局

名 單

為填補財政局人員編制技術員職程第一職階首席技術員一缺，經經濟財政司司長於二零一二年七月十六日作出之批示，且刊登於二零一二年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組內，以文件審查、有限制的方式進行普通晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人： 分

吳韻儀..... 85.13

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條第一及二款的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經二零一二年九月二十五日經濟財政司司長的批示確認）

二零一二年九月二十日於財政局

典試委員會：

主席：處長 張祖強

委員：二等高級技術員 林奕翹

一等高級技術員（司法警察局） 鄭錦耀

（是項刊登費用為 \$1,224.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2012, e autorizado por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 16 de Julho de 2012:

Candidato admitido : valores

Ng Van Iu 85,13

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Setembro de 2012).

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 20 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Chang Tou Keong Michel, chefe de divisão.

Vogais: Lam Yik Kiu, técnica superior de 2.ª classe; e

Cheang Kam Yiu, técnico superior de 1.ª classe da PJ.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

公告

為填補以下財政局以編制外合同任用的人員空缺，經二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，准考人臨時名單已張貼在南灣大馬路575、579及585號財政局大樓十四樓財政局之行政暨財政處以供查閱：

——高級技術員職程第一職階首席高級技術員兩缺；

——技術員職程第一職階特級技術員三缺；

——技術員職程第一職階首席技術員一缺。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一二年十月十一日於財政局

局長 江麗莉

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Finanças, sita na Avenida da Praia Grande, n.os 575, 579 e 585, Edifício «Finanças» 14.º andar, as listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares, providos em regime de contratos além do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, cujos anúncios do aviso de abertura foram publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012:

Dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior;

Três lugares de técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico; e

Um lugar de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico.

As listas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do regulamento administrativo supracitado.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 11 de Outubro de 2012.

A Directora dos Serviços, *Vitória da Conceição*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

統計暨普查局

名單

統計暨普查局為填補編制外合同高級技術員組別之第一職階首席高級技術員（資訊範疇）二缺，經於二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考的招考公告。現公布應考人最後成績名單如下：

合格應考人：	分
1.º 黃貝湘	80.9
2.º 李少昌	80.1

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經經濟財政司司長於二零一二年九月二十八日的批示確認)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, área de informática, do grupo de pessoal técnico superior dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Vong Pui San	80,9
2.º Lei Sio Cheong.....	80,1

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 28 de Setembro de 2012).

二零一二年九月二十七日於統計暨普查局

典試委員會：

主席：統計暨普查局組長 李秉勳

委員：統計暨普查局首席顧問高級技術員 馬崇光

能源業發展辦公室顧問高級技術員 余玉玲

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 27 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Celestino Lei, chefe de sector da DSEC.

Vogais: Ma Song Kuong, técnico superior assessor principal da DSEC; e

Iu Iok Leng, técnica superior assessora da GDSE.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

勞工事務局

名單

勞工事務局通過以審查文件方式，為編制人員進行填補高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員一缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一二年八月二十二日在《澳門特別行政區公報》第三十四期第二組內公佈，現根據八月八日第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第五款規定，公佈最後成績名單。

合格應考人：分

孔, 令彪..... 92.81

按照上述行政法規第二十八條規定，投考人可在本名單公佈之日起十個工作日期間向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年九月二十八日經濟財政司司長批示認可)

二零一二年九月十三日於勞工事務局

典試委員會：

主席：代局長 林美美

正選委員：廳長 鄧月微

候補委員：首席顧問高級技術員 何麗貞（社會工作局）

(是項刊登費用為 \$1,605.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Lista classificativa

Faz-se pública, nos termos do n.º 5 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», de 8 de Agosto, a lista classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 34, II Série, de 22 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado: valores

Hung, Ling Bui..... 92,81

Nos termos do artigo 28.º do supracitado regulamento administrativo, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 28 de Setembro de 2012).

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 13 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Noémia Maria de Fátima Lameiras, directora, substituta.

Vogal efectiva: Tang Ut Mei, chefe de departamento.

Vogal suplente: Ho Lai Cheng, técnica superior assessora principal do Instituto de Acção Social.

(Custo desta publicação \$ 1 605,00)

公告

勞工事務局通過以審查文件方式，為編制外合同人員進行第一職階一等技術輔導員十二缺的限制性晉級普通開考公告已於二零一二年九月五日《澳門特別行政區公報》第三十六期第二組內公佈，現根據八月八日第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定，將投考人臨時名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈二樓本局行政財政處及上載本局內聯網。

按照上述行政法規第十八條第五款規定，該名單視為確定名單。

二零一二年十月十日於勞工事務局

代局長 林美美（副局長）

（是項刊登費用為 \$1,057.00）

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», de 8 de Agosto, se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção dos Serviços, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221-279, Edifício «Advance Plaza», 2.º andar, Macau, bem como publicada na *intranet* destes Serviços, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de doze lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2012.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 10 de Outubro de 2012.

A Directora dos Serviços, substituta, *Noémia Lameiras*, subdirectora.

（Custo desta publicação \$ 1 057,00）

博 彩 監 察 協 調 局

公告

為填補下述博彩監察協調局以編制外合同方式任用的人員空缺，經於二零一二年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查、有限制方式進行普通晉級開考的公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，准考人臨時名單張貼於南灣大馬路762-804號中華廣場二十一樓本局行政財政處告示板以供查閱：

第一職階首席高級技術員壹缺；

第一職階一等技術輔導員壹缺。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一二年十月十一日於博彩監察協調局

局長 雪萬龍

（是項刊登費用為 \$1,087.00）

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Anúncio

Faz-se público que se encontram afixadas, no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edf. China Plaza, 21.º andar, as listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, abertos por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2012, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão; e

Um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

As listas afixadas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 11 de Outubro de 2012.

O Director, *Manuel Joaquim das Neves*.

（Custo desta publicação \$ 1 087,00）

工商業發展基金

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL
E DE COMERCIALIZAÇÃO

名單

Lista

為履行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關對私人和私人機構給予財政資助，工商業發展基金現公佈二零一二年第三季度獲津貼的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e instituições particulares, vem o Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização publicar a lista dos apoios financeiros concedidos no 3.º trimestre do ano 2012:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門電子媒體業協會 Associação das Industrias de Media Electronica de Macau	02/07/2012	\$ 40,000.00	資助籌辦「第二屆兩岸四地電子媒體業高峰論壇」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com o planeamento da «2.ª Cimeira da Indústria de Mídia Electrónica dos Quatro Lugares dos Dois Lados».
澳門經濟建設協進會 Associação Promotora da Economia de Macau	02/07/2012	\$ 310,000.00	資助進行《推進珠澳產業與旅遊合作深化研究》部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a realização do estudo sobre promoção do aprofundamento da cooperação nas actividades económicas e turismo entre Zhuhai e Macau.
澳門智能發展協會 Associação do Desenvolvimento da Inteligência de Macau	11/07/2012	\$ 100,000.00	資助組織「第二屆孕嬰兒用品展暨教育資源展」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a organização de «The 2nd Baby & Mommy Products Exhibition and Educational Resources Exhibition».
澳門會議展覽業協會 Associação de Convenções e Exposições de Macau	16/07/2012	\$ 621,840.00	資助組織從業員前赴新加坡參加《會展項目拓展工作坊》部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a organização dos operadores na participação do workshop sobre expansão dos projectos de convenções e exposições na Singapura.
	30/08/2012	\$ 8,700,000.00	資助籌辦「活力澳門推廣週——呼和浩特」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com o planeamento de «Dynamic Macao Promotion Week — Hohhot».
澳門中區南區工商聯會 Federação da Indústria e Comércio de Macau Centro e Sul Distritos	19/07/2012	\$ 1,800,000.00	資助舉辦第7屆「歡樂澳門街——玩轉中南區」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcialmente as despesas com a realização da 7.ª «Praça de Alegria de Macau — Zona Centro e Sul».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門亞太拉美交流促進會 Associação de Macau para a Promoção de Intercâmbio entre Ásia-Pacífico e América Latina	24/08/2012	\$ 15,000.00	資助邀請一名研究人員來澳出席工作坊部份活動 經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcial- mente as despesas com o convite de um investi- gador para participação no workshop de Macau.
澳門金業同業公會 Associação das Ouriversarias de Macau	24/08/2012	\$ 100,000.00	資助舉辦「2013年度標準黃金成色認可證」部份 活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcial- mente as despesas com a realização do «Certifi- cado de Ouro 2013».
	17/09/2012	\$ 450,000.00	資助舉辦第二期「澳門珠寶業調研方案」部份活 動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcial- mente as despesas com a realização da 2.ª fase do «Projecto de Investigação e Estudo da Joa- lharia de Macau».
澳門餐飲業聯合商會 União das Associações dos Proprietários de Estabelecimentos de Restauração e Bebidas de Macau	30/08/2012	\$ 876,600.00	資助於「第三屆中國餐飲業博覽會」設置澳門館 展區部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcial- mente as despesas com a construção do Pavi- lhão de Macau na «3.ª Exposição da Indústria de Restauração de China».
中國與葡語國家經貿文化推廣協會 Associação para a Promoção do Intercâmbio Económico, Comercial e Cultural entre a China e os Países Lusófonos	17/09/2012	\$ 50,000.00	資助籌辦「中國北方城市經貿拜訪團」部份活動 經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcial- mente as despesas com o planeamento da «De- legação Económica destinada à visita das Cida- des da Região Norte da China».
澳門東盟國際商會 Associação Comercial Internacional de ASEAN de Macau	17/09/2012	\$ 150,000.00	資助舉辦「泰國、老撾商務考察團」部份經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcial- mente as despesas com a realização da «Comiti- va Comercial para visita de Tailândia e Laos».
澳門環境保護產業協會 Associação para a Protecção Ambiental Industrial de Macau	17/09/2012	\$ 25,000.00	資助於「第三屆中國餐飲業博覽會」設置展位部 份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcial- mente as despesas com a construção do pavilhão na «3.ª Exposição da Indústria de Restauração de China».
澳門德國商會 German Macau Business Association	17/09/2012	\$ 180,000.00	資助於第十七屆「澳門國際貿易投資展覽會」內 設置「德國館」部份經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcial- mente as despesas com a construção do Pavi- lhão da Alemanha na «17.ª Feira Internacional de Macau (MIF)».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門旅遊零售服務業總商會 Associação de Retalhistas e Serviços de Turismo de Macau	19/09/2012	\$ 1,000,000.00	資助舉辦「2012澳門購物節」部份活動經費。 Apoio financeiro destinado a custear parcial- mente as despesas com a realização de «Macau Shopping Festival 2012».
數碼寶股份有限公司 Smartable, S.A.	08/03/2012	\$ 469,852.32	根據六月八日 第 16/2009 號行政法規而支付貸款 利息補貼。(01/04/2012-30/06/2012)。* Bonificação de Juros a que se refere o R.A. n.º 16/2009, de 8 de Junho (01/04/2012-30/06/2012).*
日麗攝影沖印 Foto Joyful	08/03/2012	\$ 6,750.00	同上。 Idem.
勝生企業有限公司 Seng San, Comércio e Indústria, Limitada	08/03/2012	\$ 62,609.91	同上。 Idem.
華美電梯(澳門)有限公司 Companhia de Elevador Huamei (Macau) Limitada	08/03/2012	\$ 16,666.66	同上。 Idem.
凱權貿易有限公司 Agência Comercial Seapower (Importação e Exportação) Lda.	08/03/2012	\$ 89,980.00	同上。 Idem.
澳門唯真清潔服務有限公司 Companhia de Limpeza Wai Chan Macau Limitada.	08/03/2012	\$ 4,604.17	同上。 Idem.
蔡田田都市建築設計 Joy & Dominic Desenho Urbano e de Arquitectura (Macau) Lda.	08/03/2012	\$ 3,384.61	同上。 Idem.
鴻偉工程有限公司 Companhia de Engenharia Hongway Limitada	08/03/2012	\$ 11,333.33	同上。 Idem.
雅豐建築材料有限公司 Nga Fung Companhia de Materiais de Construção Lda.	08/03/2012	\$ 11,273.44	同上。 Idem.
新紅太陽建築工程有限公司 Companhia de Construção Civil Xin Hong Tai Yang Lda.	08/03/2012	\$ 28,634.84	同上。 Idem.
新創見建築工程有限公司 New Concept Construção e Engenharia Companhia, Limitada	08/03/2012	\$ 9,427.03	同上。 Idem.
卡撒天嬌床上用品專門店 Casablanca Loja Exclusiva da Venda de Artigos da Cama	08/03/2012	\$ 32,725.52	同上。 Idem.
城市廣場購物中心有限公司 Centro Comercial City Mall Lda.	08/03/2012	\$ 15,789.95	同上。 Idem.
世穩行貿易有限公司 Agência Comercial Sai Van, Limitada	08/03/2012	\$ 35,416.67	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
大生利百貨商行有限公司 Quinquilharia Tai Sang Lei, Limitada	08/03/2012	\$ 31,857.17	同上。 Idem.
添豐（澳門）專業乾洗有限公司 Lavandaria Profissional Tim Fong (Macau), Limitada	08/03/2012	\$ 64,690.62	同上。 Idem.
培養承包工程 Decoração Pui Ieong	08/03/2012	\$ 35,294.61	同上。 Idem.
東昇娛樂及管理集團有限公司 East Start, Grupo de Entretenimento e Gestão Limitada	08/03/2012	\$ 18,604.17	同上。 Idem.
好時行有限公司 Great Time Limitada	08/03/2012	\$ 24,062.50	同上。 Idem.
亞洲電腦科技網絡有限公司 Computadores Tecnologia de Estiva, Asia Limitada	08/03/2012	\$ 35,215.21	同上。 Idem.
利得豐（集團）有限公司 Companhia de Líder (Grupo) Limitada	08/03/2012	\$ 75,353.95	同上。 Idem.
潤記工程 Yun Kee Engineering	08/03/2012	\$ 10,379.47	同上。 Idem.
陳衡記 Chan Hang Kei	08/03/2012	\$ 10,062.50	同上。 Idem.
澳門精誠貿易發展公司 Macau Ching Seng Holdings Trading Develop Co.	08/03/2012	\$ 12,346.04	同上。 Idem.
Z麗人行有限公司 Companhia De Z Beauty Lda.	08/03/2012	\$ 22,916.67	同上。 Idem.
溢利商業用品有限公司 Iat Lei - Artigos de Escritório, Lda.	08/03/2012	\$ 15,430.19	同上。 Idem.
恒信餐飲有限公司 Hanson Restaurante Lda.	08/03/2012	\$ 12,674.03	同上。 Idem.
宏大廣告有限公司 Wang Tai Publicidade Companhia Limitada	08/03/2012	\$ 22,966.92	同上。 Idem.
龍華茶樓 Long Va	08/03/2012	\$ 15,125.00	同上。 Idem.
金濠冷氣電業工程有限公司 Co. de Ar Condicionado e de Engenharia Eléctrica Kam Hou, Lda.	08/03/2012	\$ 17,057.91	同上。 Idem.
忠誠米行 Chong Seng Mai Hong	08/03/2012	\$ 33,096.70	同上。 Idem.
泰華行 Tai Wa Hong	08/03/2012	\$ 38,395.83	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
長江裝飾公司 Decoração Cheong Kong	08/03/2012	\$ 38,253.81	同上。 Idem.
香港食神集團有限公司 Grupo Hong Kong Eatsun, Lda.	08/03/2012	\$ 9,791.67	同上。 Idem.
東望洋手信有限公司 Companhia de Lembranças Guia Limitada	08/03/2012	\$ 13,558.01	同上。 Idem.
銀業集團有限公司 Companhia Silver Career Grupo Limitada	08/03/2012	\$ 9,190.00	同上。 Idem.
來來集團有限公司 Grupo de Loi Loi - Companhia Limitada	08/03/2012	\$ 40,792.50	同上。 Idem.
天利電業行 Loja de Artigos Eléctricos Tin Lei	08/03/2012	\$ 13,081.25	同上。 Idem.
東望洋酒店 Hotel Guia	08/03/2012	\$ 81,365.60	同上。 Idem.
澳訊工程服務有限公司 Companhia de Engenharia Serviços Mictch, Limitada	08/03/2012	\$ 35,440.28	同上。 Idem.
君華化工廠有限公司 Fábrica de Produtos Químicos Kuan Va, Limitada	08/03/2012	\$ 22,916.67	同上。 Idem.
西班牙貿易有限公司 Agência de Importação e Exportação Espanha, Limitada	08/03/2012	\$ 31,000.00	同上。 Idem.
顯東企業有限公司 Orientwell Empresa Limitada	08/03/2012	\$ 43,839.98	同上。 Idem.
世匯行船務有限公司 Companhia de Navegação World-Trans Limitada	08/03/2012	\$ 7,085.62	同上。 Idem.
德生肉食有限公司 Indústria de Carnes Tak Sang, Limitada	08/03/2012	\$ 43,750.00	同上。 Idem.
韓龍旅遊有限公司 Companhia de Turismo Corea Dragão, Lda.	08/03/2012	\$ 29,526.66	同上。 Idem.
濠日飲食貿易有限公司 Companhia de Comidas e Comércio Hou Iat Lda.	08/03/2012	\$ 13,285.53	同上。 Idem.
皇室爐具 (RINNAI) 服務中心 Centro de Serviços e Reparações de Fogão de Royal (Rinnai)	08/03/2012	\$ 14,117.26	同上。 Idem.
新星國際旅遊有限公司 Agência de Viagens e Turismo New Star Internacional Lda.	08/03/2012	\$ 12,031.34	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
天利國際有限公司 T & L Limitada	08/03/2012	\$ 29,965.29	同上。 Idem.
梁金玲建築商 Construtor Civil Leong Kam Leng	08/03/2012	\$ 10,315.00	同上。 Idem.
八達旅行社有限公司 Agência de Viagens e Turismo Pat Tat, Limitada	08/03/2012	\$ 42,286.82	同上。 Idem.
創富飲食集團有限公司 Create Treasure Restauração (Grupo) Limitada	08/03/2012	\$ 16,875.00	同上。 Idem.
數碼色彩廣告製作有限公司 Companhia de Produção e Promoção de Publicidade Digital Color Lda.	08/03/2012	\$ 23,135.00	同上。 Idem.
富邦工程有限公司 Fu Bon Engenharia Limitada	08/03/2012	\$ 8,934.90	同上。 Idem.
僑光集團有限公司 Chiao Kuang Group Ltd.	08/03/2012	\$ 57,663.70	同上。 Idem.
光明集團有限公司 Grupo Kong Meng, Limitada — Participações Sociais	08/03/2012	\$ 124,657.53	同上。 Idem.
恒豐行（澳門）有限公司 Hang Fong Hong (Macau) Limitada	08/03/2012	\$ 102,310.38	同上。 Idem.
中華出版社（澳門月刊） China Publisher (Macao Monthly)	08/03/2012	\$ 41,420.55	同上。 Idem.
正大田（澳門）貿易行 Zheng da Tian (Macau) Trading	08/03/2012	\$ 8,463.73	同上。 Idem.
暹邏小館 Restaurante Siam	08/03/2012	\$ 17,500.00	同上。 Idem.
明仁旅行社有限公司 Agência de Viagens e Turismo Meng Ian Limitada	08/03/2012	\$ 27,391.59	同上。 Idem.
福龍食館有限公司 Sociedade de Comidas Fok Lun, Limitada	08/03/2012	\$ 11,947.92	同上。 Idem.
新福港——權暉建築工程有限公司 Companhia de engenharia e Construção Sun Fook Kong — Kun Fai Lda.	08/03/2012	\$ 10,781.25	同上。 Idem.
順權貿易行 Hon Kun Trading	08/03/2012	\$ 23,208.75	同上。 Idem.
星火集團國際有限公司 Companhia Internacional Estrela Grupo, Limitada	08/03/2012	\$ 20,000.00	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
盛澳國際旅遊有限公司 Agência de Viagens Howell Internacional, Limitada	08/03/2012	\$ 15,863.01	同上。 Idem.
錦濠工程公司 Kam Hou Engineering Co.	08/03/2012	\$ 10,312.50	同上。 Idem.
鄭忠記海產凍肉有限公司 Companhia de Mariscos e Carnes Congelados Cheang Chong Kei, Limitada	08/03/2012	\$ 47,239.30	同上。 Idem.
萬信機械五金行 Loja de Maquina de Menton	08/03/2012	\$ 15,624.99	同上。 Idem.
專業康健貿易有限公司 Professional Health Importação e Exportação Lda.	08/03/2012	\$ 8,511.37	同上。 Idem.
德華貿易有限公司 Agência Comercial Tak Wa Limitada	08/03/2012	\$ 37,332.49	同上。 Idem.
宏天工程有限公司 Well Team Engenharia Companhia Limitada	08/03/2012	\$ 17,875.00	同上。 Idem.
瑞士博妮漢斯（澳門）有限公司 Paul Niehans (Macau) Limitada	08/03/2012	\$ 10,650.38	同上。 Idem.
香港森美廚櫃（澳門）有限公司 Cia. de Equipamentos de Cozinha Sam Mei de Hong Kong (Macau), Lda.	08/03/2012	\$ 34,343.13	同上。 Idem.
幸福國際旅遊有限公司 Agência de Viagens Internacional Felicidade Limitada	08/03/2012	\$ 17,367.71	同上。 Idem.
新德利貨運有限公司 San Tak Lei Transportation Company Limited	08/03/2012	\$ 22,744.58	同上。 Idem.
裕豐工程有限公司 Companhia de Engenharia, Gainer Limitada	08/03/2012	\$ 26,979.17	同上。 Idem.
海明珠發展有限公司 Empresa de Desenvolvimento Pérola do Mar Limitada	08/03/2012	\$ 47,491.98	同上。 Idem.
盈栢製作有限公司 Impecc Companhia de Produção Limitada	08/03/2012	\$ 13,405.33	同上。 Idem.
好美旅行社有限公司 Agência de Viagens e Turismo Hou Mei, Limitada	08/03/2012	\$ 11,342.18	同上。 Idem.
匯力工程有限公司 Union Rock Engenharia Limitada	08/03/2012	\$ 13,856.90	同上。 Idem.
匯昌工程 Wui Cheong Engineering	08/03/2012	\$ 7,938.95	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
新口岸長城燒烤 Estabelecimento de Comidas Churrasqueira San Hau On Cheong Seng	08/03/2012	\$ 8,858.20	同上。 Idem.
業豐工程有限公司 Companhia de Construção e Engenharia Civil Ip Fong, Limitada	08/03/2012	\$ 30,729.37	同上。 Idem.
視聽天地有限公司 Agência Comercial AV Depot Limitada	08/03/2012	\$ 15,510.66	同上。 Idem.
新金莎美容護膚中心 Salão de Beleza San Kam Sa	08/03/2012	\$ 12,916.67	同上。 Idem.
運通環球旅遊有限公司 Agência de Viagens Turísticas Wan Tung Wan Kau, Limitada	08/03/2012	\$ 10,535.01	同上。 Idem.
首恆投資有限公司 Companhia de Investimento Sao Hang Limitada	08/03/2012	\$ 72,328.66	同上。 Idem.
長暉國際旅遊有限公司 Agência de Viagem Internacional Cheong Fai Limitada	08/03/2012	\$ 57,985.63	同上。 Idem.
和平中心 Centro da Paz	08/03/2012	\$ 38,700.00	同上。 Idem.
順安物業管理服務有限公司 Sociedade de Prestação de Serviços de Administração de Propriedade Son On, Limitada	08/03/2012	\$ 19,316.43	同上。 Idem.
AA旅遊有限公司 AA Turismo Limitada	08/03/2012	\$ 90,580.22	同上。 Idem.
金盛投資發展有限公司 Companhia de Investimento e Desenvolvimento Jin Sheng Limitada	08/03/2012	\$ 24,471.50	同上。 Idem.
運通廣告印刷有限公司 Companhia de Publicidade e Tipografia Express, Limitada	08/03/2012	\$ 11,609.58	同上。 Idem.
翱翔國際旅遊有限公司 Agência de Viagens Pairo Internacional, Limitada	08/03/2012	\$ 8,735.70	同上。 Idem.
匠心網絡印刷廠有限公司 Tipografia e Rede Unique, Lda.	08/03/2012	\$ 41,666.67	同上。 Idem.
榮基國際物流有限公司 Companhia Internacional de Logística Wing Kee Limitada	08/03/2012	\$ 98,908.92	同上。 Idem.
合益凍肉食品有限公司 Companhia de Produtos Congelados Hap Yek Limitada	08/03/2012	\$ 11,585.44	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
合多利國際物流有限公司 Sociedade de Transportes e Logística Hap Toi Lei, Limitada	08/03/2012	\$ 25,270.73	同上。 Idem.
新聯貿易有限公司 Sun Union — Companhia de Importação e Exportação, Limitada	08/03/2012	\$ 14,615.71	同上。 Idem.
博聯工程（澳門）有限公司 Pacilink Construção (Macau) Limitada	08/03/2012	\$ 19,365.21	同上。 Idem.
CE 有限公司 CE Limitada	08/03/2012	\$ 30,765.99	同上。 Idem.
鴻利來美食 Estabelecimento de Comidas Hong Lei Loi	08/03/2012	\$ 9,324.53	同上。 Idem.
美昌建築有限公司 Empresa Construtora Mei Cheong Limitada	08/03/2012	\$ 27,500.00	同上。 Idem.
K & C（國際）有限公司 K & C (Internacional) Companhia Limitada	08/03/2012	\$ 10,357.67	同上。 Idem.
華仁旅遊有限公司 Agência de Viagens Wa Ian, Limitada	08/03/2012	\$ 38,358.91	同上。 Idem.
金景旅行社有限公司 Agência de Viagens e Turismo Welcome, Limitada	08/03/2012	\$ 22,063.11	同上。 Idem.
殷理基飲食品有限公司 HN — Produtos Alimentares, Limitada	08/03/2012	\$ 124,626.88	同上。 Idem.
C&C（國際）旅遊有限公司 C & C (Internacional) Sociedade de Actividades Turísticas, Limitada	08/03/2012	\$ 11,006.10	同上。 Idem.
昭日旅遊有限公司 Agência de Viagens e Turismo Chiu Iat, Limitada	08/03/2012	\$ 64,487.69	同上。 Idem.
足康樂按摩中心 Chok Hong Lok	08/03/2012	\$ 32,434.83	同上。 Idem.
富達國際貨運有限公司 Full Tech Empresa Transitaria Internacional Limitada	08/03/2012	\$ 13,416.66	同上。 Idem.
匯點設計有限公司 Atelier Foco Design Limitada	08/03/2012	\$ 27,066.98	同上。 Idem.
好利安製藥科學股份有限公司 Hovione Farmaciência S.A.	08/03/2012	\$ 33,016.87	同上。 Idem.
多娜美容減肥纖體中心 Dola Beauty Centre	08/03/2012	\$ 34,486.18	同上。 Idem.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
蓮花服務發展一人有限公司 Lotus — Serviços e Desenvolvimento Sociedade e Unipessoal Limitada	08/03/2012	\$ 32,666.67	同上。 Idem.
天網資訊科技（澳門）有限公司 Agência Comercial Netcraft (Macau), Limitada	08/03/2012	\$ 16,999.72	同上。 Idem.
岩風味料理 Estabelecimento de Comidas Pedregulho	08/03/2012	\$ 22,673.63	同上。 Idem.
建昌盛海味有限公司 Sociedade de Produtos Marinhos Kin Cheong Shing Limitada	08/03/2012	\$ 51,807.70	同上。 Idem.
宏東建築工程有限公司 Wang Tong — Companhia de Construção e Engenharia, Limitada	08/03/2012	\$ 33,333.33	同上。 Idem.

* 透過澳門金融管理局結算及支付。

* Liquidadas e pagas por intermédio da AMCM.

二零一二年十月八日於工商業發展基金

管理委員會主席 蘇添平

（是項刊登費用為 \$20,386.00）

Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização,
aos 8 de Outubro de 2012.

O Presidente do C.A., *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 20 386,00)

人力資源辦公室

公告

人力資源辦公室通過以審查文件方式，為以編制外合同制度任用的人員進行填補行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員壹缺的限制性晉級普通開考公告，已於二零一二年九月二十六日在《澳門特別行政區公報》第三十九期第二組內公佈。現根據八月八日第23/2011號行政法規規範的《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款規定，准考人臨時名單已張貼在澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈九樓本辦公室告示板及於本辦公室網頁內公佈。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一二年十月九日於人力資源辦公室

主任 盧瑞冰

（是項刊登費用為 \$1,057.00）

GABINETE PARA OS RECURSOS HUMANOS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do «Recrutamento, seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» estipulado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2011, de 8 de Agosto, se encontra afixada, para consulta, no Gabinete para os Recursos Humanos (GRH), sito na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues n.os 614A-640, Edif. Long Cheng, 9.º andar, e publicado na página electrónica do GRH, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do GRH, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2012.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Gabinete para os Recursos Humanos, aos 9 de Outubro de 2012.

A Coordenadora do Gabinete, *Lou Soi Peng*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

中國與葡語國家經貿合作論壇
常設秘書處輔助辦公室

公告

為填補經由中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階一等高級技術員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，有關開考通告已張貼在澳門馬濟時總督大馬路415號大豐商業大廈二樓N中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室告示板，並於行政公職局網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一二年十月八日於中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室

主任 姍桃絲

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

GABINETE DE APOIO AO SECRETARIADO
PERMANENTE DO FÓRUM PARA A COOPERAÇÃO
ECONÓMICA E COMERCIAL ENTRE A CHINA E OS
PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, no Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa (GASPF), sito na Avenida do Governador Jaime Silvério Marques, n.º 415, Edifício Comercial Tai Fung, 2.º andar «N», e publicado no *website* da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do GASPF, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do GASPF, com o prazo de dez dias para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, aos 8 de Outubro de 2012.

A Coordenadora do Gabinete, *Rita Botelho dos Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

澳門保安部隊事務局

公告

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員第一職階特級技術輔導員一缺，經於二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年十月四日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局特級技術輔導員 Diana da Luz Vicente

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 4 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Diana da Luz Vicente, adjunto-técnico especialista da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

委員：澳門保安部隊事務局特級技術輔導員 鄭嘉妍

運輸基建辦公室二等技術員 張麗燕

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員第一職階首席技術輔導員兩缺，經於二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款之規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年十月四日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局首席技術輔導員 蔡永安

委員：澳門保安部隊事務局首席技術輔導員 黃羨影

財政局二等高級技術員 林奕翹

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

根據第14/2009號法律及第23/2011號行政法規之規定，現以審查文件及有限制方式，為本局文職人員進行下列普通晉級開考，以填補以下空缺：

編制外合同人員：

第一職階首席技術員一缺；

第一職階首席技術輔導員七缺。

編制內人員：

第一職階特級技術員一缺。

上述開考之通告已上載於澳門保安部隊網頁及行政公職局網頁，以及張貼在澳門保安部隊事務局大堂。投考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十日內遞交。

Vogais: Chiang Ka In, adjunto-técnico especialista da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Cheong Lai In, técnica de 2.ª classe do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 4 de Outubro de 2012.

O Júri:

Presidente: Choi Wing On, adjunto-técnico principal da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Vogais: Vong Sin Ying, adjunto-técnico principal da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Lam Yik Kiu, técnico superior de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Finanças.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Faz-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais e condicionados ao pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011, para o preenchimento dos seguintes lugares:

Para o pessoal em regime de contrato além do quadro:

— Um lugar de técnico principal, 1.º escalão;

— Sete lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão.

Para o pessoal do quadro:

— Um lugar de técnico especialista, 1.º escalão.

Os respectivos avisos de abertura encontram-se disponíveis nas *webpages* das Forças de Segurança de Macau e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, bem como afixados no átrio destes Serviços. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

二零一二年十月九日於澳門保安部隊事務局

局長 潘樹平警務總監

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 9 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Pun Su Peng*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

司 法 警 察 局

名 單

按照刊登於二零一二年八月一日第三十一期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，以填補本局編制外合同人員高級技術員職程的第一職階首席高級技術員一缺，合格應考人的最後成績如下：

唯一合格的應考人： 分

鍾月仙..... 69.90

根據第23/2011號行政法規第二十八條之規定，應考人可在本名單公佈日起計十個工作日內就本名單提起上訴。

(經保安司司長於二零一二年十月八日批示確認)

二零一二年九月二十八日於司法警察局

典試委員會：

主席：廳長 何浩瀚

正選委員：首席高級技術員（職務主管） 黃建玲

顧問高級技術員（法務局） 闕永健

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

公 告

為填補司法警察局編制外合同人員行政技術助理員職程的第一職階一等行政技術助理員兩缺，經於二零一二年九月五日第三十六期第二組《澳門特別行政區公報》刊登公告，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，公佈投考人臨時名單，並已張貼於本局B座大樓四樓及上載於本局網頁內，以供查閱。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Lista

De classificação final do candidato aprovado no concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, dos trabalhadores contratados além do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 1 de Agosto de 2012:

Único candidato aprovado: valores

Chong Ut Sin 69,90

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o concorrente pode interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da publicação da lista.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Outubro de 2012).

Polícia Judiciária, aos 28 de Setembro de 2012.

O Júri do concurso:

Presidente: Adriano Marques Ho, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Wong Kin Ling Ester, técnica superior principal, chefia funcional; e

Kut Weng Kin, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Anúncio

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, para consulta, no 4.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, bem como no *website* desta Polícia, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado e documental, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, dos trabalhadores contratados além do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2012.

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

二零一二年十月十日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$881.00)

為填補司法警察局編制外合同人員第一職階顧問高級技術員一缺，經於二零一二年九月五日第三十六期第二組《澳門特別行政區公報》刊登公告，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，公佈投考人臨時名單，並已張貼於本局B座大樓四樓及上載於本局網頁內，以供查閱。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一二年十月十一日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$715.00)

為填補司法警察局編制內刑事技術輔導員人員組別的第一職階首席刑事技術輔導員七缺，經於二零一二年九月十九日第三十八期第二組《澳門特別行政區公報》刊登公告，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，公佈投考人臨時名單，並已張貼於本局B座大樓四樓及上載於本局網頁內，以供查閱。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一二年十月十一日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$715.00)

為填補司法警察局編制內刑事技術輔導員人員組別的第一職階一等刑事技術輔導員十六缺，經於二零一二年九月十二日第三十七期第二組《澳門特別行政區公報》刊登公告，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，公佈投考人臨時名單，並已張貼於本局B座大樓四樓及上載於本局網頁內，以供查閱。

Polícia Judiciária, aos 10 de Outubro de 2012.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$881,00)

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, para consulta, no 4.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, bem como no *website* desta Polícia, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 36, II Série, de 5 de Setembro de 2012.

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Polícia Judiciária, aos 11 de Outubro de 2012.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 715,00)

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, para consulta, no 4.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, bem como no *website* desta Polícia, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso condicionado, documental, para o preenchimento de sete lugares de adjunto-técnico de criminalística principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal de adjunto-técnico de criminalística do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2012.

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Polícia Judiciária, aos 11 de Outubro de 2012.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 715,00)

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada para consulta, no 4.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, bem como no *website* desta Polícia, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso condicionado, documental, para o preenchimento de dezasseis lugares de adjunto-técnico de criminalística de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de adjunto-técnico de criminalística do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012.

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一二年十月十一日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$822,00)

通告

就刊登於二零一二年七月十一日第二十八期第二組《澳門特別行政區公報》內，有關本局以考核方式進行普通對外入職開考，取錄合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補司法警察局編制內刑事偵查人員組別之第一職階二等刑事偵查員九十缺，現根據保安司司長於二零一二年十月五日的批示，許可更改典試委員會成員如下：

主席：副局長 張玉英

正選委員：廳長 何浩瀚

廳長 薛仲明

候補委員：代處長 陳堅雄

處長 黃志康

二零一二年十月十二日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$1,057,00)

衛生局

名單

衛生局為填補以編制外合同任用的技術輔導員職程控煙範疇第一職階一等技術輔導員十五缺，經二零一二年七月四日第二十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 鄭芷恩	82.56
2.º 俞曉東	81.38
3.º 張玉君	81.00

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Polícia Judiciária, aos 11 de Outubro de 2012.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 822,00)

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Outubro de 2012, foi autorizada a alteração da composição do júri do concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aptos, com destino à frequência do curso de formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de noventa lugares de investigador criminal de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro da Polícia Judiciária, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 28, II Série, de 11 de Julho de 2012, com os seguintes elementos:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Adriano Marques Ho, chefe de departamento; e

Sit Chong Meng, chefe de departamento.

Vogais suplentes: Chan Kin Hong, chefe de divisão, substituto; e

Vong Chi Hong, chefe de divisão.

Polícia Judiciária, aos 12 de Outubro de 2012.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de quinze lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, na área de prevenção e controlo do tabagismo, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato além do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 27, II Série, de 4 de Julho de 2012:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Cheang Chi Ian	82,56
2.º U Hio Tong	81,38
3.º Cheong Iok Kuan.....	81,00

合格應考人：	分	Candidatos aprovados:	valores
4.º 凌寶雯	80.88	4.º Leng Pou Man Margarida Maria	80,88
5.º 羅玉蓮	80.31	5.º Lo Iok Lin.....	80,31
6.º 葉月嫦	79.44	6.º Ip Ut Seong	79,44
7.º 陳煒倫	78.31 a)	7.º Chan Wai Lon	78,31 a)
8.º 羅紫珊	78.31	8.º Lo Chi San.....	78,31
9.º 郭燕玲	78.00	9.º Kuok In Leng.....	78,00
10.º 麥燕妮	77.94	10.º Mak Yin Lay.....	77,94
11.º 盧康莉	77.81	11.º Lou Hong Lei.....	77,81
12.º 陳冠穎	77.44	12.º Chan Kun Weng.....	77,44
13.º 吳君潔	77.06	13.º Ng Kuan Kit	77,06
14.º 陳健華	76.25	14.º Chan Kin Wa	76,25
15.º 關鎮雄	74.88	15.º Kuan Chan Hong.....	74,88

a) 根據第23/2011號行政法規第二十六條第一款規定。

a) Nos termos do n.º 1 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(經二零一二年九月二十七日社會文化司司長的批示認可)

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Setembro de 2012).

二零一二年九月十三日於衛生局

Serviços de Saúde, aos 13 de Setembro de 2012.

典試委員會：

O Júri:

主席：衛生局二等高級技術員 方乃岳

Presidente: Fong Nai Ngok, técnico superior de 2.ª classe dos Serviços de Saúde.

正選委員：衛生局二等高級技術員 蘇小翠

Vogais efectivos: Sou Sio Choi, técnico superior de 2.ª classe dos Serviços de Saúde; e

民政總署二等技術員 Herminia Chan

Herminia Chan, técnica de 2.ª classe do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

(是項刊登費用為 \$2,277.00)

(Custo desta publicação \$ 2 277,00)

公 告

Anúncios

為填補衛生局人員編制診療技術員職程第一職階首席顧問診療技術員（化驗職務範疇）七缺，經二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及考核方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de sete lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012.

二零一二年十月九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$881.00)

為填補衛生局人員編制診療技術員職程第一職階首席顧問診療技術員（藥劑範疇）五缺，經二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及考核方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

二零一二年十月十一日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$754.00)

為填補經由衛生局以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階顧問高級技術員兩缺，經二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年十月十一日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$852.00)

為填補經由本局以編制外合同任用的技術員職程第一職階一等技術員四缺，經二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招

Serviços de Saúde, aos 9 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de cinco lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal, 1.º escalão, da área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012.

Serviços de Saúde, aos 11 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 11 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de quatro lugares de técni-

聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

二零一二年十月十一日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$783.00)

為填補衛生局人員編制高級衛生技術員職程（營養職務範疇）第一職階首席顧問高級衛生技術員一缺，經於二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組副刊刊登，以考核方式進行普通內部入職開考公告。現根據第 23/2011 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

二零一二年十月十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$754.00)

按照刊登於二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組之通告，本局以考核方式進行普通內部入職開考，以填補衛生局人員編制藥劑師職程第一職階高級顧問藥劑師六缺。現根據第 23/2011 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款之規定，投考人臨時名單已張貼於衛生局行政大樓一樓人事處及上載於本局網頁 <http://www.ssm.gov.mo>。

二零一二年十月十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$754.00)

為填補衛生局人員編制診療技術員職程第一職階首席診療技術員（化驗職務範疇）二十缺，經二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通內部入職開考公告。現根據第 23/2011 號行政法規《公務

co de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012.

Serviços de Saúde, aos 11 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde assessor principal, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, Suplemento, de 29 de Agosto de 2012.

Serviços de Saúde, aos 12 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

Faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, e disponível no *website* destes Serviços: <http://www.ssm.gov.mo>, a lista provisória, destinada a ser consultada, dos candidatos ao concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de seis vagas de farmacêutico consultor sénior, 1.º escalão, da carreira de farmacêutico do quadro destes Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012, ao abrigo do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos.

Serviços de Saúde, aos 12 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso interno, de

人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

二零一二年十月十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$754.00)

為填補衛生局人員編制診療技術員職程第一職階一等診療技術員（化驗職務範疇）八缺，經二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通內部入職開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

二零一二年十月十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$754.00)

為填補衛生局人員編制診療技術員職程第一職階二等診療技術員（視軸矯正職務範疇）一缺，經二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通內部入職開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

二零一二年十月十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$754.00)

為填補衛生局人員編制診療技術員職程第一職階二等診療技術員（化驗職務範疇）六缺，經二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行

prestação de provas, para o preenchimento de vinte lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012.

Serviços de Saúde, aos 12 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de oito lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012.

Serviços de Saúde, aos 12 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional ortóptica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012.

Serviços de Saúde, aos 12 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal,

普通內部入職開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

二零一二年十月十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$754.00)

為填補衛生局人員編制高級衛生技術員職程（化驗職務範疇）第一職階首席顧問高級衛生技術員三缺，經二零一二年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及考核方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年十月十五日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$754.00)

為填補衛生局以編制外合同任用的醫生職程醫院職務範疇（臨床病理科）第一職階主治醫生一缺，經二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款及第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

根據第23/2011號行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年十月十五日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$881.00)

sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de seis lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012.

Serviços de Saúde, aos 12 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de saúde assessor principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico superior de saúde, do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 15 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) e artigo 11.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), se encontra afixada na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (patologia clínica), da carreira médica, provido em regime de contrato além do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

Serviços de Saúde, aos 15 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

教育暨青年局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

公告

Anúncios

根據第14/2009號法律、第23/2011號行政法規及第231/2011號行政長官批示的規定，現以審查文件方式，為教育暨青年局公務人員進行下列限制性的晉級普通開考：

編制內傳譯及翻譯人員組別第一職階首席翻譯員（中葡傳譯及翻譯範疇）二缺，有關開考專為教育暨青年局編制內傳譯及翻譯人員組別一等翻譯員（中葡傳譯及翻譯範疇）而舉行；

編制外合同高級技術員人員組別第一職階一等高級技術員一缺，有關開考專為教育暨青年局編制外合同高級技術員人員組別二等高級技術員而舉行；

上述開考通告已張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓，以及在本局和行政公職局網頁內公佈。

投考報名表應自緊接本公告在《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日起計十日內遞交。

二零一二年十月九日於教育暨青年局

代局長 老柏生（副局長）

（是項刊登費用為 \$1,498.00）

教育暨青年局為填補下列編制內人員空缺，經於二零一二年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性的晉級普通開考的公告，現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，臨時名單張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓以供查閱：

編制內第一職階首席技術員（社會科學範疇）一缺。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單即視作確定名單。

Faz-se público que se acham abertos os seguintes concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), nos termos definidos na Lei n.º 14/2009, no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 e no Despacho do Chefe do Executivo n.º 231/2011:

Dois lugares de intérprete-tradutor principal, área de interpretação e tradução nas línguas chinesa e portuguesa, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal. O respectivo concurso destina-se aos intérpretes-tradutores de 1.ª classe, área de interpretação e tradução nas línguas chinesa e portuguesa, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro de pessoal da DSEJ;

Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior contratado além do quadro. O respectivo concurso destina-se aos técnicos superiores de 2.ª classe do grupo de pessoal técnico superior contratado além do quadro da DSEJ.

Os avisos de abertura dos referidos concursos encontram-se afixados na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, e ainda publicados no sítio da *internet* da DSEJ e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 9 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, substituto, *Lou Pak Sang*, subdirector.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

Faz-se público que se encontra afixada e pode ser consultada, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, a lista provisória do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento do seguinte lugar do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2012, nos termos do artigo 18.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

Um lugar de técnico principal, 1.º escalão, área de ciências sociais, do quadro de pessoal.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, ao abrigo do artigo 18.º, n.º 5, do supracitado regulamento administrativo.

二零一二年十月十日於教育暨青年局

代局長 老柏生（副局長）

（是項刊登費用為 \$989.00）

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 10 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, substituto, *Lou Pak Sang*, subdirector.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

文化局

公告

按照社會文化司司長二零一二年九月二十七日的批示，茲通知，根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以審查文件及有限制方式為文化局工作人員進行普通晉級開考，以填補本局以下空缺：

1. 編制內人員：

第一職階首席顧問高級技術員一缺；

第一職階首席特級行政技術助理員一缺。

2. 編制外合同人員：

第一職階一等高級技術員一缺；

第一職階一等技術員一缺；

第一職階一等技術輔導員一缺。

3. 個人勞動合同人員：

第一職階一等技術員二缺；

第一職階首席技術輔導員一缺；

第一職階一等技術輔導員五缺；

第一職階一等行政技術助理員六缺。

上述開考通告已張貼於澳門塔石廣場文化局大樓文化局總部內，並於文化局網頁及行政公職局網頁內公佈。報考申請應自緊接本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日計十天內遞交。

二零一二年十月十一日於文化局

局長 吳衛鳴

（是項刊登費用為 \$1,869.00）

INSTITUTO CULTURAL

Anúncio

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Setembro de 2012, se encontram abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores do Instituto Cultural, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento dos seguintes lugares deste Instituto:

1. Para o pessoal do quadro:

Um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão; e

Um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão.

2. Para o pessoal em regime de contrato além do quadro:

Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão;

Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão; e

Um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

3. Para o pessoal em regime de contrato individual de trabalho:

Dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão;

Um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão;

Cinco lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão; e

Seis lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão.

Os avisos de abertura dos referidos concursos encontram-se afixados na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Seac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, e publicados na *internet* do Instituto Cultural e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Instituto Cultural, aos 11 de Outubro de 2012.

O Presidente do Instituto, *Ung Vai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 869,00)

旅遊局

公告

按照社會文化司司長於二零一二年九月六日的批示，茲通知，根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以審查文件及有限制方式，為旅遊局的工作人員進行下列普通晉級開考：

以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階首席高級技術員一缺；

以個人勞動合同任用的公關督導員職程第一職階首席公關督導員一缺；

填補旅遊局人員編制內技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員一缺。

報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接的第一個工作日起計十日內遞交。

上述開考公告已張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板，及上載於本局網頁（<http://industry.macautourism.gov.mo>）及行政公職局網頁。

二零一二年十月四日於旅遊局

局長 安棟樑

（是項刊登費用為 \$1,400.00）

按照社會文化司司長於二零一二年九月七日的批示，茲通知，根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以審查文件及有限制方式，為旅遊局以個人勞動合同任用的工作人員進行下列普通晉級開考：

技術員職程第一職階一等技術員兩缺；

技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員一缺。

報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接的第一個工作日起計十日內遞交。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Anúncios

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Setembro de 2012, se encontram abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Turismo, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para acesso dos seguintes lugares:

Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, provido por contrato além do quadro;

Um lugar de assistente de relações públicas principal, 1.º escalão, da carreira de assistente de relações públicas, provido por contrato individual de trabalho;

Um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Os anúncios dos referidos concursos encontram-se afixados no quadro de informação da Direcção dos Serviços de Turismo, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, podendo ainda ser consultado na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macautourism.gov.mo>) e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 4 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *João Manuel Costa Antunes*.

(Custo desta publicação \$ 1 400,00)

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Setembro de 2012, se encontram abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para acesso dos seguintes lugares, providos por contrato individual de trabalho da Direcção dos Serviços de Turismo:

Dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico; e

Um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

上述開考公告已張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板，及上載於本局網頁（<http://industry.macautourism.gov.mo>）及行政公職局網頁。

二零一二年十月四日於旅遊局

局長 安棟樑

（是項刊登費用為 \$1,194.00）

按照刊登於二零一二年八月十五日第三十三期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，本局以考核方式進行普通對外入職開考以填補旅遊局人員編制內特別職程傳譯及翻譯範疇第一職階二等翻譯員（中葡翻譯範疇）三缺。茲根據第23/2011號行政法規第十八條第三款之規定，臨時名單已張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板，及上載於本局網頁（<http://industry.macautourism.gov.mo>）。

二零一二年十月八日於旅遊局

局長 安棟樑

（是項刊登費用為 \$754.00）

按照社會文化司司長於二零一二年九月十七日的批示，茲通知，根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以審查文件及有限制方式，為旅遊局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員三缺進行普通晉級開考。

凡符合第14/2009號法律第十四條第一款第二項所規定的條件的旅遊局編制外合同一等技術輔導員均可報考，自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接的第一個工作日起計十日內均可報考。

上述開考公告已張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板，及上載於本局網頁（<http://industry.macautourism.gov.mo>）及行政公職局網頁。

Os anúncios dos referidos concursos encontram-se afixados no quadro de informação da Direcção dos Serviços de Turismo, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, podendo ainda ser consultado na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macautourism.gov.mo>) e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 4 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *João Manuel Costa Antunes*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

São avisados os candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, área de línguas chinesa e portuguesa, da carreira especial da área de interpretação e tradução do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 33, II Série, de 15 de Agosto de 2012, de que a lista provisória se encontra afixada, para consulta, no quadro de informação da Direcção dos Serviços de Turismo, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, podendo ainda ser consultada na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macautourism.gov.mo>), ao abrigo do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 8 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *João Manuel Costa Antunes*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Setembro de 2012, se encontra aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para acesso de três lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido por contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo.

Podem candidatar-se os adjuntos-técnicos de 1.ª classe, contratados além do quadro da DST que reúnam as condições estipuladas na alínea 2) do n.º 1 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, com dez dias para a apresentação de candidaturas, prazo contado do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O anúncio do referido concurso encontra-se afixado no quadro de informação da Direcção dos Serviços de Turismo, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, podendo ainda ser consultado na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macautourism.gov.mo>) e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

二零一二年十月八日於旅遊局

局長 安棟樑

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 8 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *João Manuel Costa Antunes*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

社 會 工 作 局**名 單**

社會工作局為填補編制外合同高級技術員職程康復治療範疇第一職階一等高級技術員二缺，經二零一二年六月二十日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件和限制性的方式進行普通晉級開考的招考公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 蘇淑芹	82.06
2.º 李趣容	72.50

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一二年九月一日的批示認可)

二零一二年八月十四日於社會工作局

典試委員會：

主席：處長 鄧詠詩

正選委員：首席顧問高級技術員 羅少霞

首席高級技術員 陳若莉（行政公職局指定）

(是項刊登費用為 \$1,400.00)

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL**Lista**

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de reabilitação, da carreira de técnico superior, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 20 de Junho de 2012:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Sou Sok Kan.....	82,06
2.º Lei Choi Iong.....	72,50

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 1 de Setembro de 2012).

Instituto de Acção Social, aos 14 de Agosto de 2012.

O Júri:

Presidente: Tang Veng Si, chefe de divisão.*Vogais efectivas:* Lo Siu Ha, técnica superior assessora principal; e

Chan Ieok Lei, técnica superior principal (pelos SAFFP).

(Custo desta publicação \$ 1 400,00)

澳 門 大 學**公 告**

(公開招標編號：PT/004/2012)

根據行政長官於二零一二年八月三十一日作出之批示，為橫琴島澳門大學新校區供應及安裝無線局域網系統進行公開招標。

UNIVERSIDADE DE MACAU**Anúncios**

(Concurso Público n.º PT/004/2012)

Faz-se público que, de acordo com o despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 31 de Agosto de 2012, se encontra aberto o concurso público para o fornecimento e instalação da rede informática local sem fios (Wireless LAN System) no novo campus da Universidade de Macau na Ilha da Montanha.

有意競投者可從二零一二年十月十七日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分往澳門大學行政樓二樓A201室採購處，取得《招標計劃》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（\$100.00）。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出三名人員出席有關講解會。講解會將安排於二零一二年十月十九日上午十時在澳門大學銀禧樓地庫三樓JLG301室舉行。

截止遞交投標書日期為二零一二年十一月七日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣柒拾萬元正（\$700,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零一二年十一月八日上午十時，在澳門大學中葡樓一樓L105室舉行。

二零一二年十月十一日於澳門大學

副校長 黎日隆（行使澳門大學校長授予的權力）

（是項刊登費用為 \$1,605.00）

（公開招標編號：PT/024/2012）

根據社會文化司司長於二零一二年十月九日作出之批示，為橫琴島澳門大學新校區教職員宿舍管理服務進行公開招標，提供服務的期間為二零一三年一月一日至二零一五年六月三十日。

有意競投者可從二零一二年十月十七日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分往澳門大學行政樓二樓A201室採購處，取得《招標計劃》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（\$100.00）。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出三名人員出席有關講解會。講解會將安排於二零一二年十月十九日上午十一時三十分在澳門大學銀禧樓地庫三樓JLG301室舉行。

截止遞交投標書日期為二零一二年十一月十九日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣貳拾柒萬陸仟元正

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de \$ 100,00 (cem patacas) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados a partir do dia 17 de Outubro de 2012, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita no Edifício Administrativo, 2.º andar, Sala A201 da Universidade de Macau.

A fim de compreender os pormenores do concurso, cada concorrente poderá destacar três elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento. A sessão de esclarecimento decorrerá às 10,00 horas do dia 19 de Outubro de 2012, no Edifício do Jubileu de Prata, cave, 3.º piso, Sala JLG301 da Universidade de Macau.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 7 de Novembro de 2012. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de \$ 700 000,00 (setecentas mil patacas) feita em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 8 de Novembro de 2012, no Edifício Luso-Chinês, 1.º andar, Sala L105 da Universidade de Macau.

Universidade de Macau, aos 11 de Outubro de 2012.

O Vice-Reitor, *Lai Iat Long* (no exercício de poderes delegados pelo Reitor da Universidade de Macau).

(Custo desta publicação \$ 1 605,00)

(Concurso Público n.º PT/024/2012)

Faz-se público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Outubro de 2012, se encontra aberto o concurso público para a prestação de serviços de gestão para as residências do pessoal docente e administrativo no novo campus da Universidade de Macau na Ilha da Montanha, no período de 1 de Janeiro de 2013 a 30 de Junho de 2015.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de \$ 100,00 (cem patacas) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 17 de Outubro de 2012, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita no Edifício Administrativo, 2.º andar, Sala A201 da Universidade de Macau.

A fim de compreender os pormenores do concurso, cada concorrente poderá destacar três elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento. A sessão de esclarecimento decorrerá às 11,30 horas do dia 19 de Outubro de 2012, no Edifício do Jubileu de Prata, cave, 3.º piso, Sala JLG301 da Universidade de Macau.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 19 de Novembro de 2012. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de \$ 276 000,00 (duzentas

(\$276,000.00)。臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」的本票、銀行擔保、保險擔保繳付。

開標日期為二零一二年十一月二十日上午十時，在澳門大學中葡樓一樓L105室舉行。

二零一二年十月十一日於澳門大學

副校長 黎日隆（行使澳門大學校長授予的權力）

（是項刊登費用為 \$1,537.00）

通告

茲公佈澳門大學教務委員會於二零一二年九月二十六日第一次會議決議如下：

根據經第1/2006號法律核准的《澳門大學法律制度》第七條第一款賦予的權限，及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，鑑於經澳門大學校董會於二零一零年九月二十七日及二零一一年四月十三日決議修改並刊登於二零一一年九月二十八日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》的《澳門大學學位頒授規章》之附件一澳大頒授的學位的名稱，澳大教務委員會按照澳門大學開辦的課程的編排，決議詳細指明澳大頒授的哲學博士學位及相關專業名稱。相關的哲學博士學位及專業名稱載於本決議的附件，並為本決議的組成部分。

二零一二年九月二十七日於澳門大學

澳門大學校長 趙偉

e setenta e seis mil patacas) feita em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 20 de Novembro de 2012, no Edifício Luso-Chinês, 1.º andar, Sala L105 da Universidade de Macau.

Universidade de Macau, aos 11 de Outubro de 2012.

O Vice-Reitor, *Lai Iat Long* (no exercício de poderes delegados pelo Reitor da Universidade de Macau).

(Custo desta publicação \$ 1 537,00)

Aviso

Publica-se a seguinte deliberação do Senado da Universidade de Macau (UM), tomada na sua 1.ª sessão realizada no dia 26 de Setembro de 2012:

De acordo com as competências previstas no n.º 1 do artigo 7.º do Regime Jurídico da UM, aprovado pela Lei n.º 1/2006, e nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da UM, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da UM, considerando as designações dos graus académicos atribuídos pela UM, constantes do anexo I ao Regulamento relativo aos Graus Académicos atribuídos pela Universidade de Macau, alterado pelas deliberações do Conselho da Universidade de Macau, tomadas nos dias 27 de Setembro de 2010 e 13 de Abril de 2011, e publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 28 de Setembro de 2011, deliberou especificar as designações dos graus de doutor atribuídos pela UM e das respectivas especializações conforme organização dos cursos ministrados pela Universidade de Macau. As respectivas designações constam do anexo à presente deliberação e dela fazem parte integrante.

Universidade de Macau, aos 27 de Setembro de 2012.

O Reitor da Universidade de Macau, *Wei Zhao*.

澳大頒授的哲學博士學位及專業名稱

學術單位	研究範疇*	Name of Doctoral Degree and Specialization**	哲學博士學位及專業名稱**	Designação do Grau de Doutor e da sua Especialização**
工商管理學院	工商管理	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN BUSINESS ADMINISTRATION***	哲學博士 (工商管理) ***	DOUTOR em GESTÃO DE EMPRESAS***
教育學院	教育學	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN EDUCATION***	哲學博士 (教育學) ***	DOUTOR em CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO***
法學院	法學	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LAW***	哲學博士 (法學) ***	DOUTOR em DIREITO***
社會科學人文學院	文學	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN COMMUNICATION	哲學博士 (傳播學)	DOUTOR em COMUNICAÇÃO
	人文學	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN ECONOMICS***	哲學博士 (經濟學) ***	DOUTOR em ECONOMIA***
社會科學	社會科學	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN HISTORY***	哲學博士 (歷史學) ***	DOUTOR em HISTÓRIA***
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN PSYCHOLOGY	哲學博士 (心理學)	DOUTOR em PSICOLOGIA
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN SOCIOLOGY	哲學博士 (社會學)	DOUTOR em SOCIOLOGIA
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LINGUISTICS (CHINESE)***	哲學博士 (語言學-漢語) ***	DOUTOR em LINGUÍSTICA (CHINESA)***
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LINGUISTICS (ENGLISH)***	哲學博士 (語言學-英語) ***	DOUTOR em LINGUÍSTICA (INGLESA)***
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LINGUISTICS (PORTUGUESE)***	哲學博士 (語言學-葡語) ***①	DOUTOR em LINGUÍSTICA (PORTUGUESA)***
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LITERARY STUDIES (CHINESE)***	哲學博士 (文學-中文) ***	DOUTOR em ESTUDOS LITERÁRIOS (CHINESES)***
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LITERARY STUDIES (ENGLISH)***	哲學博士 (文學-英文) ***	DOUTOR em ESTUDOS LITERÁRIOS (INGLESES)***
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LITERARY STUDIES (PORTUGUESE)***	哲學博士 (文學-葡文) ***①	DOUTOR em ESTUDOS LITERÁRIOS (PORTUGUESES)***
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN PUBLIC ADMINISTRATION***	哲學博士 (公共行政) ***	DOUTOR em ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA***
社會科學	社會科學	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN POLITICAL SCIENCE	哲學博士 (政治學)	DOUTOR em CIÊNCIAS POLÍTICAS
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN PHILOSOPHY AND RELIGIOUS STUDIES	哲學博士 (哲學及宗教學)	DOUTOR em FILOSOFIA E ESTUDOS RELIGIOSOS

學術單位	研究範疇*	Name of Doctoral Degree and Specialization**	哲學博士學位及專業名稱**	Designação do Grau de Doutor e da sua Especialização**
科技學院	理學工程	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN CIVIL ENGINEERING***	哲學博士 (土木工程) ***	DOUTOR em ENGENHARIA CIVIL****
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN ELECTRICAL & COMPUTER ENGINEERING****	哲學博士 (電機及電腦工程) ****	DOUTOR em ENGENHARIA ELECTRO-TÉCNICA E DE COMPUTADORES****
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN ELECTROMECHANICAL ENGINEERING***	哲學博士 (機電工程) ***	DOUTOR em ENGENHARIA ELECTRO-MECÂNICA****
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN SOFTWARE ENGINEERING***	哲學博士 (軟件工程) ***	DOUTOR em ENGENHARIA INFORMÁTICA****
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN MATHEMATICS****	哲學博士 (數學) ****	DOUTOR em MATEMÁTICA****
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN BIOMEDICAL SCIENCES****	哲學博士 (生物醫學) ****	DOUTOR em CIÊNCIAS BIOMÉDICAS****
中華醫藥研究院	理學			

* 根據刊登於二零八年六月十八日第二十五期第二組《澳門特別行政區公報》內的研究範疇。

** 證書上顯示的學位名稱。

*** 哲學博士學位名稱適用於2010/2011學年及以後入學的博士生 (經澳門大學教務委員會於二零一零年七月六日會議決議核准的課程名稱)。哲學博士 (傳播學、心理學、社會學、及政治學) 課程通告刊登於二零零九年七月二十九日第三十期第二組《澳門特別行政區公報》內。哲學博士 (哲學及宗教學) 課程通告刊登於二零一一年十月二十六日第四十三期第二組《澳門特別行政區公報》內。

① 哲學博士學位名稱適用於2010/2011學年及以後入學的博士生 (經澳門大學教務委員會於二零一二年九月二十六日會議決議核准的課程名稱)。

**** 哲學博士學位名稱適用於2012/2013學年及以後入學的博士生 (澳門大學教務委員會於二零一一年五月三十日會議決議核准課程名稱)。

Designações dos graus de doutor atribuídos pela UM e das suas especializações

Unidades Académicas	Áreas de Investigação*	Name of Doctoral Degree and Specialization**	哲學博士學位及專業名稱**	Designação do Grau de Doutor e da sua Especialização**
Faculdade de Gestão de Empresas	Gestão de Empresas	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN BUSINESS ADMINISTRATION****	哲學博士 (工商管理) ***	DOUTOR em GESTÃO DE EMPRESAS****
Faculdade de Ciências da Educação	Ciências da Educação	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN EDUCATION****	哲學博士 (教育學) ****	DOUTOR em CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO****
Faculdade de Direito	Direito	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LAW****	哲學博士 (法學) ****	DOUTOR em DIREITO****

Unidades Académicas	Áreas de Investigação*	Name of Doctoral Degree and Specialization**	哲學博士學位及專業名稱**	Designação do Grau de Doutor e da sua Especialização**		
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas	Letras, Humanidades e Ciências Sociais	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN COMMUNICATION	哲學博士 (傳播學)	DOUTOR em COMUNICAÇÃO		
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN ECONOMICS***	哲學博士 (經濟學) ***	DOUTOR em ECONOMIA ***		
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN HISTORY***	哲學博士 (歷史學) ***	DOUTOR em HISTÓRIA***		
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN PSYCHOLOGY	哲學博士 (心理學)	DOUTOR em PSICOLOGIA		
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN SOCIOLOGY	哲學博士 (社會學)	DOUTOR em SOCIOLOGIA		
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LINGUISTICS (CHINESE)***	哲學博士 (語言學-漢語) ***	DOUTOR em LINGUÍSTICA (CHINESE)***		
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LINGUISTICS (ENGLISH)***	哲學博士 (語言學-英語) ***	DOUTOR em LINGUÍSTICA (INGLESA)***		
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LINGUISTICS (PORTUGUESE)***1	哲學博士 (語言學-葡語) ***1	DOUTOR em LINGUÍSTICA (PORTUGUESA)***		
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LITERARY STUDIES (CHINESE)***	哲學博士 (文學-中文) ***	DOUTOR em ESTUDOS LITERÁRIOS (CHINESES)***		
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LITERARY STUDIES (ENGLISH)***	哲學博士 (文學-英文) ***	DOUTOR em ESTUDOS LITERÁRIOS (INGLESES)***		
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN LITERARY STUDIES (PORTUGUESE)***	哲學博士 (文學-葡文) ***1	DOUTOR em ESTUDOS LITERÁRIOS (PORTUGUESES)***		
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN PUBLIC ADMINISTRATION***	哲學博士 (公共行政) ***	DOUTOR em ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA ***		
				DOCTOR OF PHILOSOPHY IN POLITICAL SCIENCE	哲學博士 (政治學)	DOUTOR em CIÊNCIAS POLÍTICAS
				DOCTOR OF PHILOSOPHY IN PHILOSOPHY AND RELIGIOUS STUDIES	哲學博士 (哲學及宗教學)	DOUTOR em FILOSOFIA E ESTUDOS RELIGIOSOS
Faculdade de Ciências e Tecnologia	Ciências e Engenharia	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN CIVIL ENGINEERING***	哲學博士 (土木工程) ***	DOUTOR em ENGENHARIA CIVIL		
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN ELECTRICAL & COMPUTER ENGINEERING****	哲學博士 (電機及電腦工程) ****	DOUTOR em ENGENHARIA ELECTROTÉCNICA E DE COMPUTADORES****		

Unidades Académicas	Áreas de Investigação*	Name of Doctoral Degree and Specialization**	哲學博士學位及專業名稱**	Designação do Grau de Doutor e da sua Especialização**
Faculdade de Ciências e Tecnologia	Ciências e Engenharia	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN ELECTROMECHANICAL ENGINEERING***	哲學博士 (機電工程) ***	DOUTOR em ENGENHARIA ELECTROMECÂNICA ***
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN SOFTWARE ENGINEERING***	哲學博士 (軟件工程) ***	DOUTOR em ENGENHARIA INFORMÁTICA ***
		DOCTOR OF PHILOSOPHY IN MATHEMATICS***	哲學博士 (數學) ***	DOUTOR em MATEMÁTICA ***
Instituto de Ciências Médicas Chinesas	Ciências	DOCTOR OF PHILOSOPHY IN BIOMEDICAL SCIENCES***	哲學博士 (生物醫藥) ***	DOUTOR em CIÊNCIAS BIOMÉDICAS***

* De acordo com as áreas de investigação publicadas no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 25, II Série, de 18 de Junho de 2008.

** São as designações apresentadas na carta doutoral.

*** As designações dos graus de doutor são aplicáveis aos doutorandos admitidos a partir do ano lectivo de 2010/2011 (conforme aprovado pela deliberação do Senado da UM tomada na sua sessão realizada no dia 6 de Julho de 2010). Os avisos relativos aos cursos de doutoramento em Comunicação, Psicologia, Sociologia e Ciências Políticas estão publicados no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 30, II Série, de 29 de Julho de 2009, e o aviso relativo ao curso de doutoramento em Filosofia e Estudos Religiosos está publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 43, II Série, de 26 de Outubro de 2011.

① As designações dos graus de doutor são aplicáveis aos doutorandos admitidos a partir do ano lectivo de 2010/2011 (conforme aprovado pela deliberação do Senado da UM tomada na sua sessão realizada no dia 26 de Setembro de 2012).

**** A designação do grau de doutor é aplicável aos doutorandos admitidos a partir do ano lectivo de 2012/2013 (a nova designação do curso foi aprovada pela deliberação do Senado da UM tomada na sua sessão realizada no dia 30 de Maio de 2011).

(是項刊登費用為 \$8,440.00)
(Custo desta publicação \$ 8 440,00)

旅遊學院

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

名單

Lista

旅遊學院為填補以個人勞動合同任用的技術員職程第一職階一等技術員一缺，經於二零一二年八月十五日第三十三期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績名單如下：

合格應考人：分
陳家泉.....79.2

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年九月二十八日社會文化司司長的批示確認)

二零一二年九月二十五日於旅遊學院

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 黎穎超

正選委員：二等高級技術員 戴麗萍

候補委員：統計暨普查局特級統計技術員 郭碧堅

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, provido em regime de contrato individual de trabalho do pessoal do Instituto de Formação Turística, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 33, II Série, de 15 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado: valores
Chan Ka Chun.....79,2

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 28 de Setembro de 2012).

Instituto de Formação Turística, aos 25 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Lai Weng Chio, técnico superior assessor.

Vogal efectivo: Tai Lai Peng, técnico superior de 2.ª classe.

Vogal suplente: Kuok Pek Kin, técnico de estatística especializada da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

公告

Anúncio

第2/P/2012號公開招標——向旅遊學院提供清潔服務

Concurso Público n.º 2/P/2012 para a Prestação de Serviços de Limpeza ao Instituto de Formação Turística

1. 招標實體：旅遊學院
2. 招標方式：公開招標
3. 服務目的：為旅遊學院提供清潔服務
4. 服務提供期：二零一三年一月一日至二零一四年十二月三十一日（共二十四個月）
5. 標書有效期：九十日，由開標日起計。
6. 實地視察集合地點：澳門望廈山，旅遊學院協力樓禮堂。
7. 實地視察日期及時間：二零一二年十月二十二日上午九時三十分正

1. Entidade lançadora do concurso: Instituto de Formação Turística
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Objecto do concurso: prestação de serviços de limpeza ao Instituto de Formação Turística.
4. Período de prestação de serviços: 1 de Janeiro de 2013 a 31 de Dezembro 2014 (24 meses).
5. Prazo de validade de propostas de adjudicação: noventa dias contados a partir da data de abertura de propostas.
6. Local de encontro para a visita ao local a que se destina a prestação de serviços: Auditório do Edifício Equipa do Instituto de Formação Turística, Colina de Mong-Há, Macau.
7. Data e hora de visita: 22 de Outubro de 2012 pelas 9,30 horas.

8. 臨時擔保：\$180,000.00（澳門幣壹拾捌萬元正），得透過抬頭為「旅遊學院」之銀行擔保，本票或現金繳付。

9. 確定擔保：判給總額的百分之四（4%）

10. 交標地點：澳門望廈山，旅遊學院啓思樓出納及查詢處。

11. 截止交標日期及時間：二零一二年十一月十六日下午五時三十分

12. 開標地點：澳門望廈山，旅遊學院協力樓禮堂。

13. 開標日期及時間：二零一二年十一月十九日上午十時正

*根據第63/85/M號法令第二十七條的規定，競投商號/公司或其合法代表應出席開標儀式，以便對本競投所遞交之標書文件可能出現之疑問予以澄清。

14. 查閱招標方案、承投規則及取得該等副本之地點、日期及時間：

地點：澳門望廈山，旅遊學院啓思樓出納及查詢處。

日期：自本公告公佈日起至開標日期及時間止

時間：工作日的辦公時間內

*於本院啓思樓出納及查詢處可取得公開招標的招標方案及承投規則副本，費用每份為\$100.00（澳門幣壹佰元正）。或透過本院互聯網免費下載（網址：<http://www.ift.edu.mo>）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——投標價（40%）；

——競投人在提供清潔服務方面的專業認證（20%）；

——以往曾為旅遊學院或其他同類機構提供清潔服務的經驗，特別考慮其所提供清潔服務的複雜性和得到滿意的程度（20%）；

——擔任本競投工作的具備本行業經驗的本地員工佔工作團隊的數目（10%）；

——所提供之清潔用品符合環保要求（10%）。

二零一二年十月十一日於旅遊學院

院長 黃竹君

（是項刊登費用為 \$3,060.00）

8. Caução provisória: \$ 180 000,00 (cento e oitenta mil patacas), mediante garantia bancária, livrança ou numerário a favor do Instituto de Formação Turística.

9. Caução definitiva: 4% do montante de adjudicação.

10. Local de entrega de propostas: no balcão da Caixa e Informações localizado no Edifício Inspiração do Instituto de Formação Turística.

11. Data e hora-limite de entrega das propostas: 16 de Novembro de 2012 pelas 17,30 horas.

12. Local de abertura das propostas: Auditório do Edifício Equipa do Instituto de Formação Turística, Colina de Mong-Há, Macau.

13. Data e hora de abertura das propostas: 19 de Novembro de 2012 pelas 10,00 horas.

* Em conformidade com o disposto do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, a firma/sociedade concorrente ou o seu representante legal deverá estar presente ao acto público de abertura das propostas com vista a prestar esclarecimentos sobre dúvidas eventualmente surgidas relativas aos documentos constantes da sua proposta.

14. Consultas do programa do concurso e do caderno de encargos, o local, data e hora de acesso aos respectivos exemplares.

Local: no balcão da Caixa e Informações localizado no Edifício Inspiração do Instituto de Formação Turística, Colina de Mong-Há, Macau.

Data: da data de publicação do presente anúncio à data de abertura de propostas do concurso público.

Hora: nos dias úteis e dentro do horário normal de expediente.

* Pode-se adquirir exemplares do programa do concurso e do caderno de encargos no balcão da Caixa e Informações localizado no Edifício Inspiração do Instituto de Formação Turística ao preço de \$ 100,00 (cem patacas) por exemplar. Transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na Home page do IFT (website:<http://www.ift.edu.mo>).

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço proposto: (40%);

— Certificado profissional do concorrente na prestação de serviço de limpeza: (20%);

— Experiência de serviço de limpeza anteriormente prestado ao Instituto de Formação Turística ou às instituições congéneres, em particular o grau de complexidade do serviço de limpeza e o grau de satisfação conseguido: (20%);

— Percentagem dos trabalhadores experientes locais na equipa dedicada ao trabalho indicado no presente concurso: (10%);

— Artigos de limpeza a fornecer cuja qualidade atinge o critério fixado para protecção do ambiente: (10%).

Instituto de Formação Turística, aos 11 de Outubro de 2012.

O Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

(Custo desta publicação \$ 3 060.00)

社會保障基金

名單

社會保障基金為填補以編制外合同任用的高級技術員組別之第一職階一等高級技術員一缺，經於二零一二年八月二十二日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以有限制及審查文件方式進行的普通晉級開考的公告，現公佈應考人成績如下：

合格應考人：	分
何凱生.....	82.81

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一二年十月十一日行政管理委員會會議確認)

二零一二年九月二十八日於社會保障基金

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 梁雅媚

正選委員：司法警察局一等高級技術員 李嘉欣

候補委員：首席高級技術員 龍慧君

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

公告

為填補社會保障基金以編制外合同方式任用的下列空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考。有關開考通告正張貼在澳門馬忌士街2至6號社會保障基金總部一樓行政暨財政處內，並於本基金及行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

——高級技術員組別第一職階顧問高級技術員（法律範疇）一缺；

——技術員組別第一職階一等技術員一缺；

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do Fundo de Segurança Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 34, II Série, de 22 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado:	valores
Ho Hoi Sang.....	82,81

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na reunião do Conselho de Administração, de 11 de Outubro de 2012).

Fundo de Segurança Social, aos 28 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Coloane, Julieta Maria, técnica superior assessora.

Vogal efectiva: Lei Ka Ian, técnica superior de 1.ª classe da Polícia Judiciária.

Vogal suplente: Long Wai Kuan, técnica superior principal.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira da sede do Fundo de Segurança Social, sita na Rua de Eduardo Marques, n.ºs 2-6, 1.º andar, em Macau, e publicado na *internet* do Fundo e dos SAFP, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado ao pessoal do Fundo de Segurança Social, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o preenchimento dos seguintes lugares, providos em regime de contrato além do quadro do Fundo de Segurança Social, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau:

— Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, área jurídica, do grupo de pessoal técnico superior;

— Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico;

——技術輔助人員組別第一職階一等技術輔導員十二缺。

二零一二年十月十一日於社會保障基金

行政管理委員會主席 葉炳權

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

社會保障基金為填補以編制外合同任用的技術輔助人員組別第一職階首席技術輔導員兩缺，經於二零一二年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單正張貼在澳門馬忌士街2至6號社會保障基金總部一樓行政暨財政處，並同時上載於本基金內聯網以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一二年十月十一日於社會保障基金

行政管理委員會主席 葉炳權

(是項刊登費用為 \$881.00)

— Doze lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio.

Fundo de Segurança Social, aos 11 de Outubro de 2012.

O Presidente do Conselho de Administração, *Ip Peng Kin*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira da sede do Fundo de Segurança Social, sita na Rua de Eduardo Marques, n.os 2-6, 1.º andar, em Macau, e será também divulgada na *intranet* deste FSS, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio, provido em regime de contrato além do quadro do Fundo de Segurança Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2012.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Fundo de Segurança Social, aos 11 de Outubro de 2012.

O Presidente do Conselho de Administração, *Ip Peng Kin*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

土地工務運輸局

名單

土地工務運輸局為填補編制外合同人員第一職階首席技術員一缺，經於二零一二年八月八日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的普通晉級開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：分

陳碧娣..... 84.44

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一二年九月二十八日運輸工務司司長的批示確認)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico principal, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado: valores

Chan Pek Tai Lina..... 84,44

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 28 de Setembro de 2012).

二零一二年九月二十日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：土地工務運輸局處長 盧貴芳

正選委員：土地工務運輸局一高等級技術員 區文慧

財政局二高等級技術員 黃泳儀

(是項刊登費用為 \$1,468.00)

土地工務運輸局為填補編制外合同人員第一職階一高等級技術員兩缺，經於二零一二年八月八日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的普通晉級開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 吳永兆	79,94
2.º 黃光裕	77,81

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一二年九月二十八日運輸工務司司長的批示確認)

二零一二年九月二十一日於土地工務運輸局

典試委員會：

代主席：土地工務運輸局首席顧問高級技術員 余國達

正選委員：人力資源辦公室一高等級技術員 陳玉鈴

候補委員：土地工務運輸局科長 Américo Galdino Dias

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

土地工務運輸局為填補編制外合同人員第一職階特級繪圖員兩缺，經於二零一二年八月八日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的普通晉級開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 20 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Lou Kuai Fong, chefe de divisão da DSSOPT.

Vogais efectivas: Au Man Vai, técnica superior de 1.ª classe da DSSOPT; e

Wong Weng I, técnica superior de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Finanças.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Ng Weng Sio	79,94
2.º Wong Kuong U	77,81

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 28 de Setembro de 2012).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 21 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente, substituto: U Kuok Tat, técnico superior assessor principal da DSSOPT.

Vogal efectiva: Chan Iok Leng, técnica superior de 1.ª classe do Gabinete para os Recursos Humanos.

Vogal suplente: Américo Galdino Dias, chefe de secção da DSSOPT.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de desenhador especialista, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

合格准考人：	分
1.º 李燕脚.....	81.44
2.º 李子宏.....	79.50

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一二年九月二十八日運輸工務司司長的批示確認)

二零一二年九月二十四日於土地工務運輸局

典試委員會：

代主席：土地工務運輸局一等技術員 陳凱琳

正選委員：教育暨青年局二等技術員 黃明鋒

候補委員：土地工務運輸局首席特級繪圖員 杜燦球

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

土地工務運輸局為填補編制外合同人員第一職階首席技術輔導員三缺，經二零一二年八月八日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的普通晉級開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 陳宇琪.....	82.44
2.º 黃毓芬.....	81.00
3.º 許冠堯.....	80.81

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一二年十月四日運輸工務司司長的批示確認)

二零一二年九月二十六日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：土地工務運輸局一等高級技術員 何耀榮

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lei In Heng.....	81,44
2.º Lei Chi Wang.....	79,50

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 28 de Setembro de 2012).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 24 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente, substituta: Chan Hoi Lam, técnica de 1.ª classe da DSSOPT.

Vogal efectivo: Wong Meng Fong, técnico de 2.ª classe da DSEJ.

Vogal suplente: Tou Chan Kao, desenhador especialista principal da DSSOPT.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três vagas de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Chan U Kei.....	82,44
2.º Wong Iok Fan.....	81,00
3.º Hoi Kun Io.....	80,81

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 26 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Ho Iu Veng, técnico superior de 1.ª classe da DSSOPT.

候補委員：土地工務運輸局特級技術輔導員 張好霞

教育暨青年局二等技術員 梁美茵

(是項刊登費用為 \$1,468.00)

Vogais suplentes: Cheong Hou Ha, adjunto-técnico especialista da DSSOPT; e

Leong Mei Yun, técnica de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

公告

提供“馬交石炮台馬路33號大樓機電系統維修保養服務
(2013年1月至2013年12月)”的公開招標

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 提供服務的地點：馬交石炮台馬路33號大樓。
4. 提供服務的目的：為上址整座大樓內之機電系統提供保養及維修服務，包括冷氣系統、BMS系統、供電照明系統、後備發電機及避雷針系統、供排水系統、消防系統、升降機及電扶梯、升降吊船系統、公共廣播系統以及其他設施。
5. 提供服務期限：2013年1月1日至2013年12月31日（12個月）。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：總額承攬；倘有需要更換零件時，承攬公司須預先對零件費用另行報價，本局對有關報價接受與否，保留最終決定權。
8. 臨時擔保：\$30,000.00（澳門幣叁萬元整），以現金存款或法定銀行擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工作總金額的百分之四。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：
 - 11.1 投標人所經營事業項目必須包括但不限於“機電設備維修及保養”或相關範疇（以商業登記作證明）；
 - 11.2 如投標人是合作經營或公司集團，其組成的實體的經

Anúncio

Concurso público para «Prestação de serviços de reparação e manutenção do sistema electromecânico do edifício situado na Estrada de D. Maria II n.º 33 (Janeiro – Dezembro de 2013)»

1. Entidade que procede o processo do concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT).
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local da prestação de serviços: edifício situado na Estrada de D. Maria II, n.º 33.
4. Objecto da prestação de serviços: prestação de serviços de manutenção e reparação do sistema electromecânico de todo o edifício acima mencionado, incluindo sistema de ar condicionado, sistema BMS, sistema de fornecimento de energia eléctrica e de iluminação, sistema de geradores de reserva e de pára-raios, sistema de abastecimento de água e de drenagem, sistema de combate contra incêndio, elevadores e escadas rolantes, sistema de plataformas suspensas, *public address system* e outros equipamentos.
5. Período da prestação de serviços: de 1 de Janeiro de 2013 a 31 de Dezembro de 2013 (12 meses).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Modo de retribuição ao adjudicatário: a prestação de serviço é por preço global. Caso haja necessidade de substituição de peças, a sociedade adjudicatária deve apresentar antecipadamente uma outra cotação das mesmas. A DSSOPT reserva o direito da decisão final sobre a aceitação ou não da respectiva cotação.
8. Caução provisória: \$ 30 000,00 (trinta mil patacas), a prestar por depósito em dinheiro ou mediante garantia bancária aprovada nos termos legais.
9. Caução definitiva: 4% do preço total da adjudicação.
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão:
 - 11.1 No objecto social dos concorrentes deve constar pelo menos o exercício de actividades de «reparação e manutenção dos equipamentos electromecânicos» ou respectivas áreas (deve ser apresentado o registo comercial para comprovação);
 - 11.2 No caso de consórcio ou agrupamento de empresas, é necessário que todos os seus constituintes tenham como objecto

營事業項目均應包括但不限於“機電設備維修及保養”或相關範疇（以商業登記作證明）。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十三號地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科。

截止日期及時間：二零一二年十一月十四日（星期三）中午十二時正。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局五樓多功能廳。

日期及時間：二零一二年十一月十五日（星期四）上午九時三十分。

為第63/85/M號法令第二十七條款所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，投標人或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局十三樓行政暨財政廳。

時間：辦公時間內。

於本局會計科可取得公開招標案卷副本，每份價格為\$100.00（澳門幣壹佰圓整）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——總金額：50%。

——工作計劃：20%。

——工作經驗：20%（包括澳門特別行政區內或以外地區同類型維修保養工作之經驗）。

——廉潔誠信：5%。

——非法勞工、過職或過界勞工或欠薪的記錄：5%。

16. 附加的說明文件：由二零一二年十月二十六日至截標日止，投標人可前往馬交石炮台馬路三十三號土地工務運輸局十三樓行政暨財政廳，以了解有否附加之說明文件。

二零一二年十月十七日於土地工務運輸局

局長 賈利安

（是項刊登費用為 \$4,048.00）

social o exercício de actividades de «reparação e manutenção dos equipamentos electromecânicos» ou respectivas áreas (devem ser apresentados os registos comerciais para comprovação).

12. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c;

Data e hora limite: dia 14 de Novembro de 2012, quarta-feira, até às 12,00 horas.

13. Local, data e hora do acto público do concurso:

Local: sala polivalente da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 5.º andar;

Data e hora: dia 15 de Novembro de 2012, quinta-feira, pelas 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, hora e preço para exame e obtenção da cópia do processo:

Local: Departamento Administrativo e Financeiro da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 13.º andar;

Hora: horário de expediente.

Na Secção de Contabilidade da DSSOPT, poderão ser solicitadas cópias do processo do concurso ao preço de \$ 100,00 (cem patacas) por exemplar.

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço total: 50%;

— Plano de trabalhos: 20%;

— Experiência de trabalhos: 20% (incluindo experiências acumuladas na RAEM ou no exterior de trabalhos de reparação e manutenção do mesmo tipo);

— Integridade e Honestidade: 5%;

— Registo de mão-de-obra ilegal, utilização de trabalhadores em desvio de funções ou que exerçam funções em locais que não coincidam com os previamente autorizados ou atraso de pagamento de salários: 5%.

16. Junção de esclarecimentos: os concorrentes poderão comparecer no Departamento Administrativo e Financeiro da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 13.º andar, Macau, a partir de 26 de Outubro de 2012, inclusive, até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 17 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 4 048,00)

港務局

CAPITANIA DOS PORTOS

名單

Lista

港務局為填補編制外合同人員高級技術員職程第一職階一
等高級技術員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級
開考，其開考公告已刊登於二零一二年七月二十五日第三十期
《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如
下：

合格准考人：	分
吳鎮庭.....	66.00

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可
自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴
願。

(經運輸工務司司長於二零一二年九月二十六日的批示確認)

二零一二年九月十四日於港務局

典試委員會：

主席：港務局首席高級技術員 梁焯然

正選委員：港務局首席高級技術員 盧敏如

司法警察局一等高級技術員 李嘉欣

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso,
documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar
de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de téc-
nico superior dos trabalhadores contratados além do quadro
da Capitania dos Portos, cujo anúncio do aviso de abertura foi
publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial
de Macau n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2012:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Ng Chan Teng	66,00

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo
n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista
à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da
data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os
Transportes e Obras Públicas, de 26 de Setembro de 2012).

Capitania dos Portos, aos 14 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Leong Cheok In, técnico superior principal da Ca-
pitania dos Portos.

Vogais efectivos: Lou Man I, técnico superior principal da Ca-
pitania dos Portos; e

Lei Ka Ian, técnico superior de 1.ª classe da Polícia Judiciária.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

郵政局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS

名單

Listas

郵政局為填補個人勞動合同技術員職程第一職階一等技術
員六缺（資訊科技範疇三缺、設計暨多媒體範疇兩缺及行政範
疇一缺），以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其
開考公告已刊登於二零一二年八月二十二日第三十四期《澳門
特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人最後成績名單如
下：

合格應考人：	分
資訊科技範疇：	
1.º 馮俊業	80.31
2.º 容智龍	79.63
3.º 李振	79.06

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso,
documental, condicionado, para o preenchimento de seis luga-
res de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão (três lugares da área de
tecnologia da informação, dois lugares da área de artes gráficas
e multimédia e um lugar da área administrativa), da carreira de
técnico em regime de contrato individual de trabalho da Direc-
ção dos Serviços de Correios, cujo anúncio do aviso de abertura
foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Es-
pecial de Macau n.º 34, II Série, de 22 de Agosto de 2012:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
Área de tecnologia da informação:	
1.º Fong Chon Ip	80,31
2.º Iong Chi Long	79,63
3.º Lei Chan	79,06

合格應考人：	分
設計暨多媒體範疇：	
1.º 孫子倫	78.56
2.º Benvinda dos Santos	78.00
行政範疇：	
潘漢琪.....	78.44

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考者可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零一二年十月四日的批示確認)

二零一二年九月二十五日於郵政局

典試委員會：

主席：郵政局郵政經營組組長 康經維

正選委員：郵政局首席高級技術員 劉安儀

行政公職局二等翻譯員 周凌鋒

(是項刊登費用為 \$1,937.00)

郵政局為填補個人勞動合同行政技術助理員職程第一職階一等行政技術助理員十二缺（郵政範疇十缺、儲金局範疇一缺及通訊博物館範疇一缺），以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年八月二十二日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人最後成績名單如下：

合格應考人：	分
郵政範疇：	
1.º 黎俊明	78.88
2.º 陸桂芳	73.50
3.º 李穎紅	73.19
4.º 陳德健	73.00
5.º 張迪奇	70.94
6.º 鄧思亮.....	70.50
7.º Thumma Osório, Isabela	70.44
8.º 蘇淑芬	69.56
9.º Vong Lemos, Doroteia.....	68.63
10.º Dias Teixeira Choi, Patricia	68.00

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
Área de artes gráficas e multimédia:	
1.º Sun Chi Lon	78,56
2.º Benvinda dos Santos	78,00
Área administrativa:	
Pun Hon Kei	78,44

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Correios, aos 25 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Hong Keng Wai, chefe do Sector de Exploração Postal da DSC.

Vogais efectivos: Lao On I, técnica superior principal da DSC; e

Chau Leng Fong, intérprete-tradutor de 2.ª classe dos SAFP.

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de doze lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão (dez lugares da área de correios, um lugar da área de caixa económica postal e um lugar da área de museu das comunicações), da carreira de assistente técnico administrativo em regime de contrato individual de trabalho da Direcção dos Serviços de Correios, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 34, II Série, de 22 de Agosto de 2012:

<i>Candidatos aprovados</i>	valores
Área de correios:	
1.º Lopes Lai, José.....	78,88
2.º Lok Kuai Fong	73,50
3.º Lei Weng Hong.....	73,19
4.º Chan Tak Kin	73,00
5.º Cheong Tek Kei	70,94
6.º Tang Si Leong.....	70,50
7.º Thumma Osório, Isabela.....	70,44
8.º Sou Sok Fan.....	69,56
9.º Vong Lemos, Doroteia	68,63
10.º Dias Teixeira Choi, Patricia	68,00

儲金局範疇：

簡英杰..... 79.00

通訊博物館範疇：

林俊賢..... 70.19

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零一二年十月四日的批示確認)

二零一二年九月二十五日於郵政局

典試委員會：

主席：郵政局新式服務科科長 曹美愛

正選委員：郵政局顧問高級技術員 António Viegas de Jesus Costa

候補委員：教育暨青年局一等高級技術員 Carla Sofia Rodrigues da Luz Silva

(是項刊登費用為 \$2,140.00)

Área de caixa económica postal:

Kan Ieng Kit 79,00

Área de museu das comunicações:

Lam Chon In 70,19

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços de Correios, aos 25 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Cho May Oy, chefe da Secção de Novos Serviços da DSC.

Vogal efectivo: António Viegas de Jesus Costa, técnico superior assessor da DSC.

Vogal suplente: Carla Sofia Rodrigues da Luz Silva, técnica superior de 1.ª classe da DSEJ.

(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

地 球 物 理 暨 氣 象 局

名 單

地球物理暨氣象局為填補人員編制內氣象技術員職程之第一職階首席氣象技術員一缺，經於二零一二年八月八日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審閱及有限制的方式進行普通晉級開考的開考通告。現公布應考人成績名單如下：

合格應考人： 分

楊永賢..... 76.81

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計算十個工作日內提起訴願。

(經二零一二年十月八日運輸工務司司長的批示確認)

二零一二年九月二十六日於地球物理暨氣象局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de meteorologista operacional principal, 1.º escalão, da carreira de meteorologista operacional do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado: valores

Yeung Wing Yin 76,81

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 26 de Setembro de 2012.

典試委員會：

主席：航空氣象中心主任 古志明

正選委員：司法警察局一等高級技術員 蔡雨新

顧問氣象高級技術員 袁奕粧

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

地球物理暨氣象局為填補編制外合同人員氣象技術員職程之第一職階首席氣象技術員一缺，經於二零一二年八月八日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審閱及有限制的方式進行普通晉級開考的開考通告。現公布應考人成績名單如下：

合格應考人： 分

鄔耀宗..... 69.81

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作日內提起訴願。

(經二零一二年十月八日運輸工務司司長的批示確認)

二零一二年九月二十六日於地球物理暨氣象局

典試委員會：

主席：航空氣象中心主任 古志明

正選委員：司法警察局一等高級技術員 蔡雨新

顧問氣象高級技術員 袁奕粧

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

O Júri:

Presidente: Ku Chi Meng, chefe do Centro Meteorológico para a Aeronáutica.

Vogais efectivos: Choi U San, técnico superior de 1.ª classe da Polícia Judiciária; e

Yuen Iek Chong, meteorologista assessora.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de meteorologista operacional principal, 1.º escalão, da carreira de meteorologista operacional dos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012:

Candidato aprovado: valores

Vu Io Chung 69,81

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Outubro de 2012).

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 26 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Ku Chi Meng, chefe do Centro Meteorológico para a Aeronáutica.

Vogais efectivos: Choi U San, técnico superior de 1.ª classe da Polícia Judiciária; e

Yuen Iek Chong, meteorologista assessora.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

建設發展辦公室

名單

建設發展辦公室為填補編制外合同人員高級技術員組別第一職階顧問高級技術員兩缺，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年七月二十五日第

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior assessor, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, cujo

三十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 沈榮臻	81.94
2.º Silva Madeira de Carvalho Luís Manuel	79.44

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零一二年十月五日的批示確認)

二零一二年九月二十六日於建設發展辦公室

典試委員會：

主席：辦公室副主任 周惠民

正選委員：首席顧問高級技術員 張嘉倫

顧問高級技術員 (統計暨普查局) 譚光雄

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

建設發展辦公室為填補編制外合同人員技術員組別第一職階特級技術員一缺，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
關家傑.....	79.75

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零一二年十月五日的批示確認)

二零一二年九月二十六日於建設發展辦公室

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 林煒浩

正選委員：首席高級技術員 沈榮臻

二等高級技術員 曾緻豪 (人力資源辦公室)

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2012:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Sam Weng Chon.....	81,94
2.º Silva Madeira de Carvalho Luís Manuel	79,44

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Outubro de 2012).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 26 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Chau Vai Man, coordenador-adjunto.

Vogais efectivos: Cheong Ka Lon, técnico superior assessor principal; e

Tam Kuong Hong, técnico superior assessor da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2012:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Kwan Ka Kit.....	79,75

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Outubro de 2012).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 26 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Lam Wai Hou, técnico superior assessor.

Vogais efectivos: Sam Weng Chon, técnico superior principal; e

Chang Chi Hou, técnico superior de 2.ª classe do Gabinete para os Recursos Humanos.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

建設發展辦公室為填補編制外合同人員技術輔助人員組別第一職階一等技術輔導員一缺，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
譚炎儀.....	77.75

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零一二年十月五日的批示確認)

二零一二年九月二十六日於建設發展辦公室

典試委員會：

主席：首席高級技術員 Irene Wong Martins

正選委員：二等技術員 冼嘉欣

二等技術員（澳門特別行政區政府政策研究室） 鄭家穎

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

建設發展辦公室為填補編制外合同人員高級技術員組別第一職階首席高級技術員兩缺，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 黃文傑	82.13
2.º 鍾少燕	80.31

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零一二年十月五日的批示確認)

二零一二年九月二十七日於建設發展辦公室

典試委員會：

主席：首席顧問高級技術員 Arnaldo Lucas Batalha Ung

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2012:

Candidato aprovado:	valores
Tam Im I.....	77,75

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Outubro de 2012).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 26 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Irene Wong Martins, técnica superior principal.

Vogais efectivos: Sin Ka Ian, técnico de 2.ª classe; e

Cheang Ka Weng, técnico de 2.ª classe do Gabinete de Estudo das Políticas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2012:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Vong Man Kit.....	82,13
2.º Chong Siu In.....	80,31

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Outubro de 2012).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 27 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Arnaldo Lucas Batalha Ung, técnico superior assessor principal.

正選委員：首席顧問高級技術員 徐英華

顧問高級技術員（港務局） 岑健龍

（是項刊登費用為 \$1,331.00）

建設發展辦公室為填補編制外合同人員高級技術員組別第一職階一等高級技術員一缺，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
劉覺威.....	84.06

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

（經運輸工務司司長於二零一二年十月五日的批示確認）

二零一二年九月二十七日於建設發展辦公室

典試委員會：

主席：首席高級技術員 吳洪

正選委員：一等高級技術員 鍾少燕

首席高級技術員（法律改革及國際法事務局）
林寶儀

（是項刊登費用為 \$1,194.00）

建設發展辦公室為填補編制外合同人員技術輔助人員組別第一職階首席技術輔導員一缺，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
李春麗.....	80.44

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

Vogais efectivos: Choi Ieng Va, técnico superior assessor principal; e

Sam Kin Long, técnico superior assessor da Capitania dos Portos.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2012:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Lao Kok Wai.....	84,06

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Outubro de 2012).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 27 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Ng Hong, técnico superior principal.

Vogais efectivos: Chong Siu In, técnico superior de 1.ª classe; e

Lam Pou Iu, técnico superior principal da Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio, dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2012:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Lei Chon Lai.....	80,44

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(經運輸工務司司長於二零一二年十月五日的批示確認)

二零一二年九月二十七日於建設發展辦公室

典試委員會：

主席：一等高級技術員 鍾少燕

正選委員：二等技術員 黃素妍

候補委員：二等技術員（財政局） 黃聖揮

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

建設發展辦公室為填補編制外合同人員技術輔助人員組別第一職階特級行政技術助理員一缺，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一二年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
Gonçalves Chang Debora	73.81

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經運輸工務司司長於二零一二年十月五日的批示確認)

二零一二年九月二十七日於建設發展辦公室

典試委員會：

主席：一等高級技術員 鍾少燕

正選委員：二等高級技術員 劉覺威

一等技術員 李少芳（司法警察局）

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

環境保護局

公告

茲通知根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Outubro de 2012).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 27 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Chong Siu In, técnico superior de 1.^a classe.

Vogal efectivo: Wong Sou In, técnico de 2.^a classe.

Vogal suplente: Wong Seng Fai, técnico de 2.^a classe da Direcção dos Serviços de Finanças.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2012:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Gonçalves Chang Debora	73,81

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 5 de Outubro de 2012).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 27 de Setembro de 2012.

O Júri:

Presidente: Chong Siu In, técnico superior de 1.^a classe.

Vogais efectivos: Lao Kok Wai, técnico superior de 2.^a classe; e

Lei Siu Fong, técnico de 1.^a classe da Polícia Judiciária.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Anúncios

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de duas vagas de adjunto-técnico de 1.^a classe, 1.º escalão, da car-

定，現通過審查文件及限制性的方式，為環境保護局以編制外合同任用的人員進行技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員兩缺的普通晉級開考。

上述開考之通告已張貼於澳門宋玉生廣場393至437號皇朝廣場十樓環境保護局內，並於本局網頁及行政公職局網頁內公佈。投考報名表應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一二年十月十日於環境保護局

局長 張紹基

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

按照刊登於二零一二年二月八日第六期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，本局以考核方式進行普通入職開考，以填補環境保護局人員編制工務工作範疇之第一職階二等技術稽查九缺。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定，准考人知識考試成績名單已張貼於澳門宋玉生廣場393至437號“皇朝廣場”十樓環境保護局，並上載到本局網頁（www.dspa.gov.mo）以供查閱。

二零一二年十月十七日於環境保護局

局長 張紹基

(是項刊登費用為 \$920,00)

reira de adjunto-técnico, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 393 a 437, Edifício «Dynasty Plaza», 10.º andar, Macau, e nas páginas electrónicas da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o prazo de dez dias para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 10 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Torna-se público que se encontra afixada, na Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 393 a 437, Edifício «Dynasty Plaza», 10.º andar, em Macau, e disponibilizada na página electrónica desta Direcção de Serviços (www.dspa.gov.mo), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos admitidos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de nove lugares de fiscal técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da área de actividade de obras públicas, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 6, II Série, de 8 de Fevereiro de 2012, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 17 de Outubro de 2012.

O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

燃料安全委員會

公告

燃料安全委員會為填補以下空缺，經二零一二年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行

COMISSÃO DE SEGURANÇA DOS COMBUSTÍVEIS

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontram afixadas na Comissão de Segurança dos Combustíveis (CSC), sita na Avenida da Praia Grande n.ºs 730-804, Edif. China Plaza, 7.º an-

政法規第十八條第三款的規定公告，准考人臨時名單已張貼於澳門南灣大馬路730-804號中華廣場七樓A、B座燃料安全委員會告示板，並於燃料安全委員會網頁內公佈：

編制外合同第一職階一等技術員壹缺及

個人勞動合同第一職階一等技術員壹缺。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零一二年十月十日於燃料安全委員會

主席 鄭錦成

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

dar, A e B, e publicadas na *internet* da CSC, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores da CSC, para o preenchimento dos seguintes lugares da CSC, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2012:

Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, por contrato além do quadro;

Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, por contrato individual de trabalho.

As listas provisórias acima referidas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Comissão de Segurança dos Combustíveis, aos 10 de Outubro de 2012.

O Presidente da Comissão, *Kong Kam Seng*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)